Haier

Inspired living

English

Refrigerator/Freezer Combo
User's Guide

HRF-628I*6
HRF-628I*7
HRF-628D*6
HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Thank you very much for choosing to purchase a Haier-brand refrigerator. This User's Guide will help you properly install and operate your newly acquired appliance.
For future reference, please write down the model and serial number in the spaces provided below.
You can retrieve that information from the product label attached to the inside of the refrigerator.

Model number:
Serial number:
Date of purchase:

Contents

Before operation

Your refrigerator's features 1
Components 2
Precautions 3-5
Preparations 6-8
Door removal 9-10
Setting up the Refrigerator/Freezer Combo 11
Start-up 12
Digital display operation 13-18

Notes on the refrigerator compartment

Refrigerator compartment 19-20
Notes on refrigeration 21
Tips on refrigeration 22

Notes on the freezer compartment

Freezer compartment 23
Notes on freezing 24
Ice maker and dispenser operation 25-26
Removing and installing the ice cube container 27
Dispenser operation 28
Dispenser precautions 29

Defrosting Cleaning Inoperation

Defrosting 30
Cleaning 30
Inoperation 31-32

Troubleshooting & Customer Service

Troubleshooting 33-34
Customer service 35-37

- Before start-up, be sure to read the User's Guide.
- Keep the User's Guide in a safe place.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Your refrigerator's features

Your Haier-brand Refrigerator/Freezer Combo is equipped with numerous innovative, space-saving and energy-efficient features.

(1) Ice maker（only HRF-628I*)
Automatic ice cube maker, powerful ice crusher, cold water dispenser.

(2) Sliding glass shelves
Sliding shelves and baskets in the refrigerator and freezer compartments make storing foods easy. With the doors fully opened, all shelves can furthermore be removed for convenient cleaning.

(3) Slim profile with spacious interior
This Refrigerator/Freezer Combo was developed according to our customers' wishes. Thanks to the latest space-saving insulating materials, the freezer and refrigerator compartments now offer even more space. The shelves and baskets are made of high-grade safety glass.

(4) The freezer compartment is equipped with a user-friendly frost-free system and manages to freeze foods quickly and evenly.

(5) Pre-cooling function before defrost

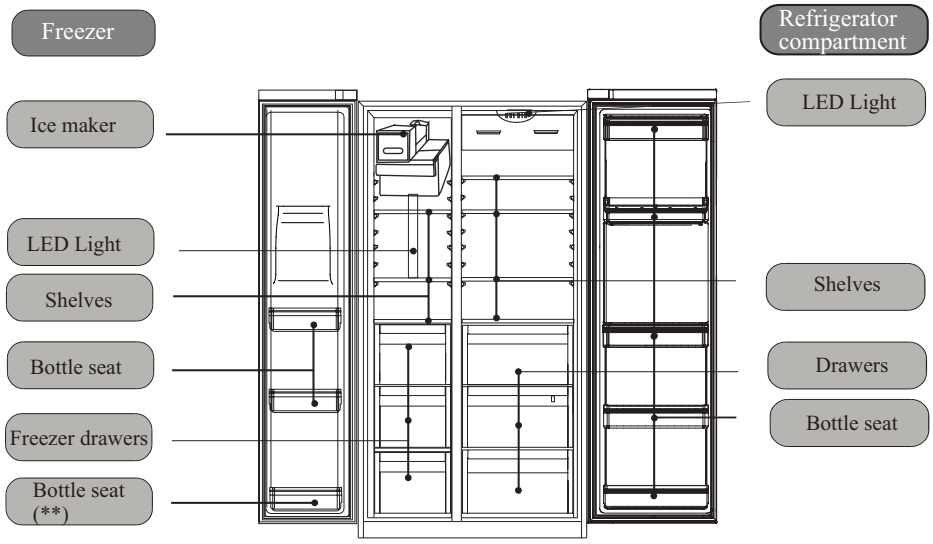
(6) Automatic fault indicator

(7) This Refrigerator/Freezer Combo is equipped with a fan so that the cold air is circulated inside in order to achieve optimum cooling

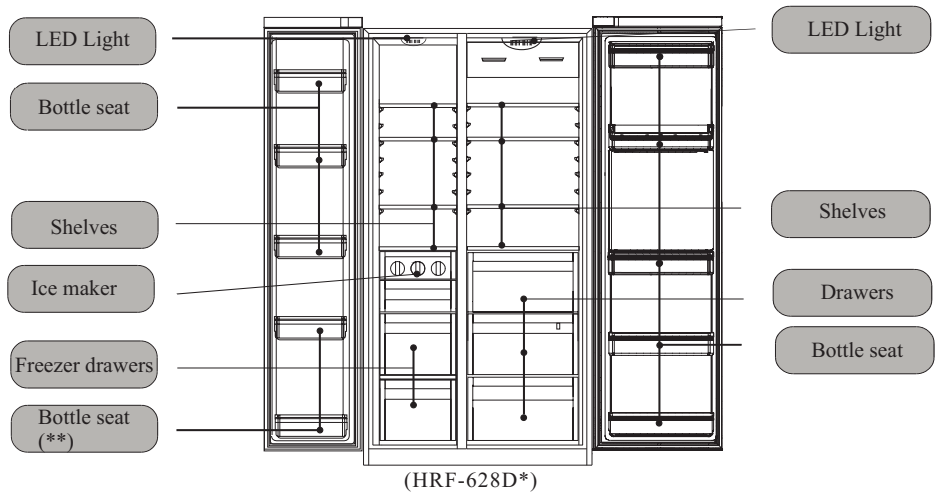
(8) Buzzer warning when door is open
A buzzer sounds intermittently when the door is left open permanently or is not closed properly.

(9) Intelligent mode
Optimum cooling is automatically adjusted in relation to the interior and surrounding temperatures.

Components



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

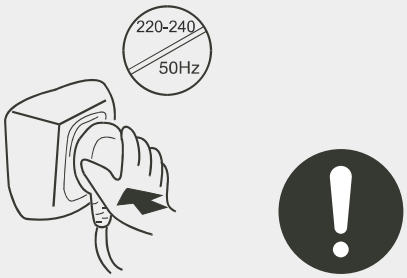
Note

- The power plug must remain accessible after setting up the appliance.
  If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Check the appliance for damage sustained during transportation. Do not connect the appliance if it is damaged. In case of damage, contact your supplier.
- Make sure that no part of the refrigerant circuit is damaged when transporting and setting up the appliance.
  Should the refrigerant circuit have been damaged, keep away all sources of fire or sparks and thoroughly air the room.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To prevent damage to the appliance, its ventilation openings must not be covered or blocked.
- Do not use any mechanical or artificial devices or any tools other than those recommended by the maker in order to accelerate the defrosting process.
- Do not operate any electrical devices inside the food storage area, unless instructed to do so by the maker.

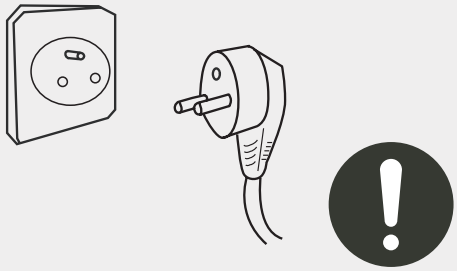
Our company continually thrives towards improving all models and versions. For that reason, we hope that you can accept our right to change their appearance, equipment or operation.

Precautions

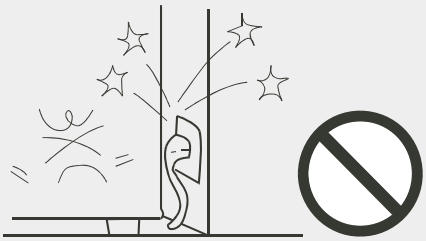
This appliance requires a 220-240V/50Hz power supply.
If the voltage is outside of the 187-242V range, malfunctions and damages of the controls, thermostat or compressor may result, unless a regulator of at least 750W was installed.



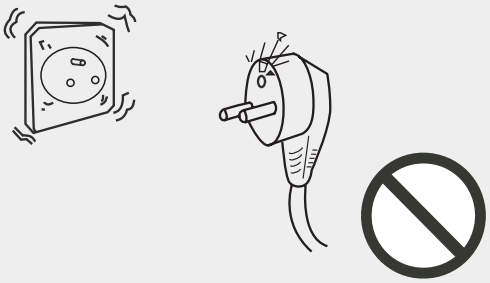
A dedicated grounded outlet is required. The appliance is equipped with a standard shockproof plug, whose earth should not be disabled. The power plug of the appliance should always be accessible.



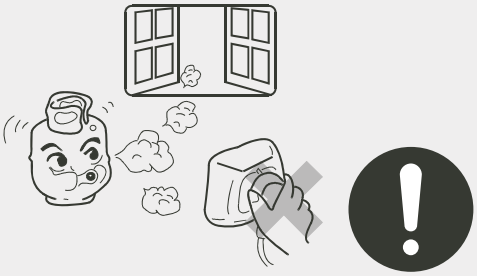
Do not damage the power cord.
*Never pull the plug out by the cable; always grab and pull the plug
*Do not place the power cable under the appliance or walk on it.
*Be sure not to damage the power cable when moving the appliance away from the wall.



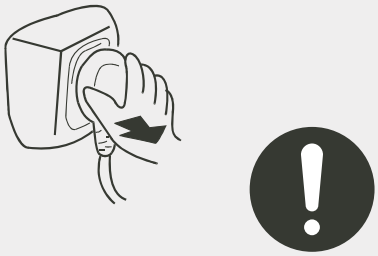
If the power cable is damaged or the plug cracked or worn, the power cable must be replaced with a matching one, available from the maker or their customer service. The power cable may only be replaced by the maker, their customer service or an equally qualified person.



In the case of a gas or other flammable leak:
*Close the valve.
*Open the doors and windows.
*Do not pull out or insert the power cable of the appliance.



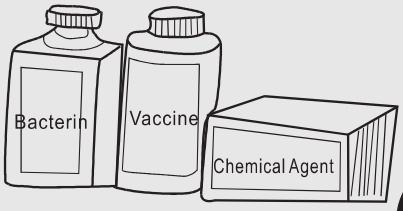
Pull out the power plug:
*Before cleaning or repair
*When replacing a burned-out bulb



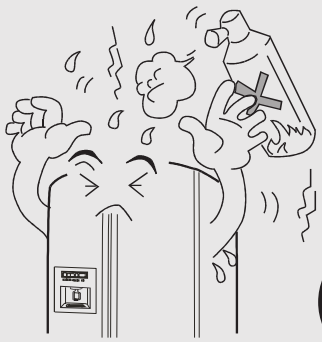
Precautions

Never place flammable, explosive or corrosive materials in the refrigerator.

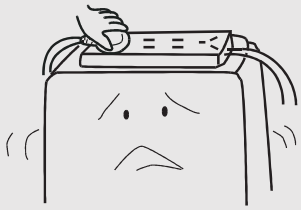
This appliance is intended strictly for storing and freezing foods. It is not suitable for storing such things as vaccines, bacteria or chemical samples, which have demanding temperature requirements.



Do not store fuel and other flammable products near this appliance.



Do not put microwave ovens, voltage regulators or power strips on this appliance. Do not operate electrical devices and such inside the refrigerator (except if instructed to do so by the maker).



To avoid injuries, do not let children climb on or hang from the appliance door.

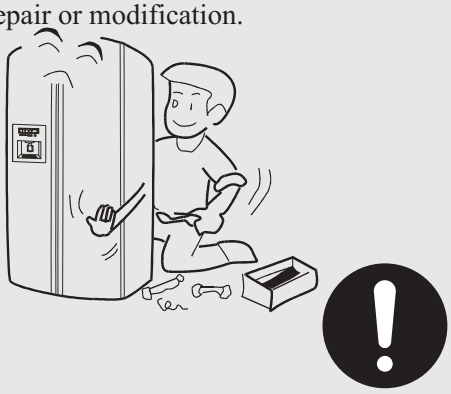
Once the appliance has been started up, do not touch the inside of the freezer compartment with wet hands, otherwise they may get stuck on the surface.

Precautions

To avoid injury, keep fingers away from the door crack when opening or closing the doors. Keep children away from the appliance doors being opened and closed.

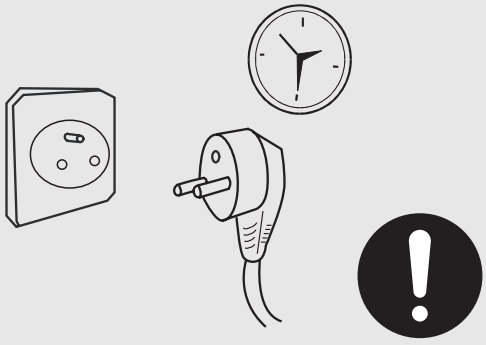
Do not pour water onto the appliance or set it up in wet areas.

Refrigerators may only be repaired or altered by professionals. Improper repair may cause considerable damage. Please contact your dealer or our customer service should your appliance require repair or modification.

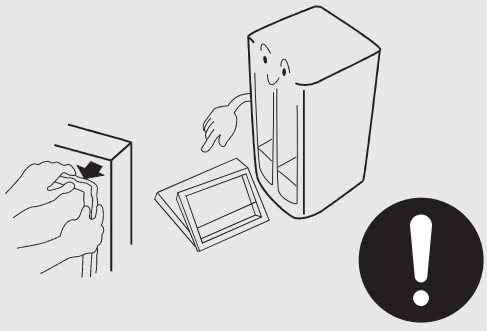


Keep bottles and tins out of the freezer. They could burst when the content freezes.

Pull out the power plug in the case of a power outage, repair or cleaning.



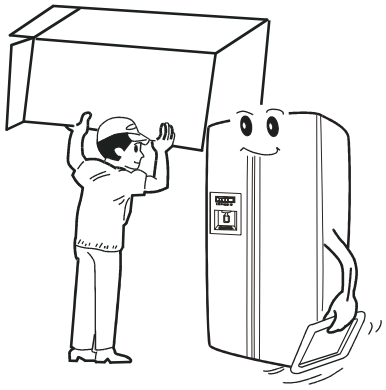
When disposing of the appliance, remove the door or door seal and shelves to prevent playing children from locking themselves in and putting their lives at risk.



Preparations

① Unpacking

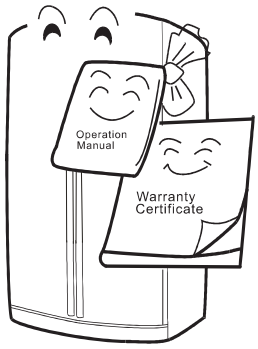
Remove the entire packing material, including the foam underlay and pieces of tape used to hold accessories in place.



② Separate and count the included accessories.

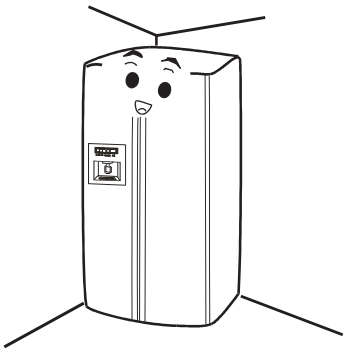
Check the items in the box against the packing list.

In case of a mismatch, please contact your supplier.



③ Set up the appliance in a suitable area.

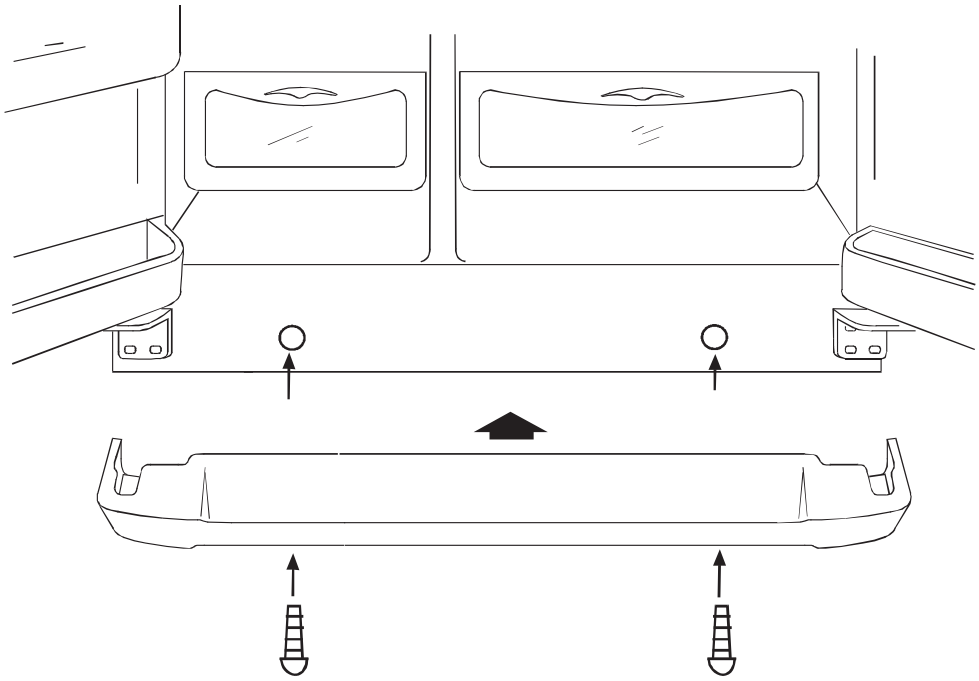
(Details under Setting up.)



④ Attaching the toe moulding

Open the refrigerator and freezer doors, remove the moulding from the refrigerator compartment, and then fit it as shown in the illustration.

Preparations



Attaching the plinth

5 Assembly of the Door Handle

Please following the below operations when you are assembling the Door Handle:

1)Put the Handle Connector into the right holes on the Refrigerator Door with the help of screwdriver.(as showing by the arrow 1 of illustration 1)
2)Put the Refrigerator Door Handle onto the handle holder,and keep the hole of the handle holder and the handle connector to the right position of the vertical direction. (as showing by the arrow 2 of illustration 2)
3)Insert the Connecting Bolt of the Handle into the two holes of the Handle Holder with the help of Six angle Screwdriver.(as showing by the arrow 1 of illustration 2)
4)Fix the cover of top bolts to the right position. (as showing by the arrow 2 of illustration 2)
5)When you are disassembling the Refrigerator door handle,please operate as the opposite way of assembling.

Attention:

Please do not disassemble the door handle. Any modifications must be done by a qualified technician.

Preparations

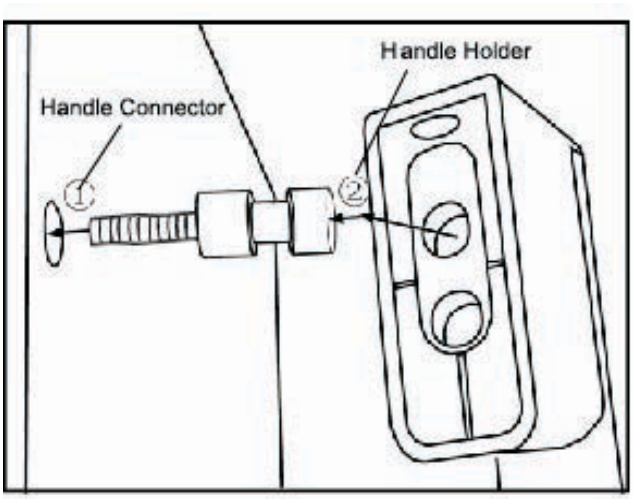


illustration 1

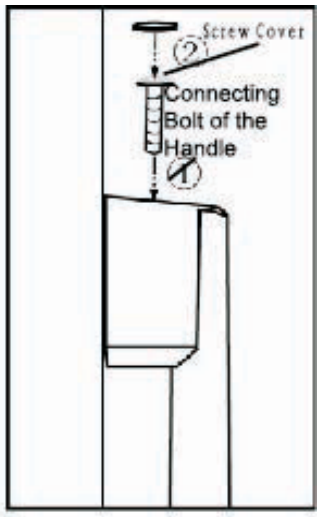
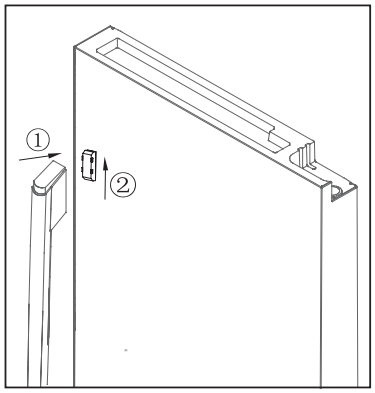
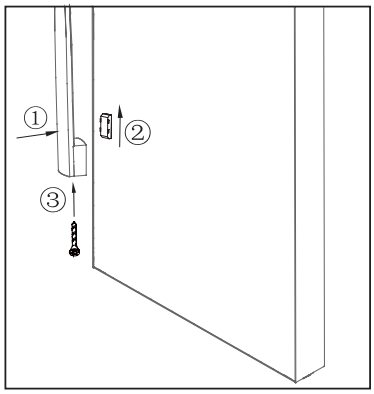


illustration 2

Note:

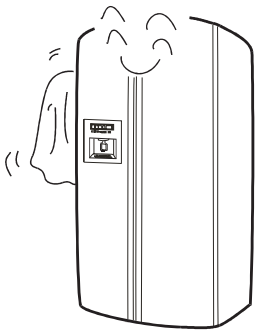
If you choose the models(HRF-628I*7),Please install handles as below.





6

It is recommended to clean the interior before starting up the appliance. (Details under Cleaning.)

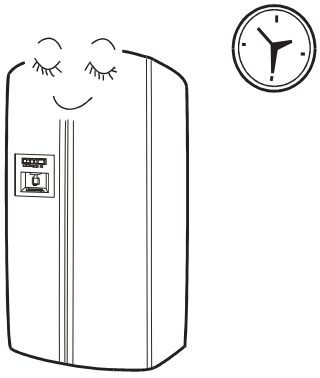


7

Standstill

After cleaning, let the appliance stand still for at least six hours before turning it on.

Allow the appliance to cool down before filling it with food.

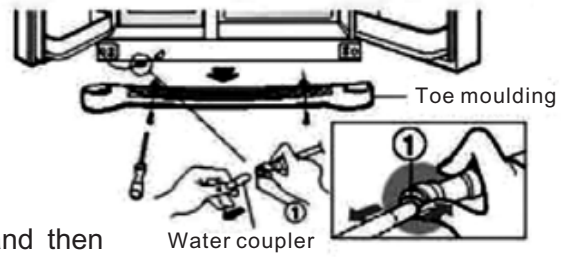


Door removal

Removing the door

If your house door is too narrow, remove the refrigerator door and carry the refrigerator in narrow side first.

① Remove the toe moulding, and then release the water coupler.



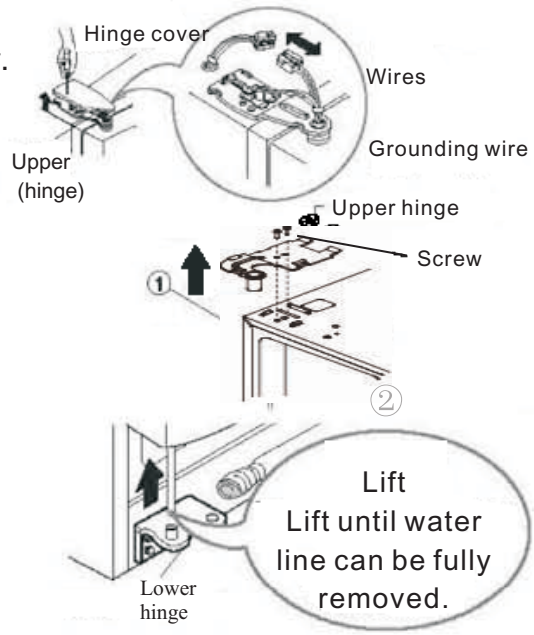
Slide the toe moulding up to remove it, and then release the water coupler while pressing on area (1) as shown in the illustration.

② Remove the freezer compartment door.

1) Unscrew the hinge covers. Disconnect all wires except for the grounding wire.

2) Remove the screws from the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (1). Then remove the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (2).

3) Lift the freezer compartment door to remove it. Next, lift the door enough to be able fully pull out the water line.

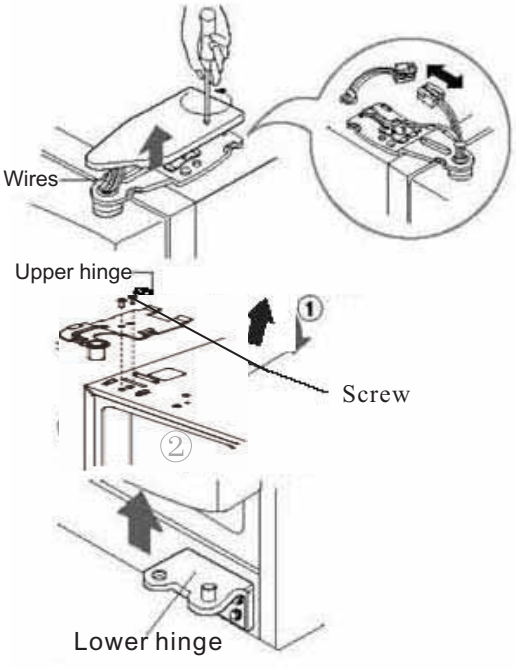


Door removal

3 Remove the refrigerator compartment door.

This job requires 2 people.

1)Loosen the hinge cover bolts, and then remove the cover. Disconnect any wires except for the grounding wire.

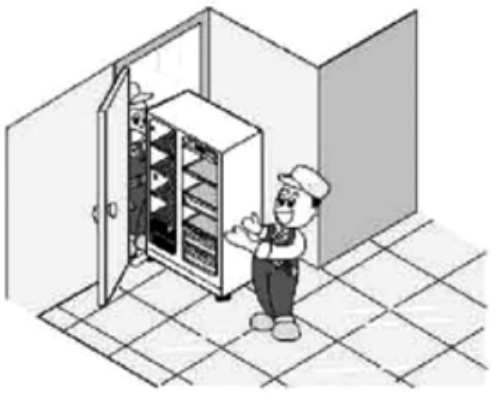


2)Support the door and remove the screws from the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (1). Then remove the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (2).

3)Lift the refrigerator compartment door

4 Slide the refrigerator through the door opening.

Slide the refrigerator through the door opening as shown in the illustration.

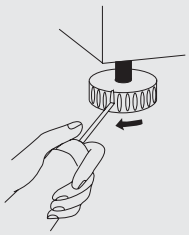


5 Reinstall the door.

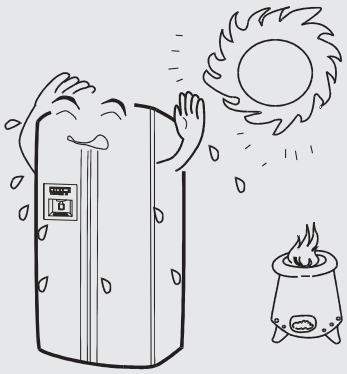
Bring the doors in the house, and then reinstall them by reversing the removal steps.

Setting up the Refrigerator/Freezer Combo

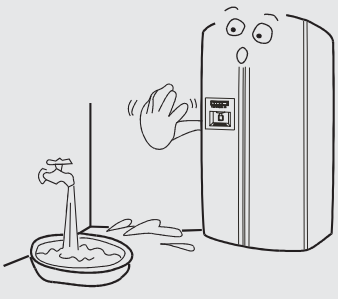
Be sure to choose a flat and level setup location. Use sturdy and fireproof supports to correct an unevenness in the floor. Turning an appliance foot clockwise raises the appliance, turning it anticlockwise lowers the appliance.



Protect the setup location against direct sunlight or heat sources.

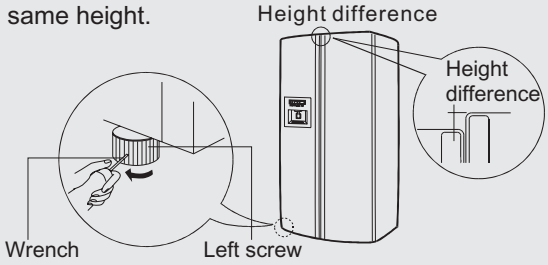


Avoid a damp setup location. Remove water and dirt with a soft rag.

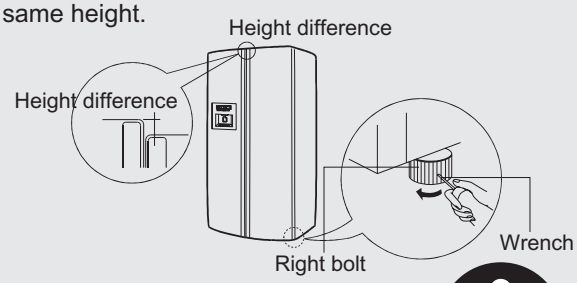


Door adjustment

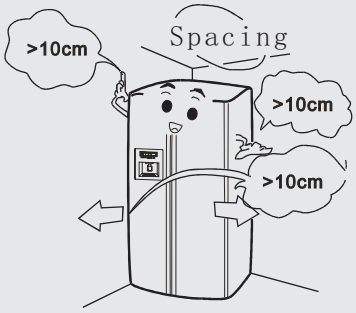
If the freezer compartment door is lower than that of the refrigerator compartment, insert the wrench in the groove of the left screw and turn it in the direction of the arrow until both doors are the same height.



If the freezer compartment door is lower than that of the refrigerator compartment, insert the wrench in the groove of the left screw and turn it in the direction of the arrow until both doors are the same height.



Be sure to leave at least 10 cm of space around the appliance. When installing the appliance in an enclosed area, leave at least 25 cm of space on the sides and 5 cm on the top and back.



Start-up

1 Power connection

After connecting it to the power, the appliance is automatically set to the Intelligent and Crushed Ice modes.

This appliance has a memory function which, in the event of a power failure, automatically stores the operating mode that was last used and restores it when the power is turned on again.

2 Operating modes

Recommendation:

The “fuzzy” mode allows the appliance to achieve optimal cooling temperatures, regardless of ambient temperature variations.

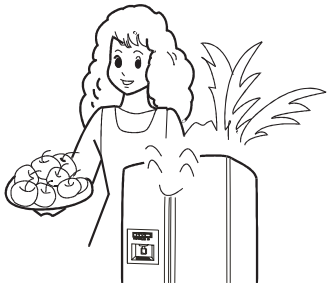
Choose one of the following two operating modes.

(1)Fuzzy mode: If there are no special requirements, it is recommended to choose the fuzzy operating mode. Press the fuzzy key once; the indicator lights up and the appliance is started automatically. (Details in the Features section.)

(2)Manual mode: Make manual temperature settings using the temperature adjustment keys.

3 Loading foods

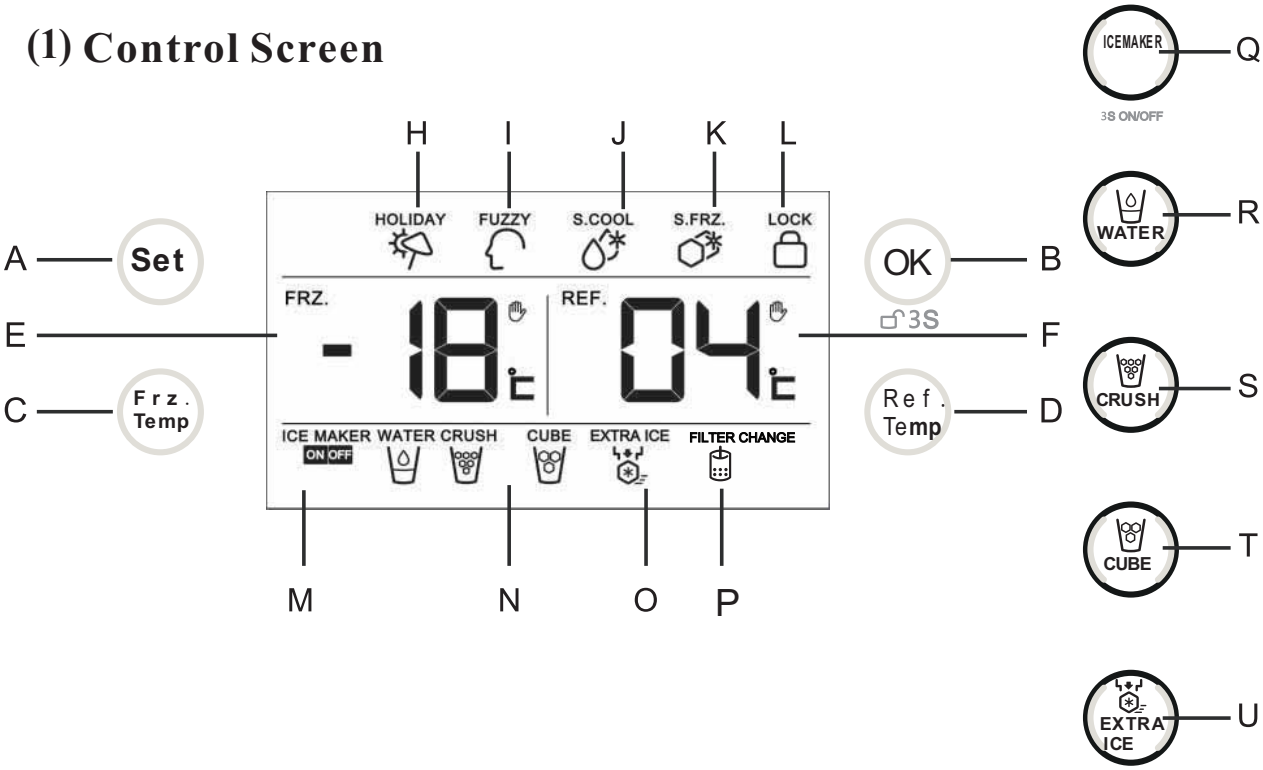
Operate the refrigerator empty for a while. Start loading the refrigerator with foods only after it has sufficiently cooled down.



Please note that changes in the temperature settings come into effect slowly. This depends on variations of the ambient temperature, how frequently the door is opened and the amount of food loaded.

Digital display operation

(1) Control Screen



A. function selection button:
Select "HOLIDAY","FUZZY","S.COOL","S.FRZ" functions;
Press 3 seconds to silence the alarm
B. function confirm: switch on or switch off all selected functions; press for 3 seconds to lock or unlock the control screen
C. freezer compartment adjusting button: adjust freezing temperature
D.refrigerator compartment adjusting button: adjust refrigeration temperature
E. freezing temperature display icon
F. refrigeration temperature display icon
H. holiday mode display icon
I. artificial intelligence display icon
J. quick cooling display icon
K. quick freezing display icon
L. lock display icon
M. ice maker on/off status display icon
N. dispenser status display icon
O. instant ice-making status display icon
P. Water filter indicator
Q. ice maker on/off button(Press 3 seconds to turn on/off the ice maker)
R. water collection setting button
S. Ice crush collection setting button
T. ice cube collection setting button
U. quick ice-making on/off button

Using the digital display

(2)Lock and Unlock Function Setting

Press "function confirm" button B for 3 seconds, the "lock display icon" L will turn on and the refrigerator will enter lock mode; Press "function confirm" button B for 3 seconds under lock mode, the "lock display icon" L will turn off, the refrigerator will quit lock mode. You can not adjust temperature and functions under lock mode; If you do try to adjust temperature and functions under lock mode, the lock display icon will blink following along with beep sound to indicate the lock mode.

(3)Holiday mode setting

Press "function selection" button A to select holiday mode, the "holiday mode display icon" H will blink. Then press "function confirm" button B, the "holiday mode display icon" H will turn on while the refrigerator will enter the holiday mode. If you would like to quit the holiday mode, please press the "function selection" button A to select the holiday mode. Now the "holiday mode display icon" H will blink. Then press the "function confirm" button B, the "holiday mode display icon" H will turn off while the refrigerator will quit the holiday mode.
Holiday mode is designed for you to adjust to the condition that you might leave the refrigeration compartment unused for quite a long time. Under holiday mode, the freezing compartment will function nomarlly while the refrigeration compartment will automatically set on 17 degree centigrade, in order to keep your refrigeration compartment clean and clear under energy-efficient circumstance.

Attention

Please empty your refrigerator compartment before selecting holiday mode to prevent the food inside from deteriorating.

(4)"Fuzzy" Mode Setting

Press "function selection" button A to select Fuzzy function, the "Fuzzy display icon" I will blink. Then press the "function confirm" button B, the "Fuzzy display icon" I will turn on while the refrigerator will enter artificial intelligence mode. If you would like to quit the Fuzzy function, please press the "function selection" button A to select the Fuzzy function, the "Fuzzy display icon" I will blink. Then press the "function confirm" button B, the "Fuzzy display icon" I will turn off while the refrigerator will quit the Fuzzy mode. Under Fuzzy mode, the refrigerator will automatically adjust temperatures according to the temperatures inside and outside it without manual operation.

Attention

Under Fuzzy mode, you could not use "refrigerator temperature" button and "freezing temperature" button to adjust temperature mode.

Using the digital display

(5)Quick cooling Mode Setting

Press the "function selection" button A to select quick cooling function, the "quick cooling display icon" J will blink. Then press the "function confirm" button B, the "quick cooling display icon" J will turn on while the refrigerator will enter instant cooling mode. The quick cooling mode will automatically end when set temperature is reached. If you would like to quit the quick cooling mode with manual operation, please press the "function selection" button A to select the quick cooling mode and then the "quick cooling display icon" J will blink. Press the "function confirm" button B, the "quick cooling display icon" J will turn off while the refrigerator will quit quick cooling mode.

Quick cooling function is designed for food to reach the set temperature quickly in order to keep the food fresh for as long as possible when you put large quantities of food into the refrigeration. If you need to put large quantities of food into the fridge at a time please use this function before you put food into refrigerator compartment .

(6)Quick Freezing Mode Setting

Press the "function selection" button A to select the quick freezing function, the "quick freezing display icon" K will blink. Then press the "function confirm" button B, the "quick freezing display icon" K will turn on while the refrigerator will enter the quick freezing mode. The quick freezing mode will automatically end once the set temperature is reached. If you would like to end the quick freezing mode with manual operation, please press the "function selection" button A to select the quick freezing mode and then the "quick freezing display icon" K will blink. Press the "function confirm" button B, the "quick freezing display icon" K will turn off while the refrigerator will end the quick freezing mode.

Quick freezing function is designed for maintaining the nutritive value of the food preserved in freezing compartment. It could freeze the food as soon as possible. If you need to freeze large quantities of food at a time, you are highly recommended to set on instant freezing mode 12 hours in advance, in order to adjust the freezer compartment lower temperature before you add any food. By operating the refrigerator this way, you can freeze the food in a short period of time and preserve the nutritive value of the food effectively, which will contribute to better storage results.

Attention

Some certain modes, like "Fuzzy" function and "quick freezing" function can not operate at the same time due to their different control modes. When you choose one of these modes that can not function with the mode initialized before, the refrigerator will automatically end the former set mode automatically to enter the latter set mode.

Using the digital display

(7)Temperature Setting and Adjusting

Adjustment of Freezer Temperature

Press "freezer temperature adjusting button" C, the "freezer temperature display icon" E will start blinking, which means the refrigerator has entered freezer compartment temperature setting status. Then the freezer compartment will take on the following temperatures "-14 、 -15、 -16、 -17、 -18、 -19、 -20、 -21、 -22、 -23、 -24、 -14" in turn, everytime you press the button C. Without further operation in 5 seconds, the blinking will stop and the temperature will stay. The temperature will also stay still at the time you press any other button during the blinking.

Attention

You can not adjust the setting temperature of the freezer chamber under quick freezing, Fuzzy or lock modes. If you try to do this under these modes, the hand-shaped icon and the special function icon beside the freezer temperature display icon will blink, following along with the beep sound to indicate that you can not adjust the setting temperature of the freezing compartment at that time.

Adjustment of Refrigerater Temperature

Press "refrigerator temperature adjusting button" D, the "refrigerator temperature display icon" F will start blinking, which means the refrigerator has entered refrigerator compartment temperature setting status. Then the refrigeration chamber will take on the following temperatures "09、 08、 07、 06、 05、 04、 03、 02、 01、 09" in turn, everytime you press the button D. Without further operation in 5 seconds, the blinking will stop and the temperature will stay. The temperature will also stay still at the time you press any other button during the blinking.

Attention

You can not adjust the setting temperature of the refrigerator chamber under quick freezing mode, Fuzzy, holiday or lock mode. If you try to do this under these modes, the hand-shaped icon and the special function icon beside the refrigerator temperature display icon will blink, following along with the beep sound to indicate that you can not adjust the setting temperature of the refrigeration compartment at this time.

(8)Alarm Function

Door-Opening Alarm Function

When you keep the door open for a long time or do not close the door appropriately, the refrigerator will produce alarming beep at regular intervals, to remind you to close the door .

Using the digital display

(9) Ice Maker On/Off Function Setting(only HRF-628I*)

When the refrigerator first power on, the ice maker is on power-off status and the "ice maker on/off" status icon displays words as "ice maker" "off". When you need the ice maker to run, press "ice maker on/off button" for 3 seconds, it will display words as "ice maker" "on" and the ice maker will start working. If you press the "ice maker on/off button" for 3 seconds again, it will display words as "ice maker" "off" and the ice maker will stop working.

Attention

Please clean the ice cube in ice box and ice maker before you shut down the ice maker, otherwise the ice will melt.

(10)Dispenser Status Setting(only HRF-628I*)

Press the "water collection setting button", the control screen will display the "water" icon while the refrigerator will provide cold water for you. Press the " ice crush collection setting button", the control screen will display "ice crush" icon while the refrigerator will provide small crushed ice for you. Press the "ice cube collection setting button", the screen will display "ice cube" icon while the refrigerator will provide bigger ice cube for you.

(11)Quick Ice-Making Function(only HRF-628I*)

When you press the "quick ice-making switch button", the "quick ice-making status icon" will display while the refrigerator will enter quick ice-making status. Quick ice-making status will not stop before the ice storage box is full or after 24 hours of operation. If you need to quit quick ice-making status with manual operation, please press the "quick ice-making switch button". Then the "quick ice-making status icon" will turn off and the refrigerator will quit quick ice-making status.

Using the digital display

Attention

- When you start quick ice-making function, please make sure the ice maker is on. Because the refrigerator can not enter quick ice-making mode while the ice maker is off.
- When the refrigerator is in quick ice-making status and you turn off the ice maker, the refrigerator will automatically step quick ice-making mode and the ice maker will shut down too.
- When you turn on the quick ice-making mode under Fuzzy mode, the refrigerator will automatically end the Fuzzy mode. Also when you turn on artificial intelligence mode under instant ice-making mode, the refrigerator will automatically end the instant ice-making mode.

(12)Energy Saving Display Control Function

The display screen backlight will automatically turn off 30 seconds after manual operation, which is designed for energy saving purpose. If you press any button or open any door (including the bar counter), the display screen will light up.

(13)Power Off Memory Function

The refrigerator will momerize the working status just before the power off. It will go back to the exact working status after refrigerator once power is restarted.

Attention

The lock function is not memorable. The refrigerator will be under unlock status when you switch on.

(14)Changing the water filter

When the water filter indicator light P comes on, it is indicating that the water filter requires changing (approximately every 6 months). After finishing the change, press and hold button A for 3 seconds, indicator light P will disappear.

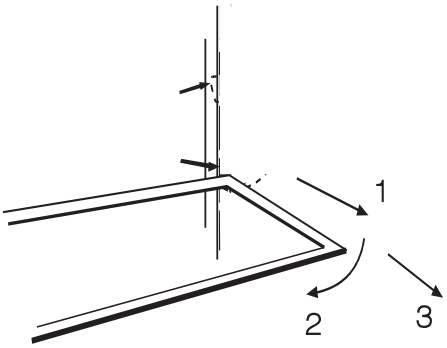
Refrigerator compartment

Use the refrigerator compartment for short-term food storage

The average refrigerator temperature of 1℃-10℃ is not low enough for long-term storage of foods; it is suitable only for short-term food storage.

It is recommended that the refrigerator compartment is set between 1℃ and 5℃.

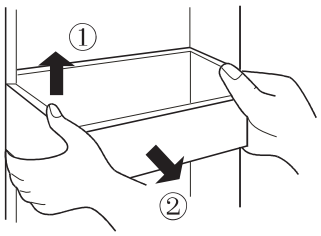
Adjusting the height of glass shelves



The shelves are height-adjustable to accommodate various item sizes.

The shelves can be taken out for height adjustment and cleaning. To clean a shelf, pull it in direction 1, and then tilt it in direction 2 until it is in a vertical position. Finally, remove the shelf in direction 3. To remove a shelf, the appliance door must be open 90 degrees.

Adjusting and cleaning door bins and bottle racks



Hold both sides of the bottle rack and pull it out in directions (1) and (2).

Caution:

Frozen foods (such as ice cream) should not be placed in the bottle rack but rather inside the freezer compartment to avoid that they spoil as a result of being exposed to the temperature changes from opening and closing the door.

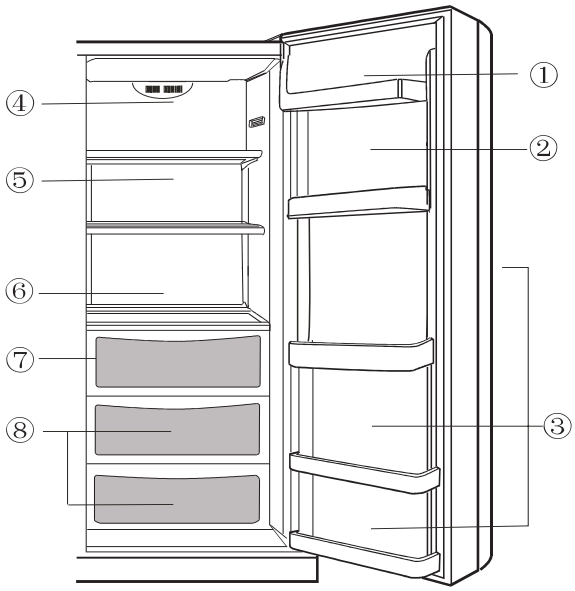
After cleaning, re-place the bottle rack or adjust its position.

Refrigerator compartment

Stocking example

Foods should be grouped according to the various temperature ranges in the refrigerator compartment.

(1) Eggs, butter, cheese
(2) Tinned drinks and foods, seasonings
(3) Drinks, bottles
(4) Preserves
(5) Meats
(6) Flours, preserves, milk
(7) Processed meats, sausage
(8) Fruits, vegetables, lettuce

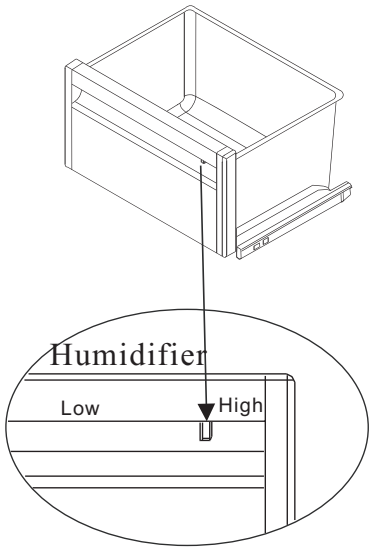


The Use and Adjustment of Fruit and Vegetables Box with Humidifier

This refrigerator is specially designed with a fruit and vegetable box. You can adjust the humidity inside the box according to different requirements of different food.

You can adjust the humidity control button in front of the box with humidifier to the High position, to keep the humidity inside the box on a high level, for storage of cucumber, grapes, kiwifruit, persimmon, Chinese cabbage etc.

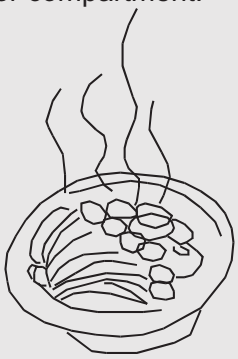
You can adjust the humidity control button in front of the box with humidifier to the Low position, to keep the humidity inside the box on a low level, for storage of strawberry, tangerine, beans, garlic sprout, watermelon, plum, potato etc.
When you need to take out the box, pull it out first and then lift it up.



Refrigeration Chamber Upper Lamp
Lamp parameter: DC 12V/3W
It is a LED lamp with high efficiency and long endurance. If you have any problem, please go to contact the after sales staff for home service.

Notes on refrigeration

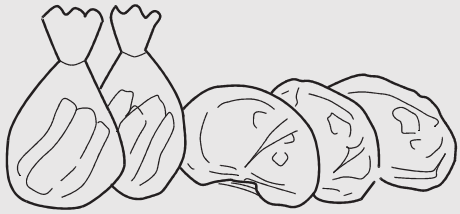
Let warm foods and drinks cool down to room temperature before putting them in the refrigerator compartment.



Wash and dry off fresh foods before storing them.

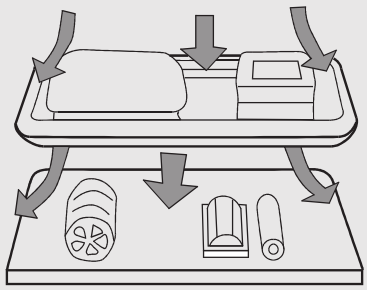
Pack and seal foods before storing them. This prevents drying and odour dissipation.

Pack the food into portions suitable for your household. Place the foods that will be consumed the soonest towards the front so as not to leave the appliance door open longer than necessary.



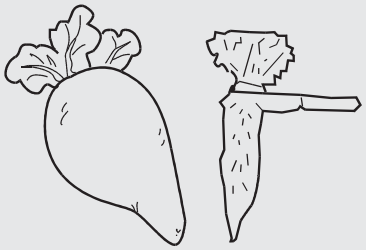
Do not overstock the refrigerator.

Be sure to leave space between foods and between the foods and the interior compartment walls.

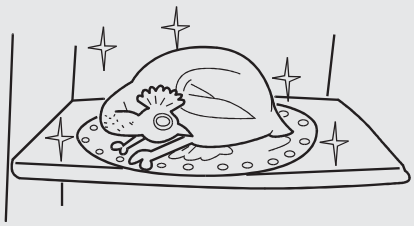


Tips on refrigeration

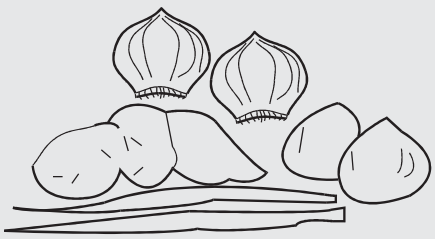
Remove the leaves of root vegetables to prevent them from absorbing the nutrients.



Thawing frozen foods inside the refrigerator helps conserve energy.



Items not requiring refrigeration: Onions, peppers, garlic, ginger.



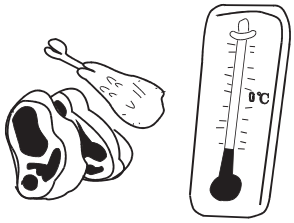
Items not suitable for refrigeration: Gourds, melons, bananas, pineapple. Refrigeration promotes their decomposition. Do refrigerate unripe fruits.

Caution: Do not use the egg tray as an ice cube tray and never place it in the freezer or Superfrost area to prevent it from cracking.

Freezer compartment

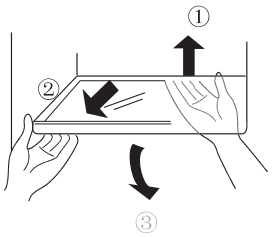
Use the freezer compartment for long-term food storage

A low temperature in the freezer compartment is necessary for long-term food storage. Do not exceed the maximum length of storage indicated on the package.



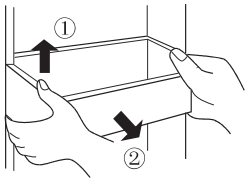
Removing and cleaning glass shelves

First, lift the rear of the shelf in direction (1), and then pull the shelf out in direction (2). Finally, tilt the shelf in direction (3) and remove it once the door is open 90.



Adjusting and cleaning bottle rack

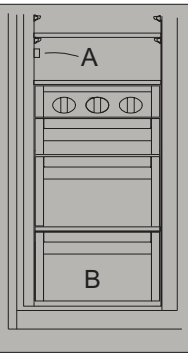
Hold both sides of the bottle rack and pull it out in directions (1) and (2). Clean the bottle rack, and then re-place it or adjust its position.



Rear Lamp(only HRF-628I*)
Lamp parameter: DC 12V/3W
It is a LED lamp with high efficiency and long endurance. If you have any problem, please go to contact the after sales staff for home service.
Upper Lamp(only HRF-628D*)
Lamp parameter: DC 12V/1.5W
It is a LED lamp with high efficiency and long endurance. If you have any problem, please go to contact the after sales staff for home service.
Locker Rear Lamp(only HRF-628I*)
Lamp parameter: DC 12V/1W
It is a LED lamp with high efficiency and long endurance. If you have any problem, please go to contact the after sales staff for home service.

■ A. Please keep the distance more than 10mm between the food placed and the sensor to ensure the cooling effect .

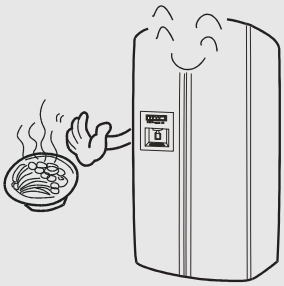
■B. Please keep the lowest draw when the refrigerator working in order to ensure the cooling effect.



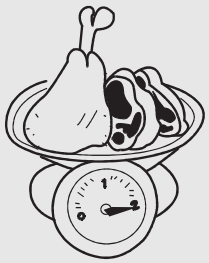
Caution:
Frozen foods (such as ice cream) should not be placed in the bottle rack but rather inside the freezer compartment to avoid that they spoil as a result of being exposed to the temperature changes from opening and closing the door.

Notes on freezing

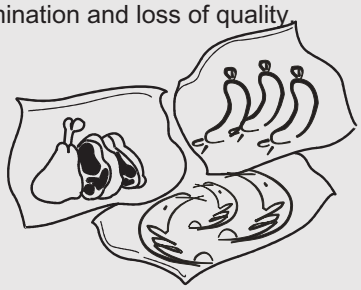
Let warm foods and drinks cool down to room temperature before putting them in the freezer compartment.



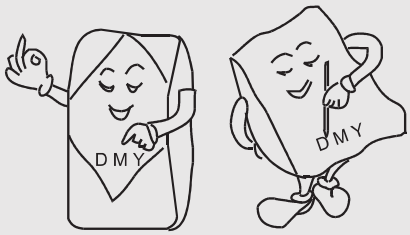
Pack the food into portions of up to 2.5 kg suitable for your household. As a result, the portions will freeze faster and the quality after thawing remain optimal for preparation.



Package the food before freezing it. The packages should be dry to prevent their sticking together. Use only freezer-compatible packing material; this should be strong, taste-neutral, air- and watertight so as to minimize taste contamination and loss of quality.

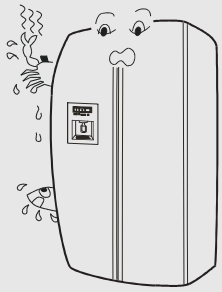


Always write the content and freezing date on the packing, and do not exceed the recommended length of storage so as to prevent loss of quality.



Remove only the required amount to be thawed. Thawed foods must never be frozen again.

Never place more fresh food in the freezer at one time than the maximum freezing capacity.



In the event of problems or of a power failure,the insulation of the provides 5 hours storage time from the beginning of such failures.

Ice maker and dispenser operation

1 Preparations before starting up the ice maker and dispenser

The ice maker can be connected either directly to a water supply line if fitted with a filter (option A) or to a drinking water container if fitted with a water pump (option B).

- Cut the water line to the right length to prevent it from kinking. The recommended maximum length for the water line is 12 m. The pressure drop resulting from an excessively long water line could adversely affect the ice cube maker capacity. Keep the water line away from heat sources.
- The water supply line should be installed and checked by professionals.
- When using the refrigerated water for the first time, keep pressure on the dispenser lever for one minute several times until water flows out, in order to allow the water tank inside the appliance to fill up. Be sure not to hold the dispenser lever pressed for too long, otherwise the water valve may overheat.

Option A:

- Water supply line installation
  The pressure of the cold water supplied to the ice maker should be within 0.15-0.6Mpa.
- It is recommended to use drinking water for producing ice cubes since the filter does not sterilise bacteria.
- Connect to potable water supply only.

Option B:

- The water pump must be connected to its own outlet and properly grounded.
- Removal or modification of the water pump and modification or repair of the water supply line by unauthorised persons are not permissible.
- To prevent fire, do not store or use flammable products such as fuel near the water pump.
- The water pump is to be used only with room temperature water; it is not suitable for use with chemicals, fruit juice or other drinks that contain bits or pulp, coffee or other hot liquids.
- If the water pump will not be used for en extended period of time, pull out its power plug.
- Periodically check the water tank to make sure that the water level is sufficient.
- Do not push, shake or knock the water pump.
- Place the water pump and drinking water container on a sturdy and level surface.
- After opening the small lid of the drinking water container, protect the opening with a dust cover. Guide one end of a hose to the bottom of the container and connect the other end to the water pump inlet (indicated by an INLET symbol). Connect one end of another hose to the water pump outlet (indicated by an OUTLET symbol) and the other end to the water valve inlet under the back of the refrigerator.
- Fill with drinking water only.

Automatic water system, do not manually add water.
If the ice maker is turned on but the appliance is not connected to water, the ice maker will not work.

Ice maker and dispenser operation

2 Precautions

- Do not connect the ice maker water line when the temperature is below 0 C, otherwise the water line may freeze
- Open the valve and flush the water line to check the line connections for possible leaks. Close the valve again when the water is clean and clear.
- The ice maker does not become operational until the temperature has reached or below -15℃. (Do not consume the first batch of ice cubes.)
- After setting up the appliance, be sure to check that the water supply line is properly positioned so that it will not be pinched or damaged.
- The ice maker must be installed by an authorized representative.
- The ice maker must be connected to a standard cold water pipe.
- If the water dispenser indicator does not work, contact customer service or a qualified professional for repair.

3 Ice maker operation

Each cycle produces eight ice cubes. The ice cube production capacity depends on variations of the ambient temperature and how frequently the door is opened.

Caution: Let the appliance operate at least 24 hours before starting ice cube production.

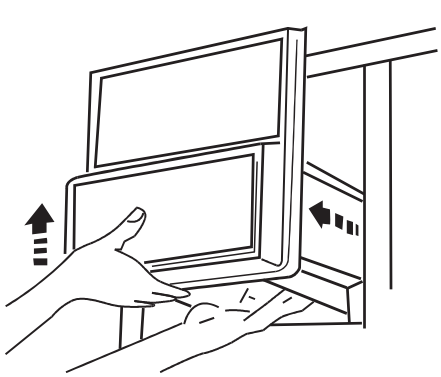
Do not consume the first ice cubes after starting up the appliance for the first time or following a long period of inoperation.
Arrange the ice cubes manually to make sure that the container has been filled.
A few of the eight ice cubes produced in one ice maker cycle may stick together.

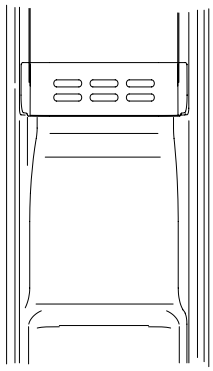
The ice making capacity is 1kg/24 hours(this figure is the test result in lab under the 32 ℃ambient temperature condition). During the daily use of the appliance, due to the different ambient temperature and water pressure, the ice making capacity may differ a little.

Removing and installing the ice cube container

Removing the ice cube container

Press the middle section of the ice cube container in and pull it off its shelf.



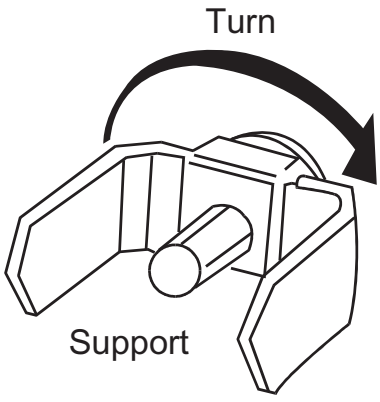


If you take out the ice bin, you will get extra space for food storage, please install the additionally provided bottle holder at the position above the ice inlet on the freezer door for easy food storage.

Re-placing the ice cube container

Slide the ice cube container in the channel on both sides of the inner sleeve until it is clasped into position.

If the ice cube container cannot be fit into position, take it out again, rotate the support by 90 , and then re-insert the container so that the clamp locks with the channel.



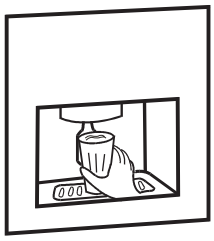
Dispenser operation

Dispenser operation

Choose crushed ice, refrigerated water or ice cubes. Slightly push a glass against the ice/water lever as shown in the illustration.

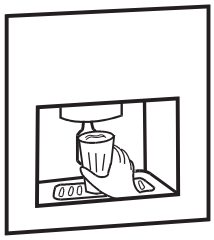
(1) Dispensing crushed ice

- Press the appropriate button so that the indicator for crushed ice lights up.
- Lightly press against the lever so that crushed ice is supplied.



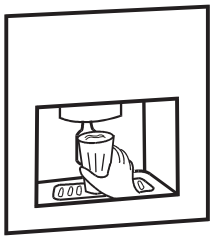
(2) Dispensing ice cubes

- Press the appropriate button so that the indicator for ice cubes lights up.
- Lightly press against the lever so that ice cubes are supplied.



(3) Dispensing refrigerated water

- Press the appropriate button so that the indicator for refrigerated water lights up.
- Lightly press against the lever so that refrigerated water is supplied.



Dispensing crushed ice

- Even with the ice cube option selected, some crushed ice may be supplied simultaneously. It is also possible that the crushed ice supply is mingled with a few ice cubes.
- When crushed ice is frequently called for, it is normal for frost to build up around the outlet, but it will eventually evaporate.
- Keep the glass close to the dispenser to prevent ice from spilling.

Dispensing refrigerated water

- Due to air in the water supply line, refrigerated water may not be available immediately after installation. In this case, hold the dispenser lever pressed in for as long as two minutes to evacuate any remaining air.
- After that, the supplied water will become increasingly cooler.
- Refrigerated water does not contain any ice cubes. If you want to lower the temperature of the refrigerated water, add crushed ice or ice cubes to it.

Caution: Keep fingers and objects away from the dispenser.

In order to avoid the ice spill out of the cup, we suggest to use cup with width over 80mm when taking ice from the appliance.

Dispenser precautions

Precautions

The following instructions refer only to products equipped with an ice cube maker, ice crusher and refrigerated water dispenser.

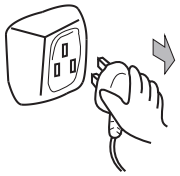
- Do not use very tall or short glasses.
- Hold the glass as close as possible to the ice cube outlet so as to prevent dropping ice cubes or jamming the ice cube supply.
- The outlet closes five seconds after ice cubes have been supplied.
- When helping yourself to ice cubes, hold the glass under the outlet for 2 to 3 seconds after releasing the switch, as more ice cubes may be delivered.
- When helping yourself to water, hold the glass under the outlet for 10 to 20 seconds after releasing the switch, as more water may be delivered.
- Regularly empty the water collection tray and wipe off water drops from the dispenser using a clean cloth.
- When selecting ice cubes after crushed ice was last dispensed, a few remaining pieces of crushed ice may be delivered.
- Remove any remaining ice shavings from the outlet to prevent jamming.
- Do not place drinks or other foods in the ice cube container, as this may damage the ice maker.
- To avoid injuries, do not touch the ice outlet with your hand and do not remove the ice maker cover.
- Do not consume the first seven or so glasses of water and 20 or so ice cubes after starting up the appliance for the first time or following a long period of inoperation.
- Do not place ice cubes other than the ones produced by the appliance in the ice cube container, as they may not be properly delivered or crushed.
- An insufficient water supply line may cause ice cubes to be too small. An excessive water supply line may cause ice cubes to be too large. Moreover, water may overflow into the ice cube container, causing the ice cubes to stick together. Adjust the tap accordingly to adjust the water pressure or contact an authorised professional.

Caution: The valve and relay may produce audible sounds while ice cubes are being supplied

Defrosting Cleaning

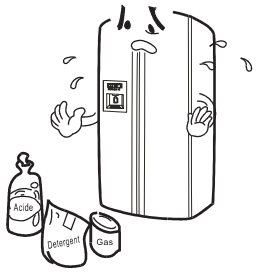
Defrosting

The appliance defrosts automatically.



Cleaning

Clean the refrigerator regularly to prevent odour build-up.



- For safety reasons, first unplug the power cord.
- Clean the appliance using a soft cloth or sponge and lukewarm water, to which you may add a little bit of a neutral dishwashing liquid.
- Dry off surface water with a clean cloth.

Caution: Do not use pointed objects, metal brushes or the following chemical solvents:
abrasive cleansers, varnish, amyl acetate, hot water, acid, alkaline cleaners, etc.

Caution: Do not pour water onto the appliance.
Use a cloth or sponge to clean and dry the controls and lights.

- Be sure to clean the door seal regularly.

Inoperation

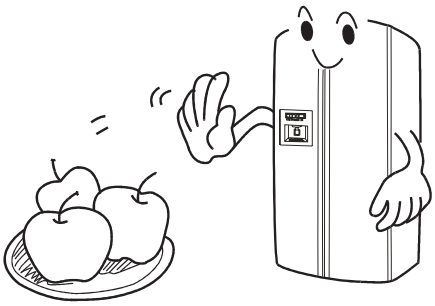
In the event of a power failure

Even in the summer, foods can be kept cool for several hours during a power failure.

In the event of a power failure, refrain from adding foods to the appliance and opening the doors.

Caution:

- A temperature drop in the freezer compartment, caused by a power failure or other malfunction, reduces the storage life span and quality of the foods.
- If you know there will be a power failure, produce more ice cubes and place them in the top section of the refrigerator.



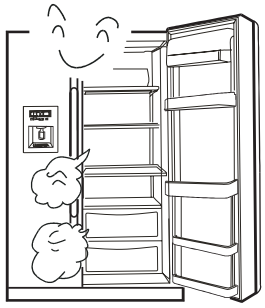
Caution:

A temperature drop in the freezer compartment, caused by a power outage or other malfunction, reduces the storage life span and quality of the foods.

Putting the appliance out of operation

If the appliance is to remain idle for a long period of time, you must press the power button and unplug the power cord.

Clean the appliance as described. During the period of inoperation the doors must be left open to prevent odour build-up.



Caution: Avoid putting the appliance out of operation, as this will shorten its life expectancy.

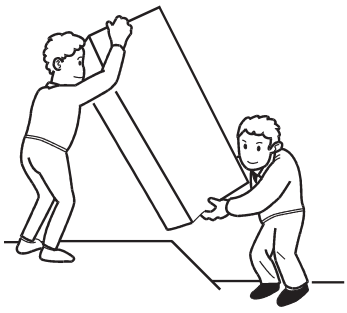
Caution: Wait at least five minutes before turning on the appliance after turning it off.

Inoperation

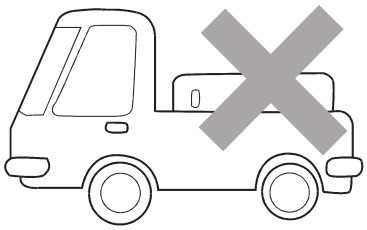
When on vacation

- Before a long vacation, turn off the appliance, take out the food, remove the frost, clean the interior and leave the door open to prevent odour build-up.

Transportation



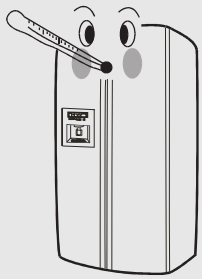
- Unplug the power cord.
- Remove all foods from the refrigerator.
- Secure the shelves, drawers and baskets with tape.
- Close the appliance door and secure it with tape.
- During transportation, do not tilt the appliance more than 45 (in relation to the vertical position), otherwise malfunctions of the refrigeration system may be caused.



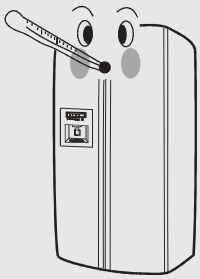
Caution:
Do not carry the appliance or let it stand horizontally.

Troubleshooting

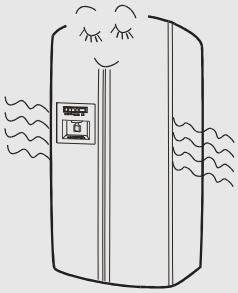
Long operation time and a temperature increase of housing and compressor are normal during initial operation.



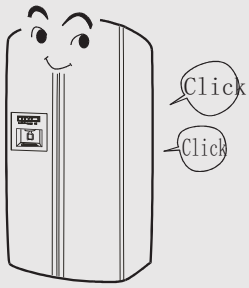
Some of the sounds produced during initial operation or at start-up will fade during normal operation.



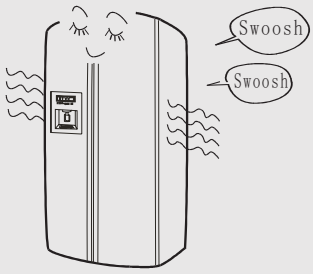
During initial operation, the appliance housing may become warm to prevent condensation.



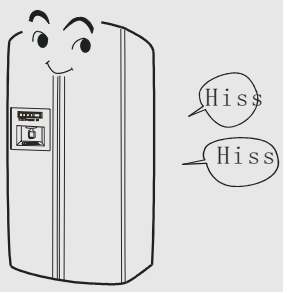
At start-up and during operation, the compressor may produce an audible sound when starting or stopping



The sound of the refrigerant flowing through the evaporator and compressor is normal. A continuous or intermittent flowing sound after operation is normal.

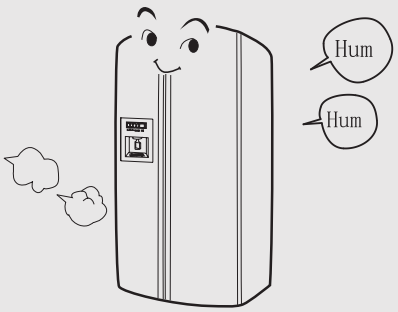


During the defrosting process, thaw water may drip onto the heating elements, causing audible sounds in the evaporator.

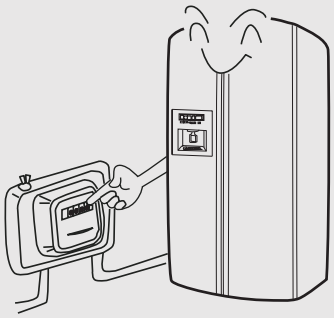


Troubleshooting

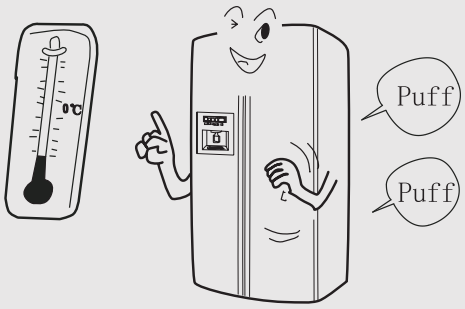
When operating, the fan produces an audible sound.



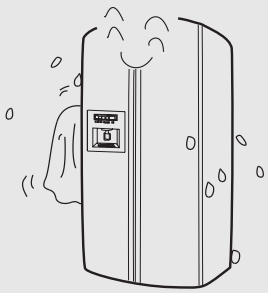
The specified power consumption at an ambient temperature of 25℃ with 5℃ in the refrigerator and -18℃ in the freezer after 24 hours of normal operation complies with government standards. Higher power consumption is normal with large amounts of food in the freezer and when the appliance door is opened frequently or for long times.



The evaporator lines may produces audible sounds when the temperature is changing.



Wipe off any condensation that may form on the exterior housing and centre beam at high humidity with a soft cloth.



Customer service

Should a malfunction occur that you cannot resolve as described below, contact the nearest customer service. In such a case, please indicate the full model name, serial number and spare part register. (See the product label at the back of the appliance.)

Confirm the following before ordering a repair.

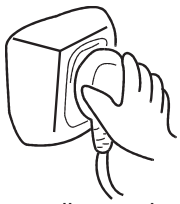
Unit does not cool

The appliance is not connected to the power (plug, outlet, fuse) or is switched off.

Voltage too low.

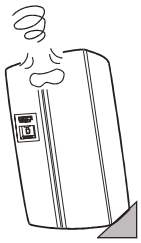
Light does not come on

Bulb is burned out.

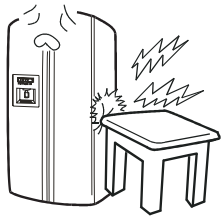


The appliance is not connected to the power.

Unusual noises

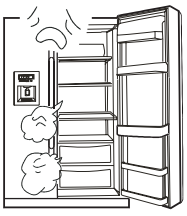


Caution: Do not carry the appliance or let it stand horizontally.

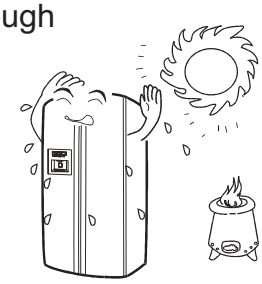


The appliance is touching the wall or other object.

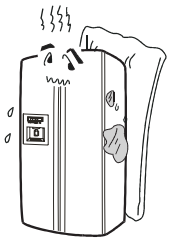
Temperature is not cold enough



Appliance door not fully closed, opened too frequently or for too long.



Exposed to direct sunshine, a stove or other heat source.



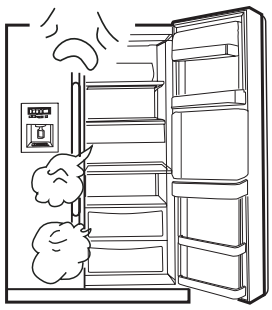
Poor ventilation. The back or sides of the appliance are blocked.

After-sales Service

Confirm the following before ordering a repair.

Compressor runs often or for a long time

- This is normal during initial operation.
- Normal after loading with large amounts of foods.
- Appliance door not fully closed.
- Appliance door is opened frequently.
- Ambient temperature is high.
- Wrong temperature setting. See Starting up.
- Poor ventilation

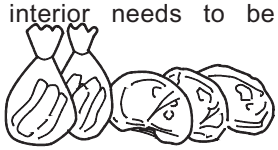


Foods are covered with frost or ice

- Normal if unpackaged food was placed in the freezer.
- Appliance door not fully closed.
- Appliance door is opened too frequently or for too long.
- Food placed too close to air outlet.

Unusual odour

- Strongly smelling food is not packed appropriately.
- Food has spoiled.
- The appliance interior needs to be cleaned.



Ice maker does not work properly.

- Ice cubes stick together. Take out the lump of ice cubes, crush it and return only the separated ice cubes to the ice cube container.
- Adjust the ice maker water supply if the ice cubes are too small or too large.
- Ice cubes may end up sticking together if stored for too long.
- In the case of a power outage, empty, clean, dry and re-place the ice cube container to avoid that the ice cubes melt and drip into the freezer compartment.

Customer service

Dispenser not supplying

- No ice cubes in the ice cube container. Wait until ice cubes are supplied.
- Freezer temperature is set too high. Lower the freezer temperature to improve the performance of the ice cube maker.
- The water supply valve is closed. Open the water supply valve.
- The freezer or refrigerator door is not fully closed. Close all appliance doors.

Dispenser jammed

- Defrosting water has frozen on the spindle due to long period of idleness, large temperature swings or voltage peaks. Empty, clean, wipe and re-place the ice cube container.
- Ice cubes are jammed between the ice cube maker and container. Remove the ice cubes.
- Ice cubes are stuck together. Use the dispenser more frequently.
- Other ice cubes were placed in the dispenser. Only the ice cubes produced by the ice maker can be used by the dispenser

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product is not to be treated as regular household waste. Instead, it must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are contributing to the preservation of the environment and the wellbeing of your fellow citizens. Improper disposal is hazardous to health and environment. You can obtain further information on how to recycle this product from your municipality, your waste management service or the shop where you purchased it.

Haier

Inspired living

Deutsch

Kühl-Gefrier-Kombination

Bedienungsanleitung

HRF-628I*6
HRF-628I*7
HRF-628D*6
HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Kühlschranks der Firma Haier entschieden haben.Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen, Ihr neu erworbenesGerät richtig zu installieren und zu bedienen.Um später Bezug nehmen zu können, tragen Sie bitte unten das Model und die Seriennummer ein.Sie finden diese Information auf dem Typenschild im Innenraum des Kühlgerätes.

Modelnummer:
Seriennummer:
Kaufdatum:

Inhaltsübersicht

Vor der Inbetriebnahme

Funktionen Ihres Kühlschranks 1
Ausstattung 2
Sicherheitshinweise 3-5
Vorbereitung 6–8
Abbauen der Türen 9-10
Aufstellen Ihrer Kühl-Gefrier-Kombination 11
Inbetriebnahme 12
Verwenden der digitalen Anzeige 13-18

Hinweise zum Kühlraum

Kühlraum 19-20
Hinweise zum Kühlen 21
Tipps zum Kühlen 22

Hinweise zum Gefrierraum

Gefrierraum 23
Hinweise zum Gefrieren 24
Inbetriebnahme des Eiserzeugers
und des Wasserspenders 25-26
Abbau und Installation der Eiswürfelschale 27
Inbetriebnahme des Wasserspenders 28
Vorsichtsmaßnahmen des Wasserspenders 29

Abtauen · Reinigen · Außer Betrieb

Abtauen 30
Reinigen 30
Außer Betrieb 31-32

Störungen Service nach dem Verkauf

Störungen beheben 33-34
Service nach dem Verkauf 35-37

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung genau durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

Funktionen Ihres Kühlschranks

Ihre Kühl-Gefrier-Kombination von Haier ist mit vielen innovativen, platz- und energiesparenden Funktionen ausgestattet.

① Eiswürfelbereitung **(nur HRF-628 I*)**
Automatische Eiswürfelbereitung, wirksamer Eisbrecher, Versorgung vom kalten Wasser

② Herausziehbare Glasablagen
Im Kühl- und Gefrierbereich erleichtern herausziehbare Ablagen und Körbe das Einlagern der Lebensmittel. Bei voll geöffneten Türen können alle Ablagen auch zur leichteren Reinigung entnommen werden.

③ Schmale Linie mit viel Platz
Eine Kühl-Gefrierkombination nach den Wünschen unseren Kunden entwickelt. Durch neueste, platzsparende Isoliermaterialien bieten Gefrier- und Kühlbereich jetzt noch mehr Lagervolumen. Ablagen und Lagerkörbe sind aus hochwertigem Sichheitsglas gefertigt.

④ Der Gefrierbereich ist mit dem bedingungsfreundlichen Frostfree-System ausgestattet und sorgt für schnelles und gleichmäßiges Einfrieren.

⑤ Temperaturangleichung vor dem Abtauen

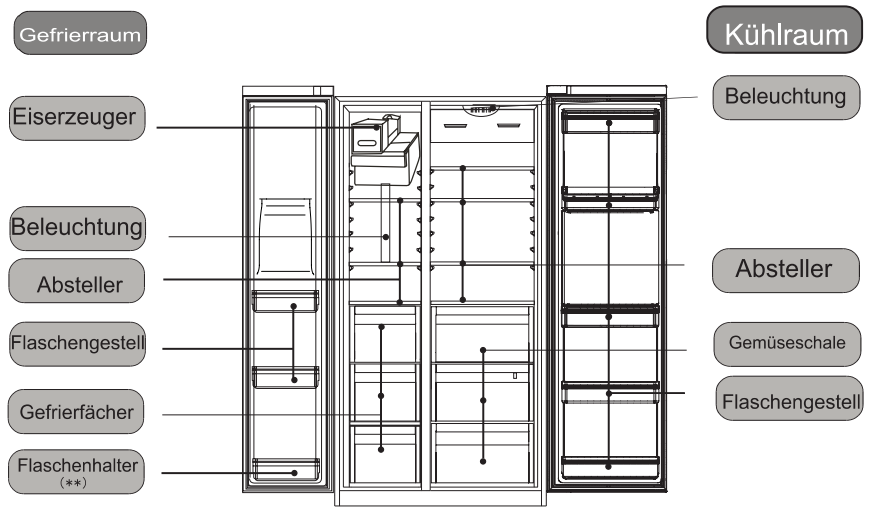
⑥ Automatische Störungsanzeige

⑦ Die Kühl-Gefrierkombination ist mit einem Kondensator ausgestattet, die Kühlluft wird durch einen Ventilator umgewälzt, so dass eine optimale Kühlwirkung erzielt wird.

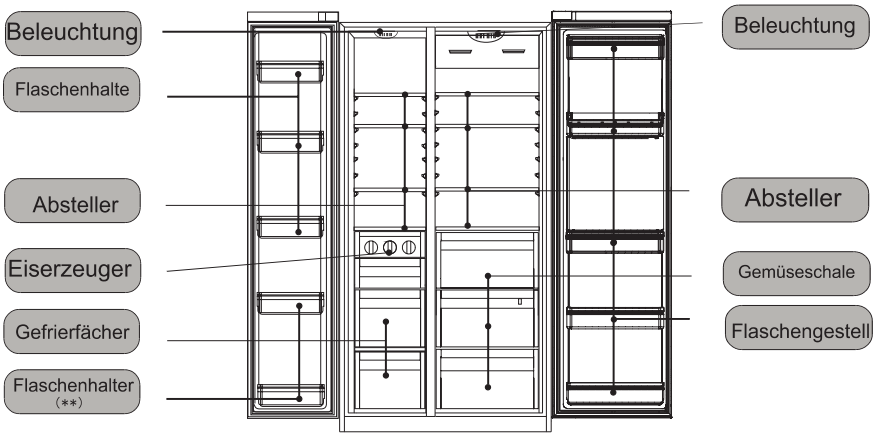
⑧ Summeralarm bei Türöffnung
Ein Summeralarm wird in bestimmten Intervallen ertönen, wenn die Gerätetür auf Dauer geöffnet oder nicht vollständig geschlossen wird.

⑨ Betriebsart Intelligent
Die optimale Kühlwirkung wird nach der Innentemperatur und der Umgebungstemperatur automatisch eingestellt.

Ausstattung



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

Anmerkung

- Nach dem Aufstellen des Gerätes muss der Stecker zugänglich sein.
  Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt worden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Einbeschädigtes Gerät auf keinen Fall angeschlossen werden! Wenden Sie sich im Schadensfall an den Lieferanten.
- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf, dass keine Teile des Kältemittelkreislaufes beschädigt werden.
  Bei Beschädigung des Kältemittelkreislaufs offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden und den Raum gut durchlüften.
- Kinder können Gefahren, die im Umgang mit Haushaltsgeräten entstehen, oft nicht erkennen. Die Bedienung des Kühlschrankes durch Kinder und beeinträchtigte Personen darf deshalb nur unter Beaufsichtigung von berechtigten Personen erfolgen. Lassen Sie Kinder nie mit dem Gerät spielen.
- Um die Funktion des Gerätes nicht zu beeinträchtigen, dürfen die Lüftungsöffnungen des Kühlgerätes nicht abgedeckt oder zugestellt werden.
- Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, keine mechanischen und künstlichen Hilfsmittel oder Werkzeuge verwenden, außer die vom Hersteller empfohlenen
- Elektrische Geräte nicht in dem Bereich für Lebensmittelaufbewahrung verwenden, es sei denn, sie wurden vom Hersteller erwähnt.

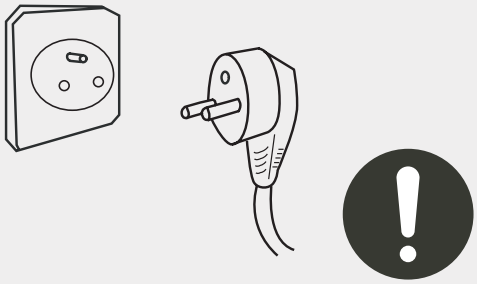
Unser Unternehmen arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle.
Bitte haben Sie deshalb Verständnis, dass wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen.

Sicherheitshinweise

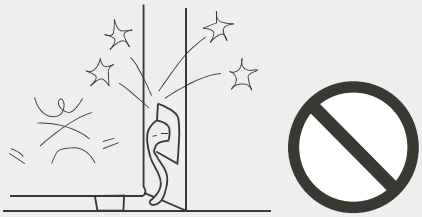
Deutsch

Dieses Gerät erfordert eine Spannung von 220-240V/50HZ.
Liegt die Spannung außerhalb des Bereichs von 187-242V, kommt es zu Fehlfunktionen und Beschädigungen des Bedienfeldes, des Thermostates oder des Kompressors, so fern nicht eines Regelmoduls von 750W oder mehr eingebaut wurde.

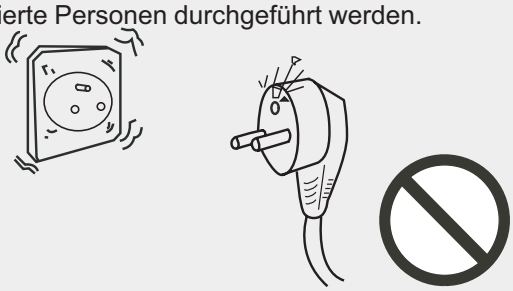
Eine eigene geerdete Steckdose ist erforderlich. Das Gerät ist mit einem gewöhnlichen Schukostecker ausgestattet, wobei die Erdung nie entfernt werden sollte. Der Stecker des Gerätes sollte stets zugänglich sein.



Anschlusskabel nicht beschädigen!
* Anschlusskabel auf keinen Fall direkt aus der Steckdose herausziehen; Stecker festhalten und ziehen.
* Anschlusskabel nicht unter das Gerät legen oder absichtlich drauf treten.
*Bei der Bewegung des Gerätes von der Wand das Anschlusskabel nicht beschädigen.

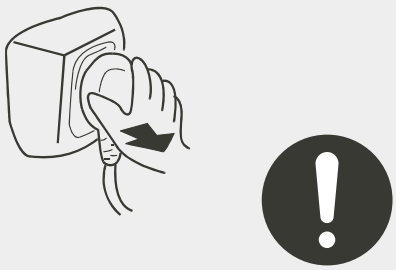


Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, bei Rissen oder abgenutztem Stecker muss diese durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden. Diese erhalten Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst, Das Auswechseln der Anschlussleitung darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Personen durchgeführt werden.



Beim Ausströmen feuergefährlicher Stoffe wie Gas
*Ventil zumachen;
*Türe und Fenster aufmachen;
*Netzstecker des elektrischen Gerätes nicht herausziehen bzw. Einstecken.

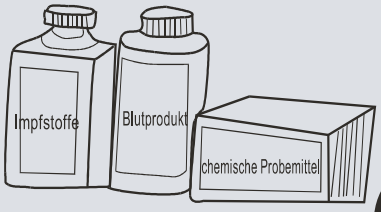
Den Netzstecker herausziehen:
*Vor der Reinigung und Reparatur;
*Beim Wechseln kaputter Glühlampen.



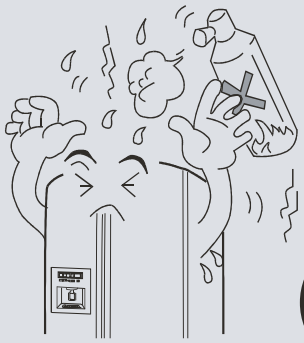
Sicherheitshinweise

Stellen Sie nie brennbare, explosionsgefährdete oder korrosive Materialien in den Kühlschrank.

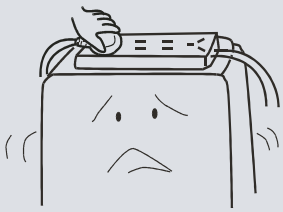
Dieses Gerät ist nur zur Lagerung und Einfrierung von Haushaltslebensmitteln gedacht. Es ist nicht für die Lagerung von Gegenständen wie etwa Impfstoffen, Bakterien oder chemischen Probemitteln geeignet, die hohe Anforderungen an die Temperatur haben.



Benzin und andere feuergefährliche Stoffe keinenfalls in der Nähe des Gerätes lagern.



Elektrische Geräte wie Mikrowellen, Spannungsregler oder Verteilersteckdosen nicht auf das Gerät stellen. Betreiben Sie auch keine elekrischen Geräte o. ä. im Kühlschrank (außer die vom Hersteller empfohlenen).



Kinder nicht auf die Gerätetür klettern oder heranhängen lassen, um Personenverletzungen zu vermeiden.

Nach der Inbetriebnahme den Gefrierraum nicht mit der nassen Hand berühren, da sonst die Haut an der Oberfläche kleben bleiben kann.

Sicherheitshinweise

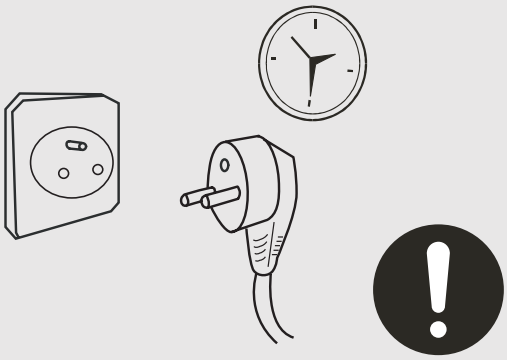
Finger beim Öffnen oder Schließen nicht zwischen die Türen stecken, um Verletzungen zu vermeiden. Kinder beim Öffnen bzw. Schließen der Gerätetür fernhalten.

Kein Wasser auf das Gerät gießen; Gerät nicht an feuchten Orten aufstellen.

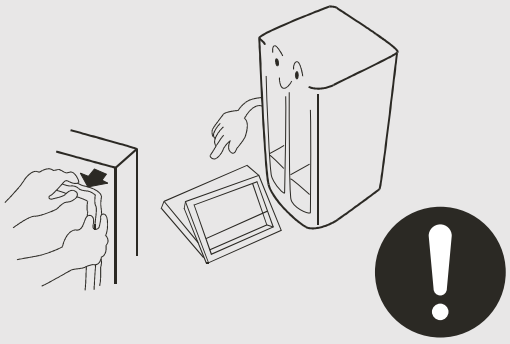
Kältegeräte dürfen nur von Fachleuchten repariert und verändert werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall, bei Aus- und Umbau des Gerätes bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.

Flaschen und Dosen dürfen nicht ins Gefrierfach. Sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert.

Bei Stromausfall oder Reinigung den Netzstecker herausziehen.



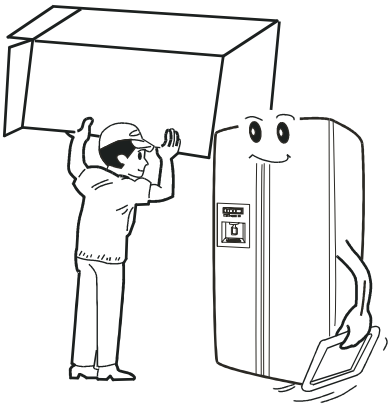
Bei Entsorgung des Gerätes die alte Gerätetür bzw. Dichtungen und Absteller abnehmen, um zu verhindern, dass spielende Kinder sich selbst einsperren und somit in Lebensgefahr kommen.



Vorbereitung

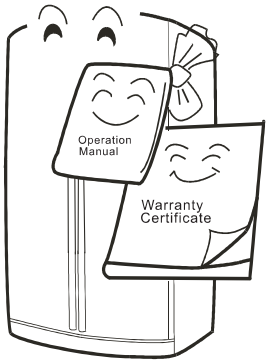
1 Auspacken

Die ganze Verpackung einschließlich des Untersatzes aus Schaumstoffen bzw. Klebebändern zur Befestigung der Zubehöre entfernen.



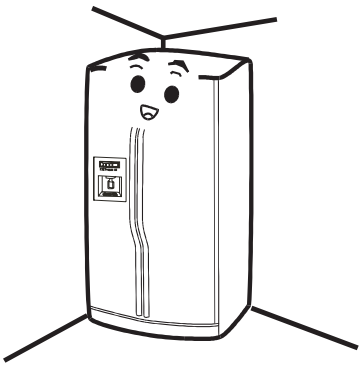
2 Beigefügtes Zubehör und Materialien sortieren und zählen.

Artikel im Karton nach der Verpackungsliste überprüfen.
Bei Diskrepanz wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.



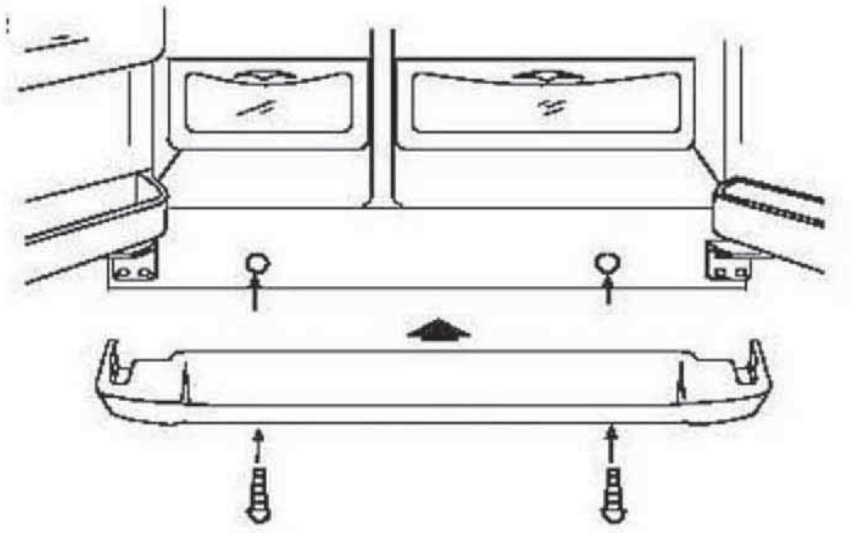
3 Das Gerät an einem passenden Standort aufstellen.

(Näheres unter "Aufstellen")



4 Anbringen der unteren Dekorleiste

Öffnen Sie die Türen des Kühlraums und Gefrierraums, nehmen Sie die Leiste
aus dem Kühlraum heraus und bringen sie im Bild gezeigt an.



5 Montage des Türgriffs

Montage des Türgriffs

Montage des Türgriffs vom Kühlabteil
Folgen Sie bitte den folgende Schritten:

1) Setzen Sie die Halter in die vorbereiteten Löcher an der Tür des Kühlabteils, zwei Halter für eine Tür. Für diesen Schritt brauchen Sie einen Schraubenzieher. (Erster Schritt in Abbildung 1)
2) Drücken Sie den Griff mit der Öffnung gegen den Halter, bis er in der richtigen position sitzt. (Zweiter Schritt in Abbildung 1)
3) Schrauben Sie die Sechskantschraube mit einem Sechskantschraubendreher in das Gewinde. (Erster Schritt in Abbildung 2)
4) Drücken Sie die Schraubenkappe in die richtige Position. (Zweiter Schritt in Abbildung 2)
5) Um die Türgriffe wieder zu demontieren, machen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

Montage des Türgriffs vom Gefrierabteil
Folgen Sie bitte den folgende Schritten:

1) Setzen Sie die Halter in die vorbereiteten Löcher an der Tür des Gefrierabteils, zwei Halter für eine Tür. Für diesen Schritt brauchen Sie einen Schraubenzieher. (Erster Schritt in Abbildung 1)
2) Drücken Sie den Griff mit der Öffnung gegen den Halter, bis er in der richtigen Postion sitzt. (Zweiter Schritt in Abbildung 1)
3) Schrauben Sie die Sechskantschraube mit einem Sechskantschraubendreher in das Gewinde. (Erster Schritt in Abbildung 2)
4) Um die Türgriffe wieder zu demontieren, machen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

Anmerkung
Demontieren Sie die Türgriffe bitte nur im Bedarfsfall. Wenn es nötig ist, die Türgriffe auszu tauschen, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

Vorbereitung

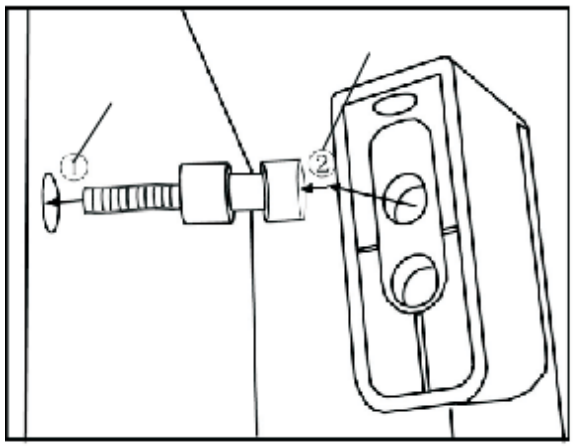


Abbildung 1

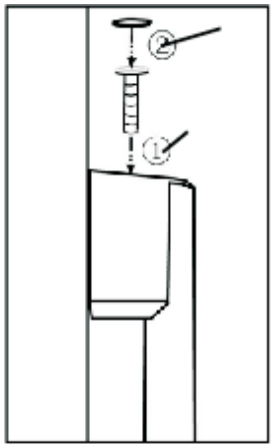
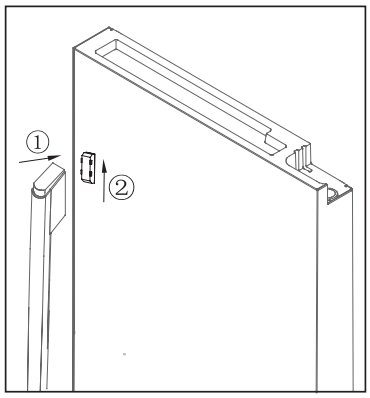
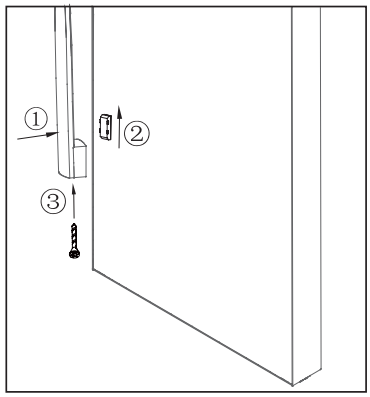


Abbildung 2

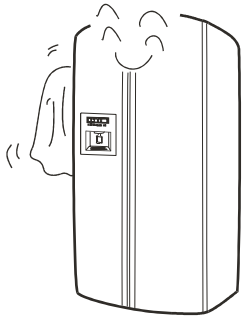
Anmerkung:

Wenn das Modell HRF-628I*7 ist, demontieren Sie die Türgriffe wie folgende Hinweise:

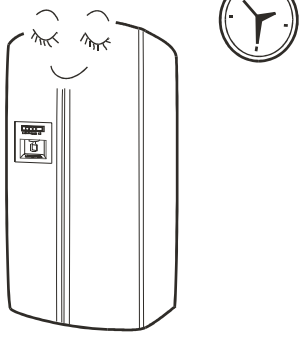




6 Es empfiehlt sich, das Gerät vor der Inbetriebnahme innen zu reinigen.
(Näheres unter “Reinigen”)



7 Stilllegen
Das Gerät nach dem Reinigen für mindestens 6 Stunden stilllegen, dann einschalten, um es ordnungsgemäß in Betrieb zu setzen.

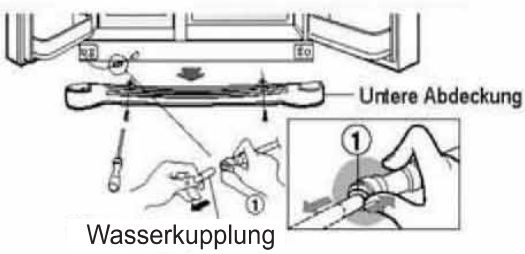


Abbauen der Türen

Die Tür entfernen

Falls Ihre Haustür für den Kühlschrank nicht breit genug ist, entfernen Sie die Tür vom Kühlschrank und transportieren den Kühlschrank quer durch die Türöffnung.

1 Die untere Abdeckung entfernen und dann die Wasserkupplung lösen

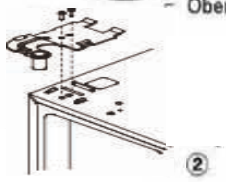


Schieben Sie die untere Abdeckung nach oben, um diese zu entfernen, und lösen dann die Wasserkupplung , während Sie auf Fläche ① drücken, wie auf der Abbildung rechts.

2 Die Tür vom Gefrierabteil entfernen

1) Die Scharnierabdeckung durch Lösen der Schrauben entfernen. Alle Verbindungskabel außer der Erdungsleitung lösen.

2) Entfernen Sie den Halter, indem Sie diesen entgegen dem Uhrzeigersinn ① drehen. Daraufhin heben Sie das obere Scharnier ② an.

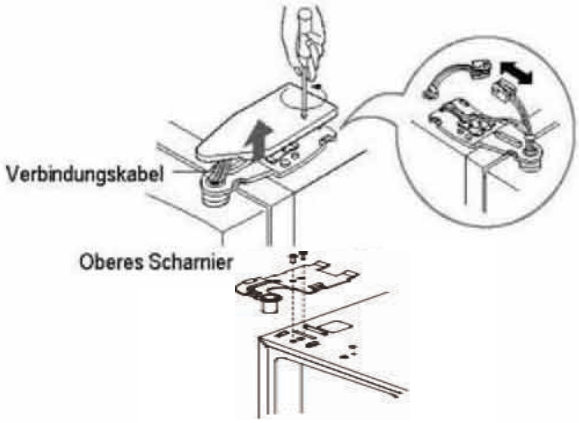


3) Entfernen Sie die Tür vom Gefrierabteil durch Hochziehen. Jetzt muß die Tür so weit angehoben werden, daß das Wasserleitungsröhrchen vollständig hinausgezogen werden kann.

Abbauen der Türen

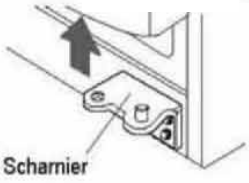
3 Die Tür vom Kühlschrank entfernen

1) Lockern Sie die Schrauben der Schanierabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie das Verbindungskabel, falls vorhanden, mit Ausnahme vom Erdungskabel.



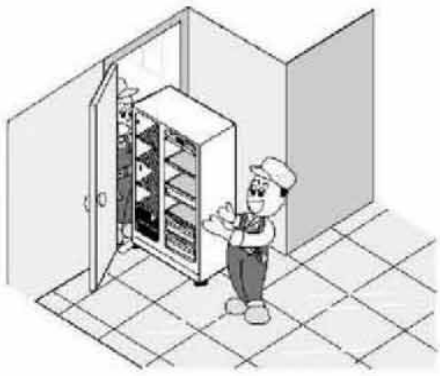
2) Entfernen Sie die Halterung durch Drehen im Uhrzeigersinn① und entfernen Sie dann das obere Scharnier durch Hochziehen ②.

3) Entfernen Sie die Tür vom Kühlabteil durch Hochziehen.



4 Den Kühlschrank durch die Türöffnung schieben

Schieben Sie den Kühlschrank quer durch die Haustür, wie auf der Abbildung.

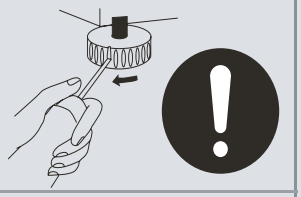


5 Die Tür wieder Montieren

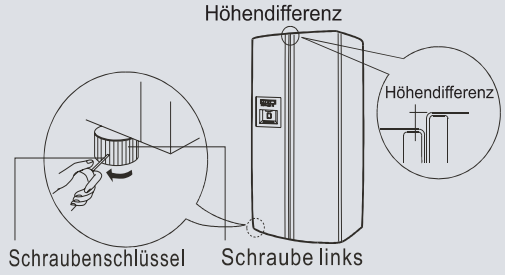
Nachdem Sie die Türen ins Haus gebracht haben, montieren Sie diese wieder in umgekehrter Reihenfolge.

Aufstellen Ihrer Kühl-Gefrier-Kombination

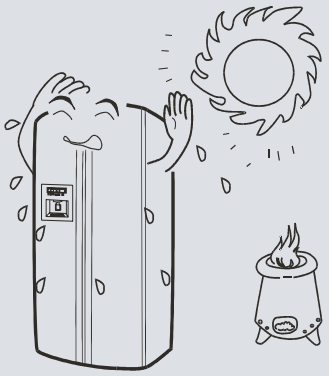
Der Boden am Standort soll waagerecht und eben sein. Unebenheiten durch ebene, feste und feuerbeständige Unterlagen ausgleichen. Durch Drehen der Stellfüße im Uhrzeigersinn das Gerät erhöhen und durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn die Höhe verringern.



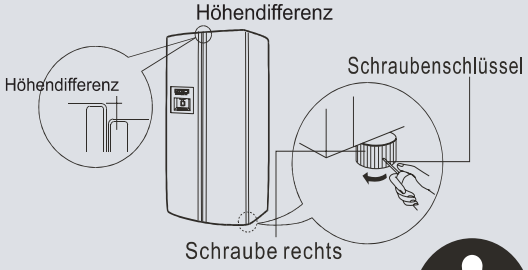
Türeinstellung
Wenn sich die Tür des Gefrierteils unterhalb des Kühlteils befindet, setzen Sie den Schraubenschlüssel in die Nut der Schraube links ein und lassen ihn in die Pfeilrichtung drehen bis die beiden Türe in gleicher Höhe eingestellt sind.



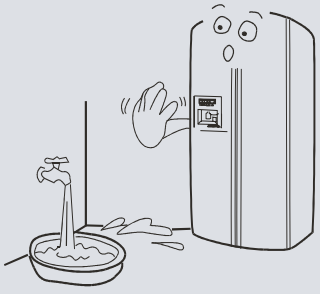
Standorte vor direkter Sonneneinstrahlung und Heizquellen schützen.



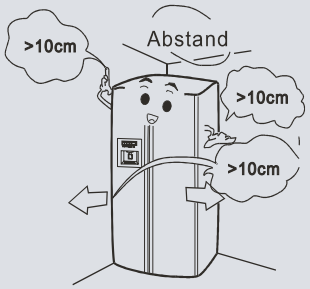
Wenn die Tür des Gefrierteils oberhalb der des Kühlteils ist, setzen Sie den Schraubenschlüssel in die Nut der Schraube rechts ein und lassen ihn in die Pfeilrichtung drehen bis die beiden Türen in gleicher Höhe eingestellt sind.



Gerät nicht an feuchten Standorten aufstellen. Wasser und Schmutz mit weichem Tuch entfernen.



Beim Aufstellen einen Raum von mind. 10 cm um das Gerät freihalten. Beim Einbau in einen Schrank müssen die Abstände jeweils 25cm und 5cm zwischen der Oberfläche/Rückseite des Gerätes und der Wand betragen.



Inbetriebnahme

1 Stromanschluss

Nach dem Stromanschluss wird das Gerät automatisch mit der Betriebsart Intelligent und CRUSHED ICE betrieben

Dieses Gerät verfügt über eine Memory-Funktion, das die letzte Betriebsart vor dem Stromausfall automatisch speichert und nach dem Einschalten wieder aufnehmen kann.

2 Betriebsarten

Vorschlag:

Ungeachtet der Schwankung der Umgebungstemperatur, kann die Betriebsart Intelligent die optimale und energiesparende Kühlwirkung des Gerätes gewährleisten, ohne irgendeine Einstellung auszuführen.

Das Gerät mit einer der zwei folgenden Betriebsarten je nach Wunsch betätigen.

(1) Betriebsart Intelligent: Es empfiehlt sich, die Betriebsart “Intelligent” zu betätigen, wenn keine speziellen Anforderungen vorhanden sind. Die Taste Intelligent einmal drücken, die Anzeige wird aufleuchten und das Gerät wird automatisch betätigt (Siehe Teil “Funktionen”).

(2) Betriebsart Manuell: Die Temperatureinstelltasten betätigen, um die Temperatur manuell einzustellen.

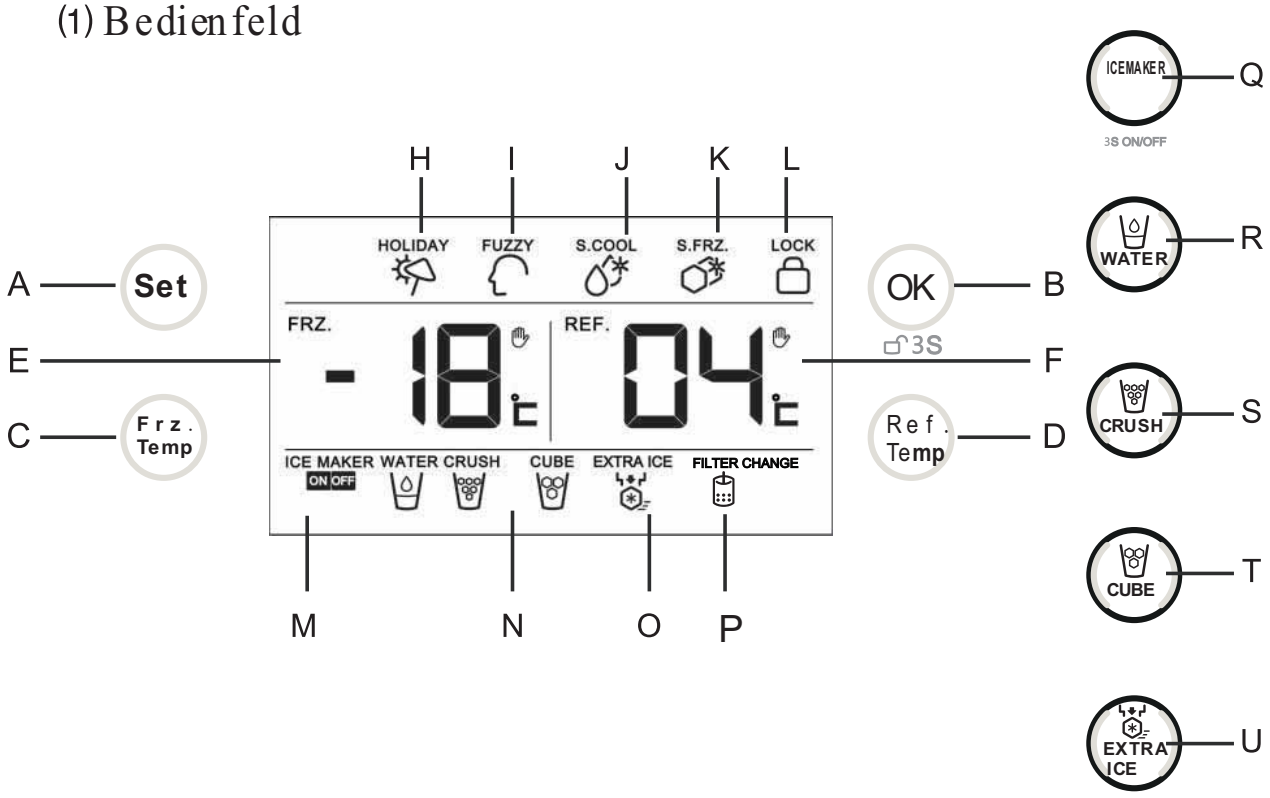
3 Beschickung der Lebensmittel

Den Kühlschrank für eine Weile leerlaufen lassen. Lebensmittel erst dann hineinstellen, wenn es im Kühlschrank kalt genug ist.

Es ist zu beachten, dass sich bei Veränderungen der Temperatureinstellungen der neue Wert nur langsam anpasst. Er ist abhängig von der Veränderung der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Türöffnens und der Beschickung.

Verwenden der digitalen Anzeige

(1) Bedienfeld



A. Funktionauswahl
″ Frischhalten ", "Urlaub", "Künstliche Intelligenz", "Schnelle Kühlung", "Schnelles Gefrieren" sind optional;
3 Sekunden gehalten, um Alarm zu quittieren
B. Funktionbestätigung: die gewählte Funktion aktivieren oder deaktivieren, 3 Sekunden gehalten, um das Bildschirm zu sperren oder entsperren
C. Taste für die Einstellung der Gefriertemperatur: Gefriertemperatur einzustellen;
D. Taste für die Einstellung der Kühltemperatur: Kühltemperatur einzustellen;
E. Gefriertemperatur Anzeigeikone
F. Kühltemperatur Anzeigeikone
H. Urlaub-Ikone
I. Ikone Künstliche Intelligenz
J. Ikone Schnelle Kühlung
K. Ikone Schnelles Gefrieren
L. Schloss-Ikone
M. Ikone Eismaschine Ein/Aus
N. Ikone von Verteiler-Status
O. Ikone Fast-Eismaschine Ein/Aus
P. Wasserfilter-Anzeige
Q. Eismaschine Schalter(Druecken Sie bitte drei Sekunden um die Eismaschine ein order aus zu schalten)
R. Wasseraufnahme-Einstelltaste
S. Zerbrochenes Eis-Einstelltaste
T. Ganzes Eis-Einstelltaste
U. Schnelle Eiserzeugung

(2) Einstellung von Sperren, Entsperren （wenn kein Verschliesszustand besonders ernannt wird, wird es als Aufschliesszustand gemeint)

Halten Sie die "Funktionbestätigung" -Taste B gedrückt drei Sekunden, "Schloss-Ikone " L leuchtet, die Maschine geht in den gesperrten Zustand; im gesperrten Zustand, drücken Sie die "Funktionbestätigung " -Taste B gehalten für drei Sekunden, "Schloss-Ikone" L erlöscht, und es wird entsperrt. Im gesperrten Zustand, kann die Temperatur und den Funktionsstatus nicht geregelt werden; Wenn Sie im gesperrten Zustand einstellen, wird das Schloss-Ikone blinken und ein Alarmton ausgehen.

(3) Einstellung der Urlaub-Funktion

Drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Urlaub-Funktion, dann blinkt die "Urlaub-Ikone" H, und drücken Sie dann die Funktionbestätigung"-Taste B, die "Urlaub-Ikone" H leuchtet, und die Urlaub-Funktion wird aktiviert; Wenn Sie die Urlaub-Funktion verlassen wollen, drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Urlaub-Funktion, die "Urlaub Ikone" H blinkt, und drücken Sie dann die " Funktionbestätigung "-Taste B, wird die "Urlaub-Ikone" H erlöschen, und es verlässt die Urlaub-Funktion.
Urlaub-Funktion hilft Ihnen, wenn Sie Ihren Kühlschrank lange nicht benutzen. Unter der Urlaub -Funktion, arbeitet der Gefrierraum normal, und die Temperatur des Kühlraums wird automatisch auf 17 ℃ æ, damit wird Ihr Kühlschrank kein Geruch erzeugen, und auch Energie sparen.

Hinweis

Bevor Sie die Urlaub-Funktion aktivieren, entleeren Sie bitte den Kühlraum, um Essenverderben zu vermeiden.

(4) Einstellung der AI-Funktion

Drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die AI-Funktion, zur Zeit wird die "Ikone Künstliche Intelligenz" blinken, und drücken Sie dann die Funktionbestätigung-Taste B, die "Künstliche Intelligenz -Ikone" I leuchtet, und die Künstliche Intelligenz -Funktion wird aktiviert; Wenn Sie die Künstliche Intelligenz -Funktion verlassen wollen, drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Künstliche Intelligenz -Funktion, die " Künstliche Intelligenz Ikone" I blinkt, und drücken Sie dann die " Funktionbestätigung "-Taste B, wird die " Künstliche Intelligenz -Ikone" I erlöschen, und es verlässt die Künstliche Intelligenz -Funktion. Unter der Künstliche Intelligenz –Funktion wird die Temperatur des Kühlschranks gemäß der Ubungstemperatur und der Innertemperatur automatisch ändern, braucht keine manuellen Anpassungen.

Verwenden der digitalen Anzeige

Hinweis

Unter dem Zustand Künstliche Intelligenz, kann man die „Kühltemperatur“ und „Gefriertemperatur“ nicht verwenden.

(5) Einstellung der Funktion Schnelle Abkühlung

Drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Funktion Schnelle Abkühlung, dann werden die "Ikone Schnelle Abkühlung " J blinken, drücken Sie dann die Funktionbestätigung-Taste B, die " Ikone Schnelle Abkühlung " werden leuchten, und die Schnelles Gefrieren -Funktion werden aktiviert; Wenn die eingestellte Temperatur erreicht werden, werden diese Funktion automatisch deaktiviert, wenn Sie die Schnelle Abkühlung -Funktion manuell verlassen wollen, drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Schnelle Abkühlung -Funktion, die " Schnelle Abkühlung Ikone" J blinkt, und drücken Sie dann die " Funktionbestätigung "-Taste B, werden die " Schnelle Abkühlung -Ikone" J erlöschen, und es verlässt die Schnelle Abkühlung -Funktion.

Mit dieser Funktion kann die Temperatur der Nahrungsmittel schnell erreicht werden, wenn Sie auf einmal viel Nahrungsmittel in den Kühlschrank stellen, damit kann die Nahrungsmittel lange frischgehalten werden.

(6) Einstellung der Funktion Schnelles Gefrieren

Drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Funktion Schnelles Gefrieren, dann werden die "Ikone Schnelles Gefrieren " K blinken, drücken Sie dann die Funktionbestätigung-Taste B, die " Ikone Schnelles Gefrieren " werden leuchten, und die Schnelles Gefrieren -Funktion werden aktiviert; Wenn die eingestellte Temperatur erreicht werden, werden diese Funktion automatisch deaktiviert, wenn Sie die Schnelles Gefrieren -Funktion manuell verlassen wollen, drücken Sie die "Funktionauswahl"-Taste A, wählen Sie die Schnelles Gefrieren -Funktion, die " Schnelles Gefrieren Ikone" K blinkt, und drücken Sie dann die " Funktionbestätigung "-Taste B, werden die " Schnelles Gefrieren -Ikone" K erlöschen, und es verlässt die Schnelles Gefrieren -Funktion.

Funktion Schnelles Gefrieren werden für das Behalten des Nährwertes der Lebensmitteln im Gefrierraum entwickelt. Damit können die Lebensmittel in kürzester Zeit durchaus gefroren werden. Wenn Sie auf einmal viel Lebensmittel frieren wollen, werden es empfohlen, die Schnelles Gefrieren Funktion 12 Std. im Voraus einstellen, bevor Sie die Lebensmittel hinein stellen, damit dass eine niedrigere Temperatur im Gefrierraum erreicht werden. Deshalb werden die Lebensmittel schnell durchaus gefroren, und die Nahrung werden nicht verlieren.

Hinweis

Einige Sonderfunktionen, z.B. "Künstliche Intelligenz" und " Schnelles Gefrieren "-Funktion, können wegen der unterschiedlichen Kontrollweise nicht zur gleichen Zeit aktiviert werden. Deshalb wenn Sie zwei Konfliktfunktionen nacheinander aktivieren, werden die zuerst gewählte Funktion automatisch deaktiviert.

Verwenden der digitalen Anzeige

(7) Temperatureinstellung und -regelung

①Gefriertemperaturregelung

Drücken Sie die " Gefriertemperaturregelung Taste" C, "Gefriertemperatur-Ikone" E beginnt zu blinken, zur Zeit können Sie die Gefriertemperatur einstellen. Wenn Sie diese Taste drücken, zeigt die Gefriertemperatur "-14, -15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -14," umlaufend. Wenn es keine Regelung nach der Einstellung für 5 Sekunden, wird es stoppt zu blinken, und die aktuelle Temperatur wird bestätigt. Drücken Sie die anderen Tasten, dann wird die Temperatureinstellung direkt bestätigt.

Hinweis

unter Schnelles Gefrieren, Künstliche Intelligenz oder im gesperrten Zustand kann die Gefriertemperatur nicht regelt werden. Wenn Sie in diesem Zustand regeln, werden die Handikone und die Sonderfunktion-Ikone neben der Gefriertemperatur-Ikone blinken und ein Alarmton wird auch ausgegeben, um zu warnen, dass die Gefriertemperatur im aktuellen Zustand nicht geregelt werden kann.

②Kühltemperaturregelung

Drücken Sie die " Kühltemperaturregelung Taste" D, " Kühltemperaturregelung -Ikone" F beginnt zu blinken, zur Zeit können Sie die Kühltemperatur einstellen. Wenn Sie diese Taste drücken, zeigt die Kühltemperatur "09, 08, 07, 06, 05, 04, 03, 02, 01, 09" umlaufend. Wenn es keine Regelung nach der Einstellung für 5 Sekunden, wird es stoppt zu blinken, und die aktuelle Temperatur wird bestätigt. Drücken Sie die anderen Tasten, dann wird die Temperatureinstellung direkt bestätigt.

Hinweis

unter Schnelle Kühlung, Künstliche Intelligenz oder im gesperrten Zustand kann die Kühltemperatur nicht regelt werden. Wenn Sie in diesem Zustand regeln, werden die Handikone und die Sonderfunktion-Ikone neben der Kühltemperatur-Ikone blinken und ein Alarmton wird auch ausgegeben, um zu warnen, dass die Kühltemperaturim aktuellen Zustand nicht geregelt werden kann.

(8) Alarmfunktion

Türalarm.

Wenn die Tür zu lange offen bleibt oder nicht richtig geschlossen wird, wird ein Alarmsignal vom Kühlschrank von Zeit zu Zeit ausgegeben wird, um Sie daran zu erinnern, die Tür rechtzeitig zu schließen.

Verwenden der digitalen Anzeige

(9) Eismaschine Ein/Aus(nur HRF-628 I*)

Wenn Sie die Stromquelle zum ersten Mal verbinden, ist die Eismaschine im ausgeschalteten Zustand, die " Eismaschine Ein/Aus" Ikone zeigt "Eismaschine" "Aus", wenn Sie die Eismaschine arbeiten lassen wollen, drücken Sie die "Eismaschine Schalttaste" drei Sekunden gehalten, dann wird „Eismaschine Ein“ angezeigt, und die Eismaschine beginnt zu arbeiten; drücken Sie die "Eismaschine Schalttaste " danach wieder drei Sekunden gehalten, wird „Eismaschine Aus“ angezeigt, und die Eismaschine wird ausgeschaltet.

Hinweis

Bevor Sie die Eismaschine ausschalten, bitte entleeren Sie die Kühlboxen und die Eismaschine, um Eisschmelzen zu vermeiden.

(10) Einstellung des Verteilerszustandes(nur HRF-628 I*)

Drücken Sie die "Wasseraufnahme-Taste", dann wird eine "Wasser"-Ikone angezeigt, und zur Zeit wird Ihnen mit kaltem Wasser angeboten; drücken Sie die "Zerbrochenes Eis Aufnahme Taste", dann wird " Zerbrochenes Eis "-Ikone angezeigt, und Sie können kleineres zerbrochenes Eis erhalten; drücken Sie die "Ganzes Eis Aufnahme Taste", dann wird " Ganzes Eis "-Ikone angezeigt, und Sie können ein ganzes Stück Eis erhalten.

(11) Schnelle Eiserzeugung(nur HRF-628 I*)

Wenn Sie die " Schnelle Eiserzeugung Schalter" drücken, leuchtet die Ikone " Schnelle Eiserzeugung ", damit geht der Kühlschrank in den Zustand Schnelle Eiserzeugung. Dieser Zustand wird dauern, bis Eis voll ist oder stoppt automatisch nach ca. 24 Stunden. Wenn Sie diesen Zustand manuell beenden wollen, drücken Sie den " Schnelle Eiserzeugung Schalter ", dann wird die Ikone " Schnelle Eiserzeugung "erlöschen, und der Kühlschrank verlässt diesen Zustand.

Hinweis

- Wenn Sie die Funktion „Schnelle Eiserzeugung“ aktivieren wollen, stellen Sie zuerst sicher, dass die Eismaschine eingeschaltet ist. Wenn die Eismaschine ausgeschaltet ist, kann die Funktion „Schnelle Eiserzeugung“ nicht aktiviert werden;
- Wenn Sie die Eismaschine im Zustand „Schnelle Eiserzeugung“ ausschalten, wird die Funktion „Schnelle Eiserzeugung“ automatisch deaktiviert.
- Wenn Sie die Funktion „Schnelle Eiserzeugung“ unter der Funktion Künstliche Intelligenz aktivieren, wird die letztere Funktion automatisch deaktiviert; gleich so wenn Sie die Funktion Künstliche Intelligenz unter der Funktion „Schnelle Eiserzeugung“ aktivieren, wird die letztere Funktion automatisch deaktiviert

Verwenden der digitalen Anzeige

(12) Energiesparende Anzeige

Mit keiner Bedienung in 30 Sekunden wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch erlöschen, damit wird Energie gespart. Drücken Sie eine beliebige Taste oder öffnen Sie eine Tür (einschließlich der Bar), wird die Anzeigt leuchtet.

(13) Speicherung nach Stromausfall

Beim Stromausfall wird der derzeitige Zustand gespeichert. Nach der Stromwiederverbindung wird der Kühlschrank mit den Einstellungen vor dem Stromausfall arbeiten.

Hinweis

Die Verschliessfunktion wird nicht gespeichert. Nach der Stromwiederverbindung werden alle Funktionen aufgeschlossen.

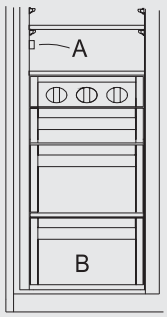
(14)Wasserfilter austauschen

Wenn die Wasserfilter-Anzeige P aufleuchtet, muss der Wasserfilter gewechselt werden gewöhnlich alle sechs Monate. Nach dem Austausch halten Sie die Taste A 3 Sekunden lang gedrückt; die Anzeige P erlischt.

Hinweis

■A. Lassen Sie bitte mindestens 10mm zwischen den Lebensmitteln und den Sensor im Kühlabteil, so dass eine optimale Kühlwirkung erzielt wird.

■B.Nehmen Sie die niedrigste Gefrierschublade nicht aus, um eine optimale Kühlwirkung zu erzielen.



Kühlraum

Für kurzfristiges Lagern der Lebensmittel den Kühlraum verwenden

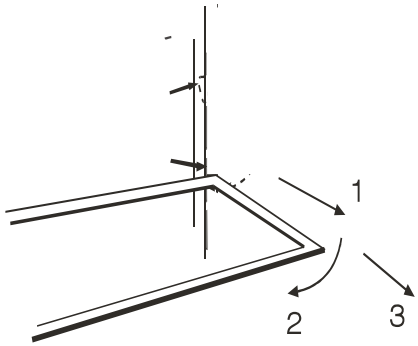
Die durchschnittliche Temperatur von 0°C-10°C im Kühlraum ist für ein langfristiges Lagern der Lebensmittel nicht kalt genug und kann nur für kurzfristiges Lagern der Lebensmittel verwendet werden.

Deutsch

Höheneinstellung der Glasböden

Die Höhen der Absteller können nach der Kühlguthöhe frei versetzt werden.

Die Absteller lassen sich zur Positionseinstellung oder Reinigung herausschieben. Zur Reinigung die Absteller in Richtung 1 ziehen und anschließend in Richtung 2 drehen bis sie sich in senkrechter Position befinden. Dann die Absteller in Richtung 3 herausnehmen. Die Absteller sind herauszunehmen, wenn die Gerätetür 90 Grad offen ist.

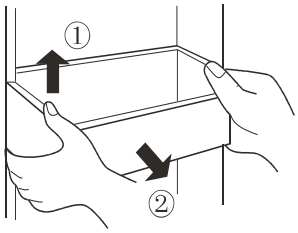


Höhenverstellung und Reinigung des Flaschenhalters

Die beiden Seiten des Flaschenhalters festhalten und in Richtung ① und ② herausziehen.

Gefrierkosten (wie Eiscreme) sollten nicht im Flaschenhalter, aber eher im Kühlraum aufbewahrt werden, um Gammeln zu vermeiden, weil beim Öffnen und Schließen der Tür die Temperatur geändert wird.

Nach der Reinigung den Flaschenhalter wieder anbringen oder in Position bringen.



Kühlraum

Einordnungsbeispiel

Lebensmittel sollten nach den unterschiedlichen Temperaturbereichen im Kühlraum eingeordnet werden.

①Eier, Butterund Käse

②Konservengetränke, Konserven und Gewürze

③Getränks, Flaschen

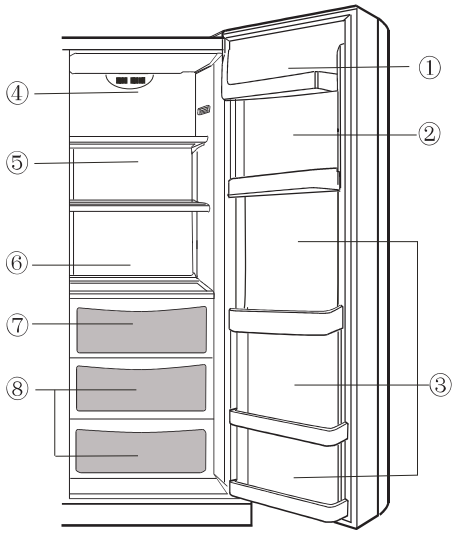
④Konserven

⑤Fleischprodukte

⑥Mehlwaren, Konserven. Milch

⑦Fertiges Fleisch, Wurst

⑧Obst, Gemüse, Salate



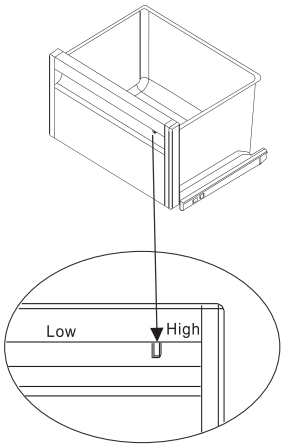
■Anwendung und Regelung des feuchtigkeit-regelbaren Obst- und Gemüsekastens

Dieser Kühlschrank ist mit einem feuchtigkeit-regelbaren Obst- und Gemüsekasten ausgestattet. Sie können die Feuchtigkeit gemäß den gelargerten Lebensmittel regeln.

● Den Feuchtigkeit-Regelknopf an dem feuchtigkeit-regelbaren Obst- und Gemüsekasten auf High stellen, eine höhere Feuchtigkeit wird im Kasten entstehen, es ist geeignet für die Lagerung von Gurken, Trauben, Kiwifrucht, Persimonen, Kohl und so weiter.

● Den Feuchtigkeit-Regelknopf an dem feuchtigkeit-regelbaren Obst- und Gemüsekasten auf Low stellen, eine niedrige Feuchtigkeit wird im Kasten entstehen, es ist geeignet für die Lagerung von Erdbeeren, Orangen, Bohnen, Knoblauch, Wassermelonen, Pflaumen und Tomaten.

● Wenn Sie den Obst-und Gemüsekasten ausnehmen wollen, ziehen Sie zuerst den Obst-und Gemüsekasten heraus, und dann heben Sie es.



Feuchtigkeit-Regelknopf

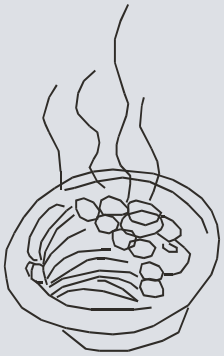
■ Obere Beleuchtung im Kühlraum

Technische Daten der Leuchte: DC 12V/3W.

Diese Leuchten ist LED-Lampen, niederiger Energieverbrauch, lange Lebensdauer. Beim Problem kontaktieren Sie bitte das Dienstzentrum.

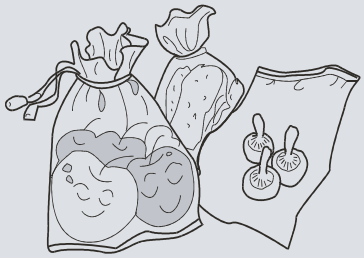
Hinweise zum Kühlen

Heiße Speisen und Getränke vor dem Einlegen in das Kühlfach auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.

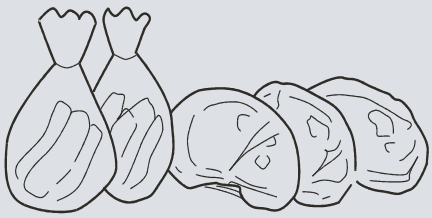


Vor dem Lagern Lebensmittel waschen und abwischen.

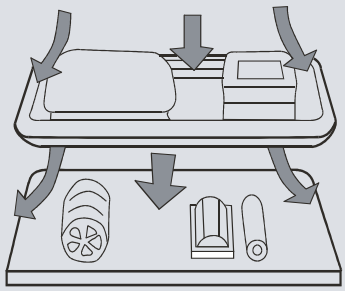
Vor dem Lagern von Lebensmitteln sollten Sie diese verpacken und verschließen. Somit vermeiden Sie Geruchsbildung und Austrocknen.



Die Waren portionsgerecht für Ihren Haushalt sortieren und abpacken. Das am Kürzesten zu verwendende Lebensmittel in vorderen Teil der Abstellroste einlegen, um unnötiges langes Öffnen der Gerätetür zu vermeiden.

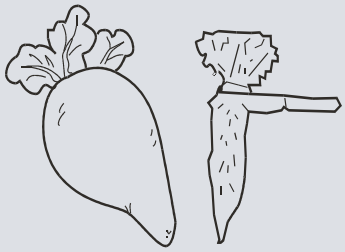


Den Kühlschrank nicht mit Lebensmitteln überfüllen.
Einen Abstand unter den Lebensmitteln und zwischen den Lebensmitteln und der Innenwand des Gerätes beim Lagern beachten.

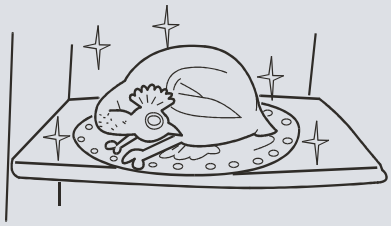


Tipps zum Kühlen

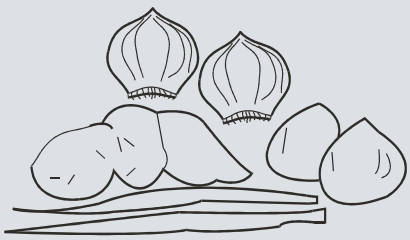
Beim Lagern von Rettich die Blätter wegschneiden, um dadurch die Absorption von Nährstoffen zu vermeiden.



Gefriergut im Kühlraum abtauen hilft Energie zu sparen.



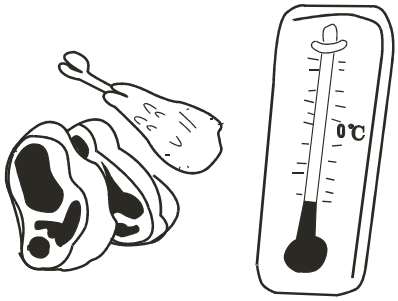
Nicht unbedingt zu kühlende Artikel: Zwiebel, Paprika, Knoblauch, Ingwer.



Nicht zum Kühlen geeignete Artikel: Flaschenkürbis, Melone, Banane, Ananas. Beim Kühlen wird der Stoffwechseln gefördert. Unreifes Obst im Kühlschrank lagern.

Achtung: Die Eierablage nicht als Eiswürfelschale verwenden und keinenfalls in den Gefrierraum oder die Kühlzelle stellen, um Risse zu vermeiden.

Gefrierraum

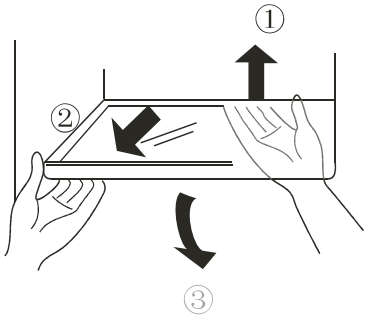


Für langfristiges Lagern der Lebensmittel den Gefrierraum verwenden

Eine niedrige Temperatur im Gefrierraum ist für langfristiges Lagern der Lebensmittel erforderlich. Die angegebene Lagerdauer auf der Verpackung nicht Überschreiten.

Abbauen und Reinigung der Glasböden

Den Hinterteil des Abstellers zuerst in Richtung heben und dann in Richtung herausziehen. Anschließend den Absteller in Richtung drehen und herausnehmen, wenn die Tür bis auf 90 Grad geöffnet ist.

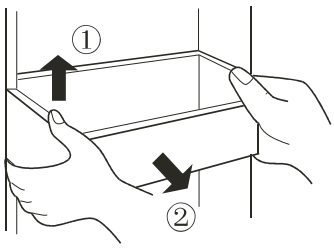


Deutsch

■ Hintere Beleuchtung (nur HRF-628 I*)
Technische Daten der Leuchte: DC 12V/3W.
Diese Leuchten ist LED-Lampen, niederiger Energieverbrauch, lange Lebensdauer. Beim Problem kontaktieren Sie bitte das Dienstzentrum.
■ Obere Beleuchtung (nur HRF-628 D*)
Technische Daten der Leuchte: DC 12V/1.5W.
Diese Leuchten ist LED-Lampen, niederiger Energieverbrauch, lange Lebensdauer. Beim Problem kontaktieren Sie bitte das Dienstzentrum.
■ Hintere Beleuchtung der Schublade (nur HRF-628 I*)
Technische Daten der Leuchte: DC 12V/1W.
Diese Leuchten ist LED-Lampen, niederiger Energieverbrauch, lange Lebensdauer. Beim Problem kontaktieren Sie bitte das Dienstzentrum.

Höhenverstellung und Reinigung des Flaschenhalters

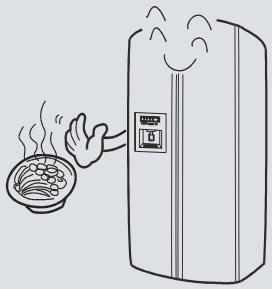
Die beiden Seiten des Flaschenhalters festhalten und in Richtung und herausziehen. Nach der Reinigung den Flaschenhalter wieder anbringen oder die Position einstellen.



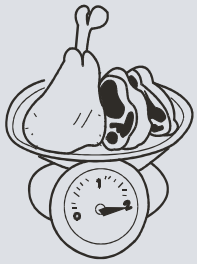
Achtung: Gefrorene Lebensmittel (wie etwa Eis)sollten nicht auf dem Flaschenabsteller sondern im Gefrierraum gelagert werden, da sonst die Lebensmittel infolge der Temperaturveränderung in der Nähe beim Öffnen und Schließender Gerätetür leicht verderben

Hinweise zum Gefrieren

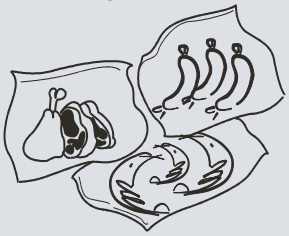
Heiße Speisen und Getränke vor dem Hineinlegen in den Gefrierraum auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.



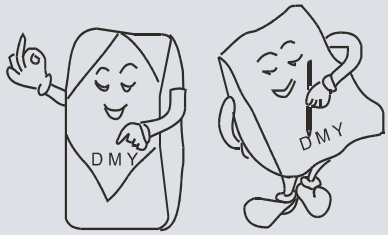
Die Waren portionsgerecht für Ihren Haushalt abpacken jede Portion bis zu 2,5kg. Die Portionen frieren schneller durch und die Qualität bleibt beim Abtauen und Zubereiten somit am besten erhalten.



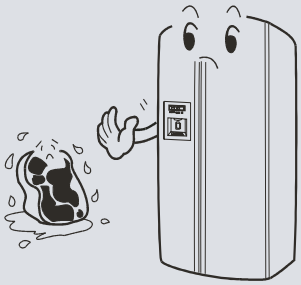
Vor dem Einfrieren die Waren verpacken. Die Packungen sollten trocken sein, um ein Zusammenfrieren zu vermeiden. Für das Verpacken nur gefriergeeignetes Verpackungsmaterial verwenden; es muss widerstandsfähig, geschmacksneutral, luft- und flüssigkeitsundurchlässig sein, um Geschmacksübertragungen und Qualitätsminderung zu vermeiden.



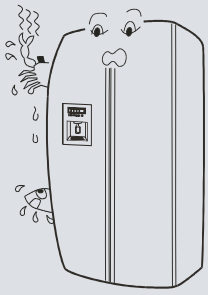
Die Verpackungen immer mit Datum und Inhalt beschriften und die angegebene Lagerdauer des Gefriergutes nicht überschreiten; so werden Qualitätseinbußen vermieden.



Zum Abtauen grundsätzlich nur so viel aus dem Gefrierraum entnehmen, wie unmittelbar benötigt wird. Einmal aufgetaute Lebensmittel dürfen auf keinen Fall wieder eingefroren werden.



Keine größeren Mengen frischer Lebensmittel auf einmal hineinlegen als die unter Gefrierleistung angegebene Menge ausweist.



Die Lagerzeit bei Störung des Gerätes dauert 5 Stunden.

Inbetriebnahme des Eiserzeugers und des Wasserspenders

1 Vorbereitung vor der Inbetriebnahme des Eiserzeugers und des Kalt-Wasser-Wasserspenders

Der Eiswürfelbereiter lässt sich direkt an die Wasserzuleitung anschließen (Option A), wenn ein Filter installiert oder der Eiswürfelbereiter direkt an die Flasche für Mineralwasser angeschlossen wird (Option B), nachdem eine Wasserpumpe angeschlossen wurde.

- Die Wasserleitung auf die gewünschte Länge zurechtschneiden und vor knicken schützen. Die empfohlene maximale Länge der Wasserleitung ist. 12m . Die Leistung der Eiswürfelzubereitung könnte durch einen Verlust des Wasserdrucks beeinflusst werden, wenn die Wasserleitung zu lang ist.
- Die Wasserleitung von allen Wärmequellen fernhalten.
- Die Wasserzuleitungen sollten von professionellen Fachleuten installiert und überprüft werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme die Taste für kaltes Wasser mehrmals für eine Minute halten, um Wasser in den Tank im Kühl-/Gefrierraum zu leiten, bis kaltes Wasser herausfließt. Dabei ist zu beachten, dass die Taste für kaltes Wasser nicht lange zugehalten wird, da sonst das Wasserventil zu warm wird.

Option A:

- Installation der Wasserzuleitung
  Der Druck von dem gewünschten kalten Wasser für den automatischen Eiserzeuger muss im Bereich von 0.15-0.6Mpa liegen.
- Es empfiehlt sich, Trinkwasser für die Eiswürfelzubereitung zu verwenden, da der Reiniger nur über eine Filterfunktion verfügt und die Bakterien nicht sterilisieren kann.
- Nur an den Trinkwasseranschluss anschliessen.

Option B:

- Die Wasserpumpe muss mit einer separaten Steckdose verwendet und richtig geerdet werden.
- Es ist verboten, ohne Berechtigung die Wasserpumpe ab- bzw. umzubauen oder die Wasserzuleitung umzugestalten und zu reparieren.
- Feuergefährliche Materialien wie etwa Benzin nicht in der Nähe der Wasserpumpe lagern oder verwenden, um Brände zu vermeiden.
- Die Wasserpumpe ist nur zur Zuleitung von Leitungswasser bei Raumtemperatur zu verwenden und nicht geeignet für chemische Stoffe, Saft, Getränke mit Obstkörnchen bzw. Kaffee oder heißen Flüssigkeiten.
- Bei langer Nichtverwendung der Wasserpumpe den Netzstecker herausziehen und vom Stromnetz trennen.
- Es ist regelmäßig zu überprüfen, ob im Wassertank genügend Wasser vorhanden ist.
- Die Wasserpumpe nicht pressen, schütteln oder anprallen.
- Die Wasserpumpe und den Behälter für Leitungswasser auf eine stabile und waagerechte Oberfläche stellen.
- Den kleinen Deckel des Behälters für Leitungswasser aufmachen und wieder mit einem Staubschutzdeckel bedecken. Einen Schlauch bis zum Boden des Behälters führen und das andere Ende in den Eintritt (mit Symbol INLET) der Wasserpumpe stecken. Einen anderen Schlauch mit einem Ende in den Austritt (mit Symbol OUTLET) der Wasserpumpe stecken und das andere Ende an den Ventileintritt der Rückwand unterhalb des Kühlschranks anschließen.

- **Nur mit Trinkwasser auffüllen.**

Deutsch

Inbetriebnahme des Eiserzeugers und des Wasserspenders

2 Vorsichtsmaßnahmen

- Die Wasserleitung des Eiserzeugers keinenfalls mit einer Temperatur niedriger als 0°C installieren, um ein Gefrieren der Wasserleitung zu vermeiden.
- Das Ventil einschalten und die Wasserleitung spülen, um nach Wasserlecks an den Anschlüssen der Wasserzuleitung zu schauen. Das Ventil wieder ausschalten, wenn das Wasser rein und klar wird.
- Der Eiswürfelbereiter fängt erst dann an zu arbeiten, wenn eine Temperatur von -15°C oder niedriger als -15°C erreicht ist. (Die ersten Fertigungen von Eiswürfeln sind nicht zu gebrauchen.)
- Es ist nach dem Aufstellen des Gerätes sicherzustellen, dass die Wasserzuleitung richtig positioniert wird, um Quetschen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Die Installation des Eiserzeugers muss von einem autorisierte n Vertretungsdienst durchgeführt werden.
- Der Eiserzeuger ist nur an eine standardisierte Kaltwasserleitung anzuschließen.
- Wenn die Wasserspenderleuchte nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Haier Kundendienst oder den qualifizierten Personen， um die Leuchte zu reparieren.

3 Betriebsprinzip des Eiserzeugers

In jedem Zyklus werden 8 Eiswürfel zubereitet. Die Kapazität der Eiswürfelzubereitung ist abhängig von der Temperatur im Gefrierraum, der Umgebungstemperatur und der Häufigkeit des Türöffnens.

Achtung: Eiswürfel erst 24 Stunden nach der Installation des Gerätes erst zu bereiten.

Die ersten Eiswürfel sind nicht zu verwenden, wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet oder lange außer Betrieb gesetzt wurde.

Die Eiswürfel manuell in Ordnung bringen, um sicherzustellen dass die Schale voller Eiswürfel ist.

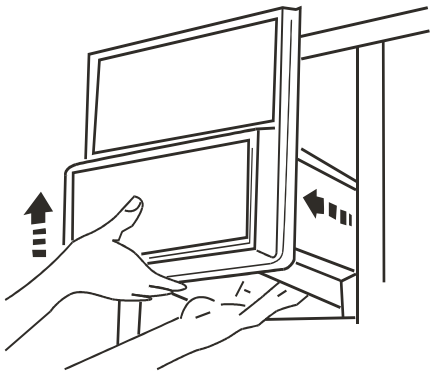
Einige Stücke von den 8 Eiswürfeln, die von einem Zyklus aus dem Eiserzeuger springen, könnten miteinander verkleben.

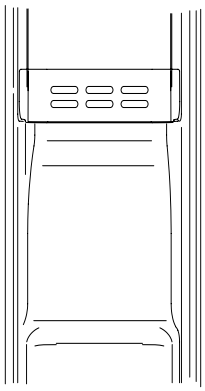
Die Wasserversorgung ist durch das System automatisch gesteuert, bitten fuellen sie nicht mit dem Hand.
Wenn die Eismaschine eingeschaltet ist und auch die Kuehlschrank nicht mit dem Wasser verbunden ist, wird die Eismaschine nicht funktionieren.

Abbau und Installation der Eiswürfelschale

Entnahme der Eiswürfelschale

Die Eiswürfelschale im mittleren Feld einklemmen und von dem Absteller entfernen.





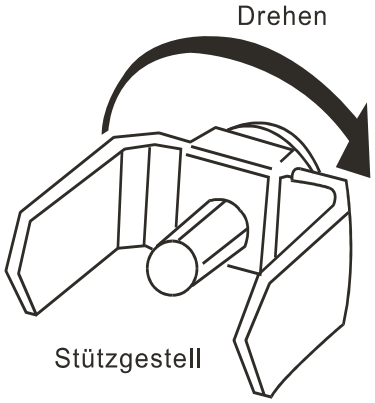
Deutsch

Sie koennen mehr platz zur lagerung von Lebensmittel bekommen nachdem Sie die Eisbin weggenommen haben.Fuer die Einfache Lagerung der Lebensmittel bitte installieren Sie die zusaetzliche gebietete Flaschenhalter an der entsprechende position der Tuer.

Eiswürfelschale zurückstellen

Die Eiswürfelschale in die Rinne zwischen den beiden Seiten der inneren Buchse rutschen lassen, bis die Klammer an der Position gesperrt wird.

Wenn sich die Eiswürfelschale der Position nicht anpassen kann, die Schale herausnehmen, das Stützgestell um 90° drehen und dann die Eiswürfelschale wieder zurückschieben, bis die Klammer der Schale in die Rinne gesperrt werden kann.



Die Eisherstellungskapazitaet ist 1kg/24 Stunden(Dies ist die Ergebnisse von Lab unter der Temperature zustand).Beim taeglichen Benutzen waehrend der unterschiedlichen Temperature und den Wasserdruck koennte die Eisherstellungskapazitaet auch einbisschen unterschiedlich sein.

Inbetriebnahme des Wasserspenders

Inbetriebnahme des Wasserspenders

Eine Option aus Brucheis, Eiswasser und Eiswürfel wählen. Die Taste Eis/Wasser mit einem Glas wie in der Fig. angezeigt leicht drücken.

① Zufuhr von Brucheis

- Die gewünschte Taste drücken, daraufhin wird die Anzeige für Brucheis aufleuchten.
- Den Hebel leicht schieben, daraufhin werden Brucheis zugeführt.

② Zufuhr von Eiswürfeln

- Die gewünschte Taste drücken, daraufhin wird die Anzeige für Eiswürfel aufleuchten.
- Den Hebel leicht schieben, daraufhin werden Eiswürfel zugeführt.

③ Zufuhr von Eiswasser

- Die gewünschte Taste drücken, daraufhin wird die Anzeige für Eiswasser aufleuchten.
- Den Hebel leicht schieben, daraufhin wird Eiswasser zugeführt.

Zufuhr von Brucheis

- Eisbruchstücke werden gleichzeitig zugeführt, auch wenn die Zufuhr von Eiswürfel ausgewählt wird. Es ist Zufall, wenn mehr Eiswürfel zum Eisbrecher hinzugeführt werden.
- Es ist normal, dass bei häufiger Zufuhr von Eisbruchstücken Schneeansammlungen an der Tür der Eisrinne entstehen, die dann verdampfen.
- Das Glas nahe an den Wasserspenders stellen, um Verschüttungen von Eisbruchstücken zu vermeiden.

Zufuhr von Eiswasser

- Direkt nach der Installation ist noch kein Eiswasser verfügbar, da etwas Luft in der Wasserleitung vorhanden ist. Die Zufuhrtaste für Eiswasser für mind. 2 Minuten halten, um die bleibende Luft vollständig zuentfernen.
- Zugeführtes Wasser wird dann zunehmend kühler.
- Eiswasser enthält keine Eiswürfel. Eisbruchstücke oder Eiswürfel in das Eiswasser hinzufügen, um niedrigere Temperatur des Eiswassers zu erreichen.

Achtung: Finger oder andere Gegenstände von dem Wasserspenders fernhalten.
Um die Eisverschuettung zu vermeiden empfehlen wir der Flasche mit der Breite ueber 80mm zu benutzen,wenn Sie das Eis aus der Maschine nehmen.

Vorsichtsmaßnahmen des Wasserspenders

Vorsichtsmaßnahmen

Diese Anweisungen sind nur auf die Produkte mit automatischer Eiswürfelzubereitung, Eisbrecher und Versorgung von kaltem Wasser anwendbar.

- Keine zu tiefen oder zu flachen Gläser verwenden.
- Das Glas möglichst nahe an den Eiswürfelaustritt halten, um ein Herunterfallen der Eiswürfel oder Sperren der Eiswürfelzufuhr zu vermeiden.
- Der Eiswürfelaustritt wird 5 Sekunden nach der Eiszufuhr zugeschlossen.
- Bei Zufuhr von Eiswürfeln das Glas für weitere 2-3 Sekunden an den Eisaustritt halten, nachdem der Schalter losgelassen wurde, da weitere Eiswürfel zugeführt werden könnten.

  Bei Zufuhr von Wasser das Glas für weitere 10-20 Sekunden an den Eisaustritt halten, nachdem der Schalter losgelassen wurde, da weiteres Wasser zugeführt werden könnte.
- Wasserempfangsschale regelmäßig entleeren und Wassertropfen unten am Zuteilautomaten mit einem Tuch abwischen und trocknen.
- Ein paar Brucheis können noch austreten, wenn die Zufuhr von Eiswürfeln erst nach der Zufuhr von Eisbruchstücken ausgewählt wird.
- Die bleibenden Eisbruchstücke am Eisaustritt entfernen, um ein Sperren zu vermeiden.
- Getränketank oder andere Lebensmittel nicht in die Eiswürfelschale stellen, da sonst der Eiserzeuger beschädigt werden könnte.
- Den Eisaustritt nicht mit der Hand in Berührung kommen lassen und die Abdeckung des Eiserzeugers nicht abbauen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Die ersten Gläser Wasser (ca. 7) und Eiswürfel (ca. 20 Stück) sind nicht zu verwenden, wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet oder lange außer Betrieb gesetzt wurde.
- Anderweitig besorgte Eiswürfel keinenfalls in die Eiswürfelschale stellen, da sie sonst nicht zerquetscht oder zugeführt werden könnten.
- Eine unwirksame Wasserzuleitung könnte kleine Eiswürfel zur Folge haben. Eine übermäßig arbeitende Wasserzuleitung wird zu große Eiswürfel zur Folge haben. Außerdem kann Wasser aus der Eiswürfelschale überlaufen und die Eiswürfel zusammenkleben. Ggf. den Wasserhahn einstellen oder wenden Sie sich bitte an autorisierte Fachleute.

Achtung: Das Motorventil und das Relais könnten Geräusche erzeugen, wenn Eiswürfel zugeführt werden.

Abtauen · Reinigen

Abtauen

Das Gerät taut automatisch ab.

Reinigen

Um Geruchsbildung zu vermeiden,
den Kühlschrank regelmäßig reinigen.

- Aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen den Netzstecker herausziehen.
- Gerät mit weichem Tuch oder Schaumgummi in lauwarmem Wasser, dem geringe Zusätze von neutralem Spülmittel beigegeben werden können, reinigen.
- Wasser an der Oberfläche mit einem Lappen trocknen.

Achtung: Spitze Gegenstände oder Stahlbürsten und folgende chemikalische Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden: Scheuermittel oder Lack, Amylazetat, heißes Wasser bzw. Säure, alkalihaltige Putzmittel usw.

Achtung: Das Gerät nicht mit Wasser übergießen. Lappen oder Schaumgummi zum Reinigen der "Schalter" und "Beleuchtung" trocknen.

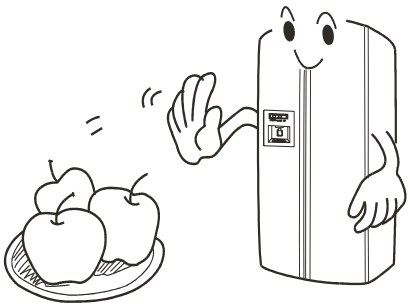
- Auf das regelmäßige Reinigen der Türdichtung achten

Außer Betrieb

Bei Stromausfall

Das Aufbewahren der Lebensmittel bei Stromausfall ist auch im Sommer für einige Stunden möglich.

- Keine neuen Lebensmittel ins Gerät einstellen und bei Stromausfall das Gerät möglichst geschlossen halten.
- Wenn Sie von einem Stromausfall erfahren, mehr Eiswürfel bereiten und in den oberen Teil des Kühlraums stellen.



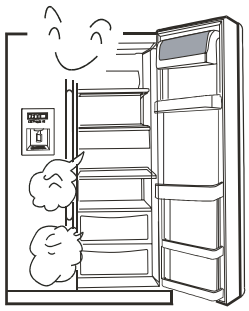
Deutsch

Achtung: Temperaturerhöhungen im Gefrierraum, verursacht durch einen möglichen Stromausfall oder andere Störungen, verringert die Lagerzeit der Lebensmittel sowie deren Qualität.

Außer Betrieb setzen

Soll das Gerät längere Zeit außer Betrieb gesetzt werden, muß die Ein-Aus-Taste gedrückt, und der Netzstecker gezogen.

Das Gerät wie beschrieben reinigen. Weiterhin müssen während der Außerbetriebsetzung die Gerätetüren offenstehen, um Geruchsbildung zu vermeiden.



Achtung: Grundsätzlich das Gerät nicht außer Betrieb setzen, da sonst die Lebensdauer des Gerätes verkürzt wird.

Achtung: Einen Zeitabstand von mindestens 5 Minuten zwischen dem Ausschalten und erneuten Einschalten des Gerätes beachten.

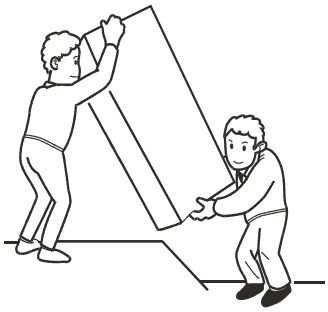
Außer Betrieb

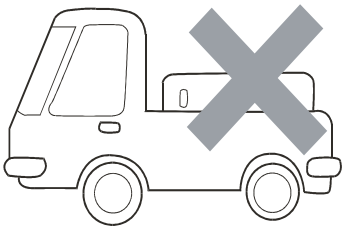
Im Urlaub

- Vor langfristigem Urlaub Gerät ausschalten, Lebensmittel herausnehmen, Reifschicht entfernen, innen reinigen und Tür offenstehen lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Transport

- Netzstecker herausziehen.
- Alle Lebensmittel dem Kühlschrank entnehmen.
- Absteller, Gemüseschale und Schubfach mit Klebebändern befestigen.
- Gerätetür schließen und mit Klebebändern befestigen.
- Der höchste Neigungswinkel beim Transport (der Winkel mit der senkrechten Richtung) darf nicht 45° überschreiten, um Kältesystemstörungen zu vermeiden.

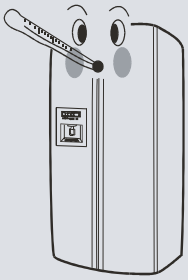




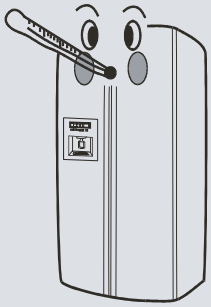
Achtung: Das Gerät keinenfalls flach lagern oder transportieren.

Störungen beheben

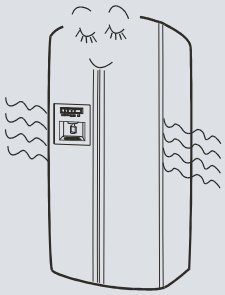
Längere Betriebszeit, Temperaturerhöhung am Gehäuse und Kompressor bei erster Inbetriebnahme ist normal.



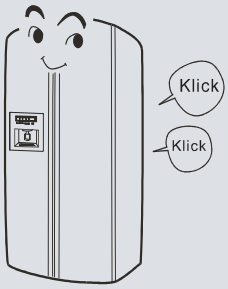
Einige Geräusche, die bei erster Inbetriebnahme oder beim Starten erzeugt werden, werden beim Normalbetrieb leiser.



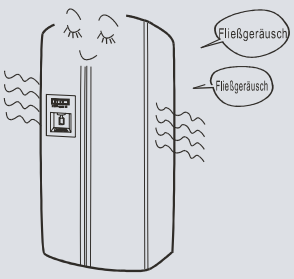
Bei der ersten Inbetriebnahme könnte das Gehäuse des Gerätes warm werden, um Kondensation zu vermeiden.



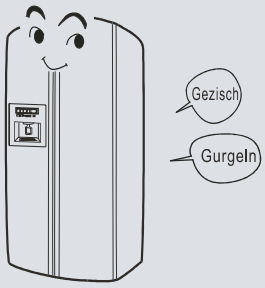
Ein leichtes Geräusch könnte erzeugt werden, wenn der Kompressor in Betrieb genommen wird, beim Starten bleibt oder zum Stillstand kommt.



Fließgeräusch des Kühlmittels im Verdampfer und Kompressor ist normal. Kontinuierliches oder abgebrochenes Fließgeräusch beim Einstellen des Betriebs ist normal.

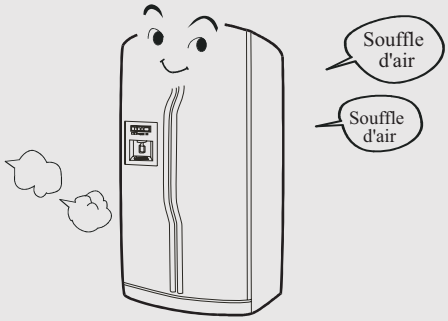


Abtauwasser wird während oder beim Beenden des Abtauvorgangs an die Heizteile tropfen, so dass leichte Geräusche im Verdunster entstehen.

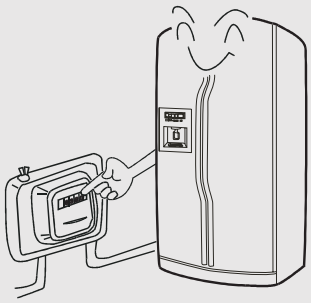


Störungen beheben

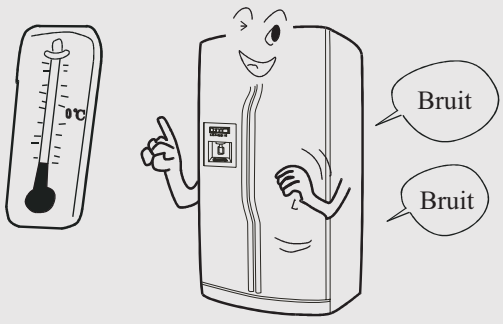
Ein leichtes Geräusch wird durch den laufenden Ventilator erzeugt.



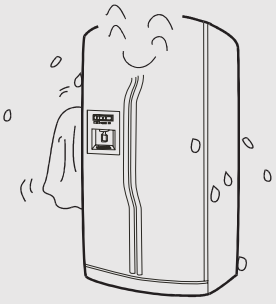
Der vorgegebene Stromverbrauch. bei einer Umgebungstemperatur von 25℃ , 5℃ im Kühlraum, -18℃ im Gefrierraum und nach 24-stündigem Normalbetrieb, entspricht der staatlichen Normen. Höherer Stromverbrauch im Gefrierraum durch Beschickung großer Mengen an Lebensmitteln, häufiges oder langes Öffnen der Gerätetür ist normal



Geräusch beim Verdampfen und den Rohren auf Grund von Temperaturänderungen.



Wassertropfen am Außengehäuse und Mittelträger des Gerätes bei hoher Raumfeuchtigkeit mit weichem Tuch reinigen.



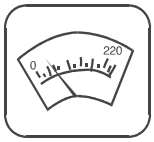
Service nach dem Verkauf

Sollte während des Betriebs eine Störung auftreten, die Sie selbst nicht wie unten beschrieben beheben können, wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Geben Sie dabei unbedingt die vollständige Typenbezeichung, Ersatzteilindex und Gerätenummer an. (Siehe Typenschild an der Rückwand)

Vor der Reparatur müssen folgende Details bestätigt werden.

Keine Kühlleistung

Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen (Stecker, Steckdose, Sicherung usw.); das Gerät ist ausgeschaltet.



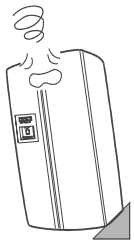
Zu niedrige Netzspannung

Lampe leuchtet nicht

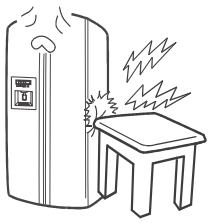
Glühlampe kaputt.

Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.

Ungewöhnliche Geräusche



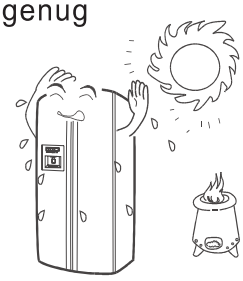
Der Boden ist nicht eben oder eben genug.



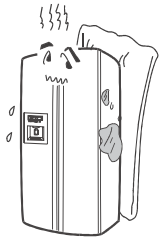
Berührung eines Geräteteils mit Fremdkörpern oder Wand.

Temperatur ist nicht niedrig genug

Die Tür ist nicht vollständig geschlossen oder häufiges und zu langes Öffnen der Gerätetür.



Unter direkter Sonnenbestrahlung oder zu nahe an Ofen und Heizquellen.



Schlechte Be- und Entlüftung. Die Rückwand oder die Seitenplatten des Gerätes sind gesperrt.

Service nach dem Verkauf

Vor der Reparatur müssen folgende Details bestätigt werden.

Langer Lauf des Kompressors oder häufiges Starten

- Bei erster Inbetriebnahme normal.
- Beschickung großer Mengen an Lebensmitteln.
- Gerätetür nicht vollständig geschlossen.
- Häufiges Öffnen der Gerätetür.
- Hohe Umgebungstemperatur.
- Falsche Temperatureinstellung, siehe “Inbetriebnahme”.
- Schlechte Be- und Entlüftung

Reif- und Eisschicht an den Lebensmitteln

- Normale Reifschicht unter verpackten, eingefrorenen Lebensmitteln.
- Gerätetür nicht vollständig geschlossen.
- Häufiges und zu langes Öffnen der Gerätetür.
- Lebensmittel zu nah an den Luftaustritt gelegt.

Ungewöhnlicher Geruch

- Lebensmittel mit starkem Geruch nicht richtig verpackt.
- Verdorbene Lebensmittel.
- Das Gerät sollte innen gereinigt werden.

Der Eiserzeuger arbeitet nicht richtig.

- Eiswürfel kleben zusammen. Die zusammengeklebten Eiswürfel entnehmen, zerquetschen und dann nur die getrennten Eiswürfel in die Eiswürfelschale begeben.
- Die Wasserversorgung des Eiserzeugers einstellen, wenn zu kleine oder zu große Eiswürfel erzeugt werden.
- Eiswürfel können miteinander verkleben, wenn sie zu lange gelagert werden.
- Bei Stromausfall die Eiswürfel entnehmen, die Eiswürfelschale reinigen, abwischen und dann zurückstellen, weil die Eiswürfel abtauen und in den Gefrierraum fließen können.

Service nach dem Verkauf

Keine Zufuhr Ausgabeautomaten

- Keine Eiswürfel in der Eiswürfelschale.
  Warten, bis Eiswürfel verfügbar wird.
- Zu hohe Temperatur im Gefrierraum wird eingestellt.
  Die Temperatur im Gefrierraum niedriger einstellen, um die Leistung der Eiswürfelzubereitung zu steigern.
- Das Wasserzuleitungsventil ist zu.
  Das Wasserzuleitungsvenitl aufdrehen.
- Die Tür des Kühl- oder des Gefrierraums wird nicht vollständig geschlossen.
  Alle Gerätetüren schließen.

Blockierung am Ausgabeautomaten

- Gefrieren des Abtauwassers an der Spindel auf Grund langer Außerbetriebsetzung, großer Temperaturveränderungen oder hoher Spannungen.
  Die Eiswürfelschale entleeren, reinigen, abwischen und dann wieder zurückstellen.
- Eiswürfel blockiert zwischen dem Eiserzeuger und der Eiswürfelschale.
  Eiswürfel entfernen.
- Eiswürfel verkleben miteinander.
  Den Ausgabeautomaten häufiger verwenden.
- Anderweitig besorgte Eiswürfel werden in dem Ausgabeautomaten verwendet.
  Nur die Eiswürfel, die von diesem Eiserzeuger erzeugt werden, können für die Ausgabeautomaten verwendet werden.

Verwenden Sie im Aufbewahrungsfach der Lebensmittel des Haushaltsgeräts keine elektrischenGeräte – es sei den, dieser Gerätetyp wurde vom Hersteller für diesen Gebrauch empfohlen.

Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Hilfsmittel als diejenigen Hilfsmittel, die vom Hersteller empfohlen werden.

Vermeiden Sie Beschädigungen am Stromkreislauf des Kühlschranks.

DieLüftungsöffnungen im Haushaltsgerät und der eingebaute Aufbau des Kühlschranks dürfennicht versperrt werden.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Haier

Cultiver l'inspiration

Réfrigérateur Américain

Mode d'emploi

Français

HRF-628I*6
HRF-628I*7
HRF-628D*6
HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un réfrigérateur de marque Haier. Ce mode d'emploi vous aidera à installer et à utiliser votre appareil. Pour de futures références, veuillez noter le modèle et le numéro de série dans les espaces prévus ci-dessous. Ces informations figurent sur la plaque signalétique du produit à l'intérieur du réfrigérateur.

Numéro du modèle :
Numéro de série :
Date d'achat :

Sommaire

Avant la mise en service

Fonctions de votre réfrigérateur 1
Composants 2
Consignes de sécurité 3-5
Préparatifs 6-8
Démontage de la porte 9-10
Installation du réfrigérateur américain 11
Mise en service 12
Affichage numérique 13-18

Remarques relatives au compartiment de réfrigération

Compartiment réfrigérateur 19-21
Remarques sur la réfrigération 22
Conseils sur la réfrigération 23

Remarques relatives au compartiment de congélation

Compartiment congélateur 24
Remarques relatives à la congélation 25
Fonctionnement de la machine à glaçons/distributeur 26-27
Comment retirer et installer le bac à glaçons 28
Fonctionnement du distributeur 29
Consignes de sécurité relatives au distributeur 30

Dégivrage Nettoyage Mise hors service

Dégivrage 31
Nettoyage 31
Mise hors service 32-33

Dépannage et Service à la clientèle

Dépannage 34-35
Service à la clientèle 36-38

- Avant l'installation, veuillez lire ce mode d'emploi
- Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr.

Fonctions de votre réfrigérateur

Votre réfrigérateur américain Haier est équipé de nombreuses fonctions novatrices permettant d'économiser l'espace et l'énergie.

(1) Machine à glaçons(seulement HRF-628I*)
Machine à glaçons automatique, broyeur à glace, distributeur d'eau fraîche

(2) Clayettes en verre coulissantes
Les clayettes coulissantes et les paniers logés dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur facilitent le stockage de denrées alimentaires. Lorsque les portes sont grandes ouvertes, il est possible de retirer les clayettes pour faciliter le nettoyage.

(3) Une conception avec des profils minces révèle un intérieur spacieux
Ce réfrigérateur américaina été élaboré conformément aux souhaits de nos clients. Grâce à de nouvelles générations de matériaux isolants peu encombrants, les compartiments du congélateur et du réfrigérateur offrent maintenant encore plus d'espace. Les clayettes sont fabriqués dans un verre sécurité de haute qualité.

(4) Le compartiment congélateur est équipé d'un système à dégivrage automatique et parvient à congeler les aliments rapidement et uniformément.

(5) Réglage de température

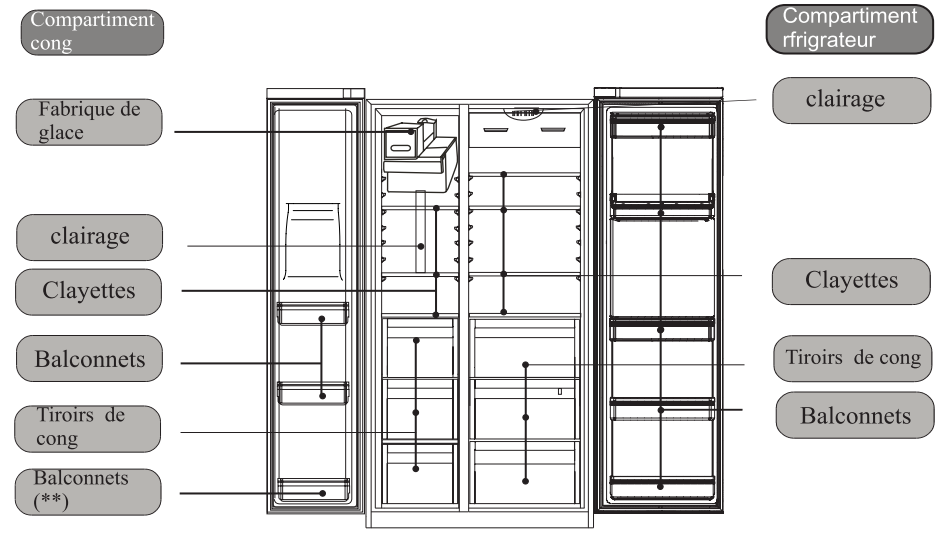
(6) Affichage automatique des codes pannes indiquant un problème

(7) Ce réfrigérateur américain est équipé d'un condenseur, l'air froid est redistribué par un ventilateur pour assurer un refroidissement optimal des aliments.

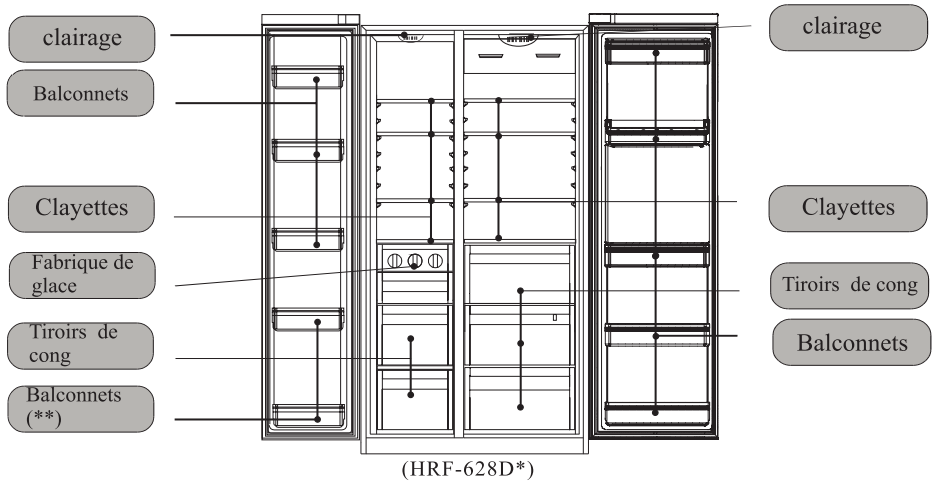
(8) Signal sonore de porte ouverte
Un signal sonore retentit par intermittence pour signaler que la porte est ouverte depuis longtemps ou n'est pas correctement fermée.

(9) Mode automatique Intelligent
Le refroidissement est automatiquement régulé en fonction de la température ambiante et des températures intérieures à atteindre pour assurer une conservation optimale de vos aliments.

Composants



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

Remarque :

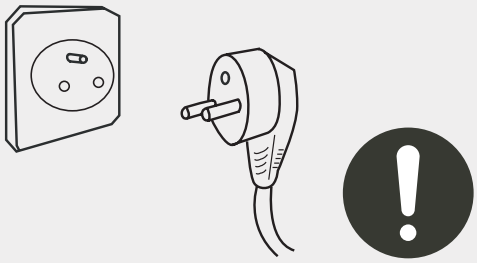
- La fiche d'alimentation électrique doit rester accessible après la mise en service de l'appareil.
  En cas d'endommagement, le cordon d'alimentation de cet appareil doit être remplacé par le fabricant, leur service à la clientèle ou une personne également qualifiée de façon à prévenir tout danger.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages pendant le transport. Ne pas brancher l'appareil s'il est endommagé. En cas de dommage, contactez votre fournisseur.
- Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit réfrigérant n'est endommagée.
  En cas de dommage du circuit réfrigérant, tenez votre appareil à l'écart des flammes et de toute source de chaleur ou d'inflammation, et aérez bien la pièce où il se trouve.
- Souvent, les enfants ne reconnaissent pas les risques liés à la manipulation des appareils ménagers. Par conséquent, les enfants ne devraient pas être autorisés à utiliser le réfrigérateur que sous la supervision d'une personne qualifiée. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, ne fermez pas ou ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- N'utilisez pas d'autre dispositif mécanique ni autres moyens artificiels que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments destinés à la conservation des aliments, sauf recommandation contraire du fabricant.

Notre société améliore sans cesse ses modèles. Pour cette raison, nous excusons par avance si votre modèle ne correpondt pas exactement à la definition de la notice.

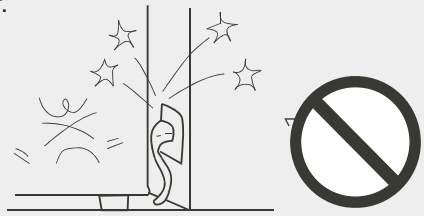
Consignes de sécurité

Cet appareil nécessite une alimentation de 220 à 240 volts, 50 Hertz.
Si la tension d'alimentation ne correspond pas à la plage comprise entre 187 et 242 V, les commandes, le thermostat ou le compresseur pourraient s'endommager ou présenter des dysfonctionnements, sauf si un régulateur de tension d'au moins 750 Watts a été installé.

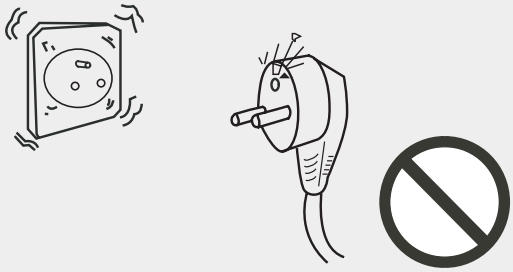
Une prise de courant avec contact à la terre installée réglementairement est obligatoire.
L'appareil est muni d'une fiche de protection standard contre l'électrocution, dont la mise à terre ne doit pas être désactivée. La fiche d'alimentation électrique de l'appareil doit toujours être accessible.



Ne pas endommager le cordon d'alimentation.
* Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ;
Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.
* Ne placez pas le cordon d'alimentation sous l'appareil ou ne marchez pas dessus.
* Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

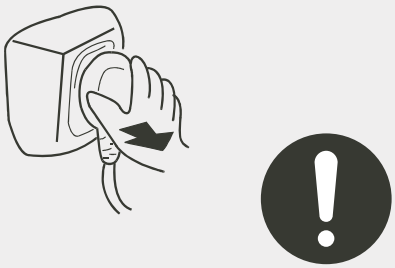


Si le cordon d'alimentation est endommagé ou la fiche est fendillée ou présente des signes d'usure, remplacez le cordon immédiatement, disponible auprès de votre service après-vente. Le cordon d'alimentation ne doit être remplacé que par votre service après-vente ou par un professionnel qualifié dépositaire de la marque.



En cas d'inflammation de gaz ou d'autres fuites inflammables :
* Fermer la vanne.
* Ouvrir les portes et les fenêtres.
* N'insérez pas ou ne tirez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil.

Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale :
* Avant le nettoyage ou une réparation
*Lors du remplacement d'une ampoule grillée

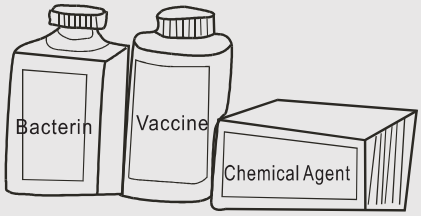


Français

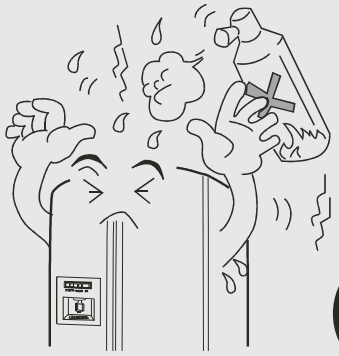
Consignes de sécurité

Ne placez jamais de matériaux inflammables, explosifs ou corrosifs dans le réfrigérateur.

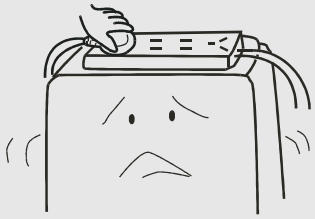
Cet appareil est strictement destiné à la conservation et la congélation des aliments. Il n'est pas fait pour conserver des éléments tels que les vaccins, les bactéries ou les échantillons de produits chimiques, qui demandent des températures très strictes.



Ne stockez pas de carburant et autres produits inflammables à proximité de cet appareil.



Ne placez pas de fours à micro-ondes, de régulateurs de tension sur cet appareil. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur (sauf recommandation contraire du fabricant).



Pour éviter les blessures, ne laissez pas les enfants grimper ou se suspendre sur la porte l'appareil.

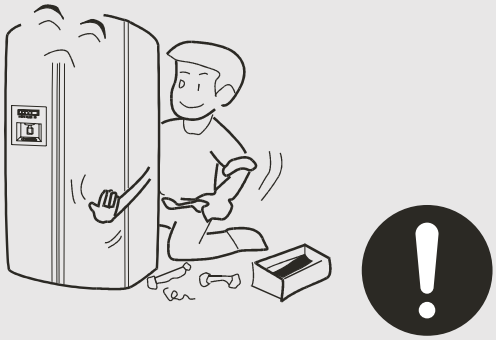
Une fois l'appareil mis en service, ne touchez pas l'intérieur du compartiment de congélation avec les mains mouillées. Les mains pourraient y rester collées sous l'effet du froid.

Consignes de sécurité

Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas les doigts dans l'encadrement des portes lors de l'ouverture ou la fermeture des portes. Éloignez les enfants des portes de l'appareil lors de la fermeture et de l'ouverture.

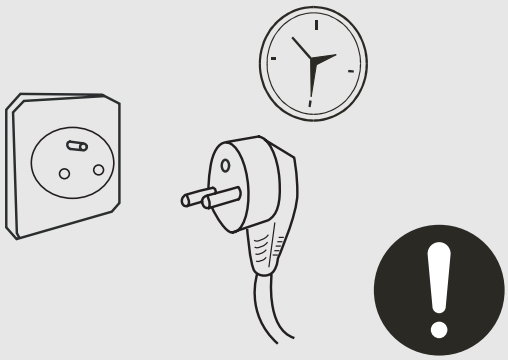
Ne versez pas d'eau sur l'appareil ou ne l'installez pas dans les zones humides.

Les réparations sur les appareils frigorifiques doivent être effectuées uniquement par des professionnels qualifiés. Pour toute réparation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre service après-vente.

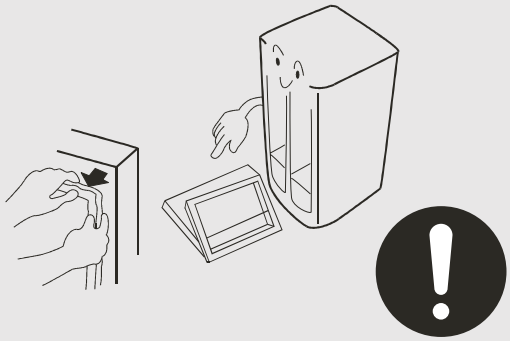


Conservez les bouteilles et les cannettes hors du congélateur. Elles peuvent éclater si le contenu gèle.

En cas de coupure de courant, de réparation ou de nettoyage, retirez la fiche d'alimentation électrique.



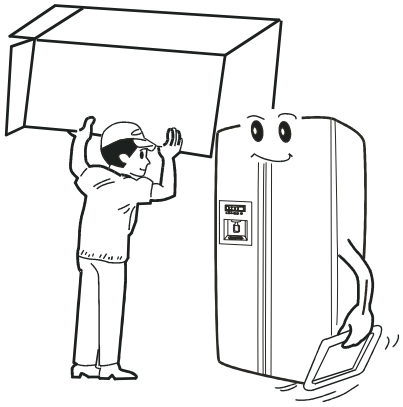
Lors de la mise au rebut de l'appareil, retirez la porte ou le joint de la porte et les clayettes, ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.



Préparatifs

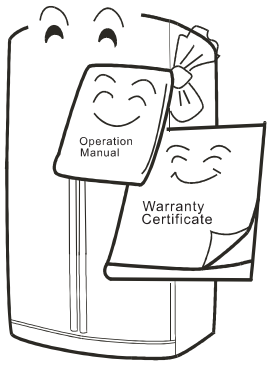
1 Déballage

Retirer l'ensemble du matériel d'emballage, y compris les éléments de rembourrage en mousse et les morceaux de ruban adhésif utilisés pour tenir les accessoires en place.



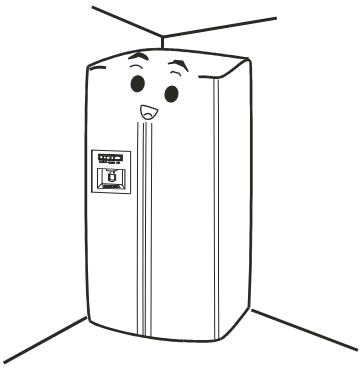
2 Séparer et compter les accessoires inclus.

Vérifiez que les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses dans la boîte.
Si une pièce s'avère être défectueuse, veuillez contacter votre fournisseur.



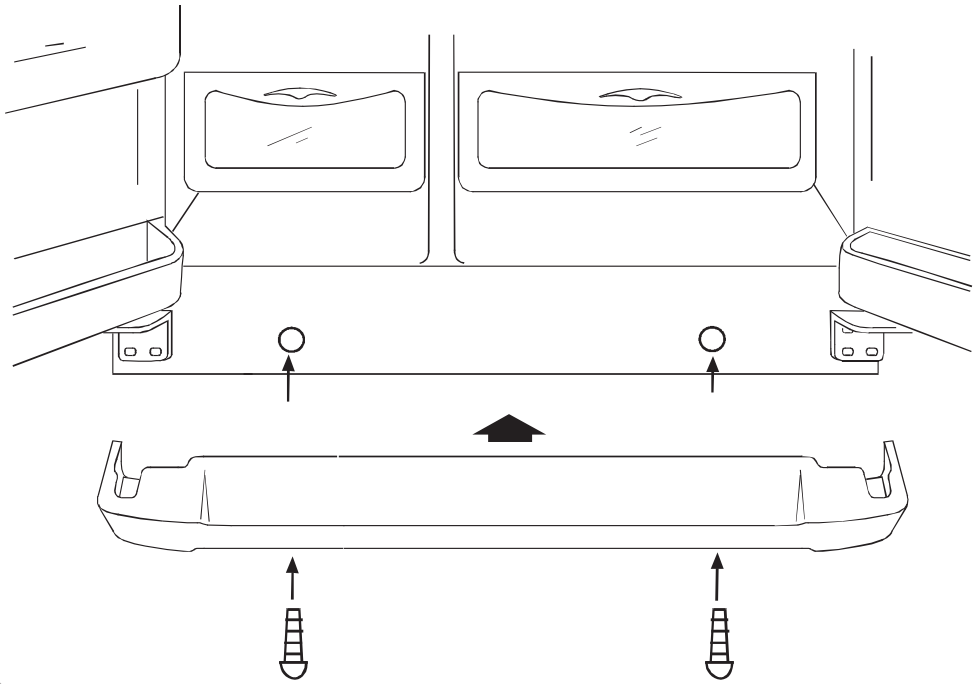
3 Placer l'appareil dans un emplacement approprié.

(Détails sous la rubrique « Mise en service »)



4 Fixation de la plinthe du socle

Ouvrez les portes du rfrigrateur et conglateur, retirez la plinthe du compartiment rfrigrateur, puis mettez-la en place comme indiqu sur l'illustration.



5

Assembly of the refrigerator door handle

Comment fixer les poignées de portes ?
Assemblage des poignées de portes du réfrigérateur
Suivez les instructions suivantes :

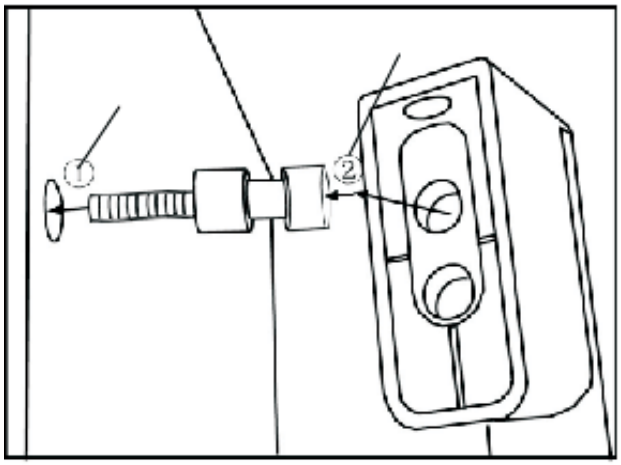
1) Installez les écrous de fixation dans les trous filetés situés sur les portes du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis. (comme indiquée par la flèche 1 de l'illustration 1)
2) Insérer les poignées de porte du réfrigérateur sur les écrous de fixation en faisant attention que, le trou inséré dans chaque écrou soit en position verticale. (comme indiquée par la flèche 2 de l'illustration 1)
3) Introduisez les 2 vis de connexion à travers le haut et le bas des 2 poignées, et vissez-les à l'aide d'une clef six pans creux. (comme indiquée par la flèche 1 de l'illustration 2)
4) Appliquez les cache-tête de vis. (comme indiquée par la flèche 2 de l'illustration 2)
5) Si vous deviez retirer les poignées de votre réfrigérateur, procédez alors de manière inverse.

Assemblage des poignées de portes du congélateur
Suivez les instructions suivantes :

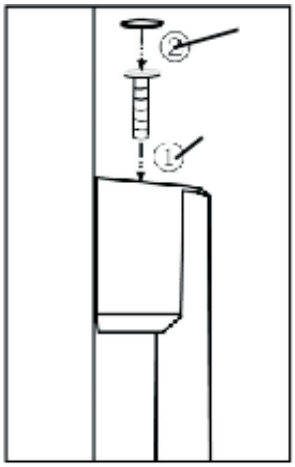
1) Installez les écrous de fixation dans les trous filetés situés sur les portes (ou tiroir) du congélateur à l'aide d'un tournevis. (comme indiquée par la flèche 1 de l'illustration 1)
2) Insérer les poignées de porte du congélateur sur les écrous de fixation en faisant attention que, le trou inséré dans chaque écrou soit en position verticale. (comme indiquée par la flèche 2 de l'illustration 2)
3) Introduisez les 2 vis de connexion à travers le haut et le bas des 2 poignées, et vissez-les à l'aide d'une clef six pans creux. (comme indiquée par la flèche 1 de l'illustration 2)
4) Si vous deviez retirer les poignées de votre congélateur, procédez alors de manière inverse.

Remarque : HAIER vous recommande de faire installer ces poignées par votre revendeur, et d'éviter de les monter et les démonter trop souvent.

Préparatifs

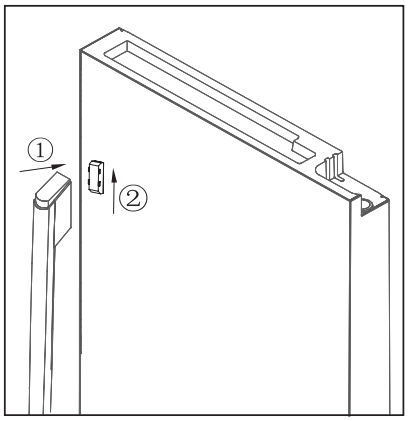


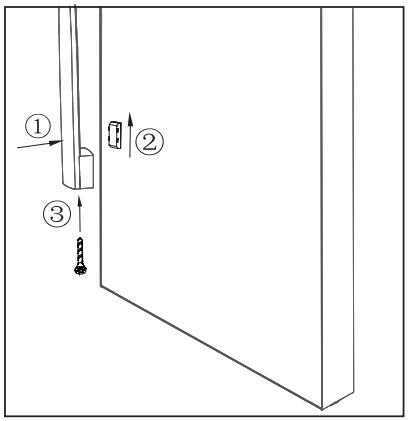
l'illustration 1



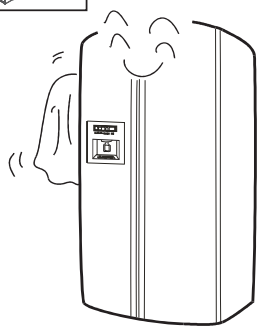
l'illustration 2

Remarque:
Si vous avez choisi les models (HRF-628I*7),
merci d' installer les poign é es comme ci-dessous:

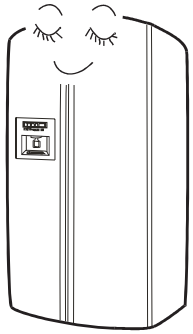




6



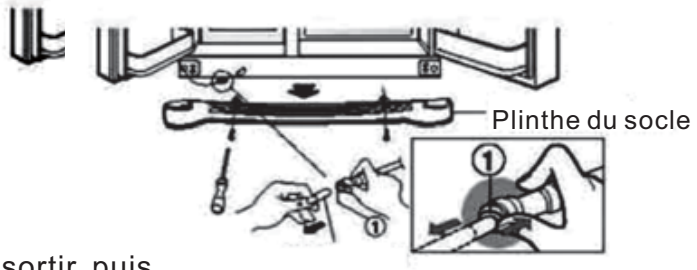
7



Démontage de la porte

Pour démonter la porte

Si la porte de votre maison est trop étroite, démontez la porte du réfrigérateur et transportez le réfrigérateur par le côté étroit d'abord.

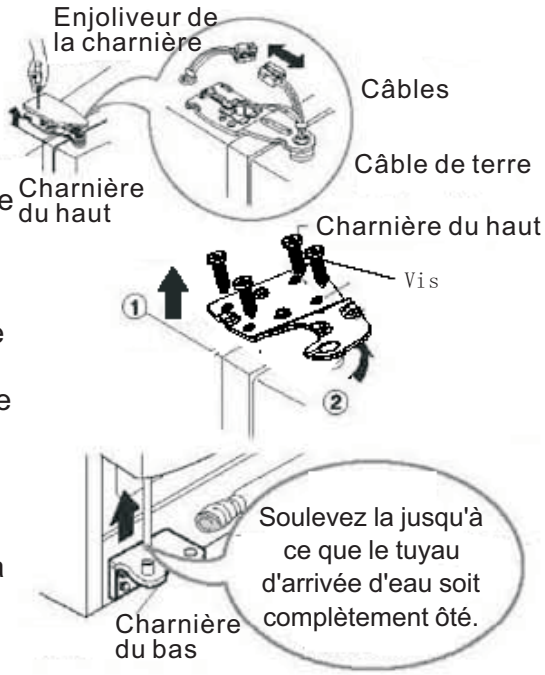


1 Retirez la plinthe du socle, puis dégagez le tuyau d'arrivée d'eau.

Faites glisser la plinthe du socle pour la sortir, puis dégagez le le tuyau d'arrivée d'eau tout en appuyant sur la coupelle (1), comme indiqué dans l'illustration.

Français

2 Retirez la porte du compartiment du congélateur.



1) Dévissez les enjoliveurs de la charnière. Débranchez tous les câbles, sauf le câble de terre.

2) Enlevez les vis de la charnière supérieure comme indiqué par Flèche (1). Enlevez la charnière supérieure comme indiqué par Flèche (2).

3) Soulevez la porte du compartiment congélateur pour la retirer. Ensuite, soulevez la porte de façon à pouvoir retirer le tuyau d'arrivée d'eau.

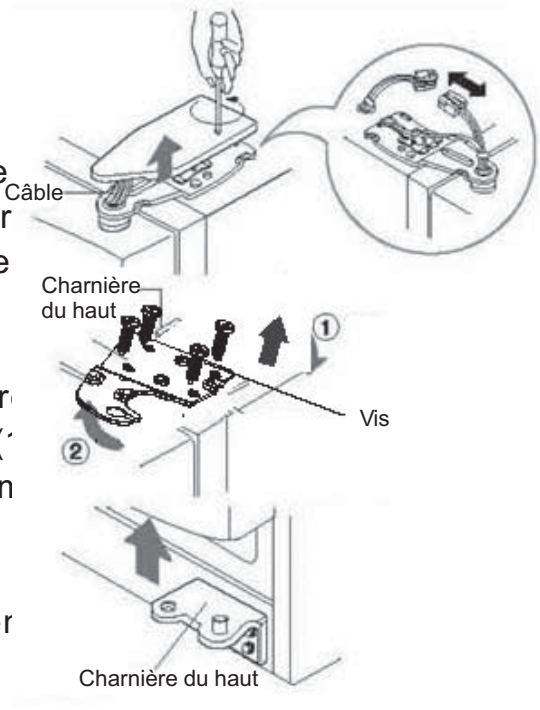
Démontage de la porte

3 Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur.

1)Desserrez les boulons de l'enjoliveur de charnière, puis retirez l'enjoliveur Débranchez tous les câbles, sauf le câble terre.

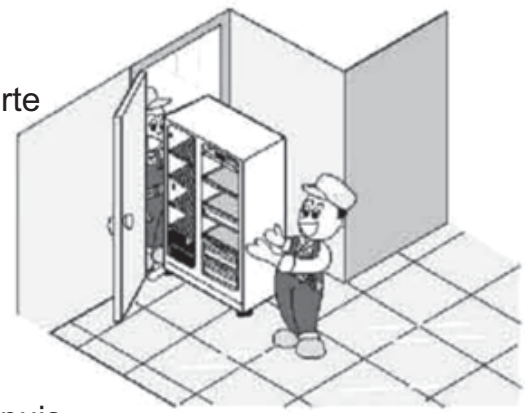
2) Enlevez les vis de la charnièr supérieure comme indiqué par Flèche (1 Enlevez la charnière supérieure comn indiqué par Flèche (2).

3)Soulevez la porte du compartimer réfrigérateur pour la retirer.



4 Faites passer le réfrigérateur par la porte.

Faites glisser le réfrigérateur par la porte comme le montre l'illustration.

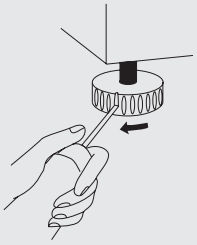


5 Réinstallez la porte.

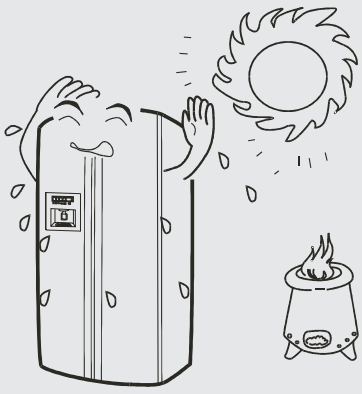
Apportez les portes dans la maison, puis effectuez les étapes du démontage dans l'ordre inverse pour réinstaller la porte.

Installation de l'appareil

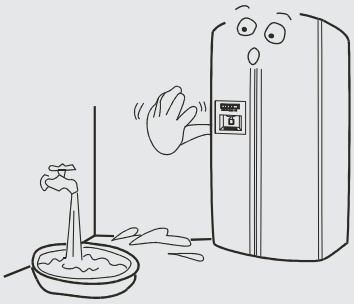
Assurez-vous de choisir un emplacement plat sur un plancher nivelé. Utilisez des supports robustes et à l'épreuve du feu pour compenser les inégalités du sol. Pour surélever l'appareil, il suffit de régler le pied de réglage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et pour baisser l'appareil, il suffit de tourner le pied de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



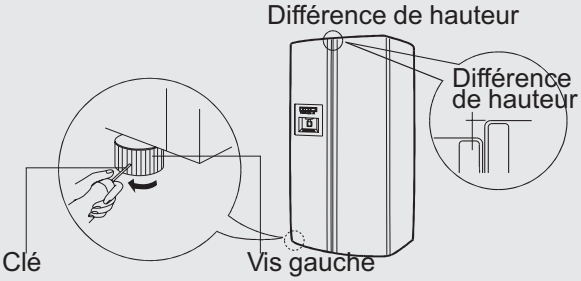
Placez votre appareil loin de toutes sources de chaleur ou des rayons solaires trop intenses.



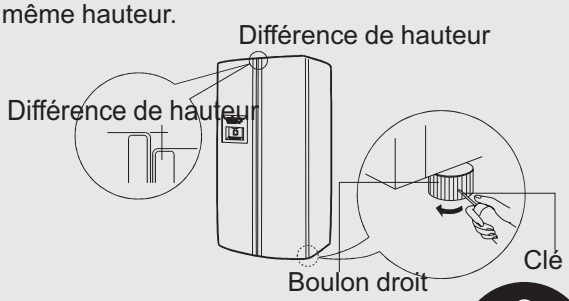
Évitez de placer l'appareil dans un emplacement humide. Enlevez l'eau et la saleté au moyen d'un chiffon doux.



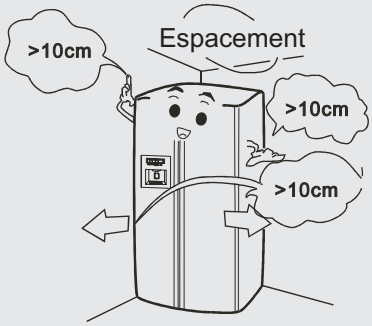
Réglage de la porte
Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que celle du compartiment réfrigérateur, insérez la clé dans la rainure de la vis gauche et tourner la vis dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les deux portes soient de la même hauteur.



Si la porte du compartiment du congélateur est plus basse que celle du compartiment réfrigérateur, insérez la clé dans la rainure de la vis gauche et tourner la vis dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les deux portes soient de la même hauteur.



Assurez-vous de laisser au moins 10 cm d'espace autour de l'appareil. Lors de l'installation de l'appareil dans un endroit fermé, laissez au moins 25 cm d'espace sur les côtés et de 5 cm sur au-dessus et derrière l'appareil.



Français

Mise en marche

1 Raccord d'alimentation

Après avoir effectué le raccord d'alimentation, les modes de fonctionnement Intelligent et glace pilée (Crushed Ice) de l'appareil sont automatiquement activés. Cet appareil est doté d'une fonction de mémoire qui, en cas de coupure de courant, sauvegarde automatiquement le mode de fonctionnement utilisé pour la dernière fois et le réactive aussitôt que le courant est restauré.

2 Modes de fonctionnement

Recommandation :
Le mode Intelligent de l'appareil permet d'obtenir une meilleure régulation du froid de manière la plus écoénergétique, quel que soient les variations de la température ambiante et sans vous obliger à faire de réglages.

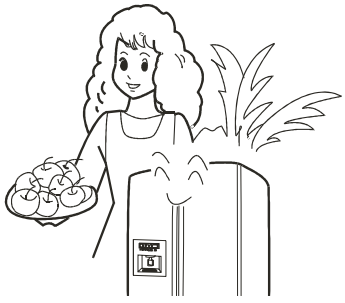
Choisissez l'un des deux modes de fonctionnement.

Mode Intelligent : S'il n'existe pas d'exigences particulières, il est recommandé de choisir le mode de fonctionnement Intelligent. Appuyez une fois sur la touche Intelligent, le voyant s'allume et l'appareil démarre automatiquement. (Détails sous la rubrique «Fonctions »)

Mode manuel :Régler la température manuellement au moyen des touches de réglage de la température.

3 Le stockage des aliments

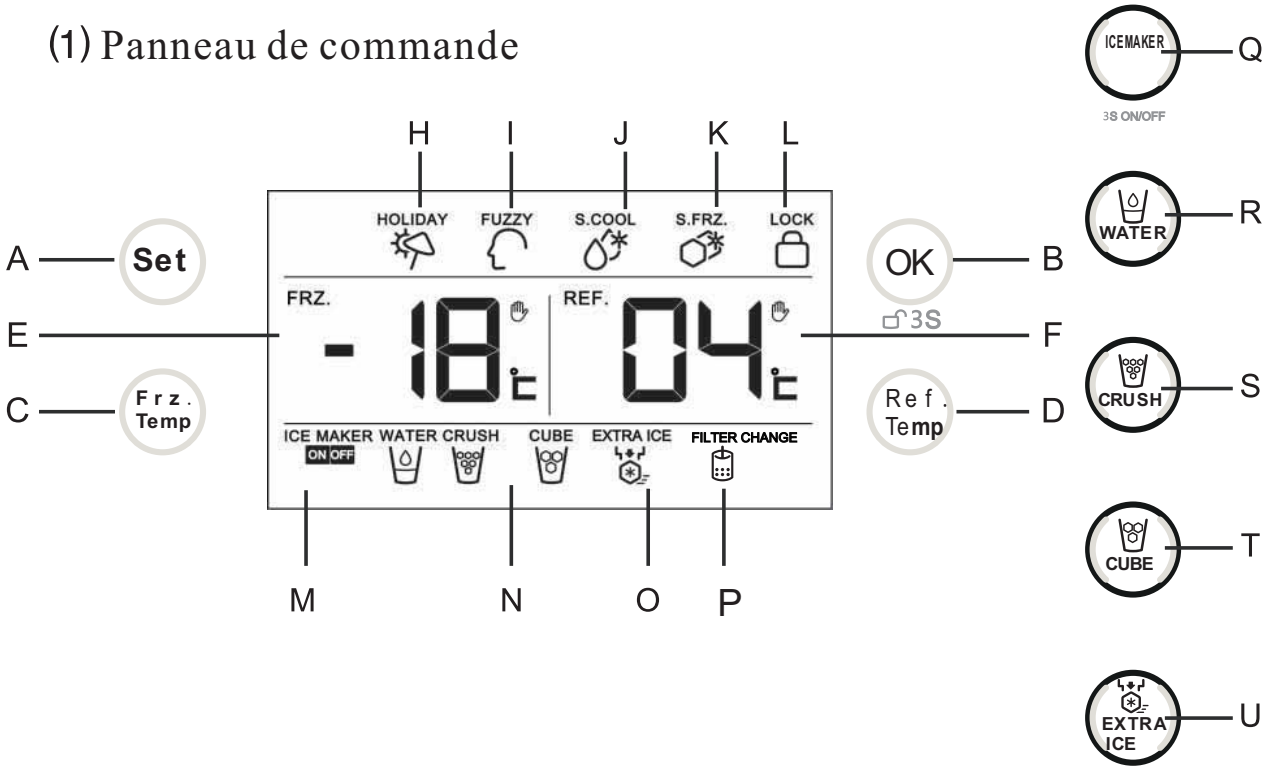
Faire fonctionner le réfrigérateur vide pendant un certain temps. Commencez à remplir le réfrigérateur avec des denrées alimentaires seulement après un refroidissement suffisant.



Veuillez noter que des changements dans les réglages de température se stabilisent lentement.
Cela dépend des variations de la température ambiante, de la fréquence à laquelle la porte est ouverte et de la quantité d'aliments stockée.

Affichage numrique

(1) Panneau de commande



A. Sélection des fonctions
Sélectionner les fonctions de «conservation à l'état frais», de «vacances», d'«intelligence artificielle», de «réfrigération rapide» et de «congélation rapide»; appuyer pendant 3 secondes pour annoncer la fin de l'alerte
B. Confirmation des fonctions: activer ou désactiver la fonction sélectionnée; appuyer pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller l'écran
C. Bouton de réglage de la température de congélation: permettre de régler la température de congélation
D. Bouton de réglage de la température de réfrigération: permettre de régler la température de réfrigération
E. Icône d'affichage de température de congélation
F. Icône d'affichage de température de réfrigération
H. Icône de vacances
I. Icône d'intelligence artificielle
J. Icône de réfrigération rapide
K. Icône de congélation rapide
L. Icône de verrouillage
M. Icône d'état de commutation de la machine à glaçons
N. Icône d'état du distributeur
O. Icône d'état de commutation de la machine à glaçons rapide
P. Indicateur du filtreàeau
Q. Bouton de march/arrêt de la machine à glaçons(Appuyer 3 secondes pour allumer ou éteindre le fabrique de glaçons)
R. Bouton de réglage pour prendre de l'eau
S. Bouton de réglage pour prendre le glaçon brisé
T. Bouton de réglage pour prendre le glaçon plein
U. Bouton de march/arrêt de la fabrication de glaçon rapide

(2)Réglages des fonctions de verrouillage et de déverrouillage(sauf spécifiés dans l'état verrouillé, ce qui suit sont considérés comme non verrouillé)

Appuyer sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B pendant 3 secondes, l'«icône de verrouillage» - L se montrera, manifestant l'accès à l'état verrouillé. Dans l'état verrouillé, appuyer sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B pendant 3 secondes, l'«icône de verrouillage» - L s'éteindra, manifestant la sortie de l'état verrouillé. Dans l'état verrouillé, on ne peut pas régler la température et l'état fonctionnel. Si vous les réglez dans l'état verrouillé, l'icône de verrouillage clignotera et une tonalité prompte sonnera pour faire remarquer l'état verrouillé pour le moment.

(3)Réglage de la fonction de vacances

Appuyer sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, sélectionner la fonction de vacances, l'«icône de vacances» - H clignotera, puis appuyer sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône de vacances» - H se montrera, manifestant l'accès à la fonction de vacances. Si vous voulez sortir la fonction de vacances, appuieriez sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, choisiriez la fonction de vacances, l'«icône de vacances» - H se clignoterait, puis appuieriez sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône de vacances» - H s'éteindrait, manifestant la sortie de la fonction de vacances.

La fonction de vacances est conçue pour faciliter que vous n'utilisez pas la chambre de réfrigération pour une longue période. Dans la fonction de vacances, le travail de la chambre de congélation fonctionne normalement, et la chambre de réfrigération est réglée automatiquement à 17ºC, pour veiller à ce que votre chambre de réfrigération ne produit pas d'odeur, mais aussi économiser l'énergie.

Attentions

Avant l'accès à la fonction de vacances, veuillez vider la chambre de réfrigération, pour éviter la détérioration des aliments dans la chambre de réfrigération.

(4)Réglage de la fonction d'intelligence artificielle

Appuyer sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, sélectionner la fonction d'intelligence artificielle, l'«icône d'intelligence artificielle» - I clignotera, puis appuyer sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône d'intelligence artificielle» - I se montrera, manifestant l'accès à la fonction d'intelligence artificielle. Si vous voulez sortir la fonction d'intelligence artificielle, appuieriez sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, choisiriez la fonction d'intelligence artificielle, l'«icône d'intelligence artificielle» - I se clignoterait, puis appuieriez sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône d'intelligence artificielle» - I s'éteindrait, manifestant la sortie de la fonction d'intelligence artificielle. Dans l'état d'intelligence artificielle, en fonction du changement de la température ambiante et de la température à l'intérieure du réfrigérateur, le réfrigérateur ajuste automatiquement les réglages de température, éliminant le besoin de réglages manuels.

Affichage numrique

Attentions Dans l'état d'intelligence artificielle, on ne peut pas utiliser les boutons de réglage de température de «réfrigération» et de «congélation».

(5)Réglage de la fonction de réfrigération rapide

Appuyer sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, sélectionner la fonction de réfrigération rapide, l'«icône de réfrigération rapide» - J clignotera, puis appuyer sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône de réfrigération rapide» - J se montrera, manifestant l'accès à la fonction de réfrigération rapide. La fonction de réfrigération rapide se retira automatiquement après atteindre la température réglée. Si vous voulez sortir manuellement la fonction de réfrigération rapide, appuieriez sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, choisiriez la fonction de réfrigération rapide, l'«icône de réfrigération rapide» - J se clignoterait, puis appuieriez sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône de réfrigération rapide» - J s'éteindrait, maniferstant la sortie de la fonction de réfrigération rapide.

La fonction de réfrigération rapide est conçue afin que les aliments pouvent atteindre rapidement la température réglée lorsque un grand nombre d'aliments est mis dans la chambre de réfrigération, contribuant à la préservation de nourriture à long terme. Si vous mettez un grand nombre d'aliments dans la chambre de réfrigération une fois, veuillez sélectionner cette fonction.

(6)Réglage de la fonction de congélation rapide

Appuyer sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, sélectionner la fonction de congélation rapide, l'«icône de congélation rapide» - K clignotera, puis appuyer sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône de congélation rapide» - K se montrera, manifestant l'accès à la fonction de congélation rapide. La fonction de congélation rapide se retira automatiquement après atteindre la température réglée. Si vous voulez sortir manuellement la fonction de congélation rapide, appuieriez sur le bouton de «sélection des fonctions» - A, choisiriez la fonction de congélation rapide, l'«icône de congélation rapide» - K se clignoterait, puis appuieriez sur le bouton de «confirmation des fonctions» - B, l'«icône de congélation rapide» - K s'éteindrait, maniferstant la sortie de la fonction de congélation rapide.Aperçu des fonctions

La fonction de congélation rapide est conçue pour maintenir la valeur nutritionnelle des aliments dans la chambre de congélation, qui peut congeler à fond les aliments dans les plus brefs délais. Si vous voulez congeler un grand nombre d'aliments une seule fois, nous vous conseillons de régler la fonction de congélation rapide 12h à l'avance, de sorte que la température dans la chambre de congélation serait baissée à un niveau inférieur, puis y conserver les aliments. En ce moment, la vitesse de congélation de la chambre de congélation s'augmente, qui peut congeler rapidement les aliments, maintenir efficacement la nutrition et faciliter la conservation.

Affichage numrique

Attentions

Certaines fonctions spéciales, telles que les fonctions d'«intelligence artificielle» et de «congélation rapide», ne pouvent pas être activées en même temps à cause de leurs méthodes de contrôle différentes. Lorsque une fonction qui marche a un conflit avec une autre fonction que vous sélectionnez, la première sortira automatiquement.

(7)Réglage et ajustement de la température
lagede la tempature de congation

ppuyer sur le outon de rlage de tempature de congaton-G, 'ce 'ffichage e la tempature de congation-E lignotera anifestant l'cc ans le mde de rlage de tempature de la chambre decongaton,uis haque clic supplentaire sur le boutonfera montrer a tempature l lachambre decongatonn circulant14 -15, -16 , -17, -18, -19, -20, -21 -22, -23, -24, -14 epas rler dans5 secondesapr le rlage 'ces'arreade clignoter, manifestant la confirmations paramres de tempature actuels, appyersur les utres boutons our confirmerdirectement les aramresde tempaturerl.

Attentions

dans la fonction de congélation rapide, d'intelligence artificielle ou l'état verrouillé, on ne peut pas ajuster la température réglée de la chambre de congélation, si vous réglez dans cet état, les icônes conseils en forme de main et de fonctions spéciales à côté de l'icône d'affichage de la température de congélation clignoteront, et une tonalité prompte sonnera pour faire remarquer qu'il ne peut pas ajuster la température réglée de la chambre de congélation dans l'état actuel.

aede la tempature de rigation

ppuyer sur le outon de rlage de tempature de rigation- D, l'ce d'ffichage de la tempatre de rrigation- F clignotera, manifestant l'cc dans le mode de rlage de tempature de la chambre de rrigation, puis chaque clic supplentaire sur le bouton fera montrer la tempature rl de la chambre de rrigation en circulant 9, 08, 07, 06, 05, 04, 03, 02, 01, 09 si ne pas rler dans 5 secondes apr le rlage, l'ce s'arrera de clignoter, manifestant la confirmation des paramres de tempature actuels, appuyer sur les autres boutons pour confirmer directement les ramres de tempature rl.

Attentions

dans la fonction de réfrigération rapide, d'intelligence artificielle, de vacances ou l'état verrouillé, on ne peut pas ajuster la température réglée de la chambre de réfrigération, si vous réglez dans cet état, les icônes conseils en forme de main et de fonctions spéciales à côté de l'icône d'affichage de la température de réfrigération clignoteront, et une tonalité prompte sonnera pour faire remarquer qu'il ne peut pas ajuster la température réglée de la chambre de réfrigération dans l'état actuel.

(8)Fonction d'alarme
onction 'alarmeorteouverte

orsque la porte st uverte trop longtemps ou erm as correctement, le rrigateursonnera l'larme e temps en temps pour vousrappeler de fermer la porte dans le temps.

(9) Réglage de la fonction de commutation de la machine à glaçons(seulement HRF-628I*)

Lors de mettre en marche la première fois, la machine à glaçons est en état éteint, l'icône d'état de «commutateur de la machine à glaçons» indique les mots de «machine à glaçons» et de «fermé». Lorsqu'il est nécessaire de mettre en marche la machine à glaçon, appuyer sur le «bouton de marche/arrêt de la machine à glaçons» pendant trois secondes, les mots de «machine à glaçons» et d'«ouvert» montreront, et la machine à glaçons sera activée, puis appuyer sur le «bouton de marche/arrêt de la machine à glaçons» pendant trois secondes, les mots de «machine à glaçons» et de «fermé» montreront, et le mot de «fermé» sera désactivé.

Attentions

Avant le mot de «fermé» désactivé, veuillez vider les glaçons dans les boîtes de glace et la machine à glaçons, pour éviter la fonte des glaçons.

(10)Réglage d'état du distributeur(seulement HRF-628I*)

Appuyer sur le «bouton de réglage pour prendre de l'eau», l'icône d'«eau» se montrera, il peut vous fournir de l'eau froide. Appuyer sur le «bouton de réglage pour prendre le glaçon brisé», l'icône de «glaçon brisé» se montrera, il peut vous fournir les petits glaçons brisés. Appuyer sur le «bouton de réglage pour prendre le glaçon plein», l'icône de «glaçon plein» se montrera, il peut vous fournir un morceau entier de glace.

(11) Réglage de la fonction de fabrication de glaçon rapide(seulement HRF-628I*)

Lorsque vous appuyez sur le «bouton de marche/arrêt de fabrication de glaçon rapide», l'«icône d'état de fabrication de glaçon rapide» s'allumera, manifestant l'accès à l'état de fabrication de glaçon rapide du réfrigérateur. L'état de fabrication de glaçon rapide se retirera automatiquement après plein de glaçons ou environ 24 heures. Si vous voulez sortir manuellement l'état de fabrication de glaçon rapide, appuyez sur le «bouton de marche/arrêt de fabrication de glaçon rapide», l'«icône d'état de fabrication de glaçon rapide» s'éteindra, manifestant la sortie de l'état de fabrication de glaçon rapide du réfrigérateur.

Affichage numrique

Attentions

- Lorsque vous activez la fonction de fabrication de glaçon rapide, veuillez assurer que la machine à glaçons est en état activé, lorsque la machine à glaçons est en état éteint, elle ne peux pas entrer l'état de fabrication de glaçon rapide;
- Si le réfrigérateur est en état de fabrication de glaçon rapide, désactiver la machine à glaçons, l'état de fabrication de glaçon rapide se retirera automatiquement, la machine à glaçons sera désactivée.
- Dans l'état d'intelligence artificielle, si on entre dans l'état de fabrication de glaçon rapide, l'état d'intelligence artificielle se retirera automatiquement, vice versa, si on entre dans l'état d'intelligence artificielle sous l'état de fabrication de glaçon rapide, le dernier se retirera aussi.

(12)Fonction de contrôle d'affichage à économie d'énergie

Appuyer sur le bouton pendant 30 secondes, le rétro-éclairage du panneau d'affichage s'éteindra automatiquement, pour économiser l'énergie. Appuyer sur n'importe quel bouton ou ouvrir n'importe quelle porte (y compris le bar), le panneau d'affichage se rallumera.

(13) Fonction de mémoire pour coupage de courant

Lorsque le coupage de courant du réfrigérateur, l'état de fonctionnement au moment où couper le courant sera souvenu. Lorsque la mise sous tension encore une fois, le réfrigérateur fonctionnera en conformité avec les degrés et l'état fonctionnel réglés avant le coupage de courant.

Attentions

La fonction de verrouillage ne sera souvenu pas, après ré-alimentation sur le réfrigérateur, il sera en état déverrouillé.

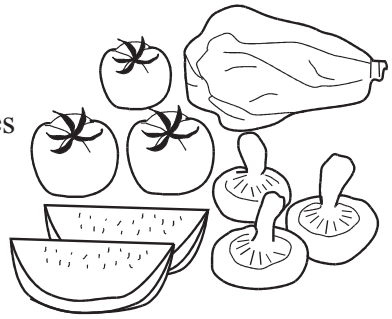
(14)Remplacer le filtre à eau

Lorsque l'indicateur de filtre à eau P apparaît, cela indique que le filtre à eau nécessite d'être remplacé (environ tous les 6 mois). Après avoir terminé le remplacement, maintenez enfoncé le bouton A pendant 3 secondes, l'indicateur lumineux P disparaît.

Compartiment du réfrigérateur

Utilisez le compartiment réfrigérateur pour la conservation à court terme de la nourriture

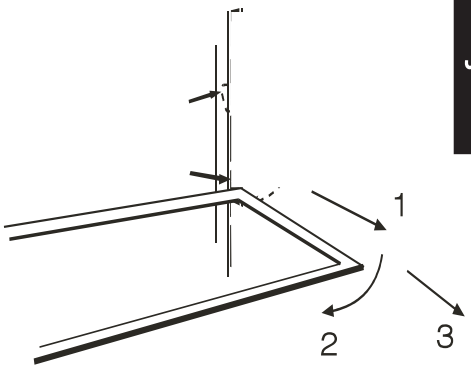
La température moyenne du réfrigérateur se situe entre 0 °C et 10 °C , ce qui n'est pas assez faible pour conserver des aliments à long terme. Cette température convient seulement à la conservation d'aliments à court terme.



Réglage de la hauteur des clayettes en verre

Les clayettes sont réglables en hauteur pour ranger des objets de taille diverse.

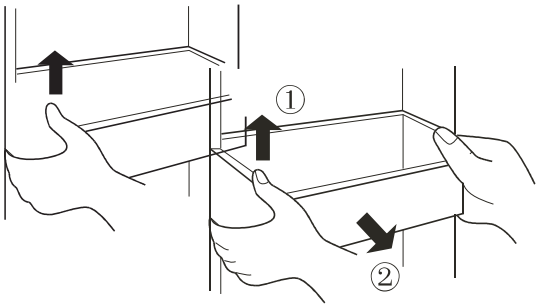
Il est possible de retirer les clayettes pour régler la hauteur et les nettoyer. Pour nettoyer une clayette, tirez dans la direction indiquée par la flèche 1, puis inclinez-la en direction de la flèche 2 jusqu'à ce qu'elle soit en position verticale. Enfin, dégagez la clayette dans la direction indiquée par la flèche 3. Pour retirer une clayette, la porte de l'appareil doit être ouverte à 90 º.



Réglage et nettoyage des balconnets

Tenez les deux côtés du balconnet et tirez-le dans les directions des flèches (1) puis (2).

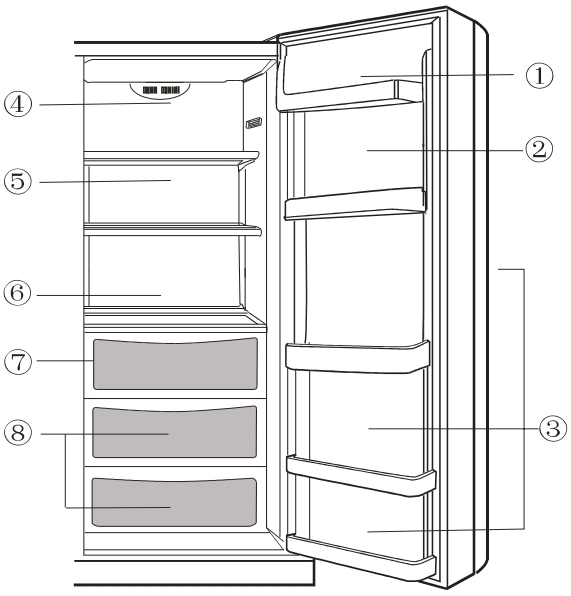
Après le nettoyage, replacez le balconnet.



Compartiment du réfrigérateur

Exemple de rangement
Les aliments doivent être regroupés en fonction des différentes plages de température dans le compartiment du réfrigérateur.

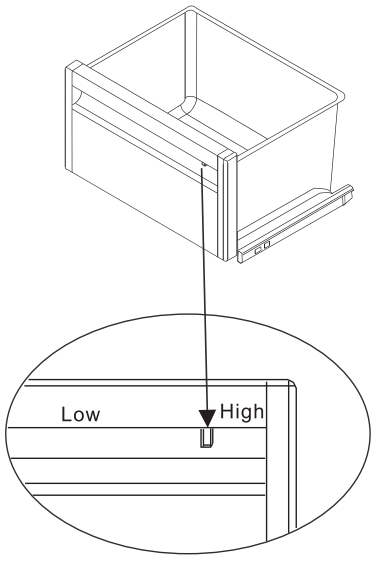
(1) Les œufs, le beurre, le fromage
(2) Les aliments et boissons en cannette, les assaisonnements
(3) Les boissons, les bouteilles
(4) Les conserves
(5) Les viandes
(6) Les farines, les confitures, le lait
(7) La charcuterie
(8) Les fruits, les légumes, les salades



■ L'utilisation et le réglage des bacs à fruits et légumes d'humidité réglable

Ce réfrigérateur a conçu les bacs à fruits et légumes avec la fonction d'humidité réglable, vous pouvez ajuster l'humidité d'interface en fonction des besoins des aliments conservés.

- Régler le bouton de contrôle d'humidité devant les bacs d'humidité réglable à l'emplacement de «High», pour maintenir une humidité plus élevée à l'intérieur des bacs, convenant à la préservation des concombres, des raisins, des actinidias, des kakis, des choux chinois, etc.
- Régler le bouton de contrôle d'humidité devant les bacs d'humidité réglable à l'emplacement de «Low», pour maintenir une humidité plus faible à l'intérieur des bacs, convenant à la préservation des fraises, des oranges, des haricots, des pousses d'ail, des pastèques, des prunes, des tomates, etc.
- Pour sortir les bacs à fruits et légumes, d'abord les attirer en dehors, puis les soulever.



Bouton de contrôle d'humidité

Compartiment du réfrigérateur

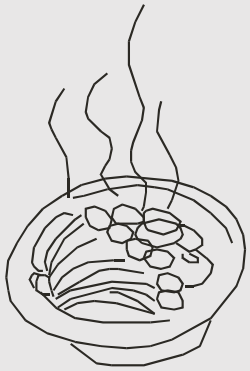
■ Feux en haut de la chambre de réfrigération

Paramètres d'éclairage: DC 12V/3W.

Les feux sont des feux à LED, avec caractéristiques d'une faible consommation d'énergie et d'une longue durée de vie. S'il y a un situation anormale, veuillez contacter le personnel de service après vente pour arranger une service chez vous.

Remarques sur la réfrigération

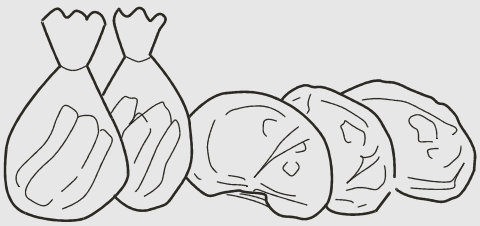
Laissez refroidir les denrées et les boissons chaudes à la température ambiante avant de les ranger dans le compartiment du réfrigérateur.



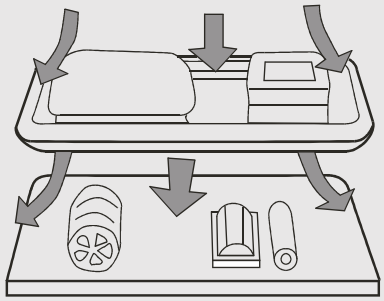
Lavez et séchez les aliments frais avant de les stocker.

Emballez et fermez hermétiquement les aliments avant de les stocker. Cela empêche le dessèchement et les odeurs de se dégager.

Emballez la nourriture par portions selon les besoins de votre foyer ; placez les aliments qui seront consommés le plus tôt à l'avant afin de ne pas laisser la porte de l'appareil ouverte plus longtemps que nécessaire.

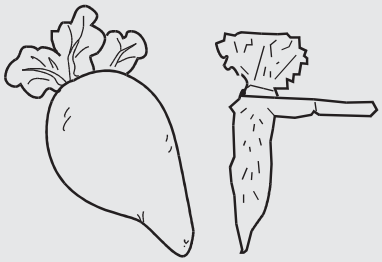


Ne surchargez pas le réfrigérateur.
Assurez-vous de laisser de l'espace entre les aliments et les parois intérieures.

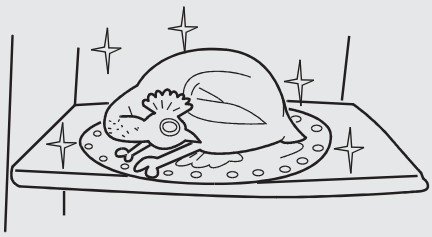


Conseils sur la réfrigération

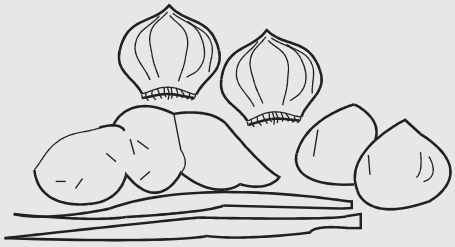
Coupez les feuilles des légumes à racines pour les empêcher d'absorber les éléments nutritifs.



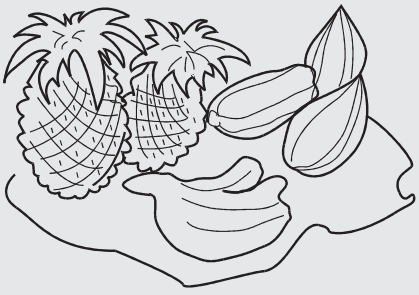
Décongeler les aliments surgelés dans le réfrigérateur permet d'économiser de l'énergie.



Les articles suivants ne nécessitent pas de réfrigération : les oignons, les poivrons, l'ail, le gingembre.



Les articles suivants ne conviennent pas pour la réfrigération : Les courges, les bananes, les ananas. La réfrigération accélère leur décomposition. Ne réfrigérez pas les fruits mûrs.



Attention : N'utilisez pas le support à œufs comme bac à glaçons et ne le placez jamais dans le congélateur sinon il pourrait se fissurer.

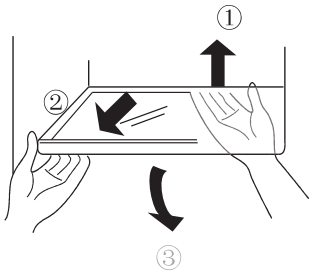
Compartiment du congélateur

Utilisez le compartiment de congélation pour la conservation à long terme de la nourriture

Une basse température dans le compartiment du congélateur est nécessaire pour conserver les aliments à long terme. Ne dépassez pas la durée maximale de conservation indiquée sur l'emballage.

Pour retirer et nettoyer les clayettes en verre

Tout d'abord, soulevez l'arrière de la clayette dans la direction indiquée par la flèche (1), puis tirez sur la clayette dans la direction indiquée par la flèche (2). Enfin, inclinez la clayette dans la direction indiquée par la flèche (3) et dégagez-la une fois que la porte est ouverte à 90 °



■ Feux à l'arrière(seulement HRF-628I*)

Paramètres d'éclairage: DC 12V/3W.

Les feux sont des feux à LED, avec caractéristiques d'une faible consommation d'énergie et d'une longue durée de vie. S'il y a un situation anormale, veuillez contacter le personnel de service après vente pour arranger une service chez vous.

■ Feux en haut(seulement HRF-628D*)

Paramètres d'éclairage: DC 12V/1.5W.

Les feux sont des feux à LED, avec caractéristiques d'une faible consommation d'énergie et d'une longue durée de vie. S'il y a un situation anormale, veuillez contacter le personnel de service après vente pour arranger une service chez vous.

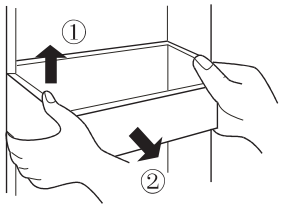
■ Feux à l'arrière du tiroir(seulement HRF-628I*)

Paramètres d'éclairage: DC 12V/1W.

Les feux sont des feux à LED, avec caractéristiques d'une faible consommation d'énergie et d'une longue durée de vie. S'il y a un situation anormale, veuillez contacter le personnel de service après vente pour arranger une service chez vous.

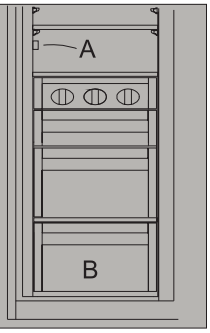
Réglage et nettoyage des balconnets

Tenez les deux côtés du balconnet et tirez-le dans les directions des flèches (1) et (2) Nettoyez le balconnet, puis replacez-le ou réglez sa position.



■A.Assurez-vous de laisser au moins 10 cm d'espace entre les aliments et la sonde de temperature.

■ B.Quand le refrigeateur-congelateur est en marche,n'enlevez pas le bac au bas du compartiment de congélation pour assurer l'efficacité de l'appareil.

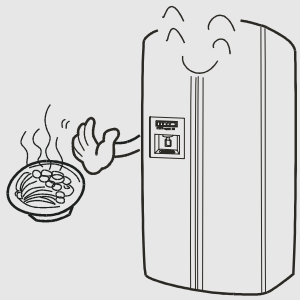


Attention :

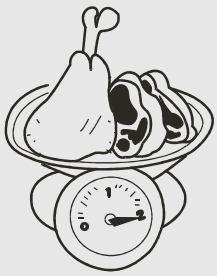
Les aliments surgelés (tels que des crèmes glacées) ne doivent pas être rangés dans les balconnets, mais doivent être plutôt rangés à l'intérieur du compartiment de congélation pour éviter qu'ils ne se gâtent en raison de changements de température dus à l'ouverture et la fermeture de la porte.

Remarques sur la congélation

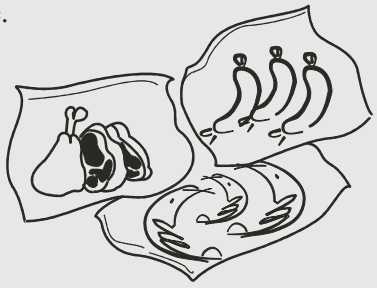
Laissez refroidir les denrées et les boissons chaudes à la température ambiante avant de les ranger dans le compartiment du congélateur.



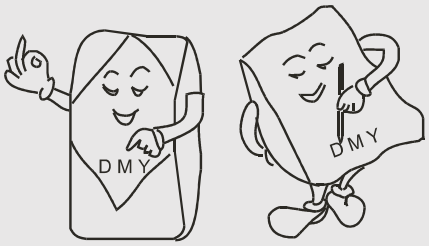
Emballez la nourriture par portions allant jusqu'à 2,5 kg selon le besoin de votre foyer. De cette manière, la congélation des portions sera plus rapide et la qualité après décongélation restera optimale lors de la préparation des plats.



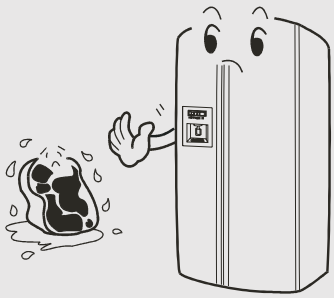
Emballez la nourriture avant de la congeler. Les emballages doivent être secs afin d'éviter qu'ils ne collent les uns aux autres en gelant. Utilisez uniquement du matériel d'emballage approprié pour le congélateur ; il doit être solide, sans odeur et hermétique à l'air et l'eau de façon à minimiser la contamination et la perte de qualité.



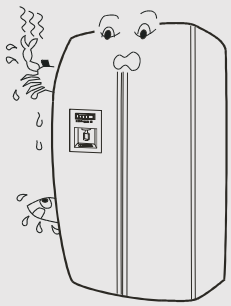
Écrivez toujours le contenu et la date de congélation sur l'emballage, et ne dépassez pas la durée de conservation limite recommandée afin de prévenir la perte de qualité de fraîcheur.



Otez seulement la quantité requise devant être décongelée. Les aliments décongelés ne doivent jamais être congelés de nouveau.



Pour ne pas soumettre le congélateur à une surcharge, ne placez jamais plus d'aliments frais en une seule fois que le maximum de capacité de congélation.



Les produits se trouvant au réfrigérateur au moment d'une coupure d'électricitépeuvent encore être stockés de façon normale pendant 5 heures.

Français

Le démarrage de la machine à glaçons et du distributeur

1 Préparatifs avant le démarrage de la machine à glaçons et du distributeur

La machine à glaçons doit être raccordée directement à un tuyau d'arrivée d'eau de ville.

- Coupez le tyuau d'arrivée d'eau à la bonne longueur pour l'empêcher de se tordre. La longueur maximum recommandée du tube d'arrivée d'eau est de 12 m. La chute de la pression résultant d'un tube d'arrivée d'eau trop long pourrait endommager la machine à glaçons.
- Maintenez le tube d'arrivée d'eau à l'écart des sources de chaleur.
- Le tube d'arrivée d'eau devrait être installé et inspecté par des professionnels.
- La première fois que vous soutirez de l'eau fraîche, exercez une pression sur le levier du distributeur pour une minute plusieurs fois jusqu'à ce que l'eau coule, afin que le réservoir d'eau à l'intérieur de l'appareil se remplisse d'eau. Assurez-vous de ne pas exercer de pression trop longtemps sur le levier du distributeur, sinon la valve d'eau pourrait surchauffer.

Installation du tube d'arrivée d'eau

- La pression d'eau froide alimentant la machine à glaçons doit se situer entre 0.15 et 0.6Mpa.
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau potable pour la production de glaçons.

2 Consignes de sécurité

- Ne raccordez pas la conduite d'arrivée d'eau à la machine à glaçons lorsque la température est au-dessous de 0 º C, sinon la conduite d'arrivée d'eau pourrait geler.
- Ouvrez la valve et rincez le tube d'arrivée d'eau pour inspecter et rechercher d'éventuelles fuites sur les raccords du tube. Fermez la valve lorsque l'eau est propre et claire.
- La machine à glaçons ne devient pas opérationnelle tant que la température n'est pas descendue à -15 °C ou en dessous. (Ne consommez pas le premier lot de glaçons.)
- Après la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le tube d'arrivée d'eau est correctement placé pour éviter de le pincer ou de l'endommager.
- La machine à glaçons doit être installée par un professionnel qualifié.
- La machine à glaçons doit être raccordée à un tuyau d'eau froide standard.
- Si le voyant du distributeur d'eau ne fonctionne pas, contactez le service après-vente ou un professionnel qualifié pour la réparation.

Fonctionnement de la machine à glaçons et distributeur de glaçons

3 Fonctionnement de la machine à glaçons

Chaque cycle produit huit glaçons. La capacité de production de glaçons dépend des variations de la température ambiante et de la fréquence à laquelle la porte est ouverte.

Attention : Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 24 heures avant de démarrer la production de glaçons.

Ne consommez pas les premiers glaçons produits après le démarrage de l'appareil pour la première fois ou après une longue période hors service.
Il est possible que quelques-uns des huit glaçons produits dans un cycle par la machine à glaçons restent collés ensemble.

Attention : Si la fabrique de glaçons est allumée mais le Réfrigérateur n'est pas connecté à l'arrivé e d'eau, la fabrique de glaç ons ne fonctionnera pas .

La fabrique de glace à une capacité de 1Kg/24 heures (Ce résultat est basé sur des tests en laboratoire sous une tempé rature ambiante de 32°C). Lors de l'utilisation quotidienne de l'appareil, en raison des variations de tempé ratures ambiantes et pression de l'eau, la fabrication de glaçons peut varier en capacité.

Attention :La distribution de l'eau est gérée de façon automatique, ne pas remplir manuellement.

Comment retirer et installer le bac à glaçons

Pour retirer le bac à glaçons

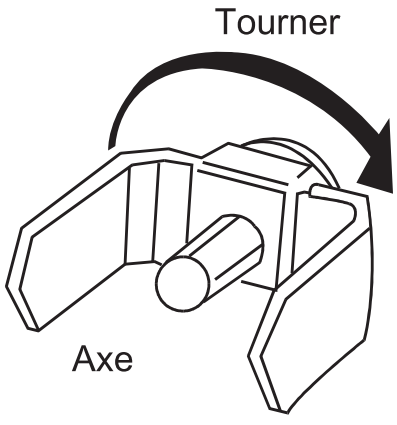
Appuyez sur la partie centrale du bac à glaçons et faites-le coulisser vers vous hors de son plateau.

Si vous retirez la fabrique de glaçons, vous disposerez d'un espace supplémentaire pour ranger vos aliments. Installez l'étagère bouteille supplémentaire au même niveau que la fabrique de glaçons sur la porte du congélateur.

Replacer le bac à glaçons

Faites coulisser le bac à glaçons sur les rails latéraux montés sur des traverses dans leur position d'origine jusqu'à l'enclenchement.

Si vous ne pouvez pas repositionner le bac à glaçons, extrayez-le une fois de plus, faites pivoter l'axe situé dans le fond du congélateur de 90 °, puis réinsérer le bac pour assurer l'enclenchement sur le rail.



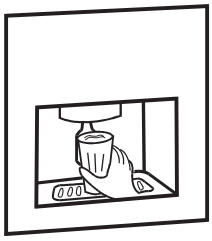
Fonctionnement du distributeur

Fonctionnement du distributeur

Choisissez la glace pilée, l'eau fraîche ou les glaçons. Poussez légèrement le verre contre le levier du distributeur de glaçons ou d'eau comme indiqué sur l'illustration.

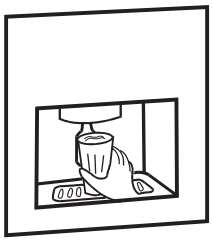
(1) Distribution de glace pilée

- Appuyez sur le bouton approprié pour que le voyant correspondant à la glace pilée s'allume.
- Appuyez légèrement sur le levier afin de recueillir la glace pilée.



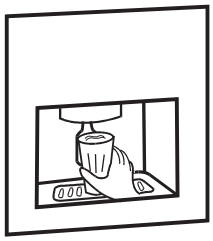
(2) Distribution de glaçons

- Appuyez sur le bouton approprié pour que le voyant correspondant aux glaçons s'allume.
- Appuyez légèrement contre le levier afin de recueillir les glaçons.



(3) Distribution de l'eau fraîche

- Appuyez sur le bouton approprié pour que le voyant correspondant à l'eau fraîche s'allume.
- Appuyez légèrement contre le levier pour recueillir l'eau fraîche.



Distribution de glace pilée

- Même si vous avez sélectionné l'option glaçons, il est possible de recueillir de la glace pilée simultanément. Il est également possible que la glace pilée se mélange avec quelques glaçons.
- Lorsque vous sélectionnez souvent de la glace pilée, il est normal que le givre se forme autour du tube de distribution, mais il finira par s'évaporer.
- Maintenez le verre à proximité du distributeur pour empêcher le déversement de glace.

Distribution de l'eau fraîche

- Il est possible que la présence d'air dans le nouveau tube d'arrivée d'eau empêche l'eau fraîche de jaillir immédiatement après l'installation. Dans ce cas, maintenez la pression sur le levier de distribution pour deux minutes afin d'évacuer tout l'air restant.
- Après cela, l'eau deviendra de plus en plus fraîche.
- L'eau fraîche ne contient pas de glaçons. Pour diminuer la température de l'eau fraîche, y ajouter de la glace pilée ou des glaçons.

Attention : Tenez les doigts et les objets l'cart du distributeur.

Afin d'éviter que les glaçons débordent de votre verre , nous vous suggérons d'utiliser un verre d'une largeur supérieur à80 cm lorsque vous vous utilisez le distributeur de glacons.

Consignes de sécurité relatives au distributeur

Consignes de sécurité

Les instructions suivantes ne concernent que les produits équipés d'une machine à glaçons, d'un broyeur de glace et d'un distributeur d'eau fraîche.

- N'utilisez pas de très grands verres ou de très petits verres.
- Maintenez le verre aussi haut que possible en s'assurant que le tube de distribution de glaçons est bien à l'intérieur du verre de manière à prévenir les renversements accidentels de glaçons ou de coincer l'approvisionnement de la machine à glaçons.
- Le tube de distribution se referme cinq secondes après le versement de glaçons.
- Lorsque vous vous servez des glaçons, maintenez le verre sous le tube de distribution pendant 2 à 3 secondes après avoir relâché le déclencheur, en cas où davantage de glaçons tombent dans votre verre.

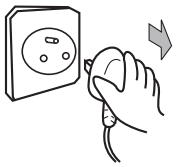
  Lorsque vous vous servez un verre d'eau, maintenez le verre sous le bec verseur pendant 2 à 3 secondes après avoir relâché le déclencheur, en cas où plus d'eau coule.
- Videz régulièrement le plateau de récupération d'eau et essuyez les gouttes d'eau se déversant du distributeur de l'aide d'un chiffon.
- Lors de la sélection des glaçons après la dernière distribution de glace pilée, il est possible que quelques morceaux restants de la glace pilée soient distribués.
- Recueillez les morceaux de glaçons pilés à la sortie du tube de distribution pour empêcher qu'ils coincent le mécanisme.
- Pour éviter d'endommager la machine à glaçons, ne placez pas de boissons ou d'autres aliments dans le bac à glaçons.
- Pour éviter les blessures, ne placez jamais la main sur le mécanisme de la machine à glaçons et n'enlevez pas le couvercle de la machine à glaçons.
- Ne consommez pas les sept premiers verres d'eau et les 20 premiers glaçons après le démarrage de l'appareil pour la première fois ou après une longue période au repos.
- Pour éviter que les glaçons ne soient pas correctement livrés ou pilés, ne placez pas de glaçons autres que ceux produits par l'appareil dans le bac à glaçons.
- Il est possible que l'arrivée d'eau soit insuffisante et engendre une production de glaçons trop petits. Il est possible que l'arrivée d'eau soit excessive et engendre une production de glaçons trop grands. En outre, il est possible que l'eau déborde dans le bac à glaçons, entrainant les glaçons à s'accumuler et à coller ensemble. Ajustez le robinet en conséquence, ou contactez un professionnel qualifié.

Attention : La vanne et la soupape peuvent produire des bruits lorsque les glaçons tombent dans le bac.

Dégivrage et Nettoyage

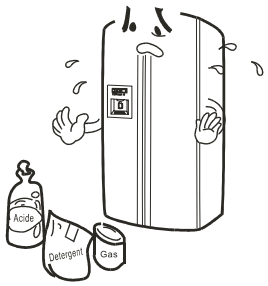
Dégivrage

L'appareil dispose d'un système de dégivrage automatique.



Nettoyage

Nettoyez régulièrement le réfrigérateur pour éviter les formations d'odeurs.



- Pour des raisons de sécurité, débranchez d'abord le cordon d'alimentation.
- Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon doux ou d'une éponge et de l'eau tiède. Ajoutez éventuellement un peu de détergent à vaisselle.
- Séchez les surfaces mouillées avec un chiffon.

Français

Attention : N'utilisez pas d'objets pointus, de brosses métalliques ou les solvants chimiques suivants :
nettoyants abrasifs, du vernis, l'acétate d'amyle, de l'eau chaude, de l'acide, des détergents alcalins, etc.

Attention : Ne versez pas d'eau sur l'appareil
Utilisez un chiffon ou une éponge pour nettoyer et sécher les commandes et les éclairages.

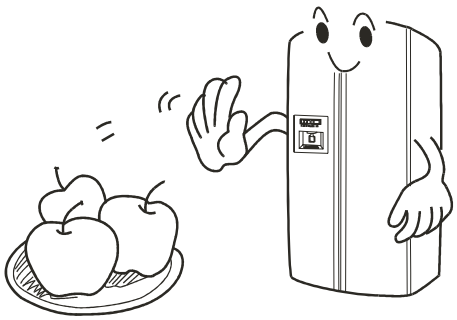
- Assurez-vous de nettoyer le joint de la porte régulièrement.

Mise hors service

En cas de coupure de courant

Même en été, les aliments peuvent être conservés au frais pendant plusieurs heures au cours d'une coupure de courant.

- En cas d'une coupure de courant, s'abstenir d'ajouter des aliments dans l'appareil et d'ouvrir les portes.
- Si vous savez qu'une coupure de courant est prévue, produisez plus de glaçons et placez-les dans la partie supérieure du réfrigérateur.

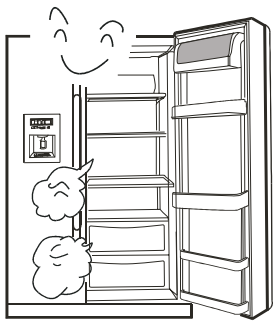


Attention :
Une chute de température dans le compartiment congélateur, provoquée par une coupure de courant ou d'autres mauvais fonctionnements, réduit la durée de stockage et la qualité des aliments

Mettre l'appareil hors service

Si l'appareil doit rester au repos pendant une longue période, vous devez appuyer sur le bouton Arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Nettoyez l'appareil comme décrit. Au cours de la période hors service, les portes doivent être laissées ouvertes pour éviter les formations d'odeurs



Attention : Évitez de mettre l'appareil hors service, pour ne pas réduire sa longévité.

Attention : Patientez au moins cinq minutes avant de rallumer l'appareil après l'avoir éteint.

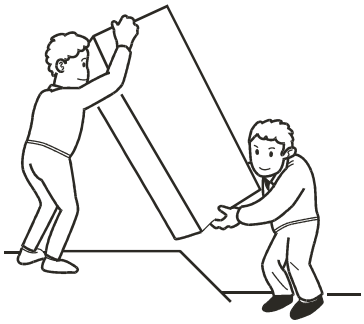
Mise hors service

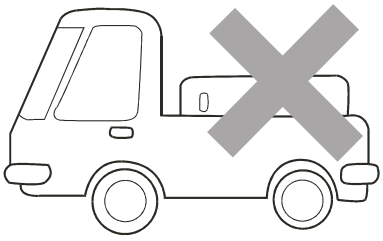
Départ en vacances

- Avant une absence prolongée, éteignez l'appareil, retirez la nourriture, nettoyez l'intérieur et maintenez la porte ouverte pour éviter la formation d'odeurs.

Le transport

- Débranchez le cordon d'alimentation .
- Retirez tous les aliments du réfrigérateur.
- Attachez les clayettes, les bacs et les casiers avec du ruban adhésif.
- Fermez la porte de l'appareil et maintenez-la fermée au moyen de du ruban adhésif.
- Pendant le transport, ne pas incliner l'appareil de plus de 45 ° (par rapport à la position verticale) pour éviter les dysfonctionnements potentiels du système. de réfrigération.

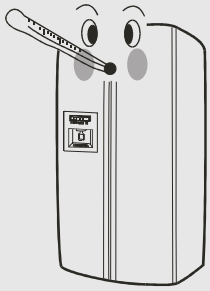




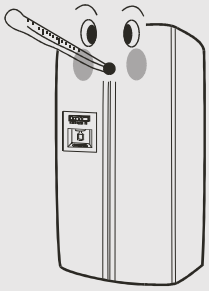
Attention :
Ne transportez pas l'appareil en position horizontale

Dépannage

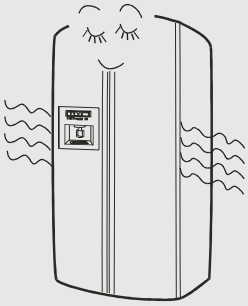
Une longue période de fonctionnement et une augmentation de la température des parois intérieures et du compresseur sont normales au cours de la mise en service.



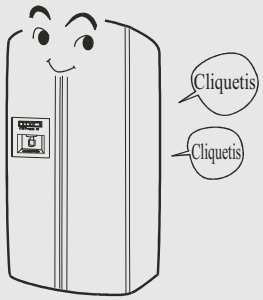
Certains des sons produits au cours de la mise en service ou au moment du démarrage disparaîtront lors du fonctionnement normal.



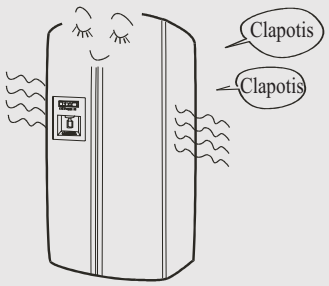
Au cours de la mise en service, il est normal que les parois intérieures de l'appareil réchauffent, c'est ce qui permet d'empêcher la condensation.



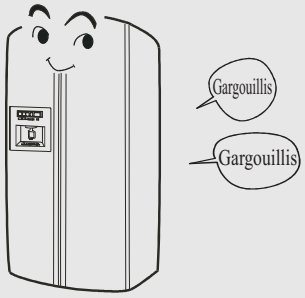
Il est possible d'entendre un cliquetis accompagnant chaque mise en marche ou à l'arrêt du compresseur.



Il est normal d'entendre un clapotis audible lorsque le frigorigène circule à travers l'évaporateur et le compresseur. Il est normal d'entendre un son régulier et intermittent engendré par des flux d'air après fonctionnement.

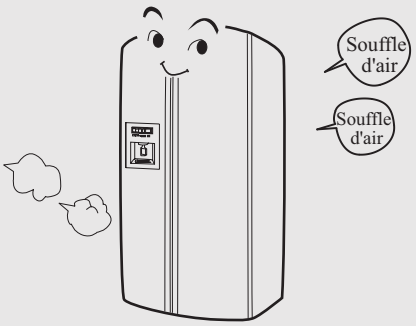


Au cours du dégivrage, il est possible que l'eau de dégivrage qui s'égoutte sur les composants de chauffage provoque des bruits de bouillonnement dans l'évaporateur.

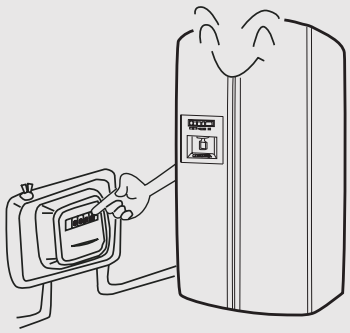


Dépannage

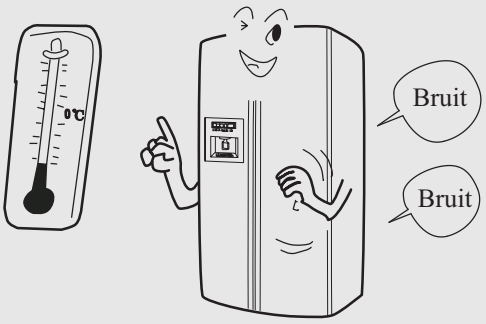
En fonctionnement, les flux d'air engendrés par le ventilateur produisent un léger bruit régulier.



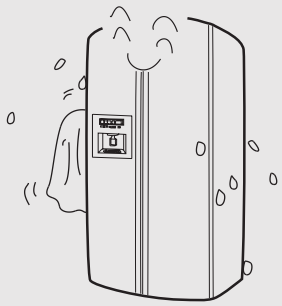
Pour une température ambiante de 25℃ , la consommation d'énergie spécifiée égale à 5 ℃ dans le réfrigérateur et à -18 ℃ dans le congélateur après 24 heures de fonctionnement normal est conforme aux normes gouvernementales. La consommation d'énergie plus élevée est normale si de grandes quantités d'aliments sont conservées dans le congélateur et lorsque la porte de l'appareil est ouverte fréquemment ou pour longtemps.



Il est possible qu'un léger bourdonnement vienne des tubulures de l'évaporateur lors du changement de la température.



Essuyez avec un chiffon doux toute condensation pouvant se former pendant les périodes de haute humidité sur la surface extérieure et la bande centrale entre les deux portes.



Français

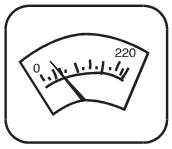
Service après vente

S'il s'agit d'un dysfonctionnement impossible à résoudre comme décrit ci-dessous, contactez le service après vente le plus proche. Dans ce cas,veuillez indiquer le nom complet du modèle, le numéro de série. (Voir la plaque signalétique du produit au dos de l'appareil)

Confirmer ce qui suit avant d'appeler un réparateur.

L'unité ne refroidit pas

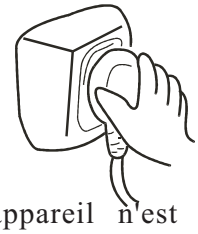
L'appareil n'est pas branché (fiche, prise, fusible) ou est éteint.



Tension trop faible.

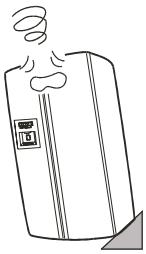
L'éclairage ne fonctionne pas

L'ampoule est grillée.

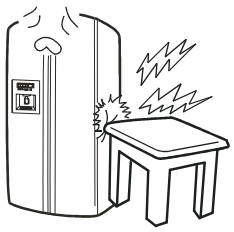


L'appareil n'est pas branché.

Des bruits inhabituels

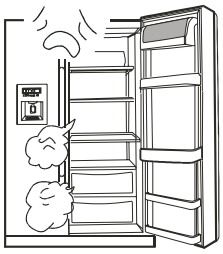


Attention: Ne transportez pas l'appareil en position horizontale

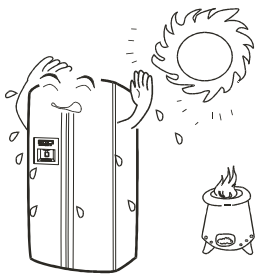


L'appareil touche le mur ou un autre objet.

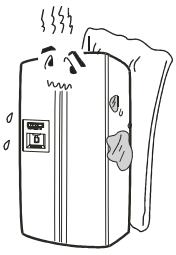
La température est insuffisante



La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée, ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.



Exposé aux rayons solaires trop intenses, à côté d'une cuisinière ou d'autres sources de chaleur.

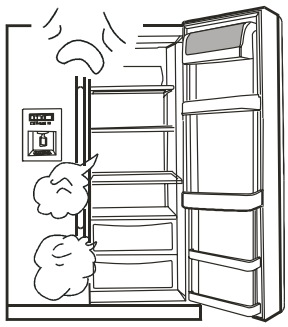


Une mauvaise ventilation. L'air ne circule pas derrière ou sur les côtés de l'appareil.

Service après-vente

Vérifiez ce qui suit avant d'appeler.

Le compresseur fonctionne souvent ou pendant une longue période



- Cela est normal au cours de la mise en service initiale.
- Normal après le stockage de grandes quantités de denrées alimentaires.
- La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.
- La porte de l'appareil est souvent ouverte.
- La température ambiante est élevée.
- Le réglage de la température est incorrect. Voir « Mise en service ».
- Mauvaise ventilation

Les aliments sont couverts de givre ou de glace

- Normal si les aliments n'ont pas été emballés avant d'être placés dans le congélateur.
- La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.
- La porte de l'appareil est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.
- L'alimentation est placée trop près du conduit d'air.

Odeur inhabituelle

- Les aliments doivent être emballés correctement pour éviter les odeurs désagréables.
- Les aliments sont gâtés.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé.

La machine à glaçons ne fonctionne pas

- Les glaçons restent collés ensemble. Retirez le lot constitué de glaçons soudés, écrasez-les pour les séparer et replacez les glaçons dans le bac à glaçons
- Réglez l'arrivée d'eau de la machine à glaçons si les glaçons sont trop petits ou trop grands.
- Il est normal de trouver des glaçons soudés ensemble si vous n'utilisez pas souvent vos glaçons.
- En cas de cas de coupure de courant, videz, nettoyez, séchez et replacez le bac à glaçons afin d'éviter que les glaçons fondent et coulent goutte à goutte dans le compartiment du congélateur.

Service après vente

Le distributeur ne livre pas de glaçons

- Aucun glaçon dans le bac à glaçons. Patientez jusqu'à la livraison de glaçons.
- La température du congélateur est trop élevée. Baissez la température du congélateur pour améliorer le rendement de la machine à glaçons
- L'arrivée d'eau est fermée. Ouvrez l'arrivée d'eau.
- La porte du congélateur ou du réfrigérateur n'est pas complètement fermée. Fermez toutes les portes de l'appareil.

Distributeur bloqué

- Les glaçons ont dégivré puis se sont recongelés en bloquant la vis de distribution. Videz, nettoyez, essuyez et replacez le bac à glaçons.
- Les glaçons sont coincés entre la machine à glaçons et le bac. Retirez les glaçons.
- Les glaçons sont collés ensemble.
  Utiliser le distributeur plus souvent
- D'autres glaçons ont été placés dans le distributeur. Seuls les glaçons produits par la machine à glaçons peuvent être utilisés par le distributeur

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager ordinaire. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à l'élimination réglementaire de ce produit, vous contribuez à la préservation de l'environnement et le bien-être de vos concitoyens. Une mauvaise élimination est dangereuse pour la santé et l'environnement. Vous pouvez obtenir davantage de renseignements sur la façon de recycler ce produit auprès des services de votre commune, votre service de gestion des déchets ou le magasin où vous l'avez acheté.

Haier

Inspired living

Frigorifero/Congelatore combinato

Manuale dell'utente

HRF-628I*6
HRF-628I*7
HRF-628D*6
HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Italiano

Grazie per avere scelto di acquistare un frigorifero Haier.

Il presente manuale dell'utente consente di installare e operare correttamente l'elettrodomestico appena acquistato.

Come riferimento per il futuro,si prega di annotare il modello e il numero di serie nello spazio qui sotto .

E’ possibile ottenere tali informazioni dall'etichetta posta all'interno del frigorifero.

Modello numero:
Numero di serie:
Data d'acquisto:

Indice

Prima della messa in funzione

Caratteristiche del vostro frigorifero 1
Componenti 2
Precauzioni 3-5
Preparazione 6-8
Rimozione della porta 9-10
Impostazione del frigorifero/congelatore combinato.....11
Messa in funzione 12
Funzionamento del display digitale 13-18

Note sui comparti del frigorifero

Comparti del frigorifero.....19-20
Note sul raffreddamento.....21-22

Note sul comparto di congelamento

Comparto di congelamento 23
Note sul congelamento.....24
Funzioni del dispositivo di formazione del ghiaccio e
Dell'erogatore 25-26
Rimozione e installazione del contenitore del ghiaccio 27
Funzione Erogatore.....28
Precauzioni nell'uso dell'erogatore.....29

Sbrinamento Pulizia Inattività

Sbrinamento 30
Pulizia.....30
Inattività.....31-32

Risoluzione dei problemi e Assistenza clienti

Risoluzione dei problemi 33-34
Assistenza clienti.....35-37

- Prima di iniziare, leggere il manuale dell'utente.
- Conservare il manuale dell'utente in un luogo sicuro

Caratteristiche del vostro frigorifero

Il frigorifero/congelatore combinato Haier dotato di numerose caratteristiche innovative, salvaspazio e salvaenergia.

(1) Dispositivo per la formazione dei cubetti di ghiaccio(solo HRF-628I*)
Funzione formazione cubetti di ghiaccio automatica, potente tritaghiaccio ed erogatore di acqua fredda

(2) Ripiani in vetro estraibili
Ripiani e cassetti estraibili nel vano frigorifero e congelatore per una conservazione dei cibi semplificata. A porte completamente aperte è possibile estrarre tutti i ripiani per una pulizia più facile.

(3) Profilo affusolato con vano interno spazioso
Il frigorifero/congelatore combinato è stato ideato in base ai desideri dei nostri clienti. Grazie ai nuovissimi materiali isolanti salvaspazio, il comparto frigorifero e il comparto congelatore sono in grado di offrire oggi ancora più spazio. I ripiani e i cassetti sono in vetro infrangibile di alta qualità.

(4) Il comparto congelatore è dotato di un sistema anti-gelo di facile utilizzazione in grado di congelare i cibi in modo veloce e uniforme.

(5) Regolazione della temperatura prima dello scongelamento.

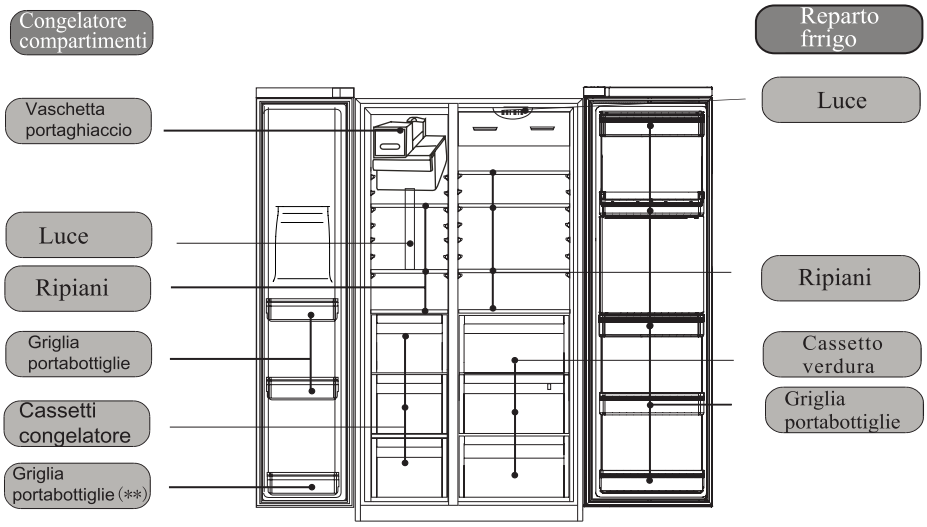
(6) Indicatore automatico che segnala la presenza di un problema

(7) Il frigorifero/congelatore combinato è dotato di un condensatore e l'aria fredda viene fatta circolare tramite una ventola per raggiungere un livello di fresco ottimale.

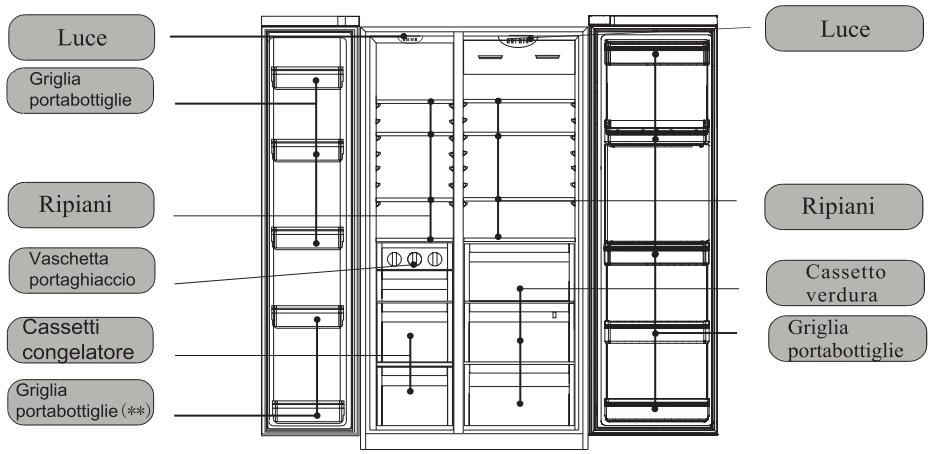
(8) Allarme sonoro che avverte che la porta è aperta
Un allarme emette un suono ad intermittenza quando la porta rimane aperta o non è stata chiusa in modo corretto.

(9) Modalità Intelligente
Il fresco ottimale viene automaticamente regolato in relazione alla temperatura interna e dell'ambiente circostante.

Componenti



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

Nota

·La spina di alimentazione deve essere accessibile anche dopo l'istallazione dell'elettrodomestico.
Se danneggiato, il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico deve essere sostituito dal produttore, l'assistenza clienti o da una persona ugualmente qualificata in modo da evitare qualsiasi tipo di pericolo.

· Verificare che l'elettrodomestico non abbia subito danni durante il trasporto. Non collegare l'elettrodomestico se danneggiato. Nell'eventualità di danni, rivolgersi al fornitore.

·Assicurarsi che nessuna parte del circuito di raffreddamento venga danneggiata durante il trasporto e l'installazione.
Se il circuito di raffreddamento avesse subito danni, tenere lontana qualsiasi fonte di eventuale fuoco o scintilla e arieggiare l'ambiente.

·I bambini spesso non si rendono conto dei pericoli legati all'uso degli elettrodomestici; pertanto i bambini e le persone diversamente abili devono utilizzare il frigorifero sotto la supervisione di una persona qualificata. Non permettere che i bambini giochino con l'elettrodomestico.

·Per evitare danni all'elettrodomestico, le aperture di ventilazione non devono essere coperte o ostruite.

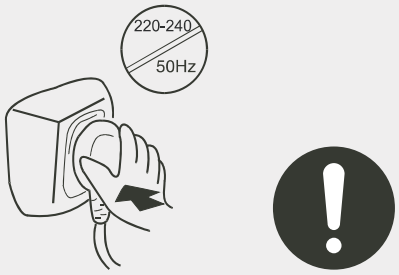
·Non utilizzare dispositivi meccanici o artificiali o un qualsiasi altro utensile se non quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

· Non utilizzare nessun tipo di dispositivo elettrico all'interno del vano di conservazione del cibo se non quelli raccomandati dal produttore.

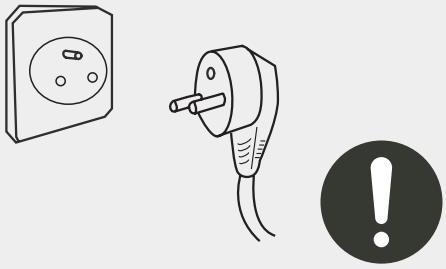
La nostra azienda si impegna costantemente al miglioramento dei modelli e delle versioni. Per questo motivo è auspicabile che le modifiche dell'aspetto, degli elementi in dotazione e del funzionamento siano ben accettati dai clienti.

Precauzioni

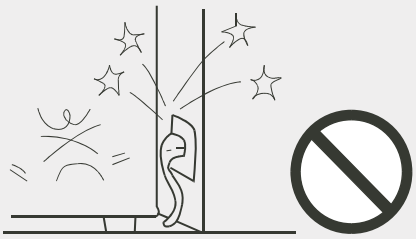
L'elettrodomestico richiede un'alimentazione di 220-240V/50Hz.
Se la tensione non è compresa fra 187-242V, si potrebbero verificare malfunzionamenti o danni ai controlli, al termostato o al compressore a meno che non si installi un regolatore da almeno 750W.



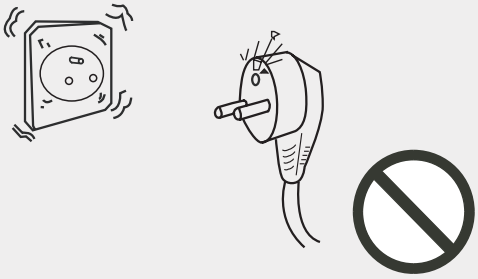
E' necessaria una presa a terra dedicata. L'elettrodomestico è dotato di presa antishock standard la cui messa a terra non dovrebbe essere disattivata. La presa di alimentazione dell'elettrodomestico dovrebbe sempre essere accessibile.



Non danneggiare il cavo di alimentazione.
*Non togliere la spina tirando il cavo di alimentazione ma afferrarla e tirare
*Non posizionare il cavo sotto l'elettrodomestico o calpestarlo.
*Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione quando si stacca l'elettrodomestico dal muro.

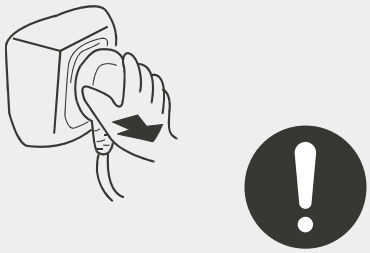


Se il cavo di alimentazione è danneggiato o la spina è rotta o consumanta, sostituire il cavo con uno dello stesso tipo disponibile dal produttore o presso l'assistenza clienti. Il cavo di alimentazione potrà essere sostituito solamente dal produttore, dall'assistenza clienti o da una persona qualificata.



Nel caso si verificassero fughe di gas o altra sostanza infiammabile:
*Chiudere la valvola.
*Aprire porte e finestre.
*Non estrarre o inserire il cavo dall'elettrodomestico.

Estrarre la spina:
*Prima di pulire o di effettuare riparazioni
*Per sostituire una lampadina bruciata

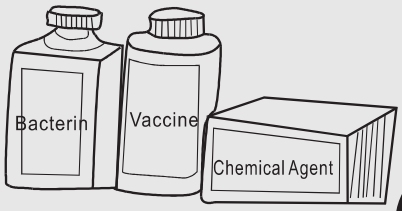


Italiano

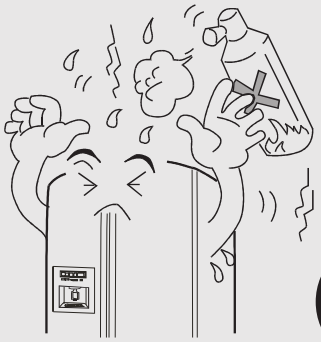
Precauzioni

Non mettere mai sostanze infiammabili, esplosive o corrosive all'interno del frigorifero.

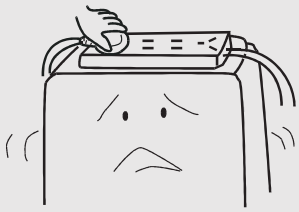
L'elettrodomestico è concepito solamente per la conservazione e il congelamento dei cibi. Non adatto alla conservazione di vaccini, batteri o campioni chimici i quali richiedono temperature specifiche.



Non conservare combustibile o altri prodotti infiammabili in prossimità dell'elettrodomestico.



Non mettere forni a microonde, regolatori di tensione o estensioni sopra l'elettrodomestico. Non utilizzare dispositivi elettrici o simili all'interno del frigorifero (eccetto quando autorizzati dal produttore).



Per evitare che si facciano male, non permettere che i bambini si arrampichino o si tengano sospesi alla porta dell'elettrodomestico.

Una volta avviato l'elettrodomestico, non toccare il vano interno del congelatore con le mani bagnate altrimenti potrebbero rimanere attaccate alla superficie.

Precauzioni

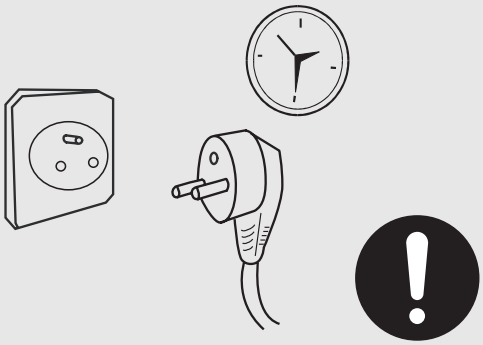
Onde evitare di farsi male, tenere le dita lontane dalla fessura quando si apre o si chiude la porta. Tenere i bambini lontano dalle porte al momento di aprirle o chiuderle.

Non versare acqua sul'elettrodomestico e non posizionarlo in zone bagnate.

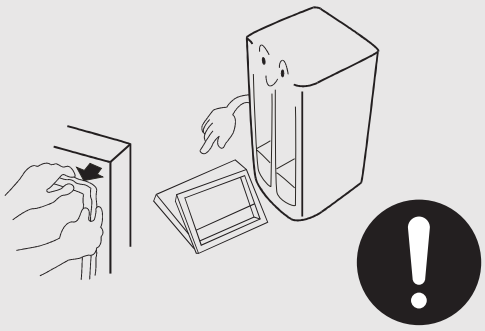
I frigoriferi devono essere riparati o modificati solamente da personale qualificato. Riparazioni non corrette possono arrecare gravi danni. Contattare il fornitore o l'assistenza clienti se l'elettrodomestico necessita di riparazioni o modifiche

Non introdurre bottiglie o lattine nel congelaore in quanto potrebbero scoppiare quando il contenuto si congela.

Estrarre la spina in caso di interruzione di corrente, riparazioni o pulizia.



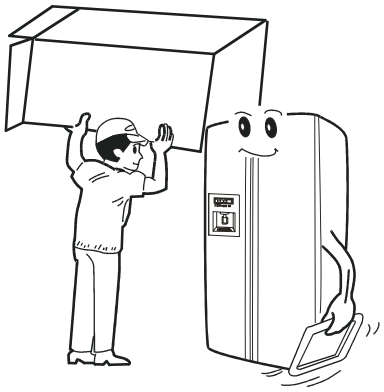
Quando si butta l'elettrodomestico, rimuovere la porta, la guarnizione della porta e i ripiani onde evitare che i bambini giocando si chiudano dentro e mettano a repentaglio la propria vita.



Preparazione

① Disimballaggio

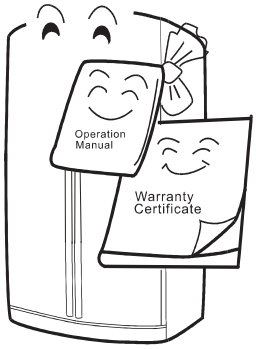
Togliere l'imballaggio incluso il polistirolo e il nastro adesivo utilizzato per trattenere gli accessori.



② Separare e contare gli accessori in dotazione.

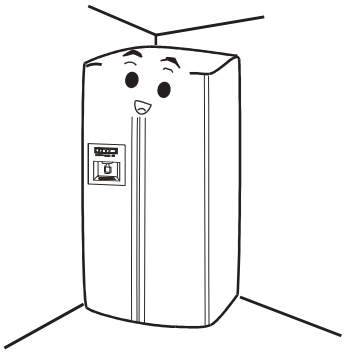
Controllare che gli oggetti nella scatola corrispondano a quelli della lista di imballaggio.

In caso di mancata corrispondenza, contattare il fornitore.



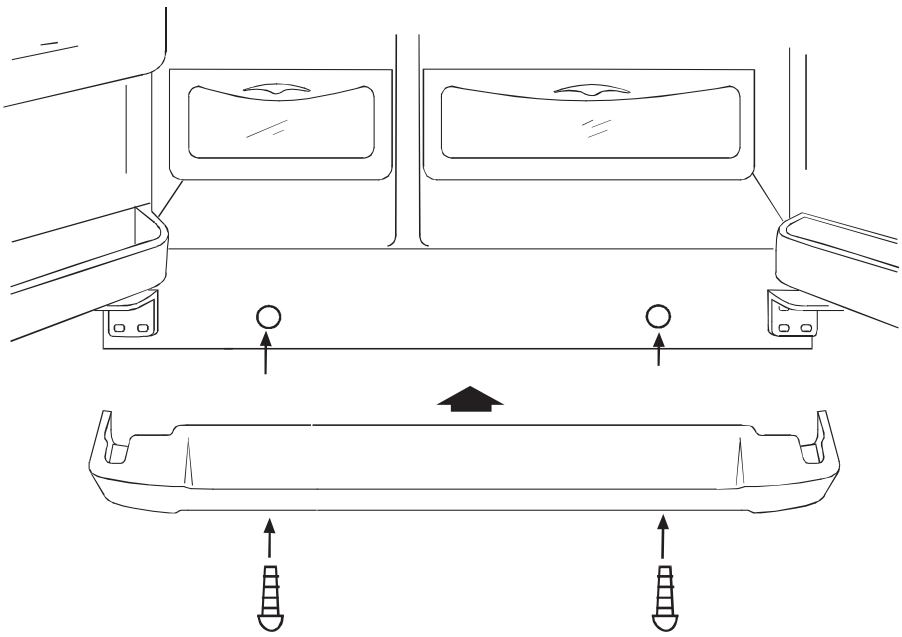
③ Posizionare l'elettrodomestico in un luogo adatto.

(Particolari nella sezione “impostazione del frigorifero/congelatore combinato”.)



④ Sistemazione dello zoccolo

Aprire le porte del frigorifero e del congelatore, rimuovere lo zoccolo dal comparto frigorifero e quindi procedere all'installazione come illustrato in figura.



5

Montaggio della maniglia

Montaggio della maniglia del frigorifero

Per montare la maniglia del frigorifero seguire i seguenti passi:

1)Posizionare la vite di connessione nell'apposito foro sulla porta del frigorifero con l'ausilio di un cacciavite (come indicato dalla freccia 1 in fig. 1)

2)Posizionare il supporto della maniglia sulla vite di connessione (come mostrato dalla freccia 2 in figura 1) assicurandosi che la maniglia sia in posizione verticale

3)Inserire la vite di fissaggio della maniglia nell'apposito foro sul supporto maniglia (come indicato dalla freccia 1 di figura 2) e stringerla con l'ausilio di una chiave a brugola

4)Fissare il coprivite sulla testa della vite (come mostrato dalla freccia 2 di figura 2)

5)Per smontare la maniglia ripetere le stesse operazioni in senso inverso.

Attenzione:

Si consiglia di non smontare la maniglia del frigorifero salvo particolari necessità. Qualora fosse necessario sostituire la maniglia si consiglia di contattare l'assistenza tecnica

Montaggio della maniglia del congelatore

Per montare la maniglia del congelatore seguire i seguenti passi:

1)Posizionare la vite di connessione nell'apposito foro sulla porta del frigorifero con l'ausilio di un cacciavite (come indicato dalla freccia 1 in fig. 3)

2)Posizionare il supporto della maniglia sulla vite di connessione (come mostrato dalla freccia 2 in figura 3) assicurandosi che la maniglia sia in posizione orizzontale

3)Inserire la vite di fissaggio della maniglia nell'apposito foro sul supporto maniglia (come indicato dalla freccia 1 di figura 4) e stringerla con l'ausilio di una chiave a brugola

4)Per smontare la maniglia ripetere le stesse operazioni in senso inverso.

Attenzione:

Si consiglia di non smontare la maniglia del frigorifero salvo particolari necessità. Qualora fosse necessario sostituire la maniglia si consiglia di contattare l'assistenza tecnica

Preparazione

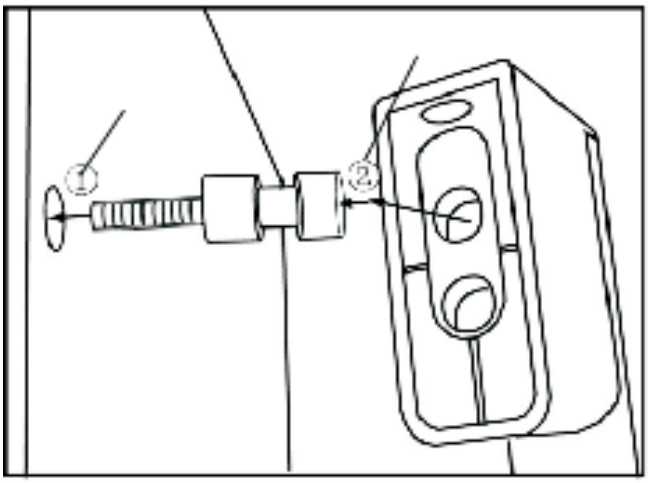


fig. 1

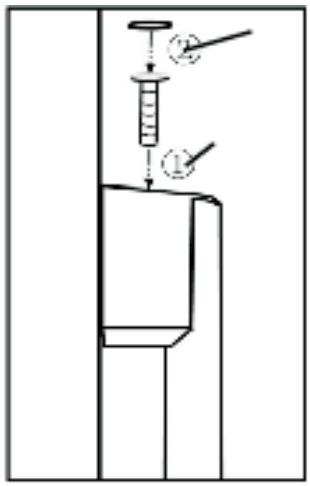
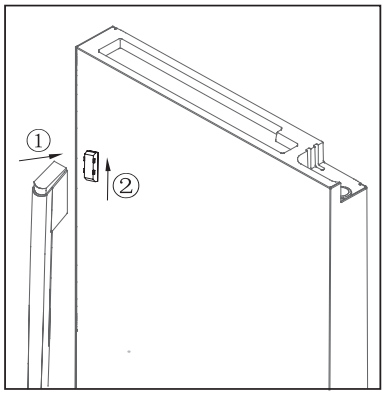
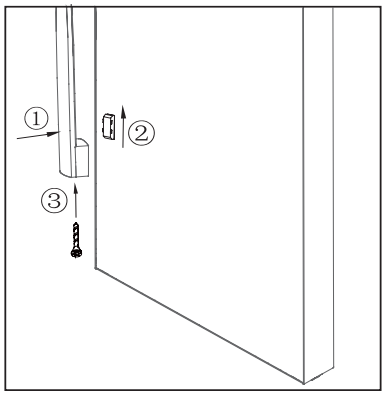


fig. 2

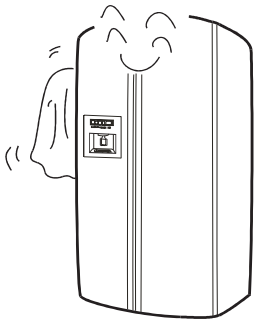
Attenzione:
se scegli i modelli HRF-628I*7,installare le manopole seguendo le istruzioni successive:





6

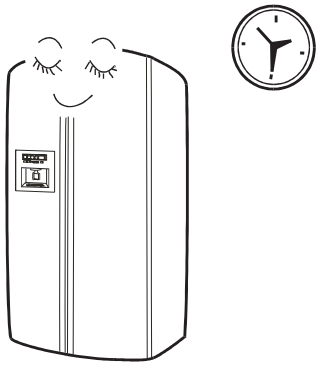
Si consiglia di pulire il vano interno prima di mettere in funzione l'elettrodomestico. (Per ulteriori dettagli, vedere Pulizia.)



7

Riposo

Dopo la pulizia, lasciare l'elettrodomestico a riposo per almeno sei ore prima di accenderlo e metterlo in funzione.

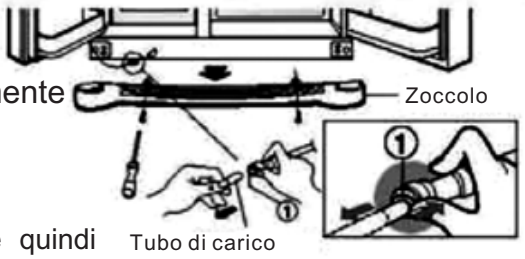


Rimozione della porta

Rimozione della porta

Se la porta di casa è troppo stretta, rimuovere la porta del frigorifero e farlo passare dalla parte più stretta.

① Rimuovere lo zoccolo e successivamente sganciare il tubo di carico dell'acqua.



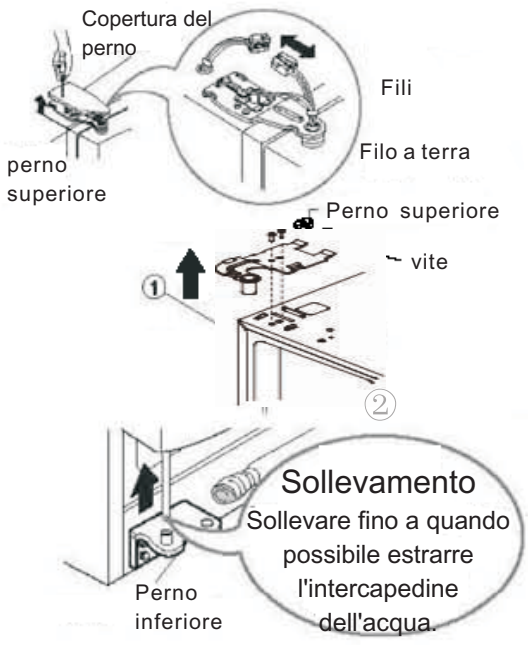
Far scorrere lo zoccolo per rimuoverlo e quindi sganciare il tubo di carico dell'acqua premendo sull'area (1) come indicato nella figura.

② Rimuovere la porta del comparto frigo.

1)Svitare le coperture dei perni. Scollegare tutti i fili ad eccezione del filo a terra.

2)Rimuovere la vite del perno superiore nel senso indicato dalla freccia (1). Quindi sollevare il perno superiore nella direzione indicata dalla freccia (2).

3)Sollevare la porta del comparto congelatore per rimuoverla. Successivamente sollevare la porta tanto da poter estrarre completamente l'intercapedine dell'acqua.

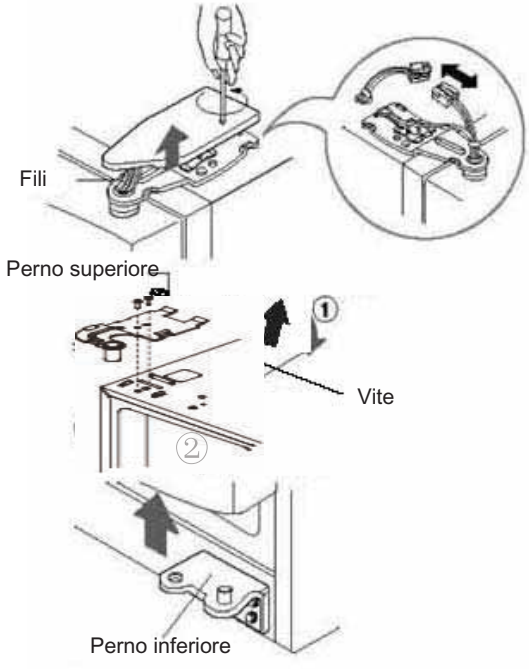


Italiano

Rimozione della porta

3 Rimuovere la porta del comparto frigo.

1)Allentare i bulloni del coperchio del perno e rimuoverlo. Scollegare tutti i fili tranne quello di terra.

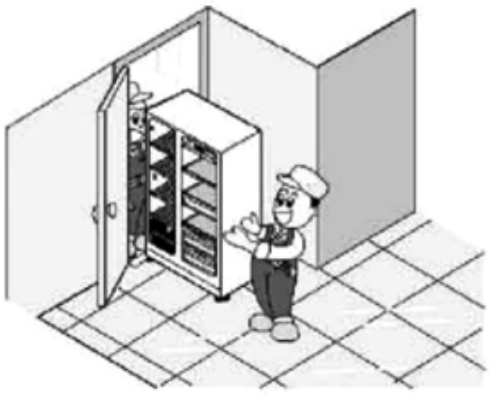


2)Rimuovere la vite del perno superiore nel senso indicato dalla freccia (1). Quindi sollevare il perno superiore nella direzione indicata dalla freccia (2).

3)Sollevare la porta del comparto frigo per rimuoverla.

4 Far passare il frigorifero attraverso la porta.

Far passare il frigorifero attraverso la porta come indicato nella figura.

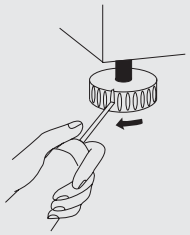


5 Reinstallare la porta.

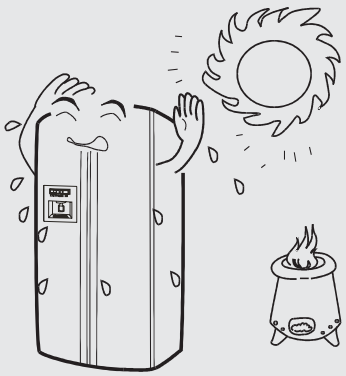
Portare le porte dentro casa e reinstallarle seguendo la procedura inversa.

Sistemazione del frigorifero/ congelatore combinato

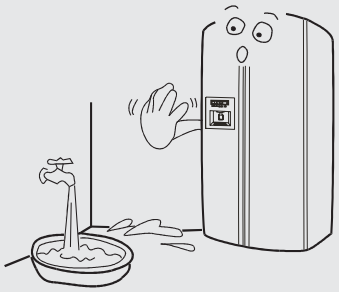
Assicurarsi di scegliere un'area piatta e piana. Se necessario, utilizzare dei supporti solidi e ignifughi per livellare l'area. Se si girano i piedini in senso orario, l'elettrodomestico si alza, mentre si abbassa se vengono girati in senso antiorario.



Proteggere l'area dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.



Evitare le aree umide. Rimuovere acqua e sporco con un panno morbido.

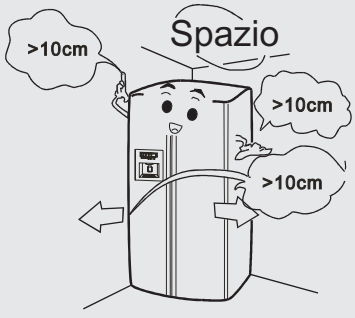


Regolazione della porta

Se la porta del comparto congelatore è più bassa di quella del frigorifero, inserire una chiave inglese nella scanalatura della vite di sinistra e girare nella direzione indicata dalla freccia fino a quando entrambe le porte sono alla stessa altezza.

Se la porta del comparto congelatore è più bassa di quella del frigorifero, inserire la chiave inglese nella scanalatura della vite a sinistra e girare nella direzione indicata dalla freccia fino a quando entrambe le porte sono alla stessa altezza.

Assicurarsi di lasciare almeno 10 cm di spazio attorno all'elettrodomestico. Se si dovesse sistemare l'elettrodomestico in una zona chiusa, lasciare almeno 25 cm di spazio da entrambi i lati e 5 cm nella parte superiore e sul retro.



Italiano

Messa in funzione

1 Connessione elettrica

Dopo averlo collegato alla presa di corrente, l'elettrodomestico viene automaticamente impostato sulle modalità Intelligente e Ghiaccio tritato.
L'elettrodomestico è dotato di una funzione di memoria la quale, in caso di interruzione di corrente, registra automaticamente l'ultima modalità operativa in funzione per riprendere da questa quando la corrente viene ripristinata.

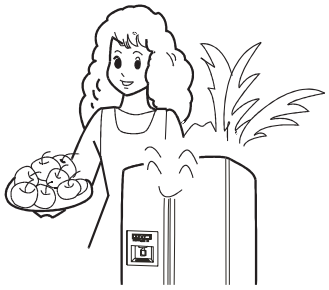
2 Modalità operativa

Raccomandazione:
La modalità Intelligente consente all'elettrodomestico di raggiungere l'effetto fresco ottimale e alla massima efficienza energetica a prescindere dalla variazione della temperatura dell'ambiente e senza la necessità da parte dell'utente di selezionare alcuna impostazione

Selezionare una delle due seguenti modalità.
(1)Modalità Intelligente: Se non vi sono necessità particolari, si suggerisce di selezionare la modalità operativa Intelligente. Premere una volta il tasto Intelligente; l'indicatore luminoso si accende e l'elettrodomestico si avvia automaticamente. (Per ulteriori dettagli, vedere la sezione Caratteristiche.)
(2)Modalità manuale: Impostazione manuale della temperature tramite i tasti di regolazione della temperatura.

3 Caricamento del cibo

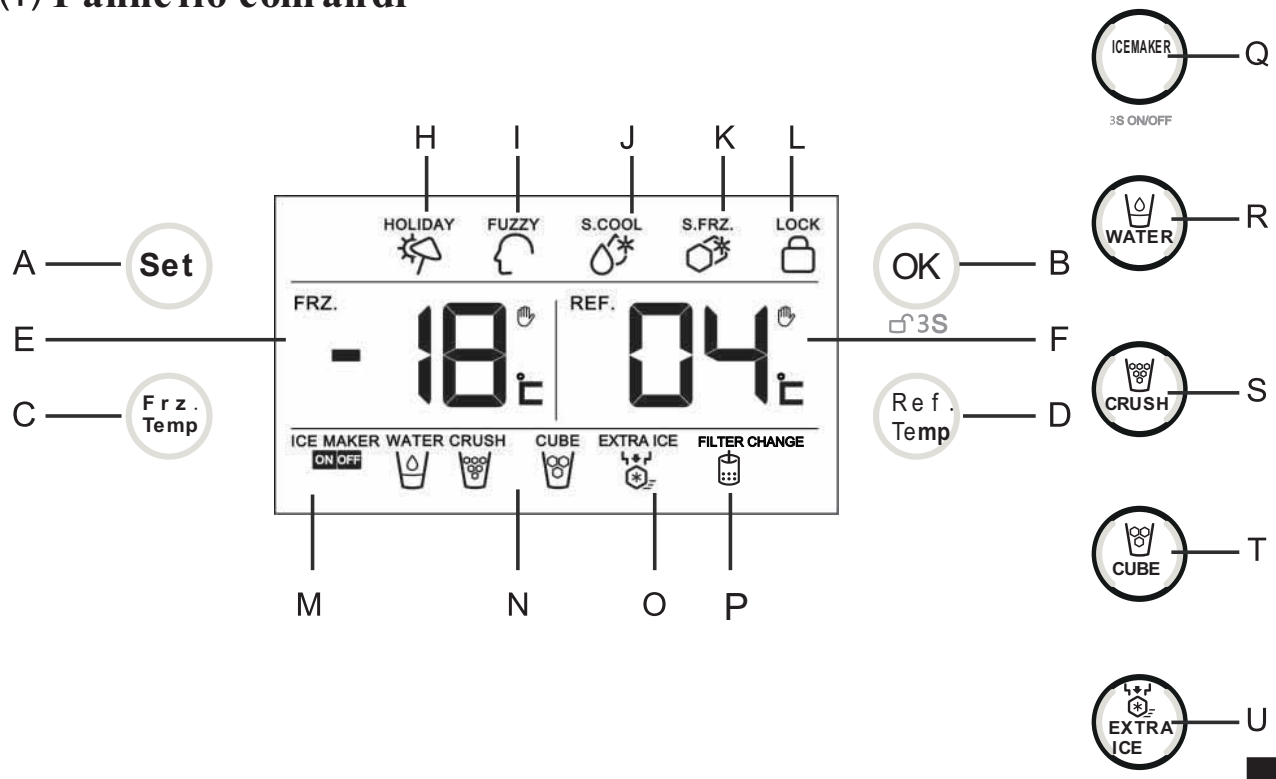
Operare per un po' il frigorifero a carico vuoto. Cominciare a porre gli alimenti solamente dopo che si è sufficientemente raffreddato.



Si tenga presente che le variazioni nelle impostazioni della temperatura richiedono tempo.
Dipende dalla variazione della temperatura ambiente, quanto spesso viene aperta la porta e la quantità di alimenti caricata.

Funzionamento del display digitale

(1) Pannello comandi



A. Selezione delle funzioni:
Selezionare tra le funzioni "fresco", "vacanza", "intelligente", "refrigerazione rapida", "congelamento rapido";
Premere per 3 secondi per disattivare l'allarme
B. Conferma della funzione: avvia o spegne la funzione selezionata; premere per 3 secondi per bloccare o sbloccare lo schermo
C. Pulsante di regolazione della temperatura di congelamento: regola la temperatura di congelamento
D. Pulsante di regolazione della temperatura di refrigerazione: regola la temperatura di refrigerazione
E. Indicatore della temperatura di congelamento
F. Indicatore della temperatura di refrigerazione
H. Indicatore della funzione di "vacanza"
I. Indicatore della funzione di "intelligente"
J. Indicatore della funzione di "refrigerazione rapida"
K. Indicatore della funzione di "congelamento rapido"
L. Indicatore di blocco
M. Indicatore dell'avvio/spento del dispenser ghiaccio
N. Indicatore dello stato del distributore
O. Indicatore dell'avvio/spento del dispenser ghiaccio rapido
P. Indicatore filtro dell'acquaI Indicatore fabbricatore ghiaccio
Q. Pulsante dell'avvio/spento del dispenser ghiaccio(Per accendere o spegnere il dispenser ghiaccio premere il tasto Ice maker on/off per 3 secondi.)
R. Pulsante dell'acqua
S. Pulsante del ghiaccio tritato
T. Pulsante del ghiaccio intero
U. Pulsante dell'avvio/spento del congelamento rapido

Funzionamento del display digitale

(2)Funzione di blocco e sblocco (in seguito, se non si dichiara l'entrata nello stato di blocco, deve considerare come lo stato di sblocco)

Premere il pulsante B di "conferma della funzione" per tre secondi, si visualizza l'indicatore L di "blocco" poi entra nello stato di blocco; sotto lo stato di blocco, premere il pulsante B di "conferma della funzione" per tre secondi, si spegne l'indicatore L di "blocco" poi esce dallo stato di blocco. Sotto lo stato di blocco, non si può regolare la temperatura o modificare lo stato delle funzioni; se si fa la regolazione sotto lo stato di blocco, l'indicatore di blocco lampeggia e suona per avvisare lo stato di blocco.

(3)Funzione di "vacanza"

Premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione “vacanza” fino a quando l'indicatore H di "vacanza" inizia a lampeggiare, premere successivamente il pulsante B di "conferma della funzione", si visualizza l'indicatore H di "vacanza" e si attiva la funzione “vacanza”; se si desidera disattivare la funzione “ vacanza”, premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione “ vacanza” fino a quando l'indicatore H di "vacanza" inizia a lampeggiare, premere il pulsante B di "conferma della funzione", si spegne l'indicatore H e viene disattivata la funzione “ vacanza”.
La funzione vacanza è stata progettata per il lungo periodo in cui il vano di refrigerazione non viene usato. Sotto la funzione “vacanza”, il vano di congelamento funziona normalmente e la temperatura nel vano di refrigerazione verrà definita a 17°C, ciò favorisce il risparmio di energia senza nessun odore emesso dal vano di refrigerazione.

ATTENZIONE

Prima di attivare la funzione “vacanza”, si prega di svuotare il vano di refrigerazione evitando un possibile deterioramento degli alimenti.

(4)Funzione "intelligente”

Premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione “intelligente” quindi l'indicatore I di "intelligente" inizia a lampeggiare. Premere il pulsante B di "conferma della funzione", verrà visualizzato l'indicatore I di "intelligente" e quindi verrà attivata la funzione “intelligente”; se si desidera disattivare la funzione “intelligente”, premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione “ intelligente” quindi l'indicatore I di "intelligente" inzia a lampeggiare. Premere il pulsante B di "conferma della funzione", l'indicatore I si spegne e viene disattivata la funzione ” intelligente”. Sotto la funzione “intelligente”,il frigorifero regola automaticamente la propria temperatura in base alle temperature interna ed esterna.

ATTENZIONE

Sotto la funzione “intelligente”, non si può regolare il livello di temperatura tramite i pulsanti di "temperatura di refrigerazione" o "temperatura di congelamento".

Funzionamento del display digitale

(5)Funzione di refrigerazione rapida

Premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione di refrigerazione rapida quindi l'indicatore J di "refrigerazione rapida" inizia a lampeggiare. Premere quindi il pulsante B di "conferma della funzione", si visualizza l'indicatore J di "refrigerazione rapida" e si attiva la funzione di refrigerazione rapida; la funzione di refrigerazione rapida verrà disattivata automaticamente con il raggiungimento della temperatura desiderata, se si desidera disattivare manualmente la funzione di refrigerazione rapida, premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione di refrigerazione rapida quindi l'indicatore J di "refrigerazione rapida" inizia a lampeggiare. Premere quindi il pulsante B di "conferma della funzione". Si spegne l'indicatore J e viene disattivata la funzione di refrigerazione rapida.
La funzione di refrigerazione rapida è stata progettata per un raggiungimento rapido della temperatura desiderata quando il vano di refrigerazione è quasi pieno di alimenti, ciò aiuta a mantenere freschi gli alimenti a lungo termine. Se si desidera conservare nel vano di refrigerazione un grosso volume di alimenti alla volta, consigliamo di attivare questa funzione.

(6)Funzione di congelamento rapido

Premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione di refrigerazione rapida quindi l'indicatore K di "congelamento rapido" inzia a lampeggiare. Premere successivamente il pulsante B di "conferma della funzione", verrà visualizzato l'indicatore K di "congelamento rapido" e si attiverà la funzione di congelamento rapido; la funzione di congelamento rapido verrà disattivata automaticamente con il raggiungimento della temperatura desiderata, se si desidera disattivare manualmente la funzione di congelamento rapido, premere il pulsante A di "selezione delle funzioni", selezionare la funzione di congelamento rapido quindi l'indicatore K di "congelamento rapido" inzia a lampeggiare. Premere il pulsante B di "conferma della funzione", l'indicatore K si spegne e viene disattivata la funzione di congelamento rapido.
La funzione è stata progettata per mantenere i valori nutrizionali degli alimenti nel vano di congelamento permettendo di congelare gli alimenti nel più breve tempo possibile. Se si desidera congelare un grosso volume di alimenti alla volta, consigliamo di attivare la funzione di congelamento 12 ore prima di conservare gli alimenti in modo che la temperatura nel vano di congelamento possa abbassarsi sufficientemente, ciò aiuta a migliorare la velocità di congelamento nel vano e congelare rapidamente gli alimenti mantenendo bene i valori nutrizionali e conservando gli alimenti in modo più semplice.

ATTENZIONE

Alcune funzioni particolari,tipo le funzioni" intelligente " e "congelamento rapido", non possono essere attivate nello stesso tempo perché hanno diverse modalità di comando. Se si attiva una funzione mentre è già attiva l'altra funzione, verrà disattivata automaticamente la funzione precedentemente attivata.

Funzionamento del display digitale

(7)Settaggio e regolazione della temperatura

Regolazione della temperatura di congelamento

Premere una volta il pulsante G di "regolazione della temperatura di congelamento" quindi l'indicatore E di "temperatura di congelamento" inzia a lampeggiare permettendo l'accesso al settaggio della temperatura del vano di congelamento, di seguito, ogni pressione del pulsante seleziona circolarmente il valore di temperatura una dopo l'altra in sequenza di "-14, -15, -16,-17,-18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-14"; se il valore selezionato rimane lo stesso per 5 secondi, l'indicatore di congelamento smette di lampeggiare e verrà confermato il valore di temperatura presente. Premere qualsiasi altro pulsante per confermare direttamente il valore della temperatura.

ATTENZIONE

La temperatura del vano di congelamento non può essere regolata sotto le funzioni di "congelamento rapido", "intelligente" e "stato di blocco". Se si regola la temperatura sotto tali funzioni o stato, il simbolo della mano e il simbolo della funzione particolare a fianco dell'indicatore della temperatura inziano a lampeggiare , si sentirà un avviso acustico per avvertire l'impossibilità di regolare la temperatura del vano di congelamento nello stato attuale.

Regolazione della temperatura di refrigerazione

Premere una volta il pulsante D di "regolazione della temperatura di refrigerazione" e l'indicatore F di "temperatura di refrigerazione" inzia a lampeggiare,quindi, si entra nel settaggio della temperatura del vano di refrigerazione. Di seguito, ogni pressione sul pulsante può selezionare circolarmente il valore di temperatura una dopo l'altra in sequenza di "09,08, 07, 06, 05, 04, 03, 02, 01, 09"; se il valore selezionato rimane lo stesso per 5 secondi, l'indicatore di temperatura di refrigerazione smette di lampeggiare e verrà confermato il valore di temperatura presente. Premere qualsiasi altro pulsante per confermare il valore della temperatura.

ATTENZIONE

sotto le funzioni di "refrigerazione rapida", "intelligente", "vacanza" o lo stato di blocco, non si può regolare la temperatura del vano di refrigerazione, se si regola la temperatura sotto tali funzioni o stato, inziano a lampeggiare il simbolo della mano e il simbolo della funzione particolare a fianco dell'indicatore della temperatura , si sentirà un avviso acustico per avvertire l'impossibilità di regolare la temperatura del vano di refrigerazione nello stato attuale.

(8)Funzione dell'allarme

Allarme dell'apertura delle porte.Se le porte vengono aperte troppo a lungo o non sono chiuse bene, il frigorifero emettere un'allarme per avvisare agli utenti di chiudere bene le porte.

Funzionamento del display digitale

(9)Funzoine dell'avvio/spento del dispenser del ghiaccio(solo HRF-628I*)

La prima volta che si collega il frigorifero all'alimentazione, il dispenser del ghiaccio rimane nello stato disattivato, e sull'indicatore dell'avvio/spento del dispenser del ghiaccio si visualizza la dicitura di "produttore di ghiaccio disattivato"; quando richiede il funzionamento del produttore di ghiaccio, premere il pulsante dell'avvio/spento del dispenser del ghiaccio per tre secondi, si visualizza la dicitura di "produttore di ghiaccio attivato", quindi, il dispenser entra in funzione; premere di nuovo il pulsante dell'avvio/spento del dispenser del ghiaccio per tre secondi, si visualizza la dicitura di "produttore di ghiaccio disattivato", poi la dicitura "disattivato" sparisce.

ATTENZIONE

Prima di essere sparita la dicitura "disattivato", si prega di svuotare il ghiaccio nel contenitore e il dispenser in modo da evitare lo scongelamento del ghiaccio.

(10)Stato del distributore(solo HRF-628I*)

Premere il pulsante "acqua", si visualizza il simbolo di "acqua" e può fornire l'acqua fredda; premere il pulsante di "ghiaccio tritato", si visualizza il simbolo di "ghiaccio tritato" e può fornire piccoli pezzi di ghiaccio tritato; premere il pulsante di "ghiaccio intero", si visualizza il simbolo di "ghiaccio intero" e può fornire grossi pezzi di ghiaccio intero.

(11)Funzione di congelamento rapido(solo HRF-628I*)

Premere il pulsante di "congelamento rapido" e si illumina il simbolo di "congelamento rapido", il frigorifero entra nello stato di congelamento rapido. La macchina esce automaticamente da tale stato quando il contenitore dell’acqua è pieno o dopo 24 ore. Se si desidera uscire manualmente dallo stato di congelamento rapido, premere il pulsante di "congelamento rapido", quindi, si spegne il simbolo di "congelamento rapido" e il frigorifero esce dallo stato di congelamento rapido.

Funzionamento del display digitale

ATTENZIONE	quando la funzione di congelamento rapido è attivata, assicurarsi che il dispenser di ghiaccio è attivato, altrimenti se il produttore di ghiaccio è disattivato, sarà impossibile entrare nello stato di congelamento rapido; se il frigorifero è già nel processo di congelamento rapido, si disattiva il produttore di ghiaccio, la macchina esce automaticamente dallo stato di congelamento rapido e il produttore verrà disattivato. Se è impostato lo stato “intelligente” e si inserisce lo stato “congelamento rapido”, il frigorifero disattiva automaticamente lo stato “intelligente”. Allo sesso modo se è impostato lo stato “congelamento rapido” e si inserisce lo stato “intelligente”, il frigorifero disattiva automaticamente lo stato “congelamento rapido”.

(12)Funzione di controllo della visualizzazione di risparmio di energia

Premere il pulsante per 30 secondi per spegnere automaticamente il LED del display, attivando in questo modo il risparmio di energia. Premere qualsiasi pulsante o aprire le porte (bar incluso) per riaccendere il display.

(13)Funzione di memoria se va via la corrente

Quando la corrente del frigorifero è interrotta, lo stato di lavoro nell'instante in cui la corrente è interrotta verrà memorizzato, dopo, recuperata la corrente, il frigorifero continua a lavorare secondo lo stato già memorizzato.

ATTENZIONE	Lo stato di blocco non verrà memorizzato, quando ritornerà la corrente, il frigorifero sarà nello stato di sblocco.

(14)Cambio del filtro dell'acqua

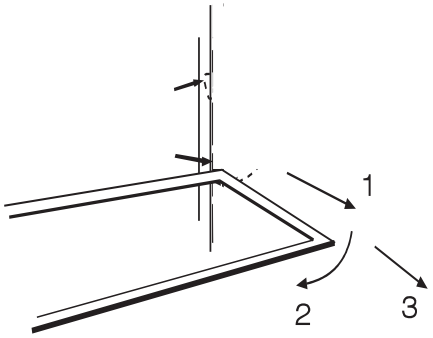
Quando l'indicatore del filtro dell'acqua P si illumina, significa che è necessario sostituire il filtro dell'acqua (questo accade circa ogni 6 mesi). Dopo avere cambiato il filtro, tenere premuto per 3 secondi A, l'indicatore P sparirà.

Comparto frigorifero

Utilizzo del comparto frigorifero per la conservazione a breve termine dei cibi

La temperatura media del frigorifero è compresa tra 0℃ -10℃ non sufficiente per permettere la conservazione a lungo termine dei cibi ma adatta solamente alla conservazione a breve termine dei cibi.

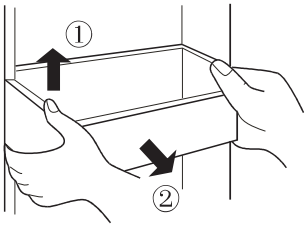
Regolazione dell'altezza dei ripiani in vetro



I ripiani sono regolabili in altezza così da permettere la sistemazione di cibi di varie dimensioni.

E' possibile estrarre i ripiani per regolarne l'altezza o per essere puliti. Per pulire un ripiano, tirarlo in direzione 1 quindi inclinarlo in direzione 2 fino a quando non è in posizione verticale. Infine rimuovere il ripiano nella direzione indicata in 3. Per rimuovere il ripiano, la porta dell'elettrodomestico deve essere aperta a 90°.

Regolazione e pulizia della griglia portabottiglie



Afferrare entrambi i lati della griglia portabottiglie ed estrarla nella direzione indicata in (1) e (2). Pulire la griglia e risistemarla nella posizione corretta.

Comparto frigorifero

Esempio di sistemazione dei cibi

I cibi dovrebbero essere raggruppati in base alle varie fasce di temperatura all'interno del comparto frigorifero.

(1)Uova, burro e formaggio

(2)Bevande e cibi in lattina, spezie

(3)Bevande e bottiglie

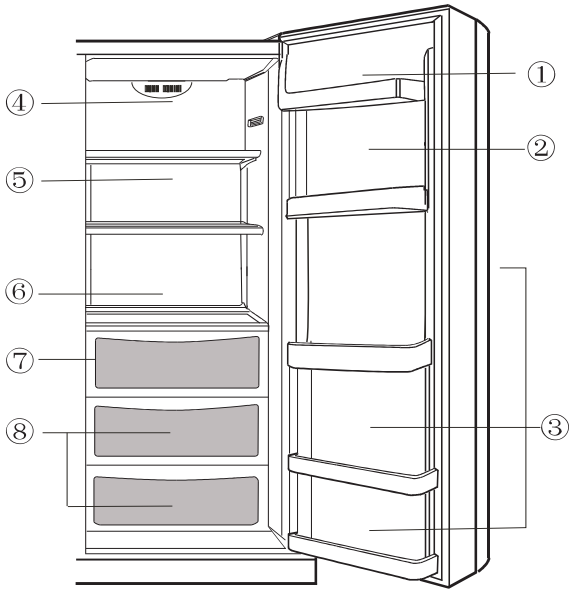
(4)Conserve

(5)Carne

(6)Farina, marmellata e latte

(7)Carne in scatola e salsicce

(8)Frutta, verdura e insalata



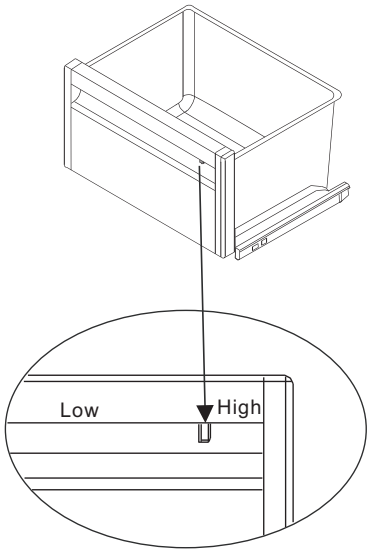
Uso e regolazione del cassetto di frutta e verdura fresca con umidità regolabile.

Questo frigorifero è dotato di un cassetto di frutta e verdura fresca con umidità regolabile, può selezionare un'umidità desiderata quando necessario.

Ruotare la manopola di controllo umidità, nella parte anteriore del cassetto, in posizione High, in modo da mantenere un'alta umidità all'interno del cassetto, adatto per cetrioli, uva, kiwi, cachi, cavolo cinese, etc.

Ruotare la manopola di controllo umidità, davanti al cassetto, in posizione Low, in modo da mantenere una bassa umidità all'interno del cassetto, adatto per fragole, arance, fagioli, aglio, anguria, prugne, pomodori, etc.

Per estrarre fuori il cassetto, basta tirarlo fuori e su.



Manopola di controllo umidità

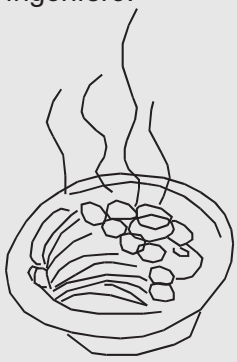
Luce sul soffitto del vano di refrigerazione

Parametro della luce: DC 12V/3W。

Le luci sono a LED, con basso consumo elettrico e lunga durata. Per qualsiasi problema, si prega di contattare al post-vendita per l'intervento.

Note sulla conservazione in frigorifero

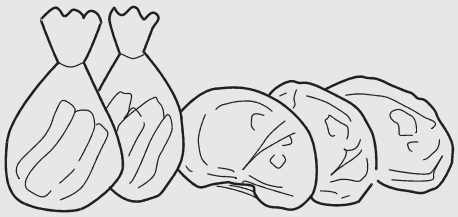
Raffreddare cibi e bevande calde a temperatura ambiente prima di sistemarli nel comparto frigorifero.



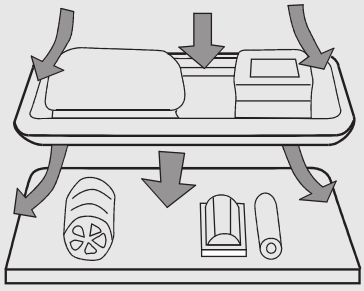
Lavare e asciugare i cibi freschi prima della conservazione.

Avvolgere e sigillare i cibi prima della conservazione onde evitare che si secchino o emanino odori

Avvolgere i cibi in porzioni che sono adatte alle esigenze della propria famiglia. Sistemare il cibo da consumare prima nella parte frontale in modo da evitare di tenere aperta la porta del frigorifero più del necessario.

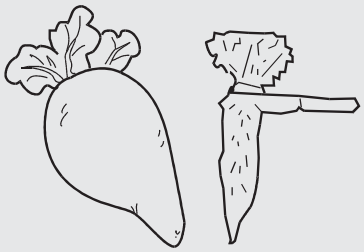


Non sovraccaricare il frigorifero.
Assicurarsi di lasciare dello spazio fra i cibi e fra i cibi e le pareti del comparto.

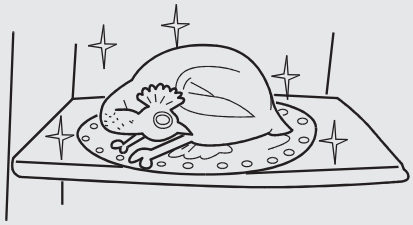


Note sulla conservazione in frigorifero

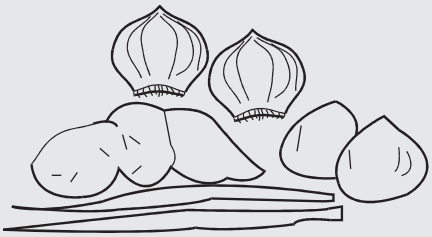
Rimuovere le foglie delle verdure a tubero per evitare che assorbano i principi nutritivi.



Lo scongelamento del cibo congelato all'interno del frigorifero contribuisce al risparmio di energia.



Cibi che non richiedono la conservazione in frigorifero: cipolle, peperoni, aglio, ginger.

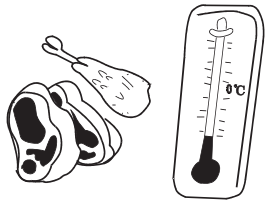


Cibi non adatti alla conservazione in frigorifero: zucche, meloni, banane, ananas. La conservazione in frigorifero favorisce la decomposizione. Non conservare frutta acerba.

Avvertenza: Non utilizzare il contenitore per uova come vassoio porta cubetti di ghiaccio e non metterlo mai nel congelatore o nella zona Supergelo per evitare che si spezzi.

Comparto congelatore

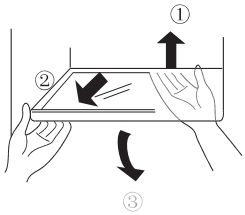
Utilizzo del comparto congelatore per la conservazione del cibo a lungo termine



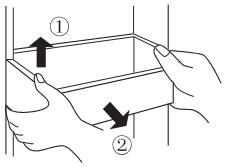
E' necessaria una temperatura bassa nel comparto congelatore per la conservazione del cibo a lungo termine. Non superare la durata di conservazione massima indicata sulla confezione.

Rimozione e pulizia dei ripiani in vetro

Primo, sollevare la parte posteriore del ripiano nella direzione indicata in (1), e quindi estrarre il ripiano nella direzione indicata in (2). Infine, inclinare il ripiano nella direzione indicata in (3) e procedere alla rimozione una volta aperta la porta a 90°.



Afferrare entrambi i lati della griglia portabottiglie ed estrarla nella direzione indicata in (1) e (2). Pulire la griglia portabottiglie e risistemarla nella posizione corretta.



Luce sul retro(solo HRF-628I*)
Parametro della luce: DC 12V/3W。
Le luci sono a LED, con basso consumo elettrico e lunga durata. Per qualsiasi problema, si prega di contattare al post-vendita per l'intervento.

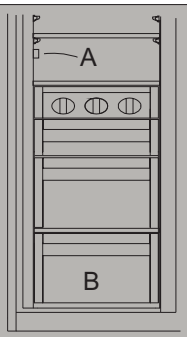
Luce sul soffitto(solo HRF-628D*)
Parametro della luce: DC 12V/1.5W。
Le luci sono a LED, con basso consumo elettrico e lunga durata. Per qualsiasi problema, si prega di contattare al post-vendita per l'intervento.

Luce sul retro del cassetto(solo HRF-628I*)
Parametro della luce: DC 12V/1W。
Le luci sono a LED, con basso consumo elettrico e lunga durata. Per qualsiasi problema, si prega di contattare al post-vendita per l'intervento.

Italiano

■ A. Per garantire un corretto funzionamento mantenere gli alimenti conservati ad almeno 10 mm dal sensore.

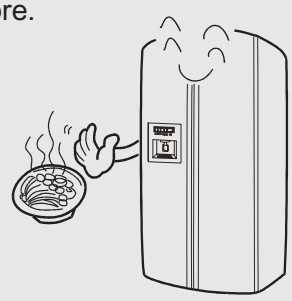
■ B. Per garantire un corretto funzionamento non estrarre il cassetto inferiore nel comparto freezer quando l'apparecchio è acceso.



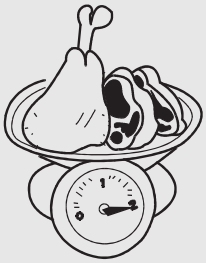
Avvertenza:
I cibi congelati (per es. il gelato) non andrebbero sistemati nella griglia portabottiglie ma invece all'interno del comparto congelatore per evitare che vadano a male a causa dell'esposizione a alla variazione di temperatura derivante dall'apertura e chiusura della porta.

Nota sul congelamento

Lasciare che i cibi e le bevande calde si raffreddino a temperatura ambiente prima di sistemarli all'interno del comparto congelatore.

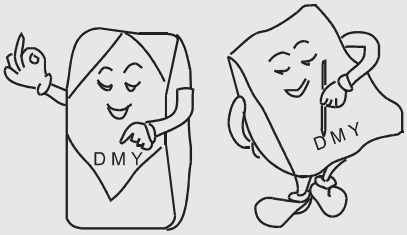


Avvolgere il cibo in porzioni non superiori a 2.5 Kg secondo le esigenze della propria famiglia.Di conseguenza, le porzioni congeleranno più in fretta e la qualità dopo lo scongelamento rimarrà ottimale .

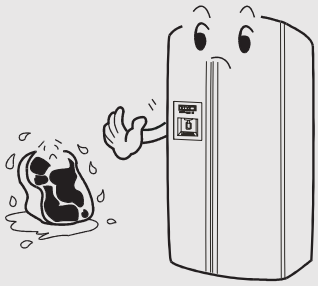


Avvolgere il cibo prima di congelarlo. I pacchetti dovrebbero essere asciutti per evitare che si attacchino l'uno all'altro. Utilizzare solo materiale adatto al congelamento; questo dovrebbe essere forte, privo di odore, sottovuoto e impermeabile onde ridurre al minimo il rischio di contaminazione degli odori e la perdita di qualità.

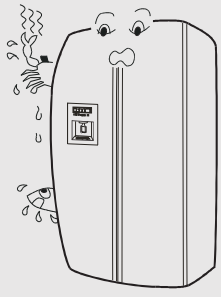
Scrivere sempre il contenuto e la data di congelamento sul pacchetto; non superare la durata di conservazione consigliata onde evitare che la qualità dei cibi si deteriori.



Prendere solamente la quantità necessaria ad essere scongelata. Non ricongelare mai i cibi che sono già stati scongelati.



Non sistemare mai in una volta nel congelatore una quantità di cibo superiore alla capacità massima di congelamento.



In caso di problemi o blackout, l'apparecchio garantisce 5 ore di autonomia di conservazione.

Funzionamento del dispositivo formazione ghiaccio e dell'erogatore

1

Preparazione prima della messa in funzione del dispositivo di formazione del ghiaccio e dell'erogatore

E' possibile collegare il dispositivo di formazione del ghiaccio direttamente alla conduttura dell'acqua se dotato di filtro (opzione A) o ad un contenitore di acqua potabile se dotato di pompa (opzione B).

Per evitare che si pieghi, tagliare la conduttura dell'acqua della giusta misura. La lunghezza massima raccomandata è di 12 m. Il calo di pressione dovuto ad una conduttura eccessivamente lunga potrebbe avere effetti negativi sulla capacità del dispositivo di formazione dei cubetti di ghiaccio.

Tenere la conduttura dell'acqua lontana dalle fonti di calore.

La conduttura dell'acqua dovrebbe essere installata e controllata da tecnici qualificati.

Quando si seleziona l'opzione acqua fresca per la prima volta, tenere premuta la levetta dell'erogatore per un minuto e per più di una volta fino a quando l'acqua non fuoriesce per permettere al serbatoio dell'acqua all'interno dell'elettrodomestico di riempirsi. Assicurarsi di non tenere premuta la levetta dell'erogatore troppo a lungo, altrimenti la valvola dell'acqua potrebbe surriscaldarsi.

Opzione A:

Installazione della conduttura di fornitura dell'acqua

La pressione dell'acqua fredda fornita al dispositivo per la formazione del ghiaccio dovrebbe essere compresa fra 0.15-0.6Mpa.

Si consiglia di utilizzare acqua potabile per la produzione di cubetti di ghiaccio in quanto il filtro non è in grado di sterilizzare I batteri.

Opzione B:

La pompa dell'acqua deve essere collegata al proprio sbocco e messa a terra in modo corretto.

Non è permessa la rimozione o la modifica della pompa dell'acqua e la modifica o riparazione della conduttura dell'acqua da parte di persone non autorizzate.

Per evitare incendi, non conservare o utilizzare prodotti infiammabili come per esempio il carburante in prossimità della pompa dell'acqua.

La pompa dell'acqua deve essere utilizzata solamente con acqua a temperatura ambiente; non adatta ad essere utilizzata con sostanze chimiche, succhi di frutta o altri tipi di bevande granulari, caffè o altri liquidi caldi.

Se la pompa dell'acqua non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo, staccare la spina.

Controllare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarsi che il livello dell'acqua sia sufficiente.

Non premere, scuotere o colpire la pompa dell'acqua.

Sistemare la pompa dell'acqua e il contenitore di acqua potabile su una superficie solida e piana.

Dopo aver aperto il piccolo coperchio del contenitore di acqua potabile, coprire l'apertura con una protezione antipolvere. Portare un'estremità del tubo flessibile sul fondo del contenitore e collegare l'altra estremità all'ingresso della pompa dell'acqua (indicato dal simbolo INGRESSO) . Collegare l'estremità di un altro tubo flessibile all'uscita della pompa dell'acqua (indicato dal simbolo USCITA) e l'altra estremità all'ingresso della valvola dell'acqua posta sul retro del frigorifero.

Italiano

Se il dispenser ghiaccio è acceso ma l'apparecchio non è collegato alla rete idrica, il dispenser non funzionerà.

Il carico dell'acqua è controllato automaticamente, non caricare mai acqua manualmente.

Funzionamento del dispositivo per la formazione del ghiaccio e dell'erogatore

2 Precauzioni

Non collegare la conduttura dell'acqua del dispositivo per la formazione di ghiaccio quando la temperatura si trova sotto gli 0℃ , altrimenti la conduttura potrebbe congelarsi.

Aprire la valvola e far fuoriuscire l'acqua per verificare che non vi siano perdite lungo la conduttura. Chiudere la valvola quando l'acqua appare chiara e pulita.

Il dispositivo per la formazione del ghiaccio non sarà operativo fino a quando la temperatura non ha raggiunto i -15 C o inferiore. Non utilizzare i primi cubetti di ghiaccio.)

Una volta avviato l'elettrodomestico, verificare che la conduttura dell'acqua sia posizionata correttamente per evitare che venga schiacciata o danneggiata.

Il dispositivo per la formazione del ghiaccio deve essere installato da una persona autorizzata.

Il dispositivo per la formazione del ghiaccio deve essere collegato al tubo dell'acqua fredda standard.

Se l'indicatore dell'erogatore dell' acqua non funziona, contattare il servizio di assistenza clienti o un tecnico qualificato per la riparazione.

3 Funzionamento del dispositivo per la formazione di ghiaccio

Ciascun ciclo produce otto cubetti di ghiaccio. La produzione di cubetti di ghiaccio dipende dalla variazione della temperatura ambiente e dalla frequenza di apertura della porta.

Avvertenza: Lasciare che l'elettrodomestico sia in funzione per almeno 24 ore prima di procedere alla formazione di cubetti di ghiaccio.

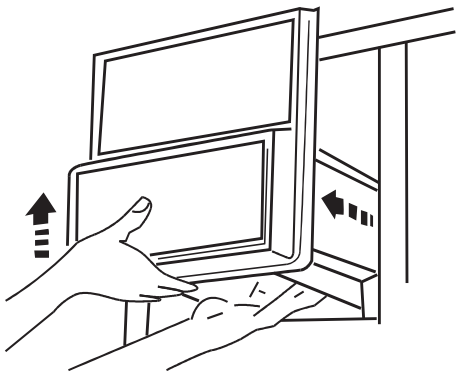
Non utilizzare i primi cubetti di ghiaccio dopo aver avviato l'elettrodomestico per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività.
Sistemare i cubetti di ghiaccio manualmente per assicurarsi che la vaschetta sia stata riempita.
E' possibile che alcuni degli otto cubetti di ghiaccio prodotti in un ciclo si attacchino l'uno all'altro.

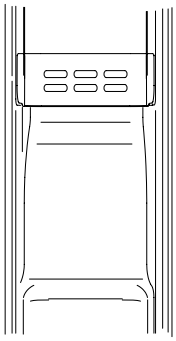
La capacità di produzione di ghiaccio è 1kg/24 ore (questo dato è il risultato di test di laboratorio con temperatura ambiente di 32°C). Durante il funzionamento la capacità potrà variare leggermente in funzione della temperatura ambiente e della pressione dell'acqua.

Rimozione e installazione della vaschetta portaghiaccio

Rimozione della vaschetta portaghiaccio

Premere verso l'interno la sezione centrale della vaschetta portaghiaccio e toglierla dal suo ripiano.



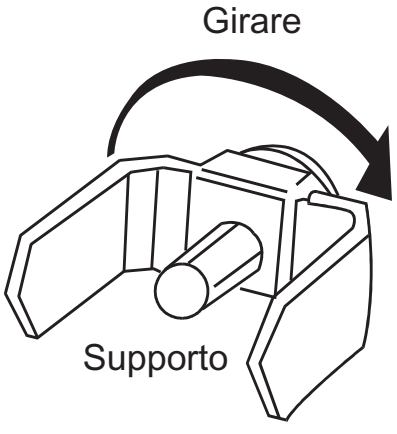


Nel caso non si desideri utilizzare il dispenser acqua e ghiaccio è possible estrarre il contenitore del ghiaccio dall'interno del vano freezer e ottenere in questo modo più spazio per la conservazione. Allo stesso tempo è possibile installare il balconcino extra sopra il dispenser ghiaccio interno alla porta del freezer.

Riposizionamento della vaschetta portaghiaccio

Far scorrere la vaschetta portaghiaccio nel canale da entrambi i lati della manica interna fino a quando si trova nella posizione corretta.

Se non è possibile fissare la vaschetta portaghiaccio nella corretta posizione, estrarla di nuovo, ruotare il supporto di 90° e quindi inserire di nuovo la vaschetta di modo che la morsa si incastri al canale.



Funzionamento dell'erogatore

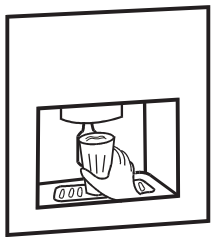
Funzionamento dell'erogatore

Selezionare ghiaccio tritato, acqua fresca o cubetti di ghiaccio. Premere leggermente la levetta del ghiaccio/acqua come mostrato in figura.

(1) Erogazione di ghiaccio tritato

Premere il pulsante appropriato di modo che l'indicatore ghiaccio tritato si accenda.

Premere leggermente contro lo levetta così da far scendere il ghiaccio tritato.



(2) Erogazione di cubetti di ghiaccio

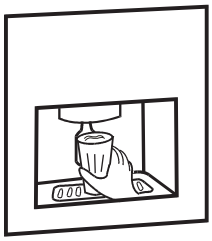
Premere il pulsante appropriato di modo che l'indicatore cubetti di ghiaccio si accenda.

Premere leggermente contro la levetta così da far scendere i cubetti di ghiaccio.

(3) Erogazione di acqua fresca

Premere il pulsante appropriato di modo che l'indicatore acqua fresca si accenda.

Premere leggermente contro la levetta così da far scendere l'acqua fresca.



Erogazione di ghiaccio tritato

Anche se si seleziona l'opzione cubetti di ghiaccio, è possibile che scenda allo stesso tempo anche del ghiaccio tritato. E' altresì possibile che l'erogazione di ghiaccio tritato sia mista a qualche cubetto di ghiaccio.

Quando si seleziona frequentemente l'opzione ghiaccio tritato, è normale che si formi del ghiaccio attorno allo sbocco il quale tuttavia evaporerà.

Tenere il bicchiere vicino all'erogatore per evitare che il ghiaccio cada fuori.

Erogazione di acqua fresca

A causa della presenza di aria all'interno della conduttura dell'acqua, è possibile che l'acqua fresca non sia immediatamente disponibile dopo l'installazione. In questo caso, tenere premuta la levetta dell'erogatore per almeno due minuti per evacuare l'aria rimasta.

Dopodiché, l'acqua erogata sarà sempre più fresca.

L'acqua fresca non contiene cubetti di ghiaccio. Per abbassare la temperatura dell'acqua fresca, aggiungervi ghiaccio tritato o cubetti di ghiaccio.

Avvertenza: Tenere dita e oggetti lontani dall'erogatore.
Per evitare la fuoriuscita di cubetti di ghiaccio si consiglia di utilizzare un contenitore largo più di 80 mm.

Precauzioni nell'utilizzo dell'erogatore

Precauzioni

Queste istruzioni si riferiscono solamente ai prodotti dotati di dispositivo di erogazione cubetti di ghiaccio, tritaghiaccio ed erogatore di acqua fresca.

Non utilizzare bicchieri troppo alti o troppo bassi.

Tenere il bicchiere il più vicino possibile allo sbocco per evitare che i cubetti di ghiaccio cadano od ostruiscano l'erogazione dei cubetti di ghiaccio.

Lo sbocco si chiude cinque secondi dopo l'erogazione dei cubetti di ghiaccio.

Quando si desidera avere dei cubetti di ghiaccio, tenere il bicchiere sotto lo sbocco per 2-3 secondi dopo aver rilasciato l'interruttore in quanto potrebbero scendere altri cubetti di ghiaccio.

Quando si desidera prendere dell'acqua, tenere il bicchiere sotto lo sbocco per 10-20 secondi dopo aver rilasciato l'interruttore in quanto potrebbe scendere altra acqua.

Svuotare con regolarità il vassoio di recupero dell'acqua e rimuovere le gocce di acqua dall'erogatore con un panno.

Quando si desidera prendere dei cubetti di ghiaccio dopo aver selezionato la funzione ghiaccio triturato, è possibile che scenda qualche pezzetto di ghiaccio rimasto.

Rimuovere qualsiasi rimasuglio di ghiaccio dallo sbocco per evitare che si ingorghi.

Non mettere bevande o altro tipo di alimento nel contenitore per i cubetti di ghiaccio in quanto questa operazione potrebbe danneggiarlo.

Per evitare di farsi male, non toccare lo sbocco del ghiaccio con le mani e non rimuovere il coperchio del dispositivo per i cubetti di ghiaccio.

Non utilizzare i primi sette bicchieri d’acqua e i primi 20 cubetti di ghiaccio dopo aver avviato l'elettrodomestico per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività.

Non mettere altri cubetti di ghiaccio se non quelli prodotti dall'elettrodomestico nel contenitore per il ghiaccio in quanto non potrebbero scendere o essere tritati nel modo corretto.

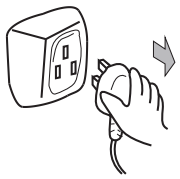
Una conduttura per la fornitura di acqua insufficiente potrebbe causare l'erogazione di cubetti di ghiaccio troppo piccoli. Al contrario una fornitura di acqua eccessiva causerà l'erogazione di cubetti troppo grandi. Inoltre l'acqua in eccesso potrebbe riversarsi nel contenitore del ghiaccio causando l'attaccamento dei cubetti. Regolare il rubinetto oppure rivolgersi ad un tecnico autorizzato.

Avvertenza: La valvola e il relè potrebbero fare rumore durante l'erogazione dei cubetti di ghiaccio.

Sbrinamento Pulizia

Sbrinamento

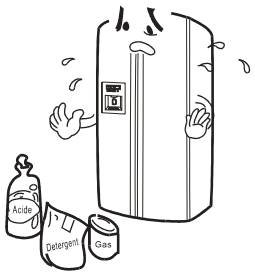
L'elettrodomestico è dotato di sbrinamento automatico.



Pulizia

Pulire regolarmente il frigorifero per evitare l'accumulo di odori.

Per ragioni di sicurezza, scollegare prima il cavo di alimentazione.



Pulire l'elettrodomestico con uno straccio morbido o spugna e con acqua tiepida alla quale è possibile aggiungere un po' di detersivo neutro per stoviglie.

Asciugare con uno straccio.

Avvertenza: Non utilizzare oggetti appuntiti, spazzole di metallo o i seguenti solventi chimici:
Sostanze abrasive, vernici, amyl acetato, acqua calda, acido, detersivi alcalini, ecc.

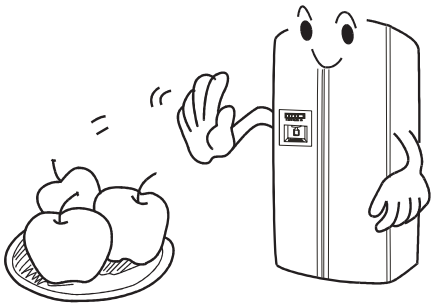
Avvertenza: Non versare acqua all'interno dell'elettrodomestico. Utilizzare uno straccio o una spugna per lavare e asciugare i controlli e le luci.

- Assicurarsi di pulire regolarmente la guarnizione della porta.

Inattività

Nell'eventualità di interruzione di corrente anche in estate, è possibile mantenere il cibo fresco per varie ore durante un'interruzione di corrente.

- Nell'eventualità di un'interruzione di corrente, evitare di inserire altro cibo nell'elettrodomestico e di aprire le porte.
- Se avvisati di una probabile interruzione di corrente, prendere dei cubetti di ghiaccio e sistemarli nella parte superiore del frigorifero.

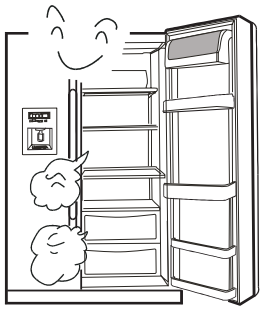


Avvertenza:
Un calo di temperatura nel comparto congelatore, causato dall'interruzione di corrente o da malfunzionamento di altro tipo, riduce la durata di conservazione e la qualità dei cibi.

Messa in inattività dell'elettrodomestico

Se l'elettrodomestico deve rimanere inattivo per un lungo periodo di tempo, è necessario premere il pulsante della corrente e scollegare il cavo.

Pulire l'elettrodomestico come indicato. Durante il periodo di inattività, le porte devono rimanere aperte per evitare la formazione di odori.



Avvertenza: Evitare di rendere l'elettrodomestico inoperativo in quanto questo accorcerebbe la durata di funzionamento.

Avvertenza: Attendere almeno cinque minuti prima di riaccendere l'elettrodomestico.

Inoperatività

Se siete in vacanza

Prima di una lunga vacanza, spegnere l'elettrodomestico, rimuovere il cibo e il ghiaccio, pulire l'interno e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di odori.

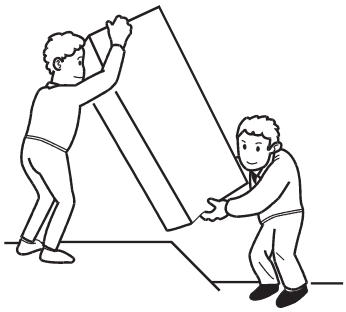
Trasporto

Scollegare il cavo di alimentazione.

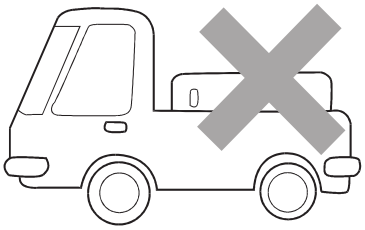
Togliere il cibo dal frigorifero.

Assicurare i ripiani, i cassetti e i cestelli con del nastro adesivo.

Chiudere la porta e fissarla con del nastro adesivo.



Durante il trasporto, non inclinare l'elettrodomestico oltre i 45° (rispetto alla posizione verticale) altrimenti si potrebbero causare danni al funzionamento del sistema di raffreddamento.

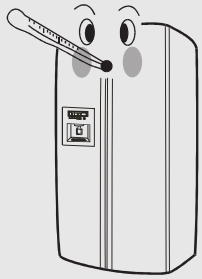


Avvertenza

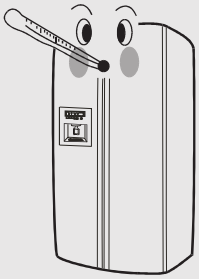
Non trasportare l'elettrodomestico o sistemarlo in posizione orrizontale

Inoperatività

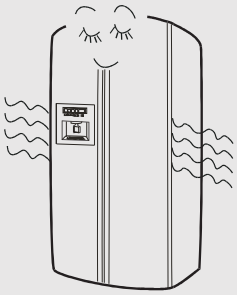
Una prolungata attività e un aumento della termperatura dell'involucro e del compressore sono normali durante la messa in funzione iniziale.



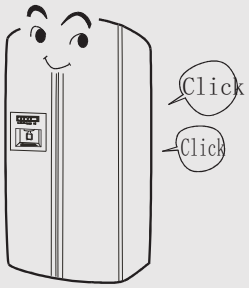
Alcuni dei rumori emessi durante l'attività iniziale o la fase di avvio scompariranno in regime di funzionamento normale.



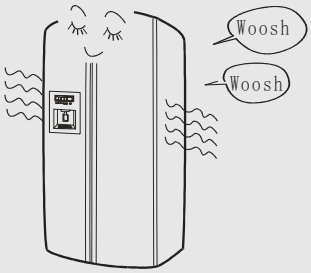
Durante l'attività iniziale, l'involucro dell'elettrodomestico potrebbe surriscaldarsi per evitare la condensazione.



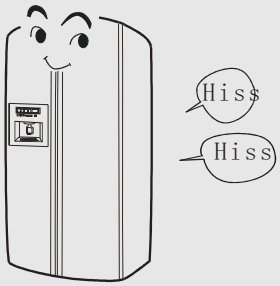
Al momento della messa in funzione e durante il funzionamento, il compressore potrebbe emettere rumore al momento di avviarsi o fermarsi.



Il rumore del liquido refrigerante che scorre lungo l'evaporatore e il compressore è normale. Un rumore continuo o intermittente del fluido dopo un periodo di attività normale.

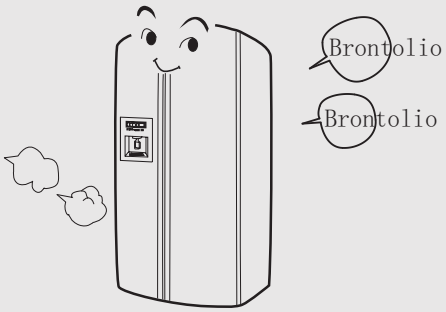


Durante lo sbrinamento, l'acqua gelata potrebbe gocciolare sugli elementi di riscaldamento causando rumori nell'evaporatore.

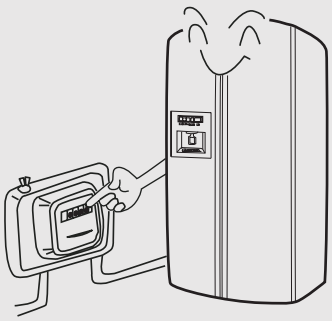


Risoluzione dei problemi

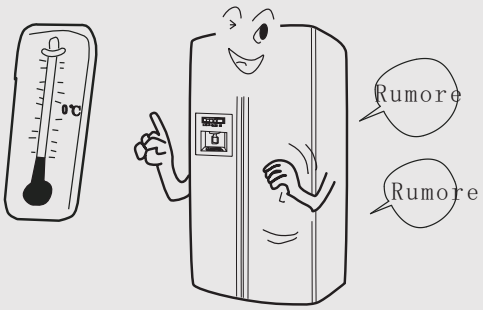
Quando è in funzione, la ventola fa rumore.



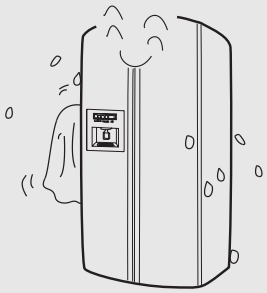
Il consumo energetico specificato ad una temperatura ambiente di 25℃ e 5℃ nel frigorifero e -18 ℃ nel congelatore dopo 24 ore di normale funzionamento è conforme agli standard imposti dal governo. Un consumo di energia maggiore è normale se nel congelatore si trova una grande quantità di cibo e quando la porta dell'elettrodomestico viene aperta di frequente o per lo lungo tempo.



Le intercapedini dell'evaporatore potrebbero fare rumore al cambiamento della temperatura.



Asciugare la condensa che si potrebbe formare all'esterno e nel braccio centrale in presenza di forte umidità con un panno morbido.



Assistenza clienti

Se si dovesse verificare un malfunzionamento impossibile da risolvere nel modo descritto di seguito, contattare l'assistenza clienti più vicina. Nell'eventualità, indicare il nome completo del modello, il numero di serie e l'elenco dei pezzi di ricambio.
(Vedere etichetta sul retro.)

Confermare quanto segue prima di procedere alla riparazione.L'unita

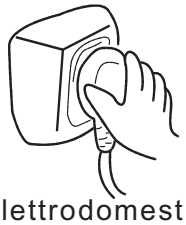
L'unit non si raffredda

L'elettrodomestico non è collegato all'alimentazione (spina, via d'uscita, fuso) o è spento.

La tensione è troppo bassa.

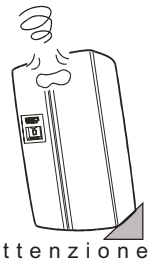
La luce non si accende

La lampadina è bruciata.

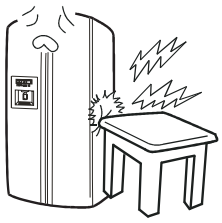


L'elettrodomestico non è collegato alla presa di corrente.

Rumori inusuali

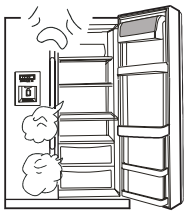


Attenzione: Non trasportare o posizionare l'elettrodomestico orrizontalmente

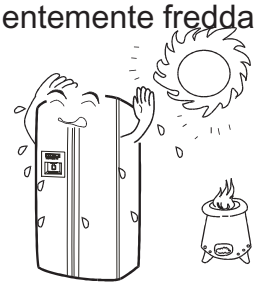


L'elettrodomestico a contatto con il muro o qualche altro oggetto

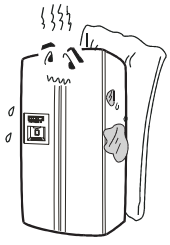
La temperatura non è sufficientemente fredda



La porta non è completamente chiusa, viene aperta di frequente e rimane aperta per troppo tempo



Esposto alla luce diretta del sole, a una stufa o altra fonte di calore.



Ventilazione insufficiente. Il retro o i lati dell'elettrodomestico sono ostruiti.

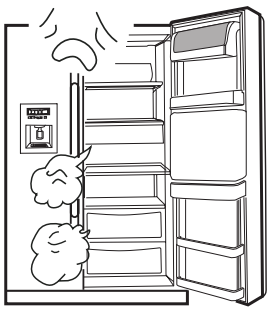
Italiano

Assistenza postvendita

Confermare quanto segue prima di effettuare una riparazione

Il compressore è in funzione spesso e per periodi di tempo prolungati

- E' normale durante la messa in funzione.
- Normale dopo aver sistemato grandi quantità.
- La porta non è completamente chiusa.
- La porta viene aperta di frequente.
- La temperatura dell'ambiente è alta.
- Impostazione sbagliata della temperatura. Vedere Messa in funzione.
- Ventilazione insufficiente



Il cibo è ricoperto di brina o ghiaccio

- Normale se il cibo privo di involucro si trovasse nel congelatore.
- La porta non è completamente chiusa.
- La porta viene aperta di frequente o rimane aperta per troppo tempo.
- Il cibo viene messo troppo vicino alla presa d'aria.

Odore inusuale

- La confezione non appropriata per l'odore particolarmente forte del cibo.
- Il cibo è andato a male.
- L'interno necessita di essere pulito.

Il dispositivo per la formazione di ghiaccio non funziona correttamente.

- I cubetti di ghiaccio non sono separati. Rimuovere il blocco di ghiaccio, sminuzzarlo e rimettere i pezzi di ghiaccio singoli di nuovo nel contenitore.
- Regolare la fornitura di acqua se i cubetti di ghiaccio sono troppo piccoli o troppo grandi.
- Se conservati per troppo tempo, i cubetti di ghiaccio si attaccano l'uno all'altro.
- Nell'eventualità di un'interruzione di corrente, svuotare, pulire, asciugare e riposizionare la vaschetta portaghiaccio per evitare che i cubetti di ghiaccio, sciogliendosi, bagnino il comparto congelatore.

Assistenza clienti

L'erogatore non eroga

- Assenza di cubetti di ghiaccio nell'apposito contenitore. Attendere fino a quando i cubetti di ghiaccio verranno rilasciati.
- La temperature del congelatore è troppo alta. Abbassare la temperatura del congelatore per migliorare la prestazione del dispositivo per la formazione di cubetti di ghiaccio.
- La valvola di erogazione dell'acqua è chiusa. Aprire la valvola di erogazione dell'acqua.
- La porta del congelatore o del frigorifero non è chiusa correttamente. Chiudere tutte le porte dell'elettrodomestico.

L'erogatore è ostruito

- L'acqua di sbrinamento ha congelato lo sbocco a causa di lunghi periodi di inattività, grandi variazioni di temperatura o picchi di tensione. Svuotare, pulire, asciugare e riposizionare il contenitore del ghiaccio.
- I cubetti di ghiaccio sono bloccati fra il dispositivo e il contenitore. Rimuovere i cubetti di ghiaccio.
- I cubetti di ghiaccio sono attaccati l'uno all'altro. Utilizzare l'erogatore più spesso.
- Nell'erogatore sono stati messi altri cubetti di ghiaccio. L'erogatore è in grado di utilizzare solamente i cubetti di ghiaccio prodotti dal dispositivo.

Il simbolo sul prodotto e sull'imballaggio indica che il prodotto non deve essere considerato quale normale rifiuto domestico. Deve invece essere portato nei centri per la raccolta di materiali riciclabili che preveda il ritiro di materiale elettrico ed elettronico. Gettando il prodotto nel modo corretto, si contribuisce alla conservazione dell'ambiente e al benessere di tutti i cittadini. Disfarsi del prodotto in modo inappropriato è pericoloso per la salute e per l'ambiente. Per ottenere ulteriori informazioni sulla modalità di riciclaggio del prodotto, rivolgersi al comune di competenza, al servizio di gestione dei rifiuti oppure al negozio dov'è stato acquistato. E' pericoloso per la salute e per l'ambiente. Per ottenere ulteriori informazioni sulla modalità di riciclaggio del prodotto, rivolgersi al comune di competenza, al servizio di gestione dei rifiuti oppure al negozio dov'è stato acquistato.

Haier

Vivir con inspiracin

Combo nevera/congelador

Manual de usuario

HRF-628I*6
HRF-628I*7
HRF-628D*6
HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Español

Muchas gracias por haber adquirido un frigorfico de marca Haier. Este manual le ayudar a instalar y manejar apropiadamente su nuevo electrodom stico. Para futuras referencias, por favor escriba el modelo y el nmero de serie en los espacios que encontrar ms abajo.

Puede obtener esa informaci n del producto en la etiqueta que encontrar dentro del frigorfico.

Nmero de modelo:
Nmero de serie:
Fecha de compra

Contenidos

Primeras operaciones

Caractersticas del frigorfico 1
Componentes.....2
Precauciones.....3-5
Preparacin 6-8
Extraccin de la puerta.....9-10
Montaje del combo nevera/congelador.....11
Inicio.....12
Funcionamiento de la pantalla digital 13-18

Notas sobre el compartimento de la nevera

Compartimento de la nevera 19-20
Notas sobre refrigeracin.....21
Consejos para la refrigeracin.....22

Notas sobre el compartimento del congelador

Compartimento del congelador.....23
Notas sobre la congelacin 24
Operacin de fabricar hielo y dispensor 25-26
Extraccin e instalacin del envase de cubos de hielo 27
Operacin del dispensador.....28
Precauciones del dispensador.....29

Descongelacin Limpieza Desconexin

Descongelacin 30
Limpieza.....30
Desconexin.....31-32
Resolucin de problemas y Atencin al Cliente
Resolucin de problemas 33-34
Apoyo al Cliente.....35-37

- Antes de empezar, asegrese de haber leido el manual.
- Mantenga el manual en un sitio seguro.

Las caractersticas de su frigorfico

Su Combo nevera/congelador marca Haier est equipado con numerosas caractersticas innovadoras, que ahorran espacio y consumen poco.

(1) Mquina de hacer cubitos de hielo (solo HRF-628I*)
Mquina automtica que hace cubitos de hielo, potente picahielos, con dispensador de agua refrigerada.

(2) Estantes de vidrio deslizables
Estantes deslizables y recipientes en los compartimentos de la nevera y el congelador que hacen que el almacenaje de la comida sea sencillo. Con las puertas totalmente abiertas, todos los estantes pueden ser extra dos para su limpieza.

(3) Estrecho perfil con un espacioso interior
Este Combo nevera/congelador ha sido desarrollado de acuerdo con los deseos de nuestros clientes. Gracias a los ltimos materiales aislantes que ahorran espacio, los compartimentos de nevera y congelador ofrecen ahora incluso m s espacio. Los estantes y recipientes est n hechos con vidrio de alto grado de seguridad.

(4) El compartimento del congelador est equipado con un sistema de f cil manejo y que no crea escarcha y puede congelar la comida r pida y uniformemente.

(5) La temperatura se ajusta antes de la descongelacin

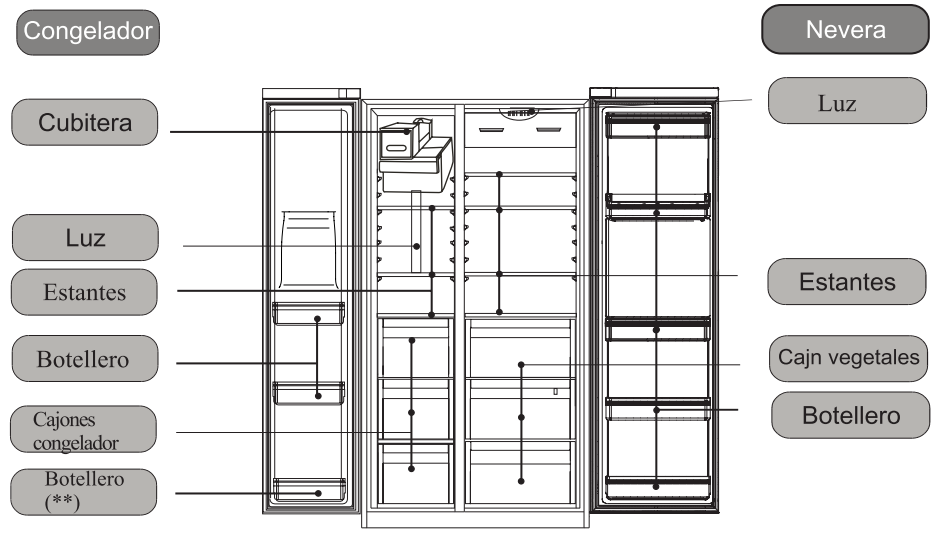
(6) Indicador de problemas automtico

(7) Este Combo nevera/congelador est equipago con un condensador, y el aire fr o circula gracias a un ventilador para alcanzar el fro ptimo.

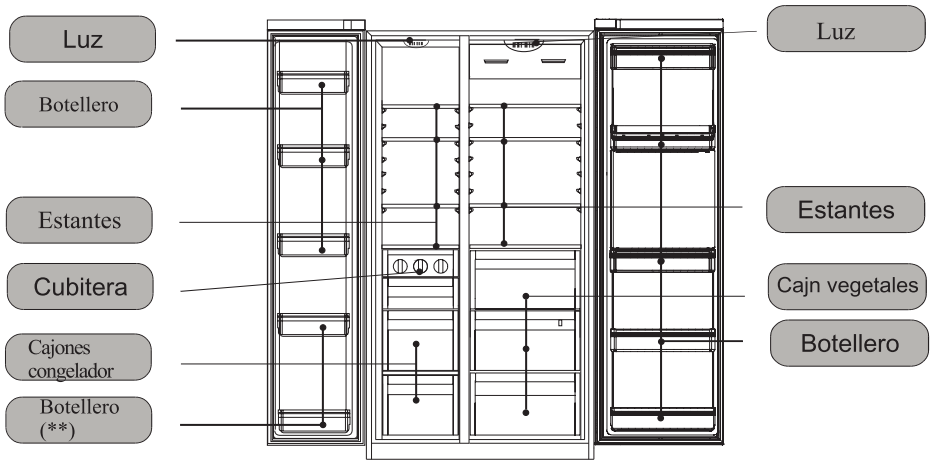
(8) Aviso con pitido cuando la puerta est abierta
Un pitido suena intermitentemente cuando se ha dejado la puerta abierta de forma permanente o no se ha cerrado correctamente.

El enfriamiento ptimo se ajusta autom ticamente en relacin a las temperaturas del interior y del entorno.

Componentes



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

Notas

El enchufe de la corriente debe quedar accesible despus de la instalacin del electrodomstico.

Si est daado, el cable elctrico del electrodomstico debe ser sustitudo por el fabricante, el servicio al consumidor o una persona cualificada para prevenir cualquier riesgo.

Compruebe que el electrodomstico no haya sufrido daos durante el transporte. No conecte el electrodomstico si est daado. En caso de daos, contacte con su proveedor.

Asegrese de que ninguna parte del circuito refrigerante se haya daado en el transporte y la instalacin del electrodomstico. Si el circuito refrigerante se ha daado, mantngalo apartado de fuentes de fuego o chispas y airee a fondo la habitacin.

Los nios a menudo no reconocen los peligros relacionados con el manejo de los electrodomsticos caseros. Por lo tanto, se debe autorizar a los nios y personas con discapacidades a usar el frigorfico bajo la supervisin de una persona cualificada. No deje que los nios jueguen con el electrodomstico.

Para prevenir daos en el electrodomstico, las salidas de ventilacin no deben estar cubiertas o bloqueadas.

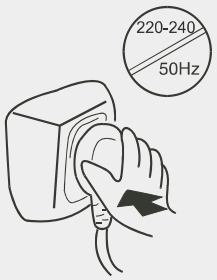
No utilice ningn dispositivo mecnico o artificial o cualquier otra herramienta que no est recomendada por el fabricante para acelerar el proceso de descongelacin.

No opere con ningn dispositivo elctrico dentro del rea de almacenamiento de la comida, a menos que se lo indique el fabricante.

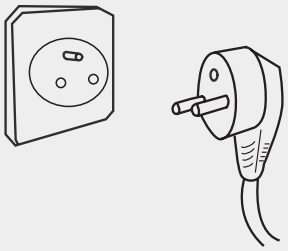
Nuestra compaa est prosperando contnuamente para mejorar todos los modelos y versiones. Por esa raz n, esperamos que pueda aceptar nuestro derecho a cambiar la apariencia, equipamiento o funcionamiento.

Precauciones

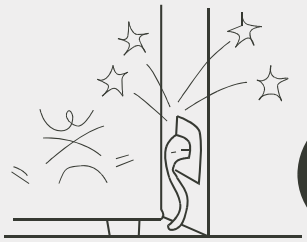
Este electrodom stico necesita un suministrador elctrico de 220-240V/50Hz.
Si el voltaje est fuera de la escala de 187-242V, pueden ocurrir fallos y da os de control, termostato o compresor, a menos que se instale un regulador de al menos 750W.



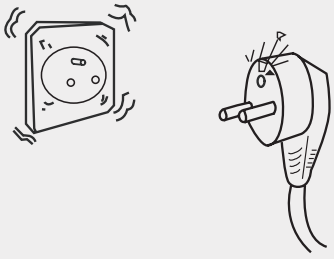
Se necesita una salida base. El electrodom stico est equipado con un enchufe regular a prueba de golpes, cuya base no debe de ser desabilitada. El enchufe del electrodom stico debe estar siempre accesible.



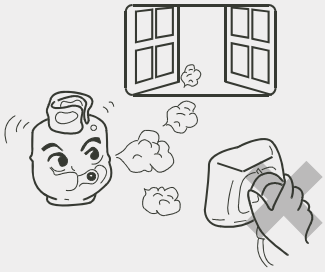
No dae el cable elctrico.
*Nunca tire del enchufe por el cable, agarre el enchufe y tire.
*No coloque el cable elctrico bajo el electrodomstico ni camine sobre l.
*Asegrese de que no daa el cable elctrico cuando aparte el electrodomstico de la pared.



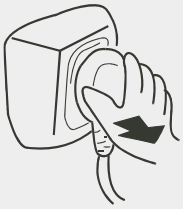
Si el cable elctrico est daado o si el enchufe est roto o desgastado, el cable el ctrico debe ser sustitu do por otro igual, disponible en el fabricante o atencin al cliente. El cable elctrico s lo puede ser repuesto por el fabricante, atencin al cliente o una persona igualmente cualificada.



En caso de escape de gas u otra sustancia inflamable:
*Cierre la vlvula.
*Abra las puertas y ventanas.
*No saque ni inserte el cable del electrodomstico.



Retire el enchufe:
*Antes de limpiar o reparar
*Cuando reponga una bombilla fundida

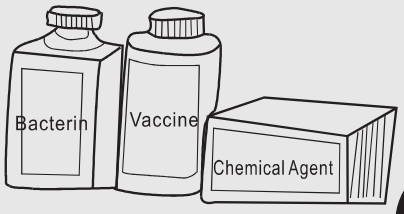


Español

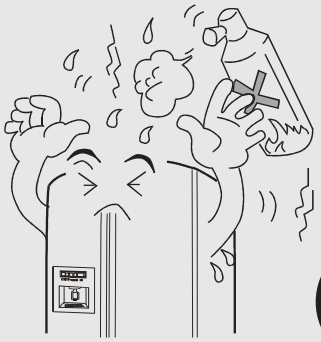
Precauciones

Nunca ponga materiales inflamables, explosivos o corrosivos en el frigorfico.

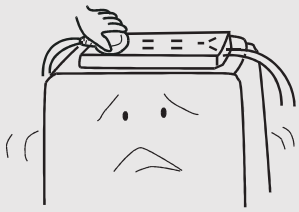
Este electrodom stico est pensado estrictamente para almacenar y enfriar comida. No es apropiado para almacenar cosas como vacunas, bacterias o muestras qu micas, que necesitan temperaturas especficas.



No almacene combustible u otros productos inflamables cerca del electrodomstico.

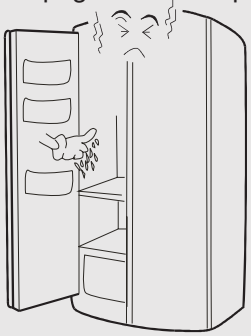


No coloque microondas, reguladores de voltaje o tiras el ctricas sobre el electrodom stico. No opere con aparatos el ctricos y similares dentro del frigor fico (excepto si el fabricante se lo dice)



Para evitar lesiones, no deje que los ni os suban o se cuelguen de la puerta del electrodomstico.

Una vez que se ha iniciado el electrodom stico, no toque el interior del compartimento del congelador con las manos mojadas, se pueden quedar pegadas a la superficie.



Precauciones

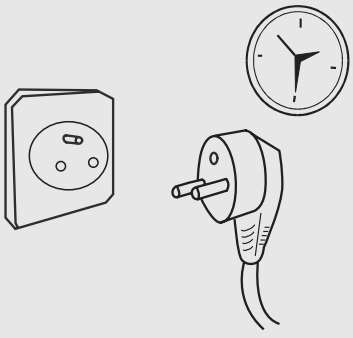
Para evitar lesiones, mantenga los dedos apartados de la rendija de la puerta cuando abra o cierre la puerta. Mantenga a los nios apartados de la puerta cuando se abra o se cierre.

No vierta agua en el electrodomstico ni en las zonas hmedas.

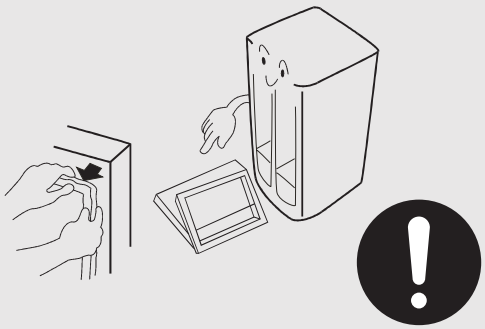
Los frigorficos slo deben ser reparados o alterados por profesionales. Una reparacin inapropiada puede considerar daos considerables. Por favor, contacte con nuestro vendedor o apoyo al cliente si necesita reparacin o modificacin

No introduzca botellas o latas en el congelador. Pueden estallar si se congelan.

Extraiga el enchufe en caso de apagn, reparacin o limpieza.



Cuando ordene el electrodomstivo, extraiga la puerta o cierre hermtico y los estantes para prevenir que los nios jueguen y se queden encerrados poniendo sus vidas en peligro.

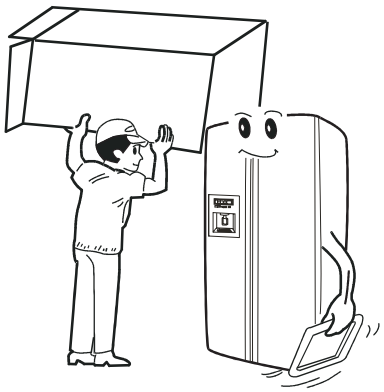


Español

Preparacin

1 Desembalado

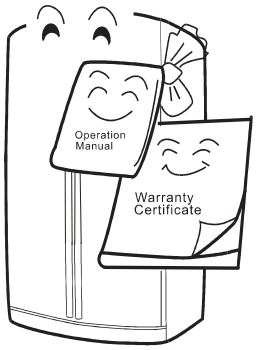
Retire el material de embalaje por completo, incluyendo la goma espuma de abajo y los trozos de cinta que sujetan los accesorios.



2 Separe y cuente los accesorios includos.

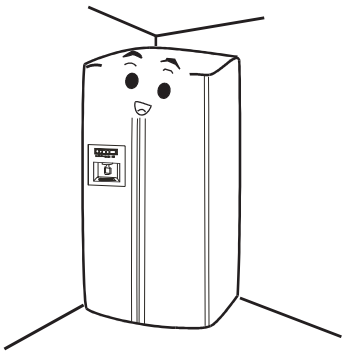
Compruebe los artculos en la caja con la lista de embalaje.

En caso de alg n desajuste, por favor contacte con su proveedor.



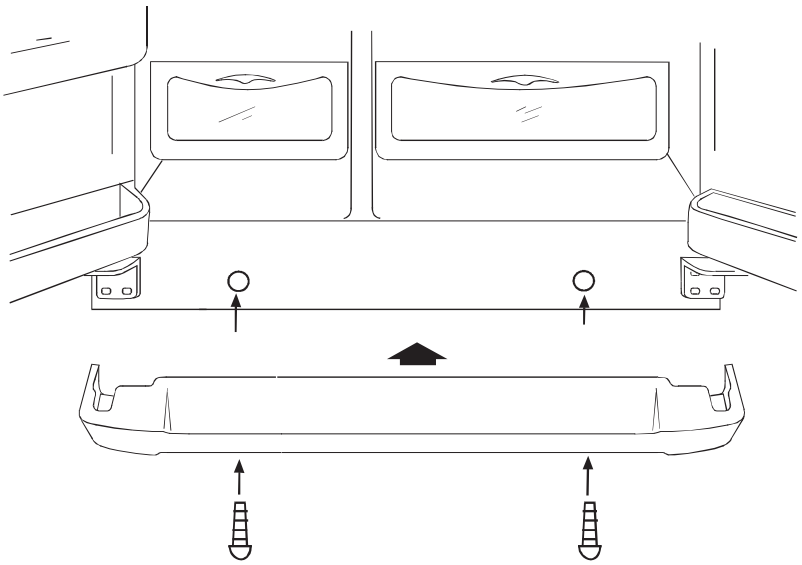
3 Instale el electrodomstico en una zona apropiada.

(Detalles en Instalacin.)



4 Aadir el molde para los pies

Abra las puertas de la nevera y del congelador, retire el molde del compartimento de la nevera y luego aj stelo como se muestra en la ilustracin.



5

El montaje de mango de la puerta

Siga las operaciones abajo durante la montaje del mango de la puerta frigorífica:

1)Pone el Mango conectador en los agujeros derechos en la puerta con ayuda de un destornillador. (como muestra de flecha 1 de ilustración 1.)

2)Pone el mango de la puerta en el Mango Sostenedor, y asegure que el agujero del Mango Conectador y el Mango Conectador se mantienen en la misma dirección vertical. (como muestra de flecha 2 de ilustración 2)

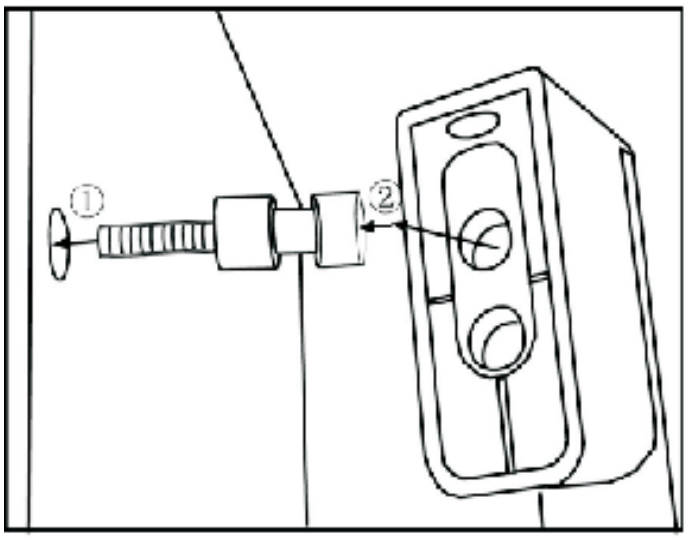
3)Inserta Perno Conectado del mango en los dos agujeros del Mango Sostenedor con ayuda de un destornillador de seis ángulos. (como muestra de flecha 1 de ilustración 2)

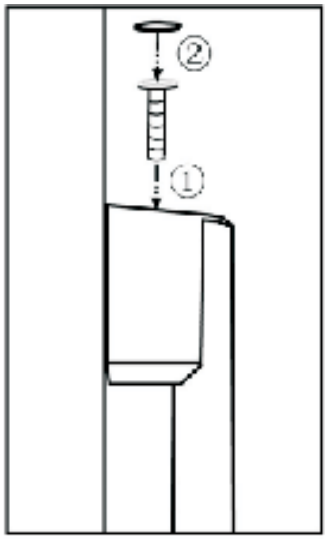
4)Arregle el cubierto de pernos arriba en la posición correcta.(como muestra de flecha 2 de ilustración 2).

5)Cuando utd está desmontanndo le mango de la puerta, hágalo en el proceso contrario como el montaje.

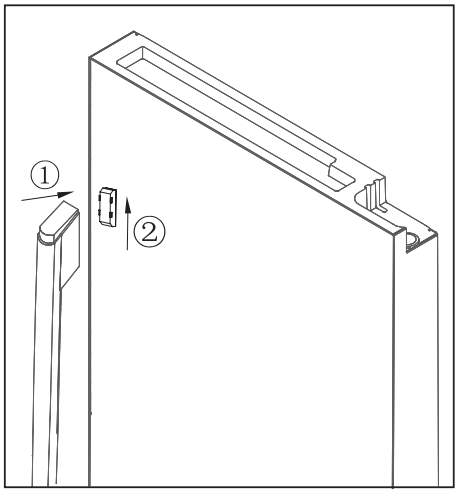
Atención: Si no tuviera necesito especial, no tratara a desmontar los mangos de refrigerador. Si haga falta de cambiar los mangos, contacte con los técnicos.

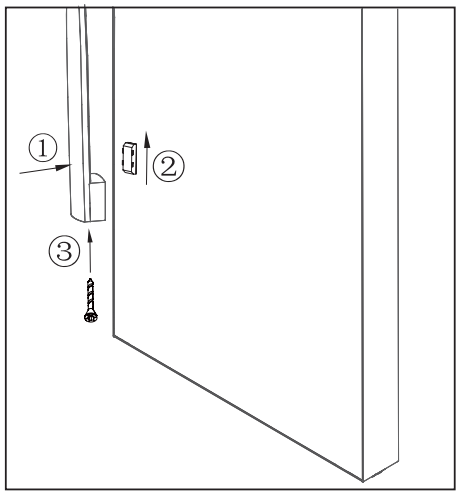
Preparacin





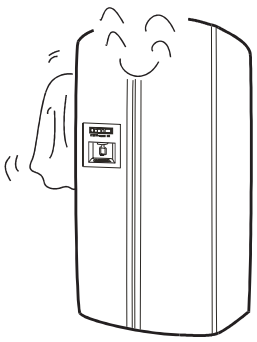
Nota:Si elija los modelos como HRF-628I*7, por favor instale los siguientes agarraderos:





6

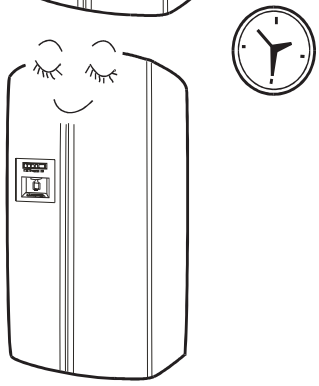
Se recomienda limpiar el interior antes de iniciar el electrodom stivo. (Vea detalles en Limpieza.)



7

Reposo

Tras la limpieza, deje reposar el electrodom stico por lo menos seis horas antes de encenderlo o iniciarlo.

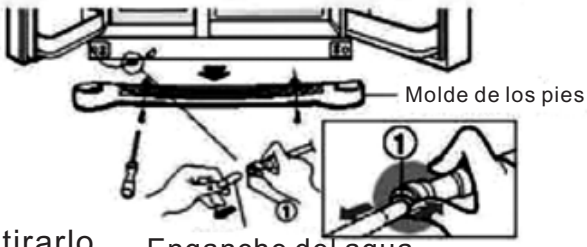


Extraccin de la puerta

Extraccin de la puerta

Si la puerta de su casa es demasiado estrecha, extraiga la puerta del frigordico e introdzcalo primero por el lado estrecho.

① Retire el molde de los pies y luego libere el enganche del agua.



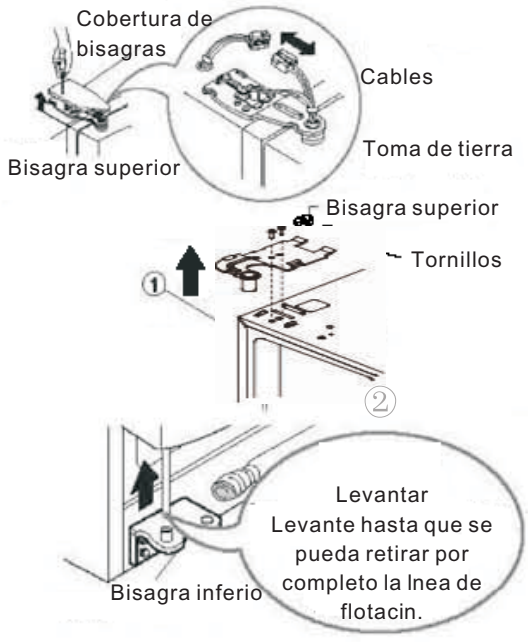
Deslice el molde de los pies hasta retirarlo, y luego libere el enganche del agua mientras presiona el rea (1) como se muestra en la ilustracin.

② Retire la puerta del congelador.

1)Desatornille la cobertura de las bisagras. Desconecte todos los cables excepto el de toma de tierra.

2)Retire el tornillo de la bisagra superior en la direccin que marca la flecha (1). Despu s, levante la bisagra superior en la direccin que marca la flecha (2).

3)Levante la puerta del congelador para extraerla. Despus, levante la puerta lo suficiente como para retirar la lnea de flotacin.



Español

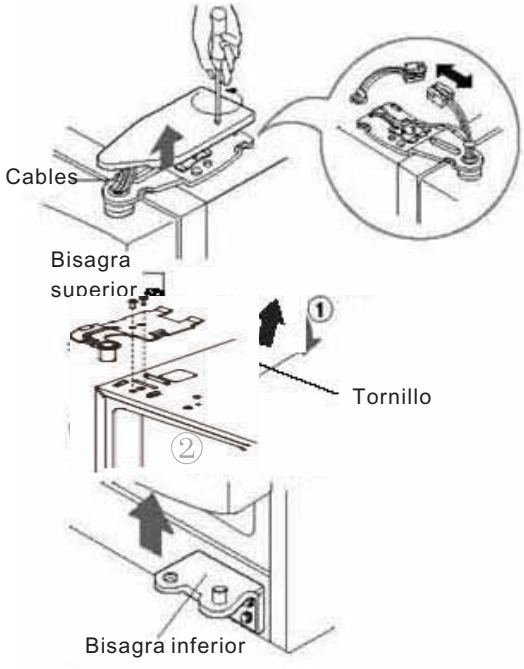
Extraccin de la puerta

3 Extraiga la puerta del congelador.

1) Afloje los tornillos de la cobertura de la bisagra. Desconecte todos los cable excepto la toma de tierra.

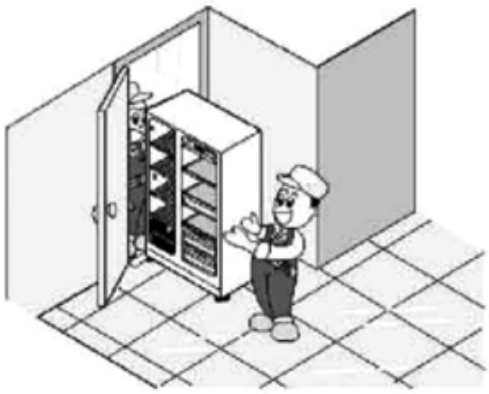
2)Retire el tornillo de la bisagra superior en la direccin que marca la flecha (1). Despus, levante la bisagra superior en la direccin que marca la flecha (2).

3)Levante la puerta del compartimento del congelador para extraerla.



4 Deslice el frigorfico a travs de la puerta abierta.

Deslice el frigor fico a trav s de la puerta abierta como se muestra en la ilustracin.

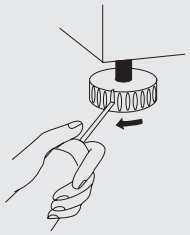


5 Recolocacin de las puertas.

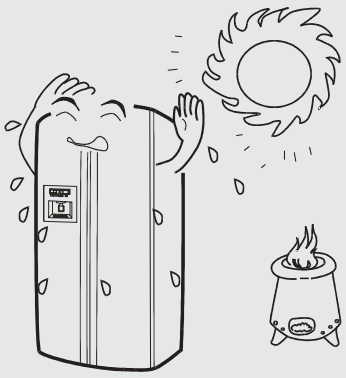
Introduzca en la casa las puertas, y luego recolquelas siguiendo los pasos de extraccin al revs.

Iniciacin del Combo nevera/congelador

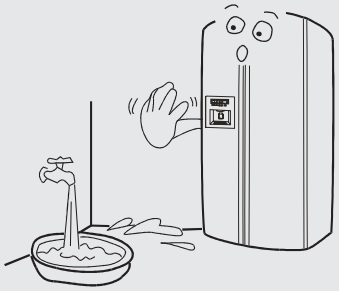
Asegrese de elegir una superficie lisa y llana para la colocaci n. Use apoyos fuertes y a prueba de fuego para corregir cualquier desigualdad en el suelo. Al girar un pie del electrodom stico en el sentido de las agujas del relok, ste se eleva. Al girarlo en el sentido contrario a las agujas del reloj, baja.



Proteja la localizacin de la luz solar directa o fuentes de calor.

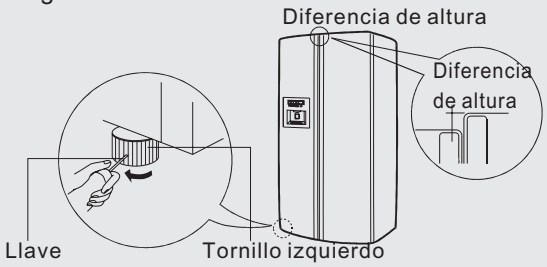


Evite una localizacin hmeda. Retire el agua y la suciedad con un trapo suave.

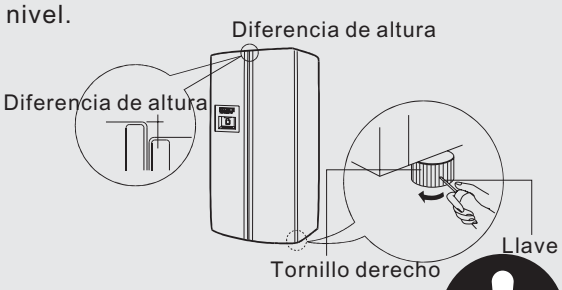


Ajuste de la puerta

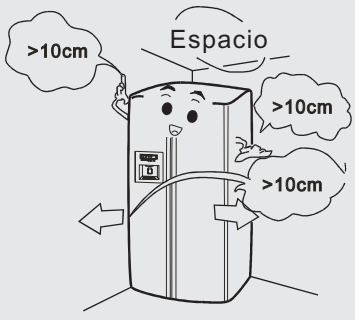
Si la puerta del compartimento del congelador est ms baja que el congelador, inserte la llave en la ranura del tornillo izquierdo y grela en la direccin que indica la flecha hasta que ambas puertas tengan la misma altura.



Si la puerta del compartimento del congelador est ms baja que la del compartimento de la nevera, inserte la llave en la ranura del tornillo izquierdo y grela en la direccin que indica la flecha hasta que ambas puertas estn al mismo nivel.



Asegrese de dejar al menos 10 cm de espacio alrededor del electrodom stico. Cuando instale el electrodom stico en la localizaci n elegida, deje al menos 25 cm de espacio a los lados y 5 cm por encima y por detrs.



Español

Inicio

1 Conexin elctrica

Tras conectarlo a la red, el electrodom stico se ajusta a los modos Inteligente y Hielo Picado.

Este electrodomstico tiene una funcin de memoria que, en caso de fallo el ctrico, almacena autom ticamente el modo de funcionamiento que se estaba usando y lo restablece cuando vuelve la electricidad

2 Modos de funcionamiento

Recomendacin:

El modo Inteligente permite al electrodomstico alcanzar el efecto de fro ptimo y que ms energa ahorra, a pesar de las variaciones de temperatura ambiente y sin necesidad de que seleccione nada.

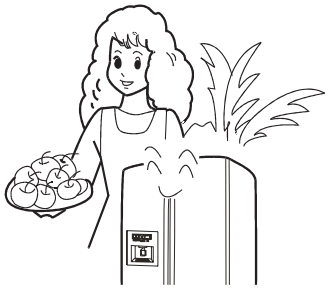
Elija un modo de funcionamiento entre los siguientes.

(1)Modo inteligente: Si no tiene requerimientos especiales, se recomienda elegir el modo de funcionamiento inteligente. Presione el botn Inteligente una vez; el indicador se enciende y el electrodomstico se inicia automticamente. (Vea detalles en la seccin Caractersticas.)

(2)Modo manual: Ajuste la temperatura manualmente usando los botones de ajuste de temperaturas.

3 Introducir comida

Deje que el frigor fico funcione vac o un tiempo. Comience a introducir alimentos en el frigor fico s lo cuando se ha enfriado lo suficiente.

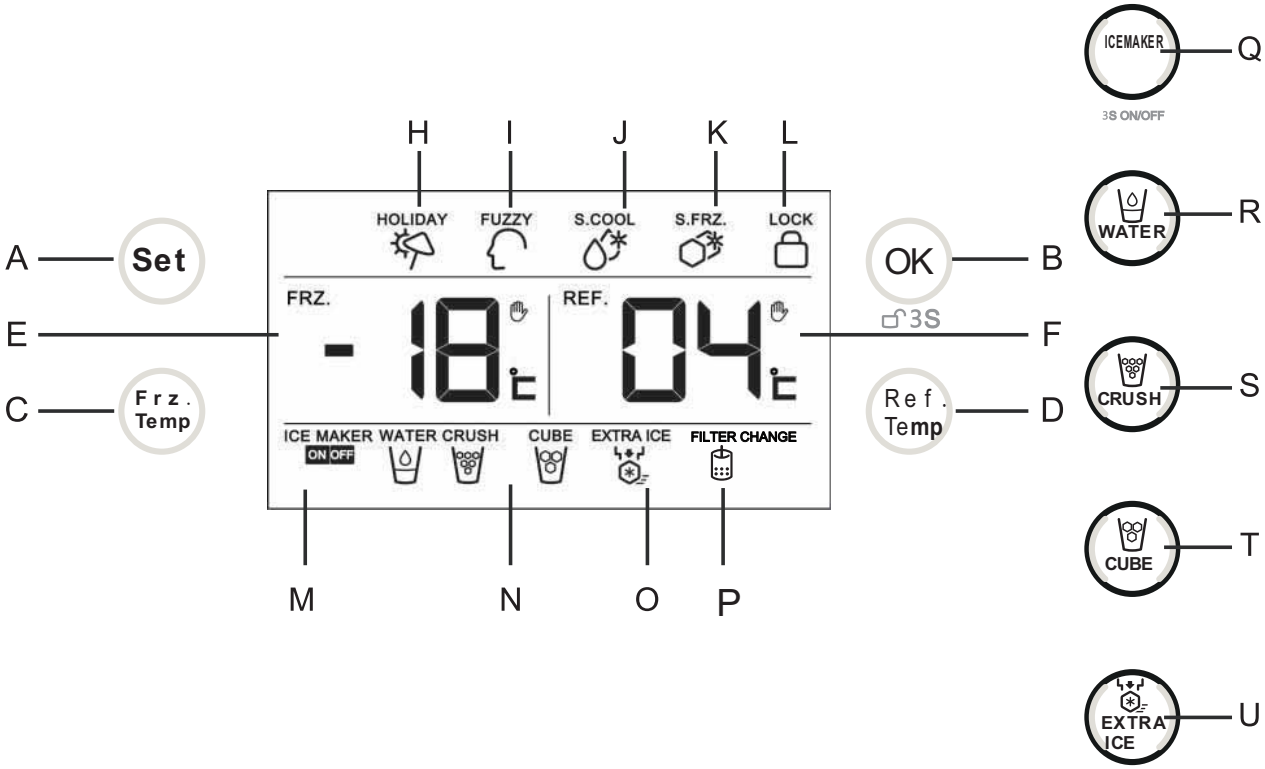


Por favor tenga en cuenta que los cambios en los ajustes de temperatura son progresivos.

Esto depende de las variaciones de la temperatura ambiente, si se abre la puerta muy a menuda y de la cantidad de comida introducida.

Funcionamiento de la pantalla digital

(1) pantalla de control



A. selección de función：
Seleccionar las función es como “conservación”、 “vacaciones”、 “inteligencia”、 “refrigeración rápida”、 “congelación rápida”;
Mantener pulsado por 3 segundos para desarmar
B. confirmación de función： encender o apagar la función seleccionada； mantener pulsado 3 segundos para bloquear o desbloquear la pantalla.
C. botón de ajuste de temperatura de congelación：ajustar la temperatura de congelación
D. botón de ajuste de temperatura de fresco： ajustar la temperatura de fresco
E． Icono de visualización de la temperatura de congelación
F. icono de visualización de la temperatura de fresco
H. icono de vacaciones
I. icono de inteligencia
J. icono de refrigeración rápida
K. icono de congelación rápido
L. icono de bloqueo
M． Icono de estado encendido o apagado de la maquina de hielo
N. icono de estado de distribuido
O． icono de estado encendido o apagado de la maquina de hielo rápido
P. Indicador del filtro de agua
Q. interruptor de la maquina de hielo(Aprete 3 segundos para encender / apagar la má quina de hielo)
R． botón de ajuste de toma de agua
S. botón de ajuste de toma de hielo escarcha
T． botón de ajuste de toma de hielo
U. botón de interruptor de hielo rápido

Español

Funcionamiento de la pantalla digital

(2)ajuste de bloqueo y desbloqueo(en adelante si no especifica el estado bloqueado, se considera el estado desbloqueado)

Mantener pulsado por 3 segundos el botón B“ confirmación de función”，“iconode bloqueo ”L se parece，entrando al estado de bloqueo； bajo el estado de bloqueo, mantenga pulsado el botón B por 3 segundos “confirmación de función”, “icono de bloqueo ”L se apaga，el estado de bloqueo queda cancelado. Bajo el estado de bloqueo, no se puede realizar ajuste de temperatura ni del estado de función, si realiza usted el ajuste en el estado de bloqueo, el icono de bloqueo se parpadea, y con sonido acordándole que actualmente esta en el estado de bloqueo.

(3)ajuste de función de vacaciones

Presiona el botón A “selección de función ” , escoge la función de vacaciones, en este momento “icono de vacaciones” H parpadea, luego presiona el botón B “confirmación de función ” , “icono de vacaciones” H se parece , ingresando a la función de vacaciones ; si usted quiere salir de la función de vacaciones, por favor presiona el botón A “selección de función ” , y escoge la función de vacaciones, en este momento “icono de vacaciones” H parpadea , luego presiona el botón B “confirmación de función ” , “icono de vacaciones” H se apaga , la función de vacaciones queda cancelada。

La función de vacaciones es diseñada por no usar la cabina refrigeradora a largo tiempo. Bajo la función de vacaciones, la cabina congeladora función a normalmente, y la cabina refrigeradora se pone a 17℃ æaromáticamente, así asegurándose de que no produzca olor raro, y ahorre la energía.

atención

antes de usar la funció n de vacaciones, por favor vaciar la cabina refrigeradora, para evitar su deterioro

(4) ajuste de función de inteligencia

Presiona el botón A “selección de función ”, escoge la función de inteligencia, en este momento “icono de inteligencia” I parpadea, luego presiona el botón B “confirmación de función ”, “ icono de inteligencia” I se parece, así entrando a la función de inteligencia ; si quiere usted salir de la función de inteligencia, por favor presiona el botón A “selección de función ”, escoge la función de inteligencia, en este momento “icono de inteligencia” I parpadea, luego presiona le botón B “confirmación de función ”, “ icono de inteligencia” I se apaga, queda cancelada la función de inteligencia。Bajo el estado de función de inteligencia, la nevera ajusta la temperatura automáticamente de acuerdo con el cambio de la temperatura de ambiente y del interior de la nevera, y sin necesitar el ajuste a mano.

Atención

bajo el estado de inteligencia, no se puede usar los botones “temperatura de congelación”、 “ temperatura de refrigeración” para ajustar la temperatura.

Funcionamiento de la pantalla digital

(5) ajuste de función de congelación rápida

Presiona el botón A “selección de función es”, escoge la función de refrigeración rápida, en este momento “icono de refrigeración rápida ”J parpadea, luego presiona el botón B “confirmación de función”, “ icono de refrigeración rápida” J parece, entrando a la función de refrigeración rápida ; al llegar a la temperatura ajustada, la función de refrigeración rápida se cancela automáticamente, si quiere usted salir de la función de refrigeración rápida a mano, por favor presiona el botón A “ selección de función es”, escoge la función de refrigeración rápida, en este momento“ icono de refrigeración rápida” J parpadea, luego presiona el botón B “confirmación de función ”, “ icono de refrigeración rápida” J se apaga, queda cancelada la función de congelación rápida.

La función de refrigeración es para que la nevera llegue a la temperatura ajustada rápidamente cuando haya muchos alimentos, así favoreciendo la conservación de frescura de la comida al largo tiempo, si guarda usted mucho alimento de una vez, es recomendada la función .

(6) **ajuste de función de congelación rápida**

Presiona el botón A“ selección de función”, escoge la función de congelación rápida, en este momento “icono de congelación rápida” K parpadea, luego presiona el botón B “confirmación de función ”, “ icono de congelación rápida” K parece, entrando a la función de congelación rápida ; la función de congelación rápida se cancela automáticamente al llegar la temperatura ajustada, si quiere usted salir de la función de congelación rápida manualmente, por favor presiona el botón A “selección de función es”, escoge la función de congelación rápida, en este momento “icono de congelación rápida” K parpadea, luego presiona el botón B “confirmación de función ”, “icono de congelación rápida” K se apaga, la función de congelación rápida queda cancelada.

la función de congelación rápida es diseñado para mantener la nutrición del alimento en la cabina congeladora, puede congelar totalmente el alimento en menor tiempo, para congelar la mayor cantidad de alimento, es recomendada ajustar la función de congelación rápida antes de 12 horas, guarda el alimento cuando la cabina congeladora llegue a la temperatura mas baja, en este momento la velocidad de congelación en la cabina congeladora se aumenta, congelando el alimento rápidamente, y conservando su nutrición, facilitando la conservación.

atención

algunas función es especiales, por ejemplo “inteligencia ”y “congelación rápida”, no se puede poner en servicio en el mismo tiempo por las diferentes formas de control, cuando escoge usted una función bajo otra función de conflicto, la función anterior se cancelara automáticamente.

Funcionamiento de la pantalla digital

(7) **ajuste de temperatura**
juste de emperaturade ongelaci

resionauna vezotde ajuste de temperatura de ongelaci, cono de temperatura deongelacimpieza a parpadear, ntrano al estado de ajuste de temperatura de congelaci. Luego cada vez que presione el ot la temperatura requerida de la cabina congeladora se muestra al orden14,、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、14；espude 5 segundos del ajuste, se detienede parpadear, y confirmando la temperatura requerida, presiono otro otpara confirmar directamente la temperatura requerida.

atención

bajo el estado de congelación rápida, inteligencia o bloqueo, no se puede ajustar la temperatura requerida de la cabina congeladora, si realiza usted el ajuste bajo las dichos estados, el icono en forma de mano ubicado al lado del icono de la temperatura de congelación y el icono de función es especiales parpadean, y con sonido recordando que no se puede ajustar la temperatura requerida en la cabina refrigeradora bajo la función actual.

ajuste de la temperatura de congelación

Presiona una vez “botón de ajuste de temperatura de congelación” D, “ icono de temperatura de congelación” F empieza a parpadear, entrando al estado de ajuste de la temperatura de la cabina congeladora, luego cada vez que presione el botón, la temperatura ajustada en la cabina congeladora se muestra según el orden“09、08、07、06、05、04、03、02、01、09”；después de cinco segundo de ajuste, se para de parpadear, y confirmando la temperatura requerida actual, presiona otro botón para confirmar directamente la temperatura requerida.

atención

bajo la función de refrigeración rápida, inteligencia, vacaciones o bloqueo, no se puede ajustar la temperatura requerida de la cabina congeladora, si realiza usted el ajuste bajo las dichas función es, el icono en forma de mano ubicado al lado del icono de la temperatura de congelación parpadea, y con sonido recordando que no se puede ajustar la temperatura requerida en la cabina refrigeradora bajo la función actual.

(8) **alarma**

uncide alarma de abertura de puerta.
uando la puerta esta abierta por mucho tiempo o no esta cerrada bien, la nevera alarmara espu e un tiempo, eorddoleque cierre bien la puerta.

Funcionamiento de la pantalla digital

(9)ajuste de función de interruptor de maquina de hielo(solo HRF-628I*)

La primera vez que conecte con la energía, la maquina de hielo esta en el estado apagado, el icono de estado de “interruptor de maquina de hielo” muestra las letras “maquina de hielo”“apagado”; cuando necesite la función de maquina de hielo, mantiene pulsado “botón de interruptor de maquina de hielo ”por tres segundos，parecen las letras “maquina de hielos”“encendido，la maquina de hielo empieza a función ar; vuelve a presionar “botón de interruptor de maquina de hielo” por tres segundos，muestra las letras “maquina de hielo”“apagado”，se apaga la función.

atención

antes de cerrar la letra “apagado”，por favor vacía los hielos en el deposito de hielo y la maquina de hielo, evitando que el hielo se derrite.

(10)ajuste de estado de distribuidor(solo HRF-628I*)

Presiona “botón de ajuste de toma de agua”，parece el icono “agua”，en este momento le puede suministrar agua fría; presiona “botón de ajuste de toma de hielo escarcha”，parece el icono “hielo escarcha”，en este momento le puede suministrar el hielo de tamaño pequeño; presiona “botón de ajuste de toma de hielo entero”,parece el icono “hielo entero”，en este momento le puede suministrar hielos de tamaños grandes.

(11)ajuste de función de hielo rápido(solo HRF-628I*)

Presiona “botón de interruptor de hielo rápido ”，“icono de estado de hielo rápido” se enciende，la nevera entra al estado de hielo rápido。El estado de hielo rápido se cancelara automáticamente hasta que el hielo se llene o después de 24 horas. Si quiere usted salir del estado de hielo rápido a mano, por favor presiona “botón de interruptor de hielo rápido”，“icono de estado de hielo rápido” se apaga，la nevera sale del estado de hielo rápido rápidamente.

Funcionamiento de la pantalla digital

atención

- cuando vaya a encender el hielo rápido, por favor confirme que la maquina de hielo este en el estado encendido, no se puede entrar al estado de hielo rápido cuando la maquina de hielo esta apagada.
- cuando la nevera esta en hielo rápido, al apagar la máquina de hielo, el estado de hielo rápido se cancela automáticamente, la maquina de hielo también se apaga.
- bajo el estado de inteligencia, al entrar al estado de hielo rápido, el estado de inteligencia se sale automáticamente, el estado de hielo rápido también se cancela.

(12)función de control de ahorro de energía

Después de 30 minutos del manejo de botón, la luz del fondo de la pantalla se apaga automáticamente, asi ahorrando la energía, presionar cualquier botón o abrir cualquier puerta (incluso el bar), responde el estado de encender la pantalla.

(13)función de memoria sin energía

Después de desconectar la nevera, el estado de función se queda memorizado, al conectar de nuevo, la nevera continuara la función igual al momento de desconectar la energía.

Atención

la función de bloqueo no tiene memoria, después de conectar con la energía de nuevo, la nevera estará en el estado de desbloqueo.

(14)Cambiar el filtro de agua

Si se enciende el indicador del filtro de agua P, indica que es necesario cambiar el filtro de agua (ocurre cada 6 meses, aproximadamente). Una vez realizado el cambio, mantenga pulsado el botón A durante 3 segundos; el indicador P desaparecerá.

Compartimento de la nevera

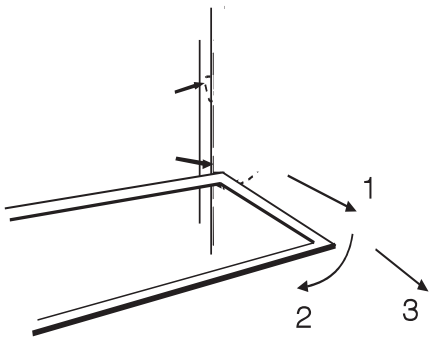
Use el compartimento de la nevera para almacenar la comida durante poco tiempo.

La temperatura media de la nevera de 0 C-10 C no es lo suficientemente baja para almacenar comida durante mucho tiempo, slo es adecuada para almacenar comida poco tiempo.

Ajuste de altura de los estantes de vidrio

La altura de los estantes se puede ajustar para acomodar artculos de diferentes tamaos.

Los estantes se pueden extraer para ajustar la altura y para la limpieza. Para limpiar un estante, empjelo en direccin 1 y despus incl nelo en direcci n 2 hasta que alcance una posici n vertical. Finalmente, extraiga el estante en direccin 3. Para extraer un estante, la puerta del electrodom stico debe estar abierta 90.



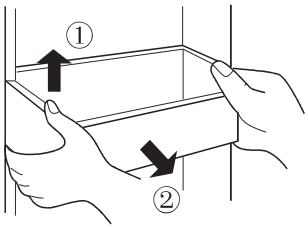
Ajuste y limpieza del botellero

Sostenga ambos lados del botellero y extr igalos en direcciones (1) y (2).

Precaucin:

La comida congelada (como el helado) no debe ponerse en el botellero sino dentro del compartimento del congelador para evitar que se estropee como resultado de haber sido expuesto a cambios de temperatura al abrir y cerrar la puerta.

Tras la limpieza, recoloque el botellero o aj stelo a su posicin.



Compartimento de la nevera

Ejemplo de almacenaje

La comida debe ser agrupada segn los distintos rangos de temperatura en el compartimento de la nevera.

(1) Huevos, mantequilla, queso

(2) Latas de bebida y comida, condimentos

(3) Bebidas, botellas

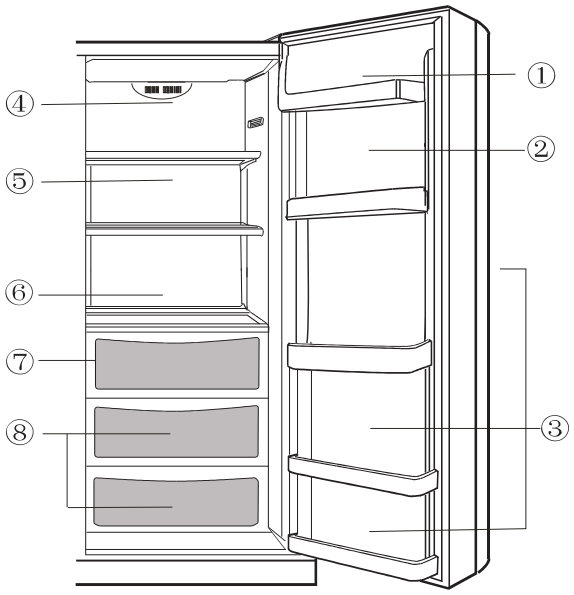
(4) Conservas

(5) Carne

(6) Harinas, conservas, leche

(7) Carne preparada,salchichas

(8) Frutas, vegetales, lechuga



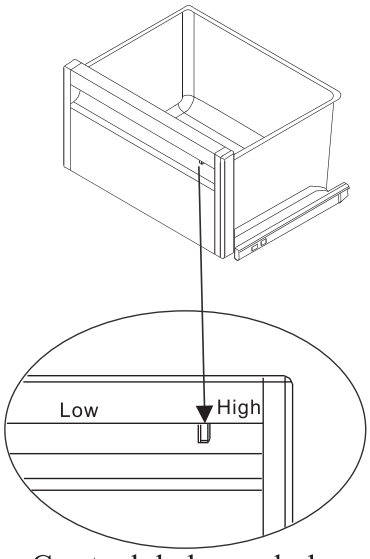
Uso y ajuste de humedad de la canasta de frutas

Esta nevera esta diseñada especialmente con una canasta de frutas de ajuste de humedad, puede usted ajustar la humedad de acuerdo al alimento guardado.

Cuando el botón de control de humedad ubicado al frente de la caja de humedad este en la posición High, puede conservar una humedad de nivel alto en la canasta de humedad, sirviendo para guardar pepino, uva, kivi, caqui, repollo, etc.

Cuando el botón de control de humedad ubicado al frente de la caja de humedad este en la posición Low, puede conservar una humedad de nivel bajo en la canasta de humedad, sirviendo para guardar fresa, naranja, frijoles, ajo, sandia, ciruelas, tomate, etc.

Para sacar la canasta de frutas, primero la hala hacia fuera, luego la levanta.



Control de humedad

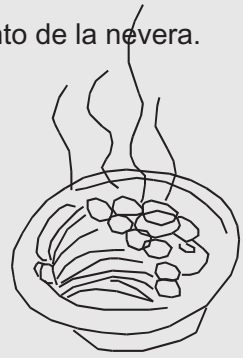
Iluminación superior de la cabina refrigeradora

Parámetro de iluminación： DC 12V/3W.

La iluminación es LED lámpara， esta lámpara tiene el menor gasto de energía, y larga vida de servicio. Si presenta anormalidad, por favor comuníquese con el departamento posventa para el servicio a domicilio.

Notas sobre refrigeracin

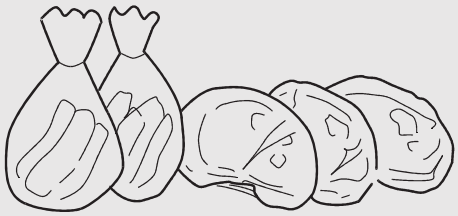
Deje que la comida y bebidas calientes se enfr en a la temperatura de la habitaci n antes de introducirlos en el compartimento de la nevera.



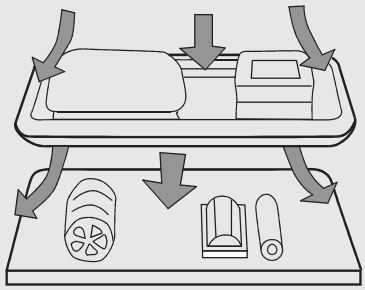
Lave y seque la comida fresca antes de almacenarla.

Envase y cierre la comida antes de almacenarla. Prevendr que se seque y que se disipe el olor.

Envase la comida en porciones adecuadas para su hogar. Coloque la comida que se consumir antes hacia delante para no dejar la puerta del electrodom stico abierta ms tiempo del necesario.



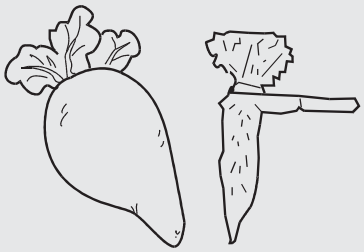
No almacene demasiadas cosas en la nevera.
Asegrese de dejar espacio entre las comidas y entre la comida y las paredes del interior del compartimento.



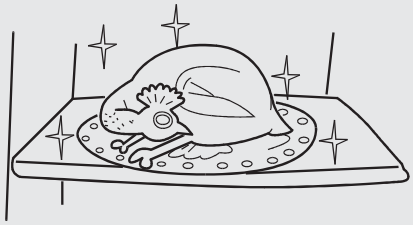
Español

Consejos sobre refrigeracin

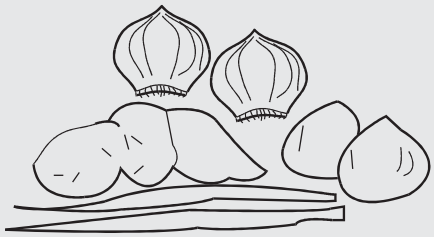
Extraiga las hojas de los vegetales con ra ces para prevenir que absorban los nutrientes.



Descongelar la comida congelada dentro de la nevera ayuda a conservar energa.



Art culos que no requieren refrigeraci n: Cebollas, pimientos, ajo, jengibre.



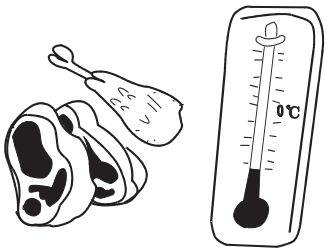
Artculos no adecuados para refrigeracin: Calabaza, meln, pltano, pia. La refrigeraci n promueve su descomposicin. Refrigere la fruta inmadura o verde.

Precaucin: No utilice la bandeja de los huevos como una bandeja para cubitos de hielo y nunca la ponga en el congelador o en el rea de Supercongelacin para evitar que se rompa.

Compartimento del congelador

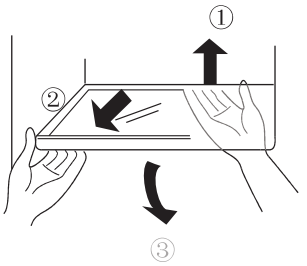
Use el compartimento del congelador para almacenar comida durante mucho tiempo

Es necesaria una temperatura baja para almacenar comida durante mucho tiempo. No sobrepase la duracin mxima de almacenaje que indica el envase.



Extraccin y limpieza de los estantes de vidrio

Primero, levante la parte trasera del estante en direccin (1), despu s extraiga el estante en direcci n (2). Finalmente, ladee el estante en direccin (3) y extrigalo con la puerta abierta 90.

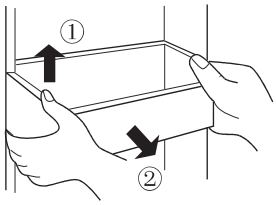


·Gire la bombilla en el sentido contrario a las agujas del reloj, y despu s extr igala. Instale una nueva bombilla de las mismas caractersticas.

·Reinstale la cubierta.

Ajuste y limpieza del botellero

Sostenga ambos lados del botellero y emp jelos en direcciones (1) y (2). Limpie el botellero y despu s recol quelo o ajstelo a su posicin.

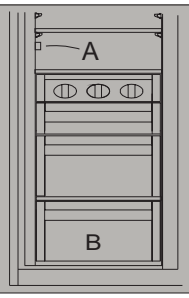


Iluminación trasera(solo HRF-628I*)
Parámetro de iluminación：DC 12V/3W
La iluminación es LED lámpara，esta lámpara tiene el menor gasto de energía, y larga vida de servicio. Si presenta anormalidad, por favor comuníquese con el departamento posventa para el servicio a domicilio.
iluminación superior(solo HRF-628D*)
Parámetro de iluminación：DC 12V/1.5W
La iluminación es LED lámpara，esta lámpara tiene el menor gasto de energía, y larga vida de servicio. Si presenta anormalidad, por favor comuníquese con el departamento posventa para el servicio a domicilio.
Iluminación trasera del cajón(solo HRF-628I*)
Parámetro de iluminación：DC 12V/1W
La iluminación es LED lámpara，esta lámpara tiene el menor gasto de energía, y larga vida de servicio. Si presenta anormalidad, por favor comuníquese con el departamento posventa para el servicio a domicilio.

Español

■ A. Para garantizar el efecto de enfriamiento del refrigerador, mantenga los alimentos que situado en el refrigerador y el sensor de distancia de más de 10 mm.

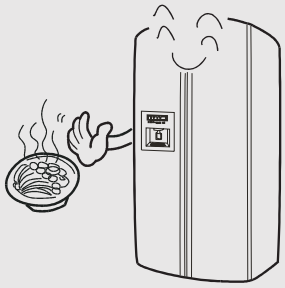
■ B.Para garantizar el efecto de enfriamiento del refrigerador, mantenga el cajó n en la parte inferior cuando se utilice el refrigerador.



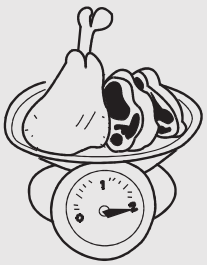
En caso de problemas o de un fallo de alimentación, el aislamiento de las paredes aparato proporciona 5 horas de tiempo de almacenamiento después del comienzo de dichas faltas.

Notas sobre la congelacin

Deje que las comidas y bebidas templadas se enfren a la temperatura de la habitacin antes de introducirlas en el congelador.

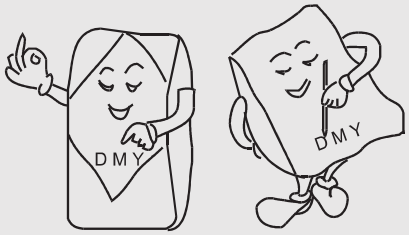


Divida la comida en porciones de hasta 2,5 kg adecuado a su hogar. Como resultado, las porciones se congelar n antes y la calidad tras la descongelaci n continuar ptima para la preparacin.

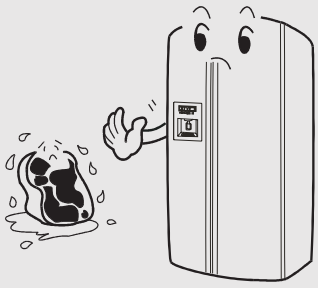


Envuelva la comida antes de congelarla. Los paquetes deben estar secos para prevenir que se peguen. Utilice solamente material de envasado compatible con congelador; debe ser fuerte, de sabor neutral, herm tico al aire y al agua para minimizar contaminaciones de sabores y prdida de calidad

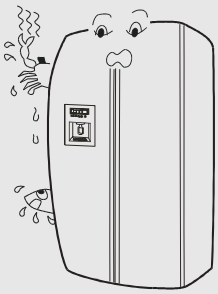
Escriba siempre el contenido y la fecha del congelado en el envase y no sobrepase la duracin recomendada de almacenaje para prevenir la prdida de calidad.



Extraiga solamente la cantidad necesaria a descongelar. La comida descongelada nunca debe volver a congelarse.



Nunca coloque m s comida fresca en el congelador de la capacidad de congelacin mxima.



Inicio de la mquina de hacer hielo y el dispensador

1

Preparacin antes de iniciar la mquina de hacer hielo y el dispensador
La mquina de hacer hielo puede conectarse o bien directamente a una lnea de provisin de agua si cabe con un filtro (opcin A) o a un envase de agua potable si cabe con una bomba de agua (opcin B).

- Corte la l nea de agua por la derecha longitudinalmente para prevenir que se voltee. La longitud mxina recomendada para la lnea de agua es de 12 m. La La bajada de presin resultante de una lnea de agua excesiva puede tener un efecto adverso sobre la capacidad de la mquina de hacer hielo.
- Mantenga la lnea de agua lejos de las fuentes de calor.
- La lnea de provisin de agua debe ser instalada y probada por profesionales.
- Cuando seleccione agua refrigerada por primera vez, mantenga presionada la palanca del dispensador durante un minuto varias veces hasta que el agua circule, para dejar que el tanque de agua del interior del electrodomstico se llene. Aseg rese de no presionar la palanca del dispensador durante demasiado tiempo, ya que la vlvula podra sobrecalentarse.

Opcin A:
Instalacin de la lnea de provisin de agua

- La presin del agua fra conducida a la mquina de hacer hielo debe estar entre 0.15-0.6 Mpa.
- Se recomienda usar agua potable para producir cubitos de hielo, ya que el filtro no esteriliza bacterias.

Opcin B:

- La bomba de agua debe estar conectada a su salida y correctamente conectada a tierra.
- La extraccin o modificacin de la bomba de agua y la modificacin o reparacin de la l nea de provisin de agua por personas no autorizadas no estn permitidas.
- Para prevenir un incendio, no almacene o use productos inflamables como combustible cerca de la bomba de agua.
- La bomba de agua puede usarse nicamente con agua a temperatura de la habitaci n, no es adecuada para usar con productos qumicos, zumo de frutas o cualquier otra bebida granulada, caf u otro lquido caliente.
- Si la bomba de agua no se va a usar por un largo perodo de tiempo, desenchufe su cable.
- Compruebe peridicamente el tanque de agua para asegurarse que el nivel de agua es suficiente.
- No empuje, agite o golpee la bomba de agua.
- Coloque la bomba de agua y el envase de agua potable en una superficie lisa y nivelada.
- Tras abrir la peque a tapa del envase de agua potable, proteja la entrada con un cobertor de polvo. Gu e un extremo del manguito a la parte inferior del envase y conecte el otro extremo a la entrada de la bomba de agua (indicada por el smbolo de ENTRADA). Conecte un extremo de otro manguito a la salida de la bomba de agua (indicada por el smbolo de SALIDA) y el otro extremo a la entrada de la v lvula de agua bajo la parte posterior del frigorfico.

Funcionamiento de la mquina de hacer y dispensar hielo

2 Precauciones

- No conecte la l nea de agua de la m quina de hacer hielos cuando la temperatura es menos de 0 C, ya que sta se podra congelar.
- Abra la vlvula y tire de la lnea de agua para comprobar las conexiones por
- posibles goteos. Cierre la vlvula cuando el agua est limpia y clara.
  La mquina de hacer hielo no estar operativa hasta que la temperatura est
- por debajo de -15 C. (No consuma los primeros cubitos de hielo.)
- Tras iniciar el electrodom stico, aseg rese de comprobar que la l nea de
- suministro de agua est correctamente posicionada de forma que no se apriete ni se dae.
- Un representante autorizado debe instalar la mquina de hacer hielo.
  La mquina de hacer hielo debe conectarse a un conducto de agua fra.

3 Funcionamiento de la mquina de hacer hielo

Cada ciclo produce ocho cubitos de hielo. La capacidad de produccin de cubitos depende de las variaciones de la temperatura ambiente y de la frecuencia con la que se abre la puerta.

> Precauci n: Deje que el frigor fico funcione al menos 24 horas antes de comenzar con la produccin de cubitos de hielo.

No consuma los primeros cubitos de hielo tras iniciar el frigorfico por primera vez o tras un largo perodo de inactividad.

Organice los cubitos de hielo manualmente para asegurarse de que se ha llenado el envase.

Algunos de los ocho cubitos de hielo producidos en cada ciclo pueden pegarse.

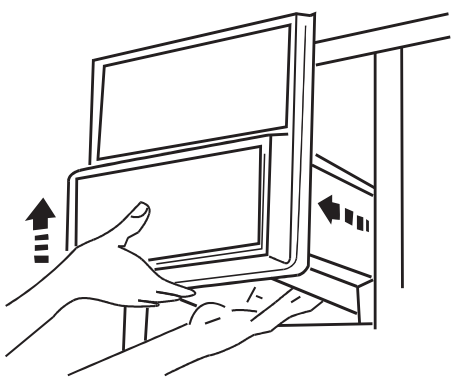
> Si la máquina de hielo estáencendido, pero el aparato no estáconectado con el agua, la máquina de hielo no funciona.
> El suministro de agua es controlado por el sistema de forma automática, no se llenan a mano.

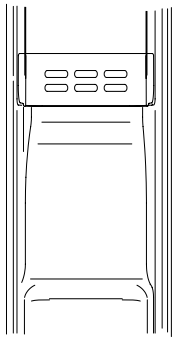
> La capacidad de la fabricación de hielo es 1kg/24 horas (esta cifra es el resultado de la prueba en el laboratorio bajo la condición de 32 ℃temperatura ambiente). Durante el uso diario del aparato, la capacidad de la fabricación de hielo puede variar un poco debido a la temperatura diferente y presión ambiente del agua, eso es normal.

Extraccin e instalacin del envase de cubitos de hielo

Extraccin del envase de cubitos de hielo

Presione la seccin del medio del envase de cubitos de hielo y extrigalo del estante.

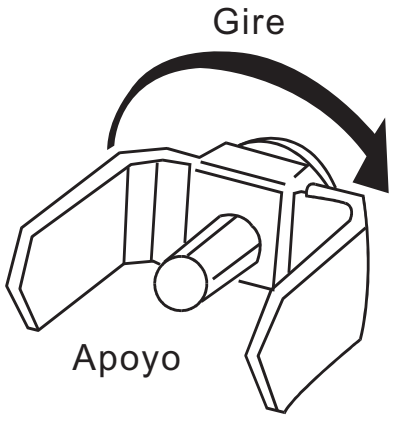




Si usted toma el recipiente de hielo, por favor, instale el soporte para botellas en el puesto adecuado en la puerta y así el almacenamiento de alimento sea fácil.

Recolocacin del envase de cubitos de hielo

Deslice el envase de cubitos de hielo por el canal en ambos lados del manguito interior hasta que se enganche en su posicin.
Si el envase de cubitos de hielo no entra en su posicin, squelo de nuevo, gire el apoyo 90, y reinserte el envase para que el tornillo se cierre con el canal.



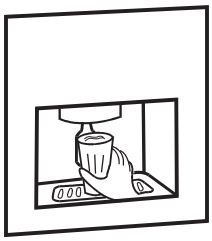
Funcionamiento del dispensador

Funcionamiento del dispensador

Seleccione hielo picado, agua refrigerada o cubitos de hielo. Presione despacio con un vaso la palanca de hielo/agua como se muestra en la ilustracin.

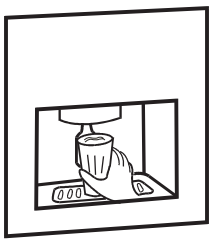
(1) Dispensar hielo picado

- Presione el botn adecuado para que se ilumine el indicador de hielo picado.



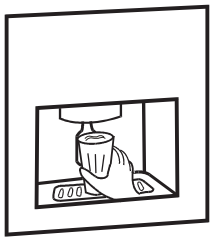
(2) Dispensar cubitos de hielo

- Presione el botn adecuado para que se ilumine el indicador de cubitos de hielo.
- Presione ligeramente la palanca



(3) Dispensar agua refrigerada

- Presione el botn adecuado para que se ilumine el indicador de agua refrigerada.
- Presione ligeramente la palanca para que salga el agua refrigerada.



Dispensar hielo picado

- Incluso con la opcin de cubitos de hielo seleccionada, puede salir parte de hielo picado simult neamente. Tambin es posible que el hielo picado se mezcle con unos pocos cubitos de hielo.
- Cuando se utiliza frecuentemente la opci n de hielo picado, es normal que se forme hielo alrededor de la salida, pero se evaporar finalmente.
- Mantenga el vaso cerca del dispensador para evitar que el hielo se vierta.

Dispensar agua refrigerada

- Debido a que puede haber aire en la lnea dispensadora de agua, el agua refrigerada puede no estar disponible inmediatamente despus de la instalacin. En ese caso, mantenga la palanca pulsada durante dos minutos para evacuar el aire.
- Despus de eso, el agua dispensada estar cada vez ms fra.
- El agua refrigerada no contiene ningn cubito de hielo. Para bajar la temperatura del agua refrigerada, a ada hielo picado o cubitos de hielo.

Precaucin: Mantenga los dedos y objetos alejados del dispensador.
A fin de evitar el derrame de hielo fuera de la taza, le sugerimos que use la taza con un ancho de más de 80 cm cuando se toma el hielo de la máquina.

Precauciones del dispensador

Precauciones

Las siguientes instrucciones se refieren nicamente a los productos equipados con la m quina de hacer cubitos de hielo y dispensador de agua refrigerada.

No use vasos muy altos ni muy pequeos.

Sostenga el vaso lo m s pr ximo posible a la salida de los cubitos de hielo para prevenir derramar los cubitos o atascar el dispensador.

La salida se cierra cinco segundos despus de haber proporcionado los cubitos.

tornillo

Cuando se sirva cubitos de hielo, sostenga el vaso durante 2 o 3 segundos tras dejar de apretar el botn, ya que pueden salir ms cubitos.

Cuando se sirva agua, sostenga el vaso bajo la salida durante 10 o 20 segundos tras dejar de apretar el botn, ya que puede salir ms agua.

Vac e regularmente la bandeja de recogida de agua y seque las gotas del dispensador usando un trapo.

Bisagra inferior

Cuando seleccione cubitos de hielo y lo ltimo que ha salido es hielo picado, pueden salir algunas piezas de hielo picado.

Retire las virutas de hielo sobrantes de la salida para prevenir que se atasque.

No coloque bebidas u otra comida en el envase de cubitos de hielo, ya que puede daar el aparato.

Para evitar lesiones, no toque la salida del hielo con la mano y no retire la cubierta del aparato para hacer cubitos.

No consuma los primeros 7 vasos de agua ni los 20 primeros cubitos de hielo tras iniciar el electrodomstico por primera vez o tras un largo perodo de inactividad.

No ponga otros cubitos de hielo que no sean los que produce el electrodom stico en el envase de cubitos, ya que puede que no salgan o no se piquen correctamente.

Una lnea de provisin de agua insuficiente puede provocar cubitos de hielo muy pequeos. Una lnea de provisin de agua excesiva puede provocar cubitos muy grandes. El agua podra rebasar en el envase de los cubitos provocando que se peguen. Ajuste el grifo o contacte con un profesional autorizado.

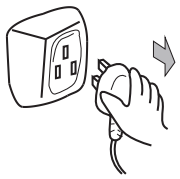
Precaucin: La vlvula y el rel pueden producir sonidos audibles cuando se estn suministrando cubitos de hielo.

Español

Descongelado Limpieza

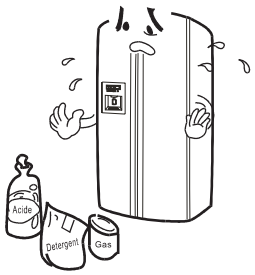
Descongelado

El electrodomstico se descongela autom ticamente.



Limpieza

Limpie el electrodomstico regularmente para evitar el mal olor.



Por razones de seguridad, desenchufe primero el cable elctrico.

Limpie el electrodomstico usando un trapo suave o esponja y agua tibia, a la que puede aadir un poco de lavavajillas neutro.

Seque el agua de la superficie con un trapo.

Precaucin: No use objetos punzantes, cepillos metlicos o los siguientes disolventes qumicos:
Limpiadores abrasivos, barniz, acetato am lico, agua caliente, cido, limpiadores alcalinos, etc

Precaucin: No vierta agua en el electrodomstico.
Use un trapo o una esponja para limpiar y secar los controles y las luces.

- Asegrese de limpiar el sellado de la puerta regularmente.

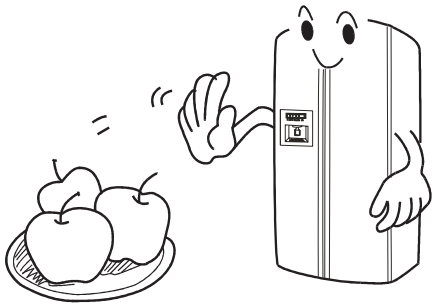
Desactivacin

En caso de apagn

Incluso en verano, la comida se puede mantener fr a durante horas durante un apagn.

En caso de apagn, abstngase de aadir comida en el electrodomstivo y abrir las puertas.

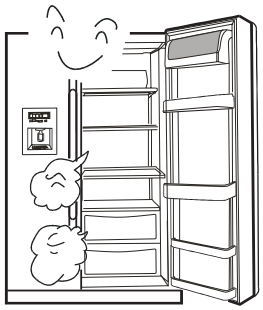
Si sabe que se producir un apagn, produzca ms cubitos de hielo y colquelos en la parte superior del frigorfico.



Precaucin:
Una bajada de temperatura en el congelador, causada por un apagn u otro error, reduce la duracin de almacenaje y la calidad de la comida.

Desconectar el electrodomstico

Si el electrodomstico va a estar inactivo durante mucho tiempo, presione el botn de encendido y desconecte el cable.
Limpie el electrodomstico como se indica.
Durante la inactividad, las puertas deben estar abiertas para evitar olor.



Precaucin: Evite desconectar el electrodomstico, ya que acortar la vida del frigorfico.

Precaucin: Espere por lo menos cinco minutos antes de encender el electrodomstico tras haberlo apagado.

Desactivacin

Cuando se va de viaje

Antes de un largo viaje, apague el electrodom stico, saque la comida, retire el hielo, limpie el interior y deje la puerta abierta para prevenir el olor.

Transporte

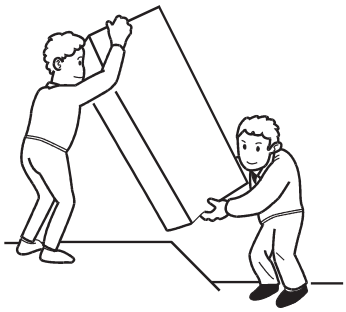
Desenchufe el cable elctrico.

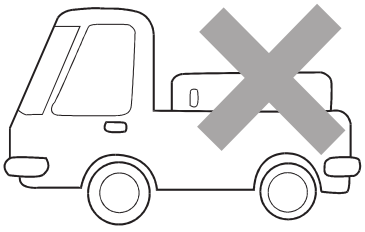
Retire toda la comida del frigorfico.

Asegure los estantes, cajones y recipientes con cinta

Cierre el electrodom stico y aseg relo con cinta.

Durante el transporte, no incline el electrodomstico ms de 45 (en relacin a la posicin vertical), de otra forma podr an ocurrir fallos en el sistema de refrigeracin.

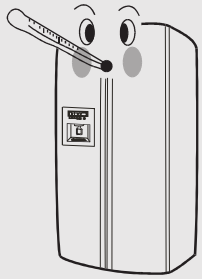




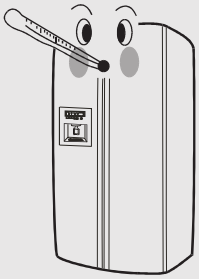
Precaucin:
No porte el electrdomstico ni lo tumbe.

Resolucin de problemas

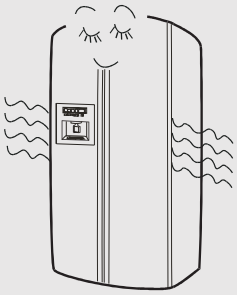
Es normal que durante el funcionamiento inicial el tiempo se prolongue y descienda la temperatura de la vivienda y el compresor.



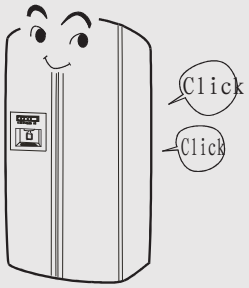
Algunos de los sonidos producidos durante el funcionamiento inicial o en el inicio se disiparn durante el funcionamiento normal.



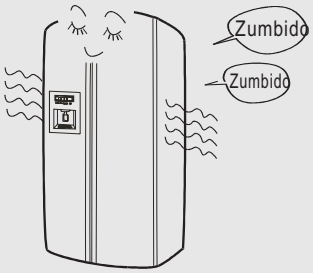
En el funcionamiento inicial, el interior del electrodom stico puede calentarse para prevenir la condensacin.



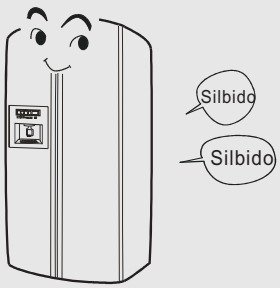
En el inicio y durante el funcionamiento, el compresor puede producir un sonido audible cuando empieza o cuando se detiene.



El sonido de los fludos refrigerantes a trav s del evaporador y del compresor es normal. Un sonido flu do cont nuo e intermitente despus del funcionamiento es normal.



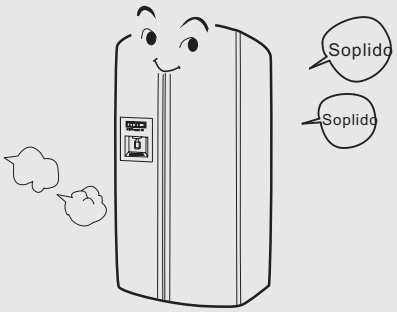
Durante el proceso de descongelaci n, el agua derretida puede caer sobre los elementos calentadores, produciendo sonidos audibles en el evaporador.



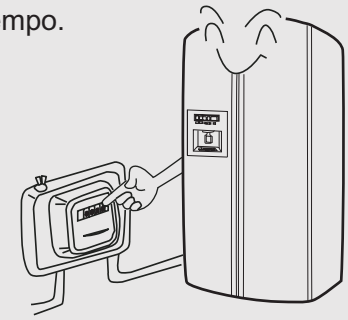
Español

Resolucin de problemas

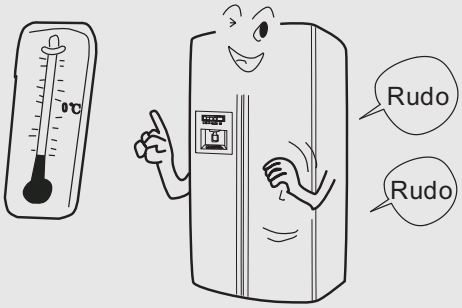
Cuando est funcionando, el ventilador produce un sonido audible.



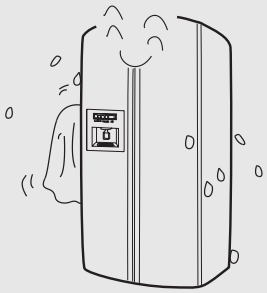
El consumo de energ a espec fico en una temperatura ambiente de 25 ℃ con 5 ℃en la nevera y -18 Á en el congelador tras 24 horas de funcionamiento normal cumple con los est ndares gubernamentales. Un consumo mayor de energ a es normal cuando hay grandes cantidades de comida en el congelador y cuando la puerta del electrodom stico se abre a menudo o por mucho tiempo.



Las l neas del evaporador pueden producir sonidos audibles cuando la temperatura est cambiando.



Limpie cualquier condensaci n que se pueda formar en el exterior y en la barra central por una humedad excesiva con un pao suave.



Apoyo al cliente

Si ocurriera algn fallo que no pueda resolver tal y como se describe, contacte con el apoyo al cliente ms cercano. En ese caso, por favor indique el nombre del modelo completo, nmero de serie y dems parte del registro. (Vea la etiqueta del producto en la parte trasera del electrodomstico)

Confirme la siguiente informacin antes de solicitar una reparacin.

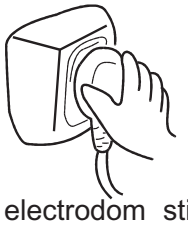
La unidad no enfra

El electrodomstico no est conectado a la red (enchufe, salida, fusible) o est apagado.

El voltaje est demasiado bajo.

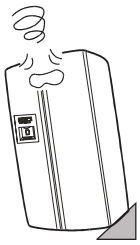
La luz no se enciende

La bombilla est fundida.

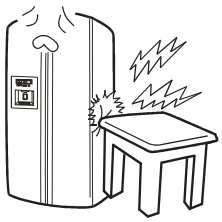


El electrodom stico no est conectado a la red.

Rudos inusuales

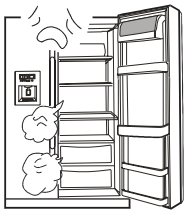


Precauci n: No lo transporte ni lo tumbe.

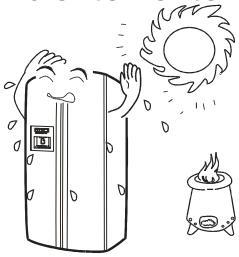


El electrodom stico est tocando la pared u otro objeto.

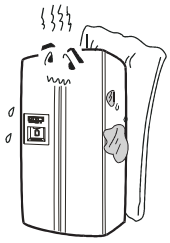
La temperatura no est lo suficientemente fra



La puerta no est completamente cerrada, o se ha abierto a menudo o por mucho tiempo.



Se ha expuesto directamente al sol, a una estufa u otra fuente de calor.



Poca ventilacin. Los laterales o la parte trasera del electrodom stico estn bloqueados.

Español

Servicio post-venta

El compresor se pone en marcha a menudo o durante mucho tiempo

Esto es normal durante la operacin inicial.

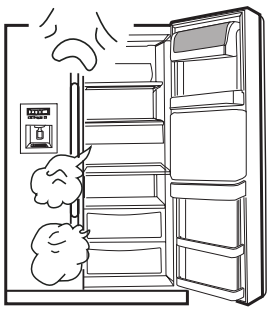
Normal despu s de haber cargado con grandes cantidades de comida.

La puerta del electrodomstico no est completamente cerrada.

La puerta del electrodomstico se abre a menudo.

La temperatura ambiente es alta.

Se ha establecido una temperatura err nea. Vea Inicio.



La comida est cubierta de escarcha o hielo

Normal si la comida sin embalar se pone en el congelador.

La puerta del electrodom stico no est completamente cerrada.

La puerta del electrodom stico se abre a menudo o por mucho tiempo.

La comida est demasiado cerca de la salida.

Olor inusual

La comida con un olor fuerte no est debidamente embalada.

La comida se ha estropeado.

El interior del electrodom stico necesita una limpieza.

La mquina de hacer hielo no funciona correctamente

- Los cubitos de hielo se pegan. Retire el trozo de cubitos, rmpalo y devuelva s lo los cubitos separados al compartimento.
- Ajuste el suministrador de agua de hacer cubitos de hielo si los cubitos son demasiado pequeos o demasiado grandes.
- Los cubitos de hielo pueden acabar peg ndose si se almacenan durante mucho tiempo.
- En caso de apag n, vac e, limpie, seque y rellene el compartimento de cubitos de hielo para evitar que los cubitos se derritan y goteen en el compartimento del congelador.

Apoyo al Cliente

El dispensador no suministra

- No hay cubitos de hielo en el contenedor de cubitos de hielo. Espere a que se suministren los cubitos de hielo.
- La temperatura del congelador est muy alta. Baje la temperatura del congelador para mejorar el rendimiento de la m quina de hacer cubitos de hielo.
- La vlvula de suministro de agua est cerrada. Abra la v lvula de suministro de agua.
- La puerta de la nevera o del congelador no est completamente cerrada. Cierre todas las puertas del electrodom stico

El dispensador est bloqueado

- El agua descongelada se ha congelado en el eje debido a largos periodos de inactividad, oscilaciones grandes de temperatura o mximos de voltaje. Vace, limpie, seque y recoloque el contenedor de cubitos de hielo.
- Los cubitos de hielo se han atascado entre el aparato de hacer cubitos de hielo y el dispensador. Retire los cubitos de hielo.
- Los cubitos de hielo se han quedado pegados. Use el dispensador ms a menudo.
- Se han puesto en el dispensador otros cubitos de hielo. Slo los cubitos de hielo producidos por el aparato pueden usarse con el dispensador.

El smbolo de XX en el producto o en el envoltorio indica que este producto no debe tratarse como un residuo normal del hogar. En su lugar, debe llevarse a un punto de recolecta de reciclaje para equipos el ctricos y electr nicos. La disposici n adecuda de este producto contribuye a la preservacin del medio ambiente y el bienestar de los ciudadanos. Las disposiciones inapropiadas son peligrosas para la salud y el medio ambiente. Puede obtener informaci n adicional sobre como reciclar este producto en su municipio, su servicio de gesti n de residuos o la tienda donde lo compr.

Haier

Vida Inspirada

Frigorfico/Congelador Combinado

User's Guide

Manual do Utilizador

HRF-628I* 6

HRF-628I*7

HRF-628D*6

HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Obrigado por ter escolhido comprar um frigorfico da marca Haier.

Este manual do utilizador ir ajud-lo a montar e operar correctamente o novo electrodomstico.

Para futura referncia, por favor anote os nmeros de modelo e de srie no espao disponibilizado abaixo.

Pode obter essa informao na etiqueta do produto fixa no interior do frigor fico.

Nmero de modelo

Nmero de srie Data de compra:

Português

ndice

Antes do funcionamento

Caractersticas do frigorfico 1
Componentes 2
Precaues 3-5
Preparao 6-9
Remoo da porta.....10-11
Preparar o frigorfico/congelador combinado 12
Arranque 13
Operao do visor digital 14-19

Notas sobre o compartimento do frigorfico

Compartimento do frigorfico.....20-21
Notas sobre refrigerao 22
Dicas sobre refrigerao 23

Notas sobre o compartimento do congelador

Compartimento do congelador.....24
Notas sobre congelao 25
Funcionamento da mquina de gelo e do dispensador 26-27
Remover e instalar o contentor de cubos de gelo.....28
Funcionamento do dispensador.....29
Precaues do dispensador.....30

Descongelamento Limpeza - Inactividade

Descongelamento 31
Limpeza.....31
Inactividade 32-33

Resoluo de problemas e Servio ao cliente

Resoluo de problemas 34-35
Servio ao cliente.....36-38

- Antes do arranque, certifique-se de que leu o manual do utilizador.
- Mantenha o manual do utilizador num local seguro.

Funcionalidades do seu frigorfico Haier

O frigorfico/congelador combinado da marca Haier est equipado com inmeras funcionalidades inovadoras de poupana de espao e de eficincia energtica.

(1)Mquina de gelo (Apenas para HRF-628I*)
Mquina de gelo automtica, poderoso picador de gelo, gua fresca.

(2)Prateleiras de vidro deslizantes
As prateleiras e os cestos deslizantes nos compartimentos de frigor fico e de congelador tornam o armazenamento de alimentos fcil. Com as portas completamente abertas, as prateleiras podem ser adicionalmente removidas para limpeza adequada.

(3)Perfil esguio com interior espaoso
Este frigorfico/congelador combinado foi desenvolvido de acordo com os desejos dos clientes. Gra as aos materiais isolantes na vanguarda de poupan a de espa o, os compartimentos de congelador e de frigor fico oferecem agora mais espa o. As prateleiras e os cestos so feitos de vidro de segurana de elevado grau.

(4)O compartimento do congelador est equipado com um simptico sistema anti-gelo de fcil utilizao e consegue congelar alimentos rpida e uniformemente.

(5)Ajuste de temperatura antes do descongelamento

(6)Indicador de falhas automtico

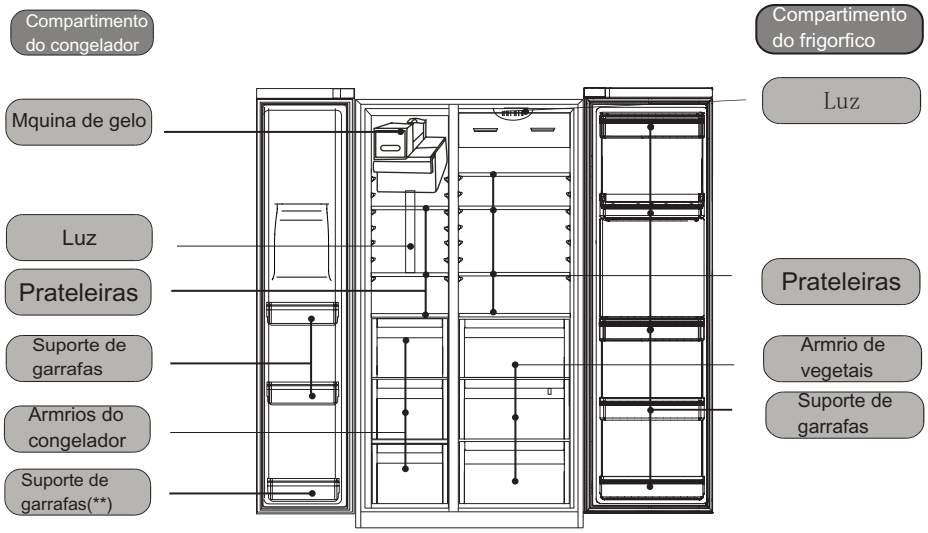
(7)Este frigorfico/congelador combinado est equipado com um condensador e o ar frio circulado por uma ventonha de forma a atingir um arrefecimento perfeito.

(8)Aviso sonoro quando a porta est aberta
emitido um aviso sonoro intermitente quando a porta deixada aberta permanentemente ou se esta no for fechada correctamente.

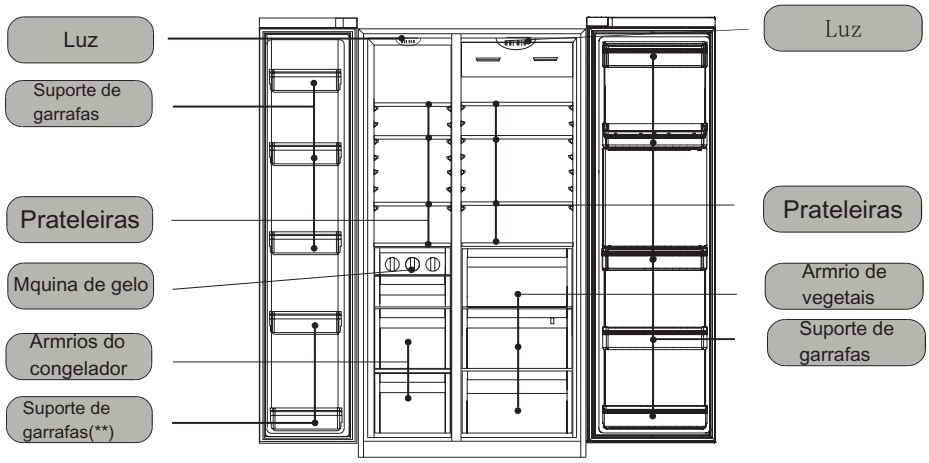
(9) Modo inteligente

O arrefecimento optimizado ajustado automaticamente em rela o s temperaturas interior e ambiente.

Componentes



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

Nota

·A ficha de alimentao deve permanecer acessvel aps a colocao do electrodomstico.
Se danificado, o cabo de alimentao do electrodomstico deve ser substitudo pelo fabricante, pelo servio ao cliente ou por uma entidade qualificada equiparada de forma a prevenir quaisquer riscos.

·Verifique o electrodomstico por eventuais danos de transporte. No ligar este electrodomstico se danificado. Em caso de danos, contacte o fornecedor.

·Certifique-se de que nenhuma pea do circuito de refrigerao danificada durante o transporte e a colocao do electrodomstico.
Caso o circuito de refrigerao tenha sido danificado, mantenha afastadas todas as fontes de chama ou de ignio e ventile a diviso.

·Frequentemente, as crianas no reconhecem os riscos envolvidos no manuseio de electrodomsticos. Como tal, as crianas e pessoas com deficincias apenas devem ser autorizadas a utilizar o frigorfico sob vigilncia de uma pessoa responsvel. No deixe crianas brincarem com electrodomsticos.

·Para prevenir danos ao electrodomstico, as suas aberturas de ventilao no devem ser tapadas nem bloqueadas.

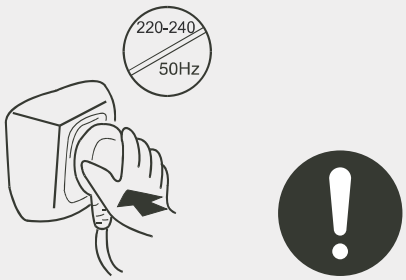
·No utilize dispositivos mecnicos ou artificiais ou quaisquer ferramentas para alm das recomendadas pelo fabricante para acelerar o processo de descongelamento.

·No opere quaisquer dispositivos elctricos no interior da rea de alimentos, excepto sob indicao do fabricante.

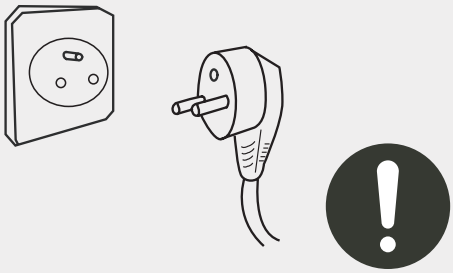
A nossa empresa empenha-se em continuamente melhorar todos os modelos e verses. Por este motivo, contamos com a sua compreenso pelo nosso direito de alterao da operao, do equipamento e da aparncia.

Precaues

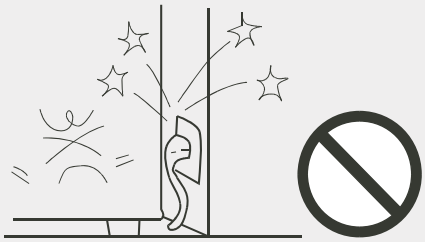
Este electrodom stico requer uma fonte de alimentao de 220-240V/50Hz.
Se a tenso estiver para alm da amplitude de 187-242V, podem ocorrer danos e mau funcionamento dos controlos, termostato ou compressor, excepto se for instalado um regulador de, pelo menos, 750W.



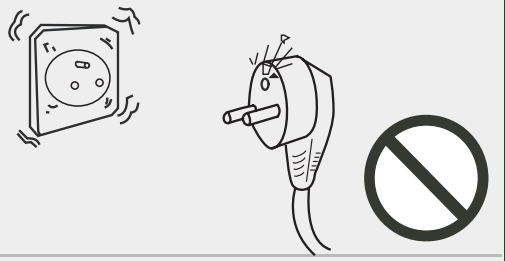
necessria uma tomada com terra. O electrodom stico equipado com uma ficha padro prova de choque, cuja terra no deve ser desligada. A ficha do electrodomstico deve estar sempre acessvel.



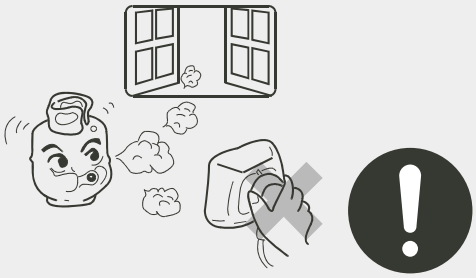
No danificar o cabo de alimentao.
*Nunca puxe a ficha pelo cabo, agarre sempre a ficha e puxe-a
*N o colocar o cabo de alimenta o sob o electrodomstico nem ande sobre este.
*Garanta que no danifica o cabo de alimenta o ao afastar o electrodomstico da parede.



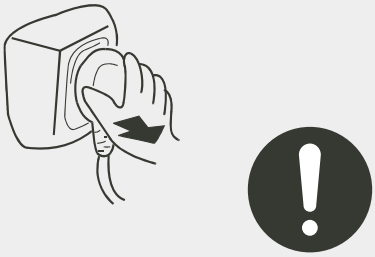
Se o cabo de alimenta o estiver danificado ou a ficha estiver rachada ou desgastada, o cabo de alimenta o deve ser substitudo por um equivalente, disponvel do fabricante ou do servio ao cliente. O cabo de alimenta o apenas deve ser substitu do pelo fabricante, pelo servio ao cliente ou por um t cnico especializado equiparado.



Em caso da presen a de g s ou de outra fuga inflamvel.
*Feche a vlvula.
*Abra as portas e as janelas.
*N o retire ou insira o cabo de alimenta o do electrodomstico.



Puxe a ficha de alimentao.
*Antes de limpar ou reparar
*Antes de substituir uma lmpada queimada

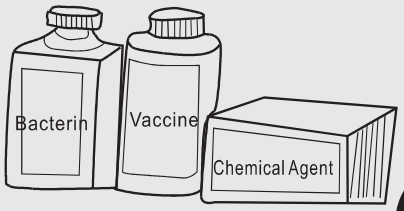


Português

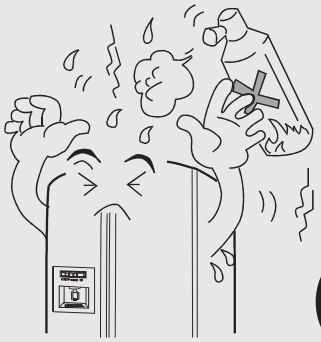
Precaues

Nunca coloque materiais inflam veis, explosivos ou corrosivos no frigorfico.

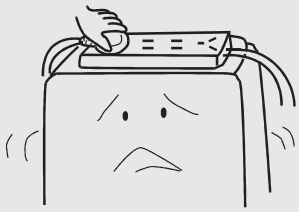
Este electrodomstico destina-se estritamente para armazenamento e congelamento de alimentos. N o est apto para armazenar elementos como vacinas, bact rias ou amostras qu micas que possuam requisitos de temperatura exigentes.



N o armazene combust vel nem outros produtos inflamveis junto deste electrodomstico.



N o coloque microondas, reguladores de tens o nem dispositivos de accionamento neste electrodom stico. N o opere dispositivos el ctricos e afins no interior do frigorfico (excepto mediante instrues do fabricante).



Para evitar acidentes, no deixe crianas treparem ou pendurarem-se na porta do electrodomstico.

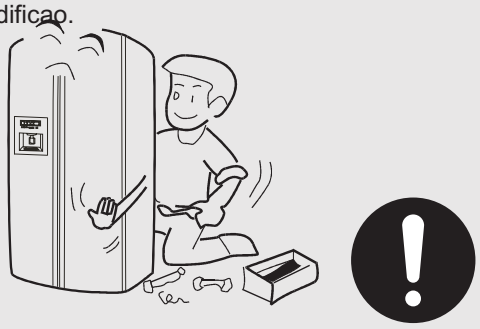
Aps o arranque do electrodomstico, no toque no interior do compartimento do congelador com m os hmidas, pois estas podem-se colar superfcie.

Precaues

Para evitar acidentes, mantenha os dedos afastados da fenda da porta ao abri-la ou fech-la. Mantenha as crian as afastadas das portas do electrodomstico durante a sua abertura ou fecho.

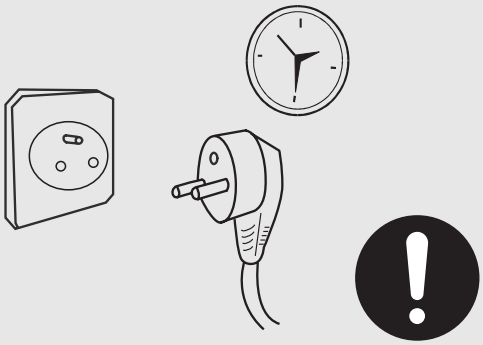
No derrame gua sobre o electrodomstico nem o coloque em reas molhadas.

Os frigor ficos devem apenas ser reparados ou alterados por professionais. A repara o incorrecta pode causar danos consider veis. Por favor contacte o seu fornecedor ou o servi o ao cliente caso o electrodomstico necessite de repara o ou de modificao.

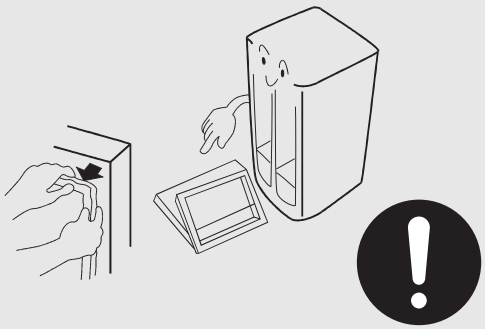


No coloque garrafas nem latas no congelador. Estas podem rebentar quando o contedo congela.

Retire a ficha de alimenta o em caso de falha de corrente, reparao ou limpeza.



Ao eliminar o electrodomstico, remova as portas ou vedantes das portas e das prateleiras para evitar a pris o de crian as a brincar, colocando as suas vidas em risco.

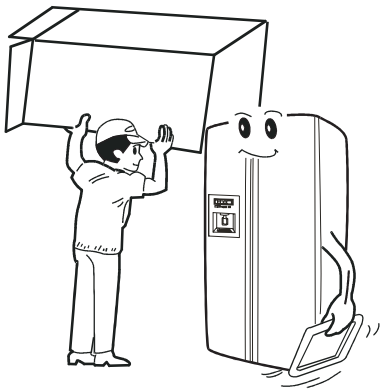


Português

Preparao

1 Desembalar

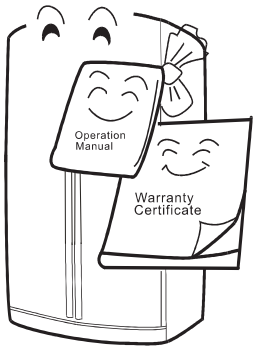
Remova todo o material de embalagem, incluindo a espuma de cal o e os peda os de fita-cola utilizados para manter os acess rios no lugar.



2 Separe e conte os acess rios inclu dos.

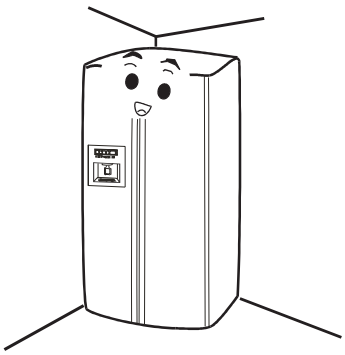
Verifique os elementos na caixa em relao lista de embalagem.

Em caso de varia o, por favor contacte o fornecedor.



3 Coloque o electrodom stico numa zona adequada.

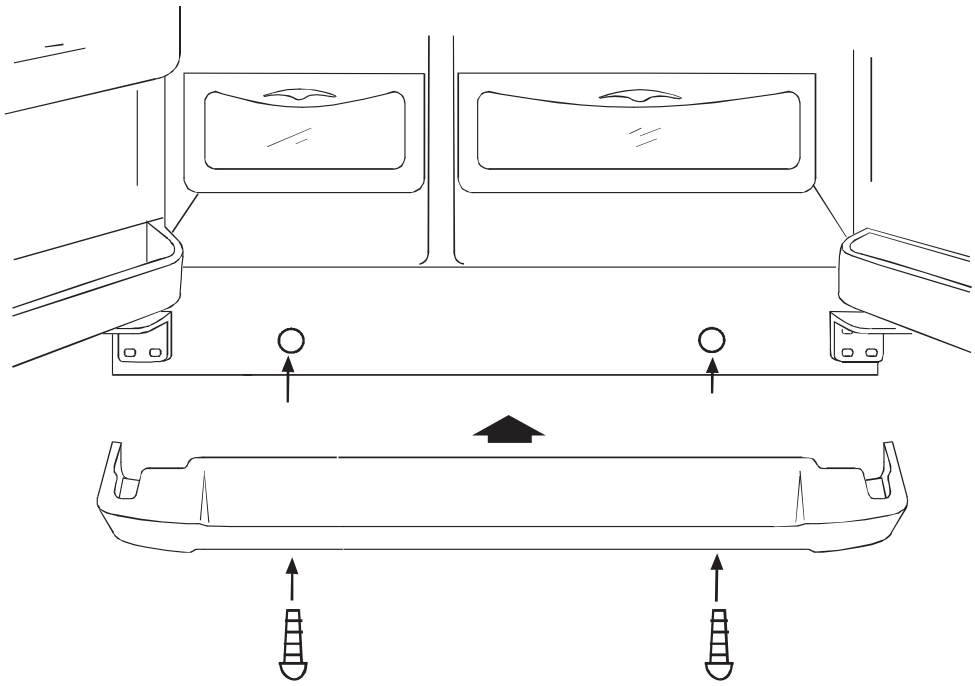
(Detalhes sob Arranque).



Preparao

4 Fixar o perfil de base

Abra as portas do frigorfico e do congelador, remova o perfil do compartimento do frigorfico e fixe-o conforme a ilustrao.



Preparations

5 Instalar o puxador da porta

Primeiro, aparafuse a pea 2 no orifcio roscado na porta (pea 1), h dois parafusos por porta. Em seguida, empurre a pe a 3 com a abertura maior para a pea 2. Finalmente, puxe para baixo a pea 3 de forma a fix-la firmemente porta.

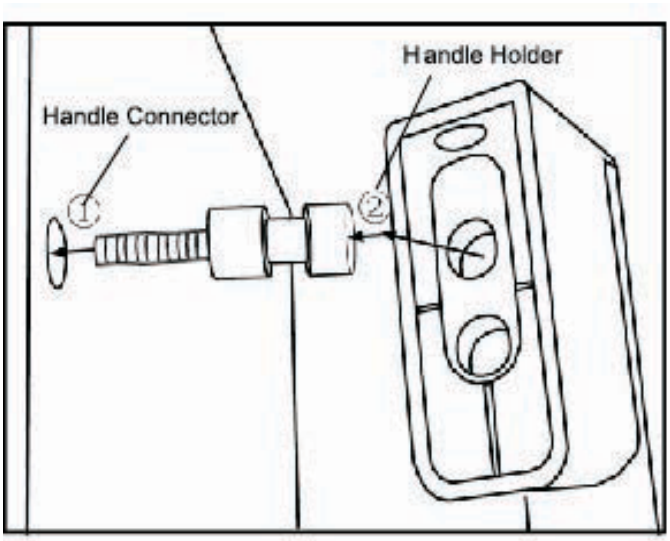


illustration 1

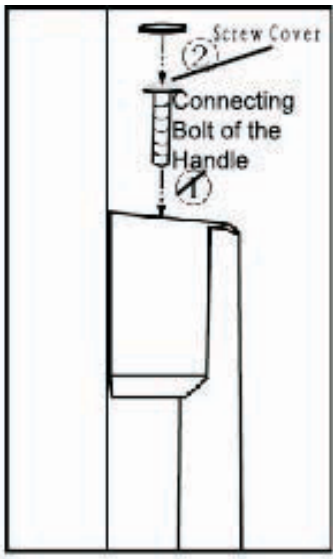
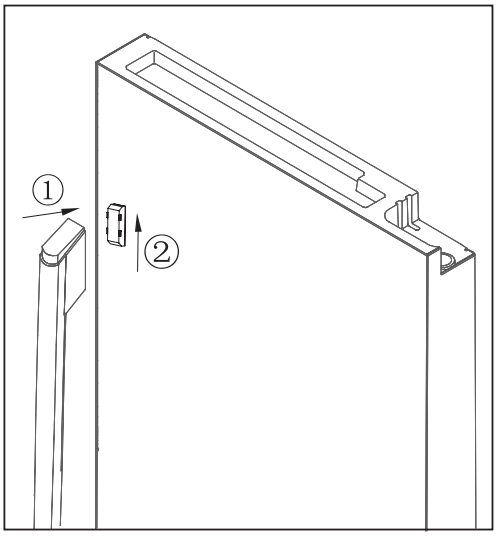
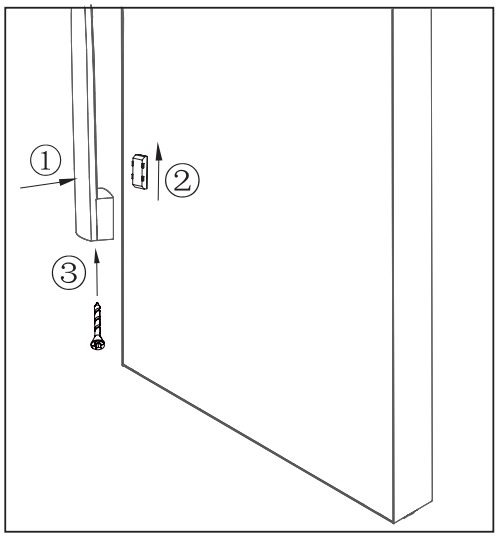


illustration 2

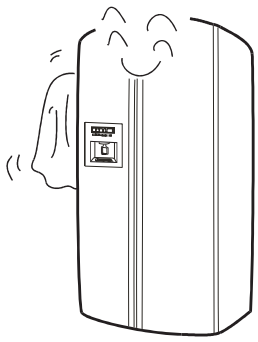
HRF-628I*7:





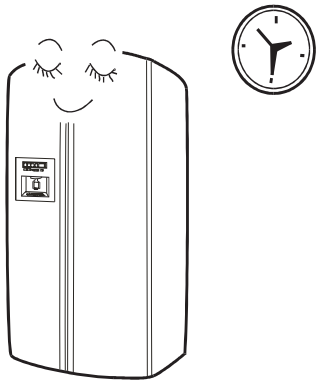
Preparao

6 Recomenda-se a limpeza do interior antes de arrancar o electrodom stico. (Detalhes sob Limpeza).



7 Imobilizao

Ap s limpeza, deixe o electrodom stico imobilizado durante, pelo menos, seis horas antes de o ligar para arranque.



Português

Remoo da porta

Remover a porta

Se a porta da casa for demasiado estreita, remova a porta do frigor fico e transporte o frigorfico primeiro pelo lado estreito.

① Remova o perfil de base e, depois, liberte a tubagem de gua.

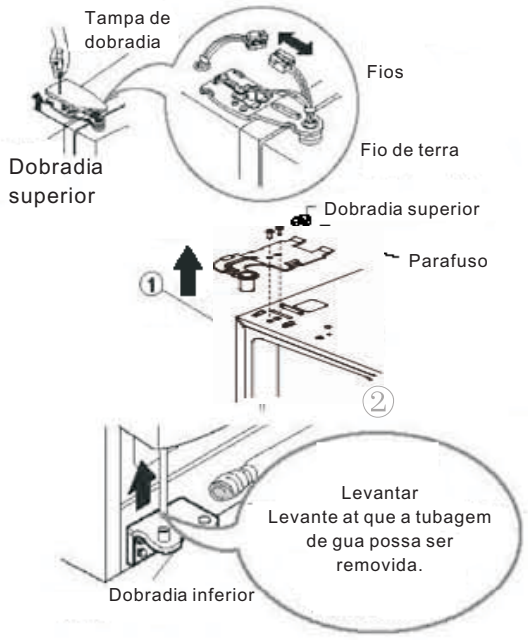
Deslize o perfil para cima e remova-o, depois, liberte a tubagem de gua enquanto pressiona a rea (1) conforme ilustrado.

② Remova a porta do compartimento de congelador.

1)Desaparafuse as tampas de dobradi a. Desligue todos os fios excepto o de terra.

2)Remova o parafuso da dobradia superior no sentido da seta indicadora (1). Em seguida, levante a dobradi a superior no sentido da seta indicadora (2)

3)Levante a porta do compartimento de congelador e remova-a. Em seguida, levante a porta suficientemente para poder retirar completamente a tubagem de gua.



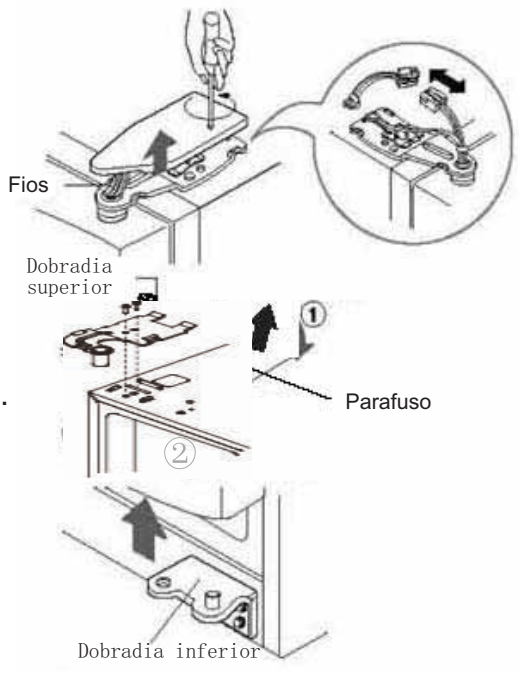
Remoo da porta

3 Remova a porta do compartimento de frigorfico.

1)Desaperte os parafusos de tampa da dobradi a e remova a tampa. Desligue todos os fios, excepto o fio de terra.

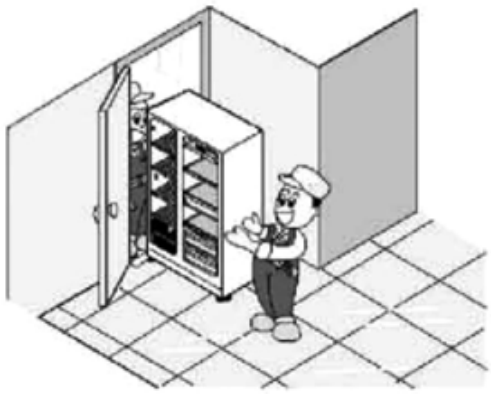
2)Remova o parafuso da dobradi a superior no sentido da seta indicadora (1). Em seguida, levante a dobradia superior no sentido da seta indicadora (2)

3)Remova o parafuso rodando-o no sentido contr rio ao dos ponteiros de rel gio (1) e, depois, remova a dobradi a superior puxando-a para cima (2).



4 Deslize o frigor fico atrav s da abertura da porta.

Deslize o frigor fico atrav s da abertura de porta conforme ilustrado.



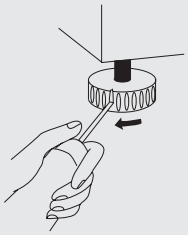
5 Volte a instalar a porta.

Traga as portas para a casa e volte a instal-las invertendo os passos de remoo.

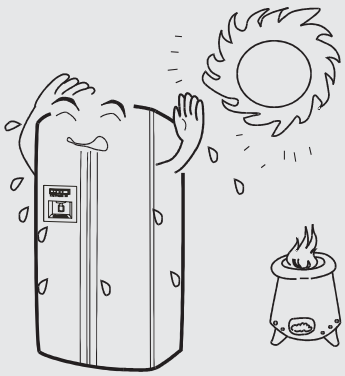
Português

Preparar o frigorfico/congelador combinado

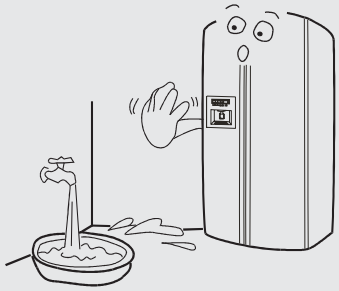
Certifique-se escolher uma localiza o plana e nivelada. Utilize suportes resistentes e prova de fogo para corrigir qualquer desnivelamento do ch o. Rodar um p do electrodomstico no sentido hor rio levanta-o, enquanto que rod -lo no sentido contrrio o baixa.



Proteja o local contra luz solar directa ou fontes de calor.

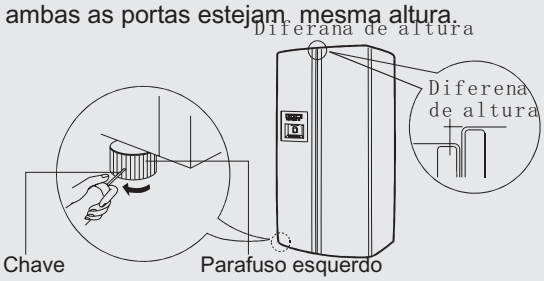


Evite um local h mido. Remova gua e sujidade com um pano macio.

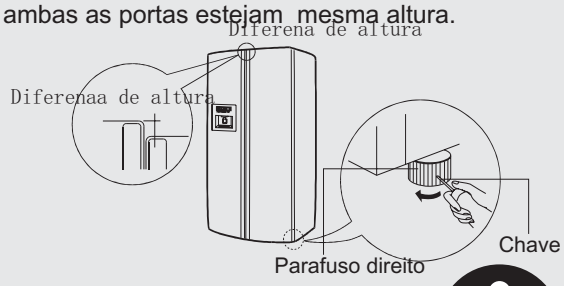


Ajuste da porta

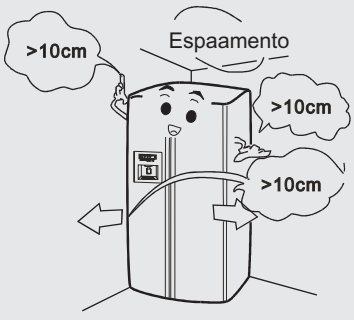
Se a porta do compartimento de congelador estiver abaixo da porta do compartimento de frigor fico, insira a chave na ranhura do parafuso esquerdo e rode-o no sentido da seta at que ambas as portas estejam mesma altura.



Se a porta do compartimento de congelador estiver abaixo da porta do compartimento de frigor fico, insira a chave na ranhura do parafuso esquerdo e rode-o no sentido da seta at que ambas as portas estejam mesma altura.



Garanta a distncia mnima de 10 cm de espao em redor do electrodom stico. Quando instalar o electrodomstico num espao fechado, deixe, pelo menos, 25 cm de espao nas lateriais e 5 cm no topo e traseira.



Arranque

1 Ligao de energia

Aps ligar o electrodomstico energia, este automaticamente definido para os modos de gelo inteligente e picado.

Este electrodomstico possui uma funo de memria que, em caso de falha de energia, armazena automaticamente o modo de operao em utilizao e restaura-o quando a energia for restabelecida.

2 Modos de operao

Recomendao:

O modo inteligente permite ao electrodomstico atingir o efeito de arrefecimento melhor e mais eficiente energeticamente, independentemente das variaes de temperatura ambiente e sem requerer quaisquer ajustes.

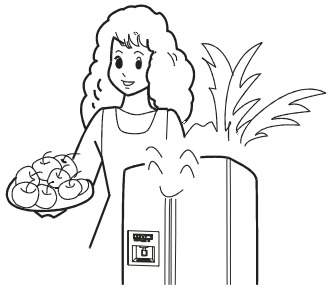
Escolha um dos seguintes modos de funcionamento.

(1)Modo inteligente: Se no houver requisitos especiais, recomenda-se a escolha do modo de funcionamento inteligente. Pressione uma vez a tecla Inteligente, o indicador acende-se e o electrodomstico arrancado automaticamente. (Detalhes na seco Caractersticas).

(2)Modo manual: Faa o ajuste manual da temperatura utilizando as teclas de ajuste da temperatura.

3 Carregar alimentos

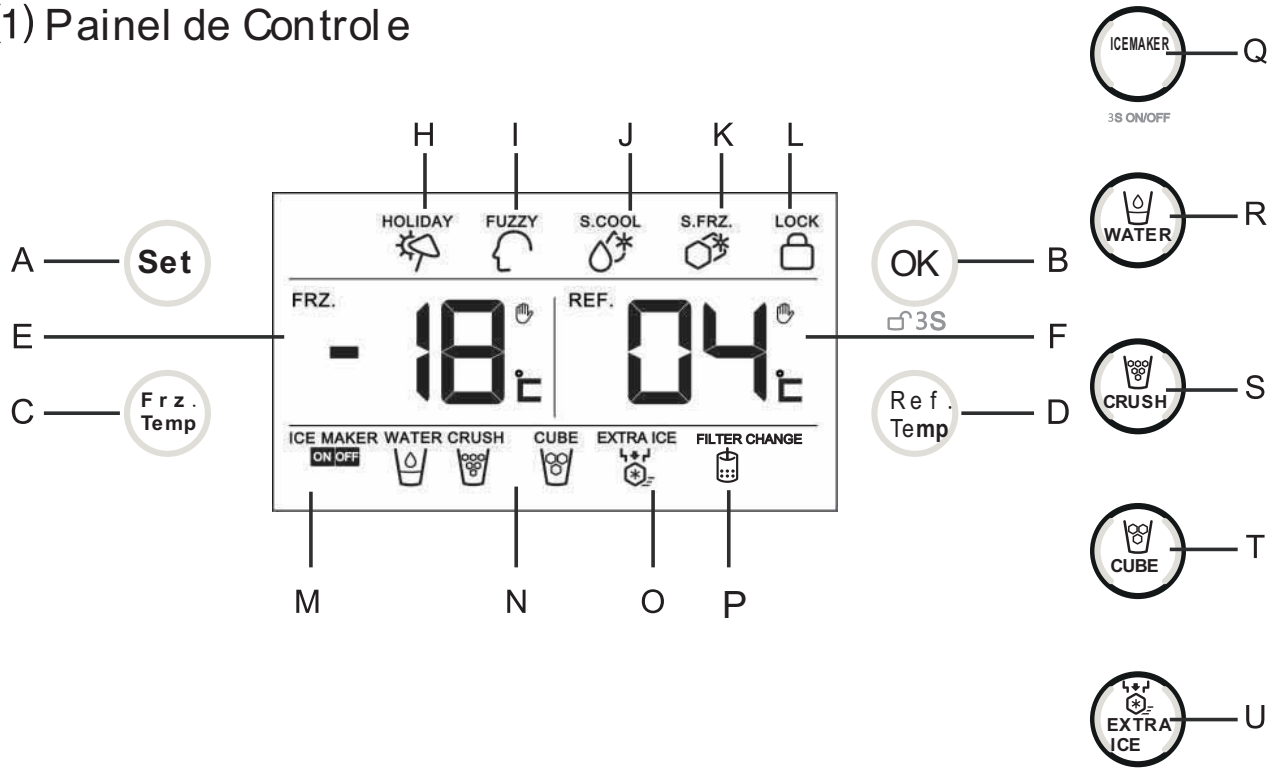
Faa o frigorfico funcionar vazio durante algum tempo. Inicie o carregamento do frigorfico com alimentos apenas aps suficiente arrefecimento.



Por favor note que alteraes no ajuste de temperatura tm efeito lentamente. Tal depende das variaes na temperatura ambiente, na frequncia com que a porta aberta e na quantidade de alimentos carregada.

Utilizar o visor digital

(1) Painel de Controle



A. Selecção de Função:
Escolher “Fresco”, “Férias”, “Inteligente Artificial”, “Refrigeração Rápida”, “Congelação Rápida”;
Clique por 3 segundos para desligar alerta
B. Confirmação de Função: Ligar ou desligar todas as funções escolhidas; clique por 3 segundos para trancar ou destrancar a tecla
C. Tecla de ajuste de temperature de congelação: Ajuste a temperature de congelação
D. Tecla de ajuste de temperature de refrigeração: Ajuste a temperature de refrigeração
E. Ícone de indicação de temperature de congelação
F. Ícone de indicação de temperature de refrigeração
H. Ícone de Férias
I. Ícone de Inteligente Artificial
J. Ícone de Refrigeração Rápida
K. Ícone de Congelação Rápida
L. Ícone de Trancar
M. Ícone de Estado de Interruptor de Máquina de Gelo
N. Ícone de Estado de Distribuidor
O. Ícone de Estado de Interruptor de Máquina de Gelo Rápido
P. Filtro de água indicador
Q. Tecla de Interruptor de Máquina de Gelo
R. Tecla de Ajuste de Tirar Água
S. Tecla de Ajuste de Tirar Gelo Esmagado
T. Tecla de Ajuste de Tirar Gelo Inteiro
U. Tecla de Interruptor de Fabricação de Gelo Rápida

Utilizar o visor digital

(2) Ajuste de Função de Trancar, Destrancar(em baixo, nas situações sem indicação de estado trancado, considerado como estado não trancado)

Clique a tecla B “Confirmação de Função” por 3 segundos para indicar L “Ícone de Trancar” e entrar no estado de trancar; no estado trancado, clique a tecla B “Confirmação de Função” por 3 segundos, o L “Ícone de Trancar” dimilue, e vai sair de estado de trancar. No estado trancado, não pode ajustar a temperatura nem estado de função; se faz o ajuste no estado trancado, o ícone de trancar vai piscar, e um som vai indicar que atualmente está no estado trancado.

(3) Ajuste de Função de Férias

Clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de férias, agora o H “Ícone de Férias” pisca, e clique a tecla B “Confirmação de Função”, o H “Ícone de Férias” indica que já entra na função de férias; se quer sair de função de férias, clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de férias, agora o H “Ícone de Férias” pisca, clique a tecla B “Confirmação de Função”, o H “Ícone de Férias” dimilue, e vai sair de função de férias.

A função de férias é desenhada para facilitar-lhe quando não usa a câmara de refrigeração a longo prazo. Na função de férias, a câmara de congelação funciona normalmente, e a câmara de refrigeração é ajustada automaticamente para 17ºC, pode garantir que sua câmara de refrigeração não produze cheiro anormal e poupar a energia.

Notas

Antes de entrar na função de férias, esvaze a câmara de refrigeração para evitar deteriorar a comida.

(4) Ajuste de Função de Inteligente Artificial

Clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de inteligente artificial, agora o I “Ícone de Inteligente Artificial” pisca, e clique a tecla B “Confirmação de Função”, o I “Ícone de Inteligente Artificial” indica que já entra na função de inteligente artificial; se quer sair de função de inteligente artificial, clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de inteligente artificial, agora o I “Ícone de Inteligente Artificial” pisca, e clique a tecla B “Confirmação de Função”, o I “Ícone de Inteligente Artificial” dimilue, vai sair de função de inteligente artificial. No estado de inteligente artificial, o refrigerador ajusta automaticamente a temperatura de acordo com a temperatura do ambiente e a temperatura no interior de refrigerador, não precisa de ajustar manualmente.

Notas

No estado de inteligente artificial, não pode usar as teclas “Temperatura de Refrigeração” nem “Temperatura de Congelação” para ajustar a temperature.

Utilizar o visor digital

(5) Ajuste de Função de Refrigeração Rápida

Clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de refrigeração rápida, agora o J “Ícone de Refrigeração Rápida” pisca, clique a tecla B “Confirmação de Função”, o J “Ícone de Refrigeração Rápida” indica que já entra na função de refrigeração rápida; a função de refrigeração rápida vai parar o funcionamento automaticamente depois de chegar a temperatura ajustada, se você quer sair manualmente de função de refrigeração rápida, clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de refrigeração rápida, agora o J “Ícone de Refrigeração Rápida” pisca, clique a tecla B “Confirmação de Função”, o J “Ícone de Refrigeração Rápida” dimilue, vai sair de função de refrigeração rápida.

A função de refrigeração rápida é desenhada para as comidas chegar rapidamente a temperatura ajustada quando há mais comida na câmara de refrigeração, e ajudar a proteger a fresca de comida a longo prazo, se você coloca mais comida numa vez na câmara de refrigeração, use esta função.

(6) Ajuste de Função de Congelação Rápida

Clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de congelação rápida, agora o K “Ícone de Congelação Rápida” pisca, clique a tecla B “Confirmação de Função”, o K “Ícone de Congelação Rápida” indica que já entra na função de congelação rápida; a função de congelação rápida vai parar o funcionamento automaticamente depois de chegar a temperatura ajustada, se você quer sair manualmente de função de congelação rápida, clique a tecla A “Selecção de Função” para escolher a função de congelação rápida, agora o K “Ícone de Congelação Rápida” pisca, clique a tecla B “Confirmação de Função”, o K “Ícone de Congelação Rápida” dimilue, vai sair de função de congelação rápida.

A função de congelação rápida é desenhada para manter a nutrição de comida na câmara de congelação, a qual pode deixar a comida ser congelada completamente no tempo mais curto, se congela numa vez muito comida, sugero que o usuário ajuste 12h o quanto antes a função de congelação rápida para a câmara de congelação abaixar para uma temperatura mais baixa, e depois coloque a comida. Agora a velocidade de congelação de câmara de congelação aumenta, pode congelar rapidamente a comida, e manter a nutrição de comida para facilitar a guarda.

Notas

Algumas funções especiais, por exemplo “Inteligente Artificial” e “Congelação Rápida”, devido a diferentes maneiras de controle, não pode ligar no mesmo tempo, quando escolha uma função sub a função que tem conflito, a função anterior vai sair automaticamente.

Utilizar o visor digital

(7) Ajuste de Temperatura
Ajuste de Tempratura de Congela

lique a tecla G ecla de Ajuste deTempratura de Congela o E one de Indica de empratura de Congelapisca, e entra no estado de ajuste de temperatua de cara de congela, no seguinte cada vez clique esta tecla, a temperatura ajustada de cara de congela indica circunstantemente por ordem de 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 14se n ajusta por 5 segundos ap o ajust, vai parar piscar, e conforma o valor ajustado de temperatura corrente, clique outra tecla para confirmar diretamente o valor ajustado de temperatura.

Notas

Na estado de função de Congelação Rápida, Inteligente Artificial ou Trancar, não pode ajustar a temperatura de câmara de congelação, se faz o ajuste neste estado, o ícone de indicação tipo mão ao lado de ícone de indicação de temperatura de congelação e o ícone de função especial vão piscar, e o tom de indicação vai indicar que no estado corrente não pode fazer ajuste de temperatura de câmara de congelação.

Ajuste de Temperatura de Refrigra

lique a tecla D ecla de Ajuste deTempratura deefrigra o F one de Indica de empratura de Refrigrae entra no estado de ajuste de temperatura de cara de refrigera, no seguinte cada vez cliqueesta tecla, a temperatura ajustada de cara deefrigera indica circunstantemente por ordem de 9 8 7 6 5 4 3 2 1 9e n ajusta por 5 segundos ap o ajuste, vai parar piscar, e conforma o valor ajustado de temperatura corrente,clique outra tecla para confirmar diretamente o valor ajustado de temperatura.

Notas

Na estado de função de Congelação Rápida, Inteligente Artificial, Férias ou Trancar, não pode ajustar a temperatura de câmara de refrigeração, se faz o ajuste neste estado, o ícone de indicação tipo mão ao lado de ícone de indicação de temperatura de refrigeração e o ícone de função especial vão piscar, e o tom de indicação vai indicar que no estado corrente não pode fazer ajuste de temperatura de câmara de refrigeração.

(8) Função de Alerta
Fun de Alerta de Abrir Porta

uando a porta estaberta a longo prazo ou a porta n fechada bem, o refrigerador vai alertar em algum tempo, para indicar que a porta n fechada bem.

(9) Ajuste de Função de Interruptor de Máquina de Gelo(Apenas para HRF-628I*)

Quando liga pela primeira vez a potência, a máquina de gelo fica no estado de desligar, o ícone de estado de "Interruptor de Máquina de Gelo" indica as letras "Máquina de Gelo" e "Ligar", a máquina de gelo começa a funcionar; clique a "Tecla de Interruptor de Máquina de Gelo" por 3 segundos, indica as letras "Máquina de Gelo" e "Desligar", a letra "Desligar" vai desligar.

Notas

Antes de desligar a letra "Desligar", esvaza os gelos no interior de máquina de gelo e caixa de guarda gelo para evitar os gelos derreter.

(10) Ajuste de Estado de Distribuidor(Apenas para HRF-628I*)

Clique a "Tecla de Ajuste de Tirar Água", o ícone de "Água" indica, agora pode fornecer-lhe água fria; clique a "Tecla de Ajuste de Tirar Gelo Esmagado", o ícone de "Gelo Esmagado" indica, agora pode fornecer-lhe gelos esmagados pequenos; clique a "Tecla de Ajuste de Tirar Gelo Inteiro", o ícone de "Gelo Inteiro" indica, agora pode fornecer-lhe gelo inteiro grande.

(11) Ajuste de Função de Fabricação de Gelo Rápida(Apenas para HRF-628I*)

Clique a "Tecla de Interruptor de Fabricação de Gelo Rápida", o "Ícone de Estado de Fabricação de Gelo Rápida" ilumina, o refrigerador entra no estado de fabricação de gelo rápida. O estado de fabricação de gelo rápida vai sair até encher o gelo ou cerca de 24 horas. Se você quer sair manualmente deste estado, clique a "Tecla de Interruptor de Fabricação de Gelo Rápida", o "Ícone de Estado de Fabricação de Gelo

Utilizar o visor digital

Notas

- Quando começa a fabricação de gelo rápida, assegura que a máquina de gelo fica no estado ligado, quando a máquina de gelo fica no estado desligado, não pode entrar no estado de fabricação de gelo rápida.
- Quando o refrigerador fica no estado de fabricação de gelo rápida, desliga a máquina de gelo, o estado de fabricação de gelo rápida vai sair automaticamente, e a máquina de gelo vai desligar tambem.
- No estado de Inteligente Artificial, quando entra no estado de fabricação de gelo rápida, o estado de Inteligente Artificial vai sair; em paralelo, no estado de fabricação de gelo rápida, se entra no estado de Inteligente Artificial, o estado de fabricação de gelo rápida vai sair.

(12) Função de Controle de Indicação de Poupança de Energia

Clique a tecla de operação por 30 segundos, a luz de fundo de painel vai dimiluir automaticamente, para poupar a energia, clique qualquer tecla ou qualquer porta (incluindo bar), vai recuperar o estado iluminado.

(13) Função de Memória de Desligação

Quando o refrigerador desliga, o estado de trabalho de momento de desligação é memorizado, quando liga de novo o refrigerador, o qual vai funcionar por fases ajustadas e estado de função antes de desligação.

Notas

A função de trancar não memoriza, depois de ligar de novo o refrigerador, vai ficar no estado destrancado.

Português

(14) Alterar o filtro de água

Quando a água P filtro de luz indicadora acende, é o que indica que o filtro de água requer mudança (aproximadamente a cada 6 meses). Depois de terminar a alteração, pressione e segure o botão A por 3 segundos, indicador luminoso P desaparecerá.

Compartimento do frigorfico

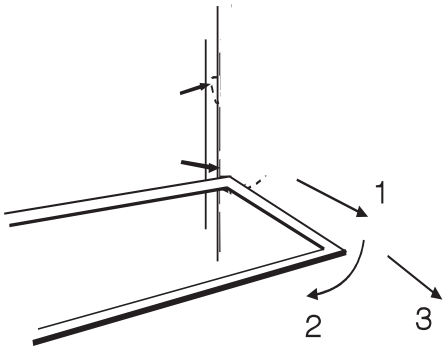
Utilize o compartimento do frigor fico para armazenamento de alimentos de curta durao.

A temperatura mdia do frigorfico de 0 C-10 C n o suficientemente baixa para armazenamento de alimentos de longa dura o, apenas adequada para armazenamento de curta durao.

Ajustar a altura das prateleiras de vidro

As prateleiras s o ajust veis em altura para acomodar vrios tamanhos de artigos.

As prateleiras podem ser retiradas para o ajuste de altura e limpeza. Para limpar uma prateleira, puxe-a na direc o (1) e depois incline-a na direc o (2) at que esteja na posi o vertical. Finalmente, remova a prateleira na direc o 3. Para remover uma prateleira, a porta do electrodom stico deve estar aberta a 90.



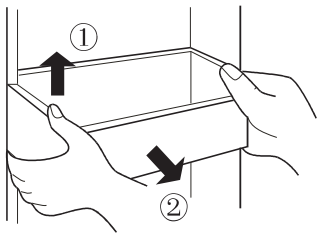
Ajuste e limpeza do suporte de garrafas

Segure ambos os lados do suporte de garrafas e puxe-o para fora nas direc es (1) e (2).

Cuidado:

Os alimentos congelados (tais como gelado) n o devem ser colocados no suporte de garrafas, ao invs devem ser colocados no interior do congelador para evitar que se degradem em resultado da exposio alterao de temperatura da abertura e fecho da porta.

Aps limpeza, volte a colocar o suporte de garrafas ou ajuste-o na posio.



Compartimento do frigorfico

Exemplo de armazenamento

Os alimentos devem ser agrupados de acordo com as vrias amplitudes de temperatura no compartimento do frigorfico.

(1)Ovos, manteiga, queijo

(2)Alimentos e bebidas enlatadas, condimentos

(3)Bebidas, garrafas

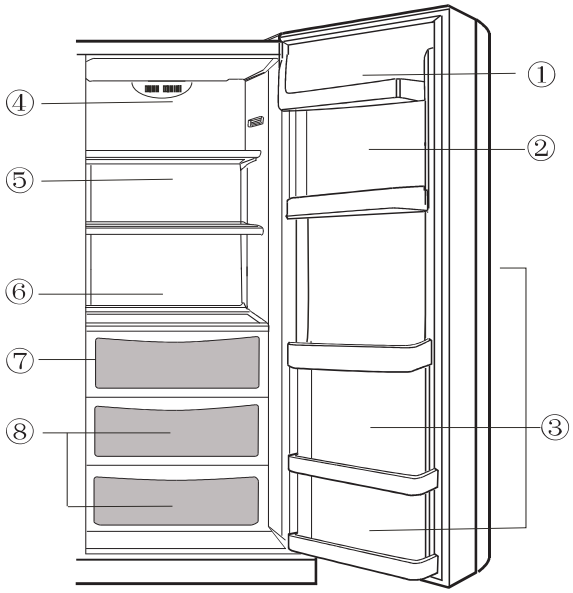
(4)Conservas

(5)Carnes

(6)Farinhas, conservas, latcinios

(7)Carnes transformadas, salsichas

(8)Frutos, vegetais, alfaces



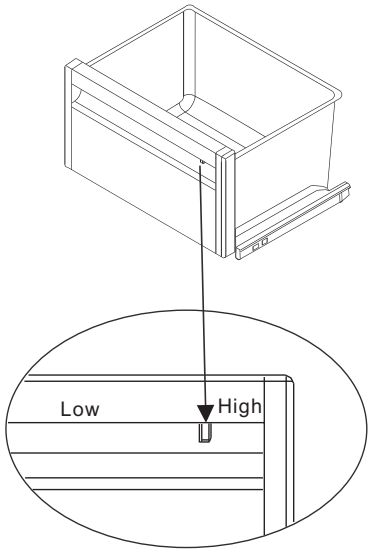
Utilização e Ajuste de Humidade de Caixa de Vegetal

Este refrigerador tem caixa de vegetal húmido, e uma função de ajuste de humidade, você pode ajustar a humidade de painel de acordo com as necessidades de guarda de comida.

Ajuste a tecla de controle de humidade em frente de caixa de proteção de humidade para a posição High, para manter uma humidade mais alta no interior de caixa, e é conveniente guardar pepino, uva, pêssego, caqui, couve e etc.

Ajuste a tecla de controle de humidade para a posição Low, para manter uma humidade mais baixa no interior de caixa, e é conveniente guardar morangos, laranjas, feijão, alho, melancia, ameixa, tomate e etc.

Quando tira a caixa de vegetal, tire primeiro a caixa de vegetal e levanta-a um pouco.



Tecla de Controle de Humidade

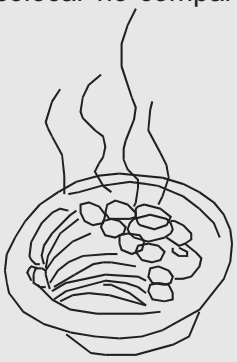
Lâmpada Superior de Câmara de Refrigeração

Parâmetro de Lâmpada: DC 12V/3W

A lâmpada é LED luz, com potência baixa, e vida longa. Se tiver anormal, contacte com a pessoa de serviço após venda para reparar.

Notas sobre refrigerao

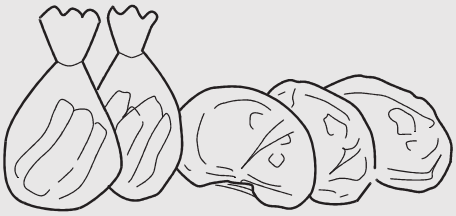
Permita que alimentos ou bebidas quentes arrefeam temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do frigorfico.



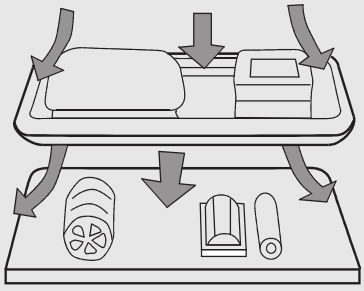
Lave e seque alimentos frescos antes de os armazenar.

Embale e sele os alimentos antes de os armazenar. Isto previne que sequem e dissipem odores.

Embale os alimentos em pores adequadas para a sua utilizao. Coloque os alimentos a serem consumidos mais cedo na frente, de forma a no deixar a porta do electrodomstico aberta mais tempo do que o necessrio.

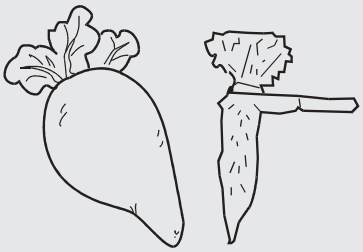


No sobrelotar o frigorfico.
Garanta deixar espao entre os alimentos e entre estes e as paredes interiores.

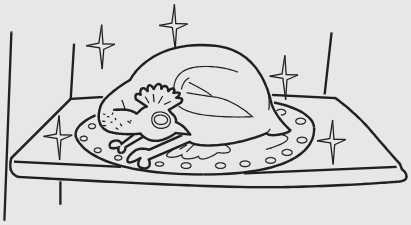


Dicas sobre refrigerao

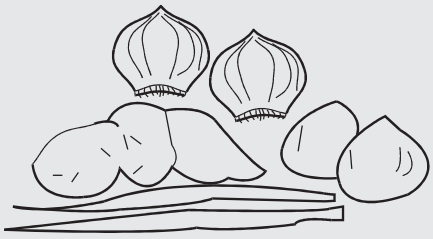
Remova as folhas de vegetais deteriorados para prevenir que absorvam os nutrientes.



Descongelar alimentos congelados auxilia a conservar energia.



Artigos que n o requerem frigor fico: Cebolhas, pimentes, alho, gengibre.

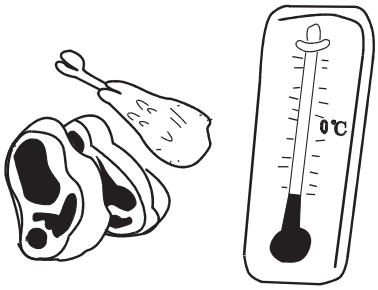


Artigos n o apropriados para o frigor fico: Abboras, meles, bananas, anans. O frigor fico promove a sua decomposi o. N o colocar fruta verde.

Cuidado: N o utilize a bandeja de ovos como bandeja de gelo e nunca a coloque no congelador ou na rea de congelamento r pido para prevenir que rache.

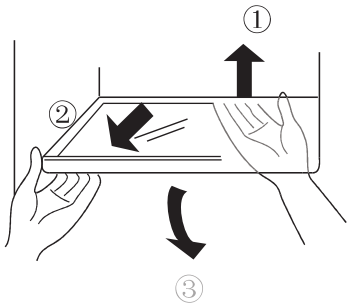
Português

Compartimento do congelador



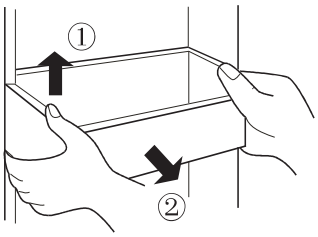
Utilize o compartimento do congelador para armazenamento de alimentos de longa durao.

necess ria uma baixa temperatura no compartimento do congelador para armazenamento de alimentos a longo prazo. N o exceder o limite m ximo de armazenamento indicado na embalagem.



Remover e limpar as prateleiras de vidro

Primeiro, levante a traseira da prateleira na direc o (1) e depois puxe-a na direc o (2). Finalmente, incline a prateleira na direco (3) e remova-a assim que a porta estiver a 90.



·Volte a instalar a tampa.

Ajuste e limpeza do suporte de garrafas

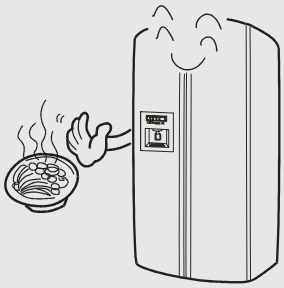
Segure ambos os lados do suporte de garrafas e puxe-o para fora nas direc es (1) e (2). Limpe o suporte de garrafas e depois volte a coloc-lo ou ajuste-o na posio.

Lâmpada Traseira(Apenas para HRF-628I*)
Parâmetro de Lâmpada: DC 12V/3W
A lâmpada é LED luz, com potência baixa, e vida longa. Se tiver anormal, contacte com a pessoa de serviço após venda para reparar.
Lâmpada Superior(Apenas para HRF-628D*)
Parâmetro de Lâmpada: DC 12V/1.5W
A lâmpada é LED luz, com potência baixa, e vida longa. Se tiver anormal, contacte com a pessoa de serviço após venda para reparar.
Lâmpada na Trás de Gaveta(Apenas para HRF-628I*)
Parâmetro de Lâmpada: DC 12V/1W
A lâmpada é LED luz, com potência baixa, e vida longa. Se tiver anormal, contacte com a pessoa de serviço após venda para reparar.

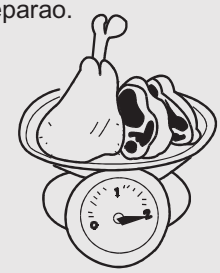
Cuidado:
Os alimentos congelados (tais como gelado) n o devem ser colocados no suporte de garrafas, ao inv s devem ser colocados no interior do congelador para evitar que se degradem em resultado da exposio alterao de temperatura da abertura e fecho da porta.

Notas sobre congelao

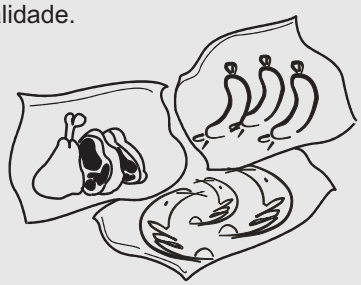
Permita que alimentos ou bebidas quentes arrefe am temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.



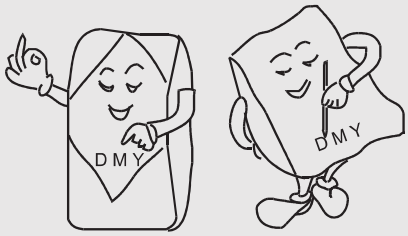
Embale os alimentos em por es at 2,5 Kg adequadas para a sua utiliza o. Desta forma, as por es ir o congelar mais rapidamente e a qualidade ap s descongelamento ir permanecer ptima para preparao.



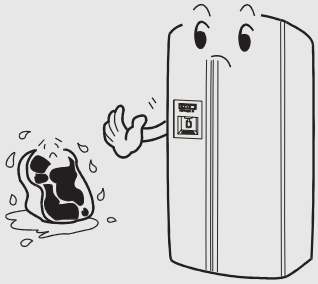
Embale os alimentos antes de os congelar. As embalagens devem ser secas para prevenir que se colem. Utilize apenas material de embalagem compact vel com congelamento; este deve ser forte, sem sabor, estanque e herm tico, de forma a minimizar a contamina o de sabores e a perda de qualidade.



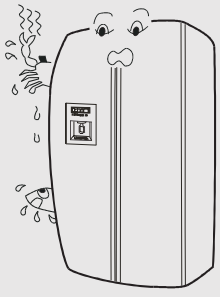
Escreva sempre o conte do e a data de congelamento na embalagem e no exceda o per odo de armazenamento recomendado de forma a prevenir a perda de qualidade.



Remova apenas a quantidade necess ria a ser descongelada. Os alimentos descongelados nunca devem ser novamente congelados.



Nunca coloque alimentos frescos de uma s vez excedendo a capacidade de congelamento m xima.



Arranque inicial da mquina de gelo e do dispensador

1

Preparao antes do arranque inicial da mquina de gelo e do dispensador

A mquina de gelo pode ser ligada directamente alimentao de gua, se a tubagem estiver equipada com um filtro (opo A), ou a um recipiente de gua, se este estiver equipado com uma bomba de gua (opo B).

Corte a tubagem de gua medida correcta de forma a evitar que se tora. O comprimento mximo recomendado da mangueira de 12 m. A queda de pressão resultante de uma mangueira de comprimento excessivo pode afectar adversamente a capacidade da mquina de gelo.

Mantenha a mangueira de gua afastada de fontes de calor.

A mangueira de fornecimento de gua deve ser instalada e verificada por profissionais.

Ao servir-se de gua fresca pela primeira vez, mantenha a presso na alavanca do dispensador durante um minuto vrias vezes at que a gua flua para fora, de forma a permitir que o tanque de gua no interior do electromstico se encha. Garanta que no mantm a alavanca do dispensador pressionada por muito tempo, caso contrrio a torneira de gua pode sobreaquecer.

Opo A:

Instalao da tubagem de fornecimento de gua

A presso de gua fria fornecida mquina de gelo deve manter-se entre 0.15-0.6Mpa.

Recomenda-se a utilizao de gua potvel para produzir cubos de gelo, uma vez que o filtro no esteriliza bactrias.

Opo B:

A bomba de gua deve estar ligada prpria sada e devidamente ligada terra.

interdita a remoo ou modificao da bomba de gua e modificao ou reparao da tubagem de gua por pessoas no autorizadas.

Para evitar o risco de incndio, no armazene ou utilize produtos inflamveis, tais como combustvel, junto da bomba de gua.

A bomba de gua utilizada unicamente com gua temperatura ambiente, no se destina utilizao com qumicos, sumo de frutas ou outras bebidas granulosas, caf ou outros lquidos quentes.

Se a bomba de gua no for utilizada por um perodo de tempo prolongado, desligue a sua ficha de alimentao.

Verifique periodicamente o reservatrio de gua para garantir que o nvel de gua suficiente.

No empurre, abane ou bata na bomba de gua.

Coloque a bomba de gua e o reservatrio de gua numa superfcie resistente e nivelada.

Aps abrir a tampa pequena do reservatrio de gua, proteja a abertura com uma cobertura de p. Guie uma extermidade da mangueira ao fundo do reservatrio e ligue a outra extermidade entrada da bomba de gua (indicada pelo smbolo INLET).

Ligue uma extermidade de outra mangueira de gua sada da bomba de gua (indicado pelo smbolo OUTLET) e a outra extermidade entrada de gua sob a traseira do frigorfico.

Funcionamento da mquina de gelo e do dispensador

2 Precaues

No ligue o tubo de gua da mquina de gelo quando a temperatura for inferior a 0 C, caso contrrio o tubo de gua pode congelar.

Abra a torneira e esvazie a tubagem de gua para verificar as unies da tubagem por possveis fugas. Feche novamente a torneira quando a gua estiver limpa.

A mquina de gelo s fica operacional quando a temperatura atingir ou estiver abaixo de 15 C (no consumir o primeiro lote de cubos de gelo).

Aps ajustar o electrodomstico, verifique que a tubagem de gua est devidamente posicionada de forma a que no seja esmagada ou danificada.

A mquina de gelo deve ser instalada por um representante autorizado.

A mquina de gelo deve estar ligada a um tubo de gua fria padro.

Se o indicador do dispensador de gua no funcionar, contacte o servio ao cliente ou um profissional qualificado para reparao.

3 Funcionamento da mquina de gelo

Cada ciclo produz oito cubos de gelo. A capacidade de produo dos cubos de gelo depende das variaes da temperatura ambiente e da frequncia de abertura da porta.

> Cuidado: Permita o funcionamento mnimo de 24 horas antes de iniciar a produo de cubos de gelo.

No consuma os primeiros cubos de gelo aps o arranque inicial do electrodomstico ou aps um longo perodo de inactividade.

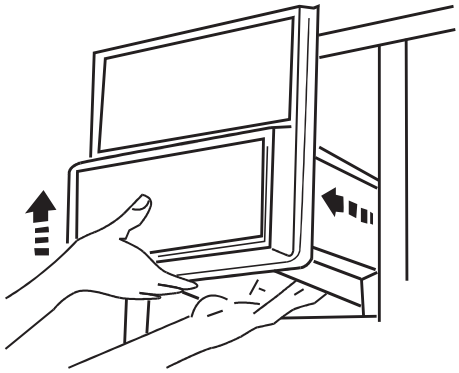
Disponha os cubos de gelo manualmente para garantir que o contentor foi atestado.

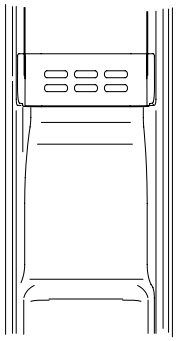
Alguns dos oito cubos de gelo produzidos num ciclo podem-se colar.

Remover e instalar o contentor de cubos de gelo

Remover o contentor de cubos de gelo

Pressione a sec o interm dia do contentor de cubos de gelo e retire-o puxando para fora da sua prateleira.

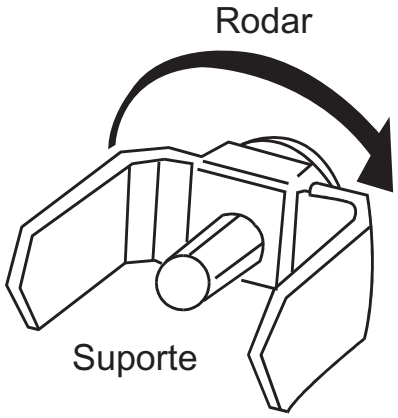




Voltar a colocar o contentor de cubos de gelo

Deslize o contentor de cubos de gelo no canal em ambas as faces da manga interior at que se fixe na posio.

Se o contentor de cubos de gelo no puder ser colocado na posi o, retire-o, rode o suporte a 90 e volte a colocar o contentor de forma a que o fecho se fixe no canal.



Funcionamento do dispensador

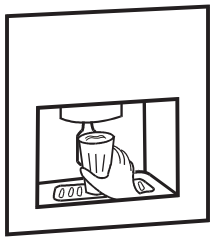
Funcionamento do dispensador

Escolher gelo picado, gua fresca ou cubos de gelo. Empurre gentilmente um copo contra a alavanca de gelo/gua conforme ilustrado.

(1) Dispensar gelo picado

Pressione o boto apropriado de forma a que o indicador de gelo picado se acenda.

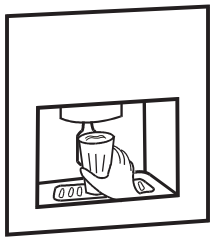
Pressione gentilmente a alavanca de forma a que o gelo picado seja fornecido.



(2) Dispensar cubos de gelo

Pressione o boto apropriado de forma a que o indicador de cubos de gelo se acenda.

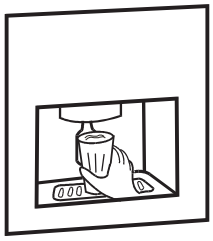
Pressione gentilmente a alavanca de forma a que os cubos de gelo sejam fornecidos.



(3) Dispensar gua fresca

Pressione o boto apropriado de forma a que o indicador de gua fresca se acenda.

Pressione gentilmente a alavanca de forma a que a gua seja fornecida.



Dispensar gelo picado

Mesmo com a op o de cubos de gelo seleccionada, pode ser fornecido algum gelo picado em simult neo. Tamb m poss vel que o fornecimento de gelo picado seja misturado com alguns cubos de gelo.

Quando utilizado frequentemente gelo picado, normal que se acumule gelo em redor da sada, mas este ir evaporar-se.

Mantenha o copo junto do dispensador para prevenir que o gelo se derrame.

Dispensar gua fresca

Devido a ar no tubo de fornecimento de gua, a gua fresca pode n o estar dispon vel imediatamente ap s a instala o. Neste caso, mantenha a alavanca do dispensador pressionada at dois minutos para evacuar o ar remanescente.

Aps isso, a gua fornecida ir ficar cada vez mais fria.

A gua fresca no contm cubos de gelo. Para baixar a temperatura da gua fresca, adicione-lhe cubos de gelo ou gelo picado.

Cuidado: Mantenha os dedos e objectos afastados do dispensador.

Precaues do dispensador

Precaues

As seguintes instru es referem-se apenas a produtos equipados com uma m quina de gelo, picador de gelo e dispensador de gua fresca.

No utilize copos muitos altos nem muitos curtos.

Segure o copo o mais junto possvel da sada de cubos de gelo de forma a prevenir a queda dos cubos de gelo ou o bloqueio do fornecimento de cubos de gelo.

parafuso

A sada fecha-se cinco segundos aps o fornecimento dos cubos de gelo.

Ao servir-se de cubos de gelo, mantenha o copo sob a sada durante 2 ou 3 segundos aps libertar o boto, pois podem ser entregues mais cubos de gelo.

Ao servir-se de gua, mantenha o copo sob a sada durante 10 ou 20 segundos aps libertar o boto, pois pode ser entregue mais gua.

Regularmente, esvazie a bandeja de recolha de gua e limpe as gotas do dispensador utilizando um pano.

Ao seleccionar os cubos de gelo aps a dispensa de gelo picado, podem ser fornecidos alguns pedaos restantes de gelo picado.

Remova quaisquer aparas de gelo restante da sada para prevenir bloqueio.

No coloque bebidas ou outros alimentos no contentor de cubos de gelo, pois tal pode causar danos m quina de gelo.

Para evitar acidentes, no toque na sada de gelo com as mos e no remova a tampa da mquina de gelo.

No consuma os primeiros sete ou mais copos de gua e os vinte ou mais cubos de gelo aps o arranque do electrodomstico pela primeira vez ou aps um longo perodo de inactividade.

No coloque cubos de gelo no contentor do electrodom stico para al m dos produzidos por este, pois estes podem no ser correctamente fornecidos ou picados.

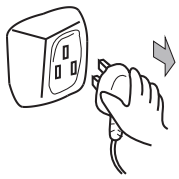
Um fornecimento de gua insuficiente pode produzir cubos de gelo demasiado pequenos. Um fornecimento de gua excessivo pode produzir cubos de gelo demasiado grandes. Adicionalmente, a gua pode verter para o contentor de cubos de gelo, resultando na colagem dos cubos de gelo. Ajuste a torneira correctamente ou contacte um profissional autorizado.

Cuidado: A válvula e o relé podem produzir alguns ruídos enquanto os cubos de gelo estào a ser dispensados.

Descongelamento Limpeza

Descongelar

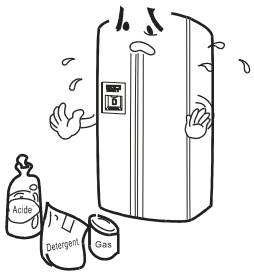
O electrodomstico descongela automaticamente.



Limpeza

Limpe o frigorfico regularmente para prevenir a formao de odores.

Por motivos de segurana, desligue primeiro o cabo de alimentao.
Limpe o electrodomstico utilizando um pano macio ou uma esponja com gua morna, na qual poder adicionar um pouco de detergente de loia neutro.
Seque a superfcie com um pano.



Cuidado: N o utilize objectos afiados, escovas de metal ou os seguintes solventes qumicos:
desengorduradores abrasivos, verniz, acetato de amilo, gua quente, cidos, desengorduradores alcalnos, etc.

Cuidado: No verta gua sobre o electrodomstico.
Utilize um pano ou uma esponja para limpar e secar os controlos e as luzes.

- Garanta a limpeza regular do vedante da porta.

Português

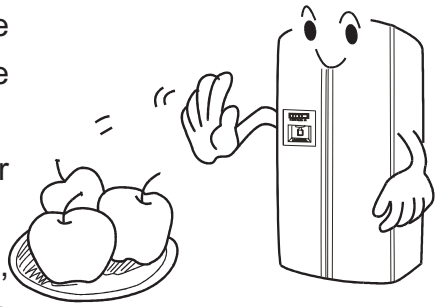
Inactividade

Em caso de falha de energia

Mesmo no Ver o, os alimentos podem-se conservar frescos durante vrias horas durante uma falha de energia.

Em caso de falha de energia, evite adicionar alimentos ao electrodomstico e abrir as portas.

Se souber que ir haver uma falha de energia, produza mais cubos de gelo e coloque-os na seco superior do frigorfico.

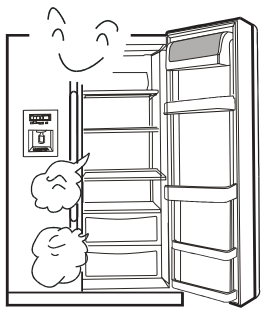


Cuidado:
Uma descida de temperatura no compartimento do congelador, provocada por uma falha de energia ou outra avaria qualquer, reduz o tempo de vida de armazenamento e a qualidade dos alimentos.

Colocar o electrodom stico fora de funcionamento

Se o electrodom stico permanecer parado durante um longo perodo de tempo, prima o boto de alimentao e desligue a ficha de alimentao.

Limpe o electrodom stico conforme descrito. Durante o per odo de inactividade as portas devem ser deixadas abertas para evitar a formao de odores.



Cuidado: Evite desligar o electrodom stico, pois isto ir diminuir a vida til.

Cuidado: Aguarde, pelo menos, cinco minutos antes de voltar a ligar o electrodomstico aps o ter desligado.

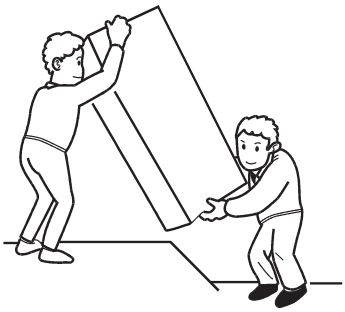
Inactividade

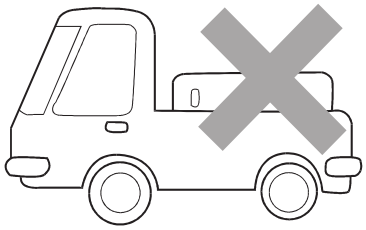
Durante as frias

- Antes de frias prolongadas, desligue o electrodom stico, retire os alimentos, remova o gelo, limpe o interior e deixe a porta aberta para impedir a forma o de odores.

Transporte

- Desligue o cabo de alimentao.
- Remova todos os alimentos do frigorfico.
- Fixe as prateleiras, armrios e cestos com fita-cola.
- Feche a porta do electrodomstico e fixe-a com fita-cola.
- Durante o transporte, n o incline o electrodom stico mais do que 45 (relativamente posi o vertical), caso contr rio, pode resultar mau funcionamento do sistema de refrigerao.



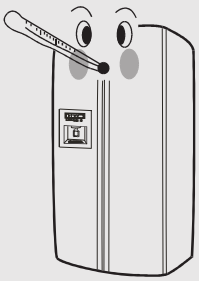


Cuidado:
No transporte nem deixe o electrodomstico na horizontal.

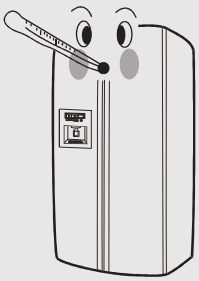
Português

Resoluo de problemas

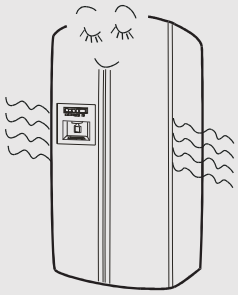
Longo tempo de funcionamento e aumento de temperatura no alojamento e no compressor so normais durante o funcionamento inicial.



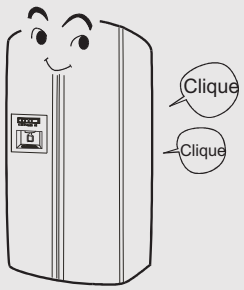
Alguns dos sons produzidos durante o funcionamento inicial ou o arranque ir o desaparecer durante o funcionamento normal.



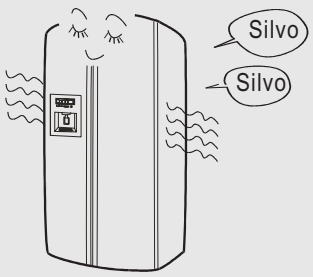
Durante o funcionamento inicial, o alojamento do electrodom stico pode aquecer para impedir a formao de condensao.



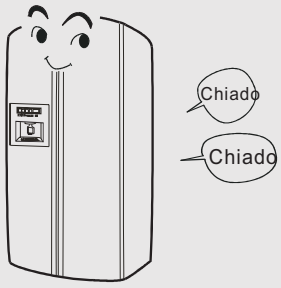
Durante o arranque e o funcionamento, o compressor pode emitir um som aud vel ao arrancar ou ao parar.



O som do refrigerante a fluir pelo evaporador e pelo compressor normal. normal o som de fluxo intermitente ou cont nuo ap s o funcionamento.

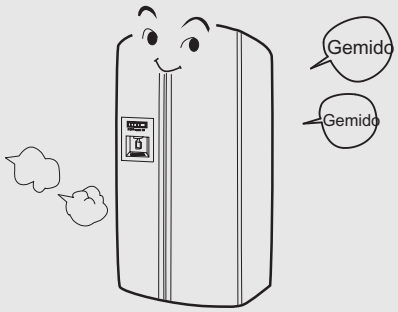


Durante o processo de descongelamento, a gua decorrente pode pingar sobre elementos de aquecimento, resultando em sons aud veis no evaporador.



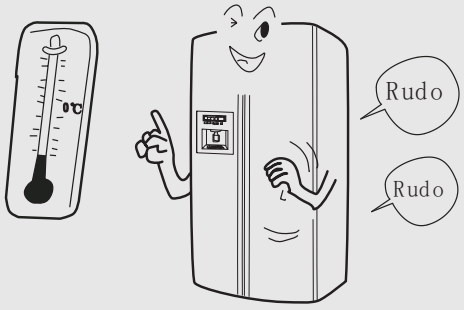
Resoluo de problemas

Ao funcionar, a ventonha produz um som audvel.

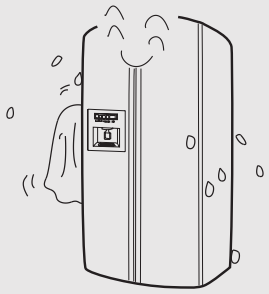


O consumo de energia espec fico a uma temperatura ambiente de 25 ℃ com 5 ℃ no frigor fico e -18 ℃ no congelador ap s 24 horas de opera o normal cumpre com os padr es legais. O consumo elevado de energia normal com grandes quantidades de alimentos no congelador e quando a porta do electrodm stico aberta com frequncia ou por longos perodos.

As linhas do evaporador podem produzir sons aud veis quando a temperatura se altera.



Limpe toda a condensa o que se possa formar devido a elevada humidade no alojamento exterior e na trave central com um pano macio.



Português

Servio ao cliente

Caso ocorra um mau funcionamento que no consiga resolver conforme a descri o abaixo, contacte o servi o ao cliente mais pr ximo. Neste caso, por favor indique nome do modelo, nmero de srie e registo de peas suplentes. (Con sultar etiqueta do produto na traseira do electrodomstico).

Confirme o seguinte antes de encomendar uma reparao.

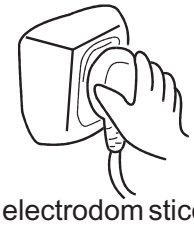
A unidade no refrigera

O electrodom stico n o est ligado alimenta o (ficha, sada, fusvel) ou est desligado.

Tenso demasiado baixa.

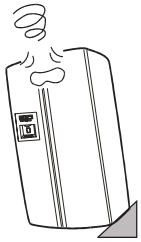
A luz no acende

A l mpada est queimada.

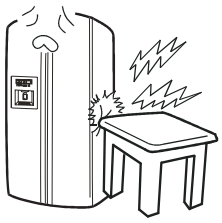


O electrodom stico n o est ligado alimentao.

Rudos estranhos

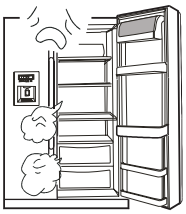


Cuidado: N o transporte nem deixe na horizontal o electrodomstico

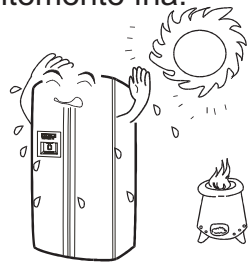


O electrodomstico est a tocar na parede ou noutro objecto.

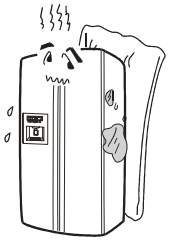
A temperatura no est suficientemente fria.



Porta do electrodom stico mal f e c h a d a , a b e r t a m u i t o frequentemente ou por um longo perodo.



Exposi o directa luz solar, a um fogo ou a outra fonte de calor.



Ventila o deficiente. A traseira ou as laterais do electrodom stico esto bloqueadas.

Servio ps-venda

Confirme o seguinte antes de encomendar uma reparao.

O compressor trabalha frequentemente ou durante um longo perodo

Isto normal durante o funcionamento inicial.

normal aps o enchimento com uma grande quantidade de alimentos.

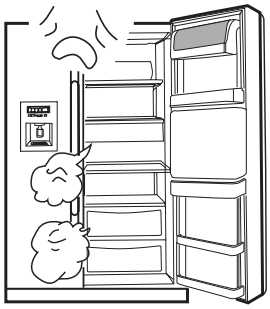
Porta do electrodomstico fechada incorrectamente.

Porta do electrodomstico aberta frequentemente.

Temperatura ambiente demasiado elevada.

Ajuste de temperatura incorrecto. Consultar Arranque.

Ventilao deficiente.



Alimentos cobertos com gelo.

Normal se alimentos n o-embalados foram colocados no congelador.

Porta do electrodom stico fechada incorrectamente.

Porta do electrodom stico aberta muito frequentemente ou por um longo perodo.

Alimentos colocados muito perto da sa da de ar.

Odor estranho.

Alimentos de forte odor n o est o devidamente embalados.

Alimentos degradados.

O interior do electrodomstico necessita de limpeza.

Mquina de gelo no funciona correctamente.

- Cubos de gelo colam-se. Retire o conjunto de cubos de gelo, esmague-o e volte a colocar apenas os cubos de gelo separados no contentor.
- Ajuste o fornecimento de gua da m quina de gelo se os cubos forem muito pequenos ou muito grandes.
- Os cubos de gelo podem-se colar se armazenados por um longo per odo.
- Em caso de falha de corrente, esvazie, limpe, seque e volte a colocar o contentor para evitar que os cubos de gelo se descongelem e pinguem para o compartimento do congelador

Português

Servio ao cliente

Dispensador no fornece

- Sem cubos de gelo no contentor de cubos de gelo Aguarde at que os cubos de gelo sejam fornecidos.
- Temperatura do congelador demasiado elevada. Baixe a temperatura do congelador para melhorar o desempenho da m quina de gelo.
- A torneira de fornecimento de gua est fechada. Abra a torneira de fornecimento de gua.
- A porta do frigor fico ou do congelador n o est completamente fechada. Feche todas as portas do electrodom stico.

Dispensador bloqueado

- A gua de descongelamento congelou no veio durante um longo per odo de paragem, grandes varia es de temperatura ou picos de tenso. Esvazie, limpe, seque e volte a colocar o contentor de cubos de gelo.
- Os cubos de gelo est o bloqueados entre a m quina de gelo e o contentor. Remova os cubos de gelo.
- Os cubos de gelo est o presos entre si.
  Utilize o dispensador com maior
- Foram colocados outros cubos no dispensador. Apenas os cubos de gelo produzidos pela mquina de gelo podem ser utilizados pelo dispensador.

O s mbolo XX no produto ou na sua embalagem indica que este produto no deve ser tratado como lixo dom stico normal. Ao contr rio, este deve ser levado a um ecoponto para electrodom sticos. Ao eliminar devidamente este produto est a contribuir para a preservao do ambiente e o bem-estar da comunidade. A elimina o indevida perigosa para a sade e o ambiente. Pode obter informa es adicionais sobre como reciclar este produto no seu munic pio, no servio de ecoponto ou na loja onde o adquiriu.

Haier

Inspired living

Koelvriescombinatie
Gebruiksaanwijzing

HRF-628I*6
HRF-628I*7
HRF-628D*6
HRF-628D*7

*=S,T,W,N,X,CR,BB,GW,GB,GR

Bedankt voor uw aankoop van een koelvriescombinatie van Haier. Deze gebruiksaanwijzing zal u helpen bij het goed installeren en gebruiken van uw nieuw gekochte apparaat.

Schrijf voor toekomstig gebruik, het model- en serienummer op in de onderstaande vrije ruimte.

Deze informatie kunt u vinden op het etiket van het product aan de binnenkant van de koelvriescombinatie.

Modelnummer:
Serienummer:
Aankoopdatum:

Nederlands

Inhoudsopgave

De functies van uw koelvriescombinatie 1
Onderdelen 2
Voorzorgsmaatregelen 3-5
Voorbereidingen 6-8
De deur verwijderen 9-10
De koelvriescombinatie installeren 11
Opstarten 12
Bediening digitale display 13-18
Koelkastcompartiment 19-20
Opmerkingen over het koelen 21
Tips voor het bewaren van eten in de koelkast 22
Vriescompartiment 23
Opmerkingen over het invriezen 24
Het inschakelen van de ijsblokjesmachine en dispenser. 25
Bediening ijsblokjesmachine en dispenser 26
De ijsblokjeshouder verwijderen en installeren 27
Bediening dispenser 28
Voorzorgsmaatregelen dispenser 29
Ontdooien - Schoonmaken 30
Buitengebruikstelling 31-32
Problemen 33-34
Klantenservice 35-37

- Lees voordat u het apparaat inschakelt de gebruiksaanwijzing.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plek.

De functies van uw koelvriescombinatie

Deze koelvriescombinatie van Haier is uitgerust met verscheidene innovatieve ruimte- en energiebesparende functies.

(1) Ijsblokjesmachine(Slechts voor HRF-628I*)

Automatische ijsblokjesmachine, krachtige ijscrusher en dispenser voor gekoeld water.

(2) Glazen schappen die kunnen schuiven.

Schuivende schappen en mandjes in de koel- en vriescompartimenten zorgen ervoor dat eten makkelijk kan worden opgeslagen. Als de deuren helemaal open staan, kunnen alle schappen worden verwijderd zodat u gemakkelijk kunt schoonmaken.

(3) Slank profiel met ruimvol interieur

De koelvriescombinatie werd ontwikkeld volgens de wensen van onze klanten. Dankzij het nieuwste ruimtebesparende isolatiemateriaal hebben de vries- en koelcompartimenten nu zelfs nog meer ruimte. De schappen en mandjes zijn gemaakt van hardglas van zeer hoge kwaliteit.

(4) Het vriescompartiment is uitgerust met een gebruiksvriendelijk vorstvrijsysteem, en is in staat om eten snel en gelijkmatig te bevriezen.

(5) Temperatuur aanpassen vóór ontdooien

(6) Automatisch indicator voor problemen

(7) Deze koelvriescombinatie is uitgerust met een condensator, en de koude lucht wordt door een ventilator gecirculeerd zodat er een optimaal koelingsniveau wordt bereikt.

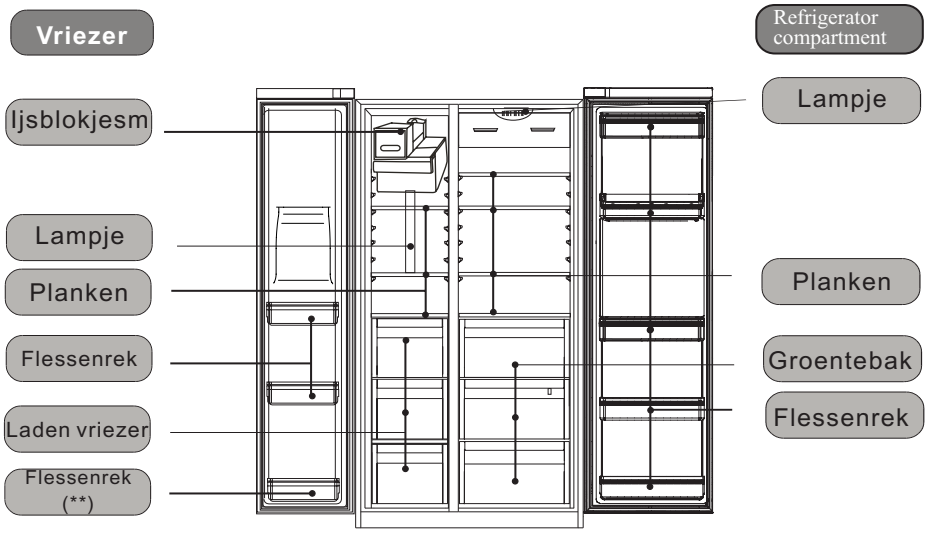
(8) Alarm als de deur open staat.

Er gaat met tussenpozen een alarmsignaal af als de deur open blijft staan of niet goed is gesloten.

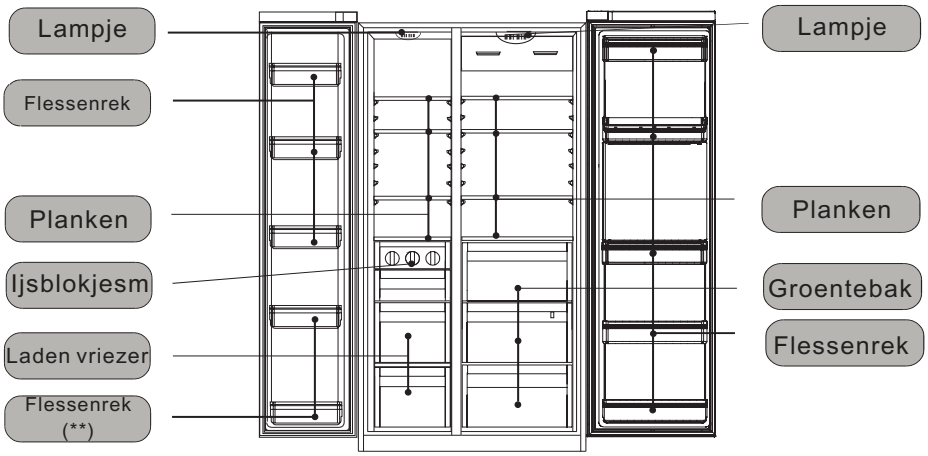
(9) Intelligente modus

Het optimale koelen wordt in relatie met de temperaturen in het interieur en de directe omgeving automatisch aangepast.

Onderdelen



(HRF-628I*)



(HRF-628D*)

Belangrijk

De stekker moet toegankelijk blijven na het neerzetten van het apparaat.

Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of de leverancier of gekwalificeerde personen om risico's te voorkomen.

Controleer het apparaat op schade opgelopen tijdens het transport. Sluit het apparaat niet aan als het is beschadigd. Neem contact op met uw leverancier als er schade is.

Controleer of er geen onderdelen van het koelcircuit is beschadigd tijdens het vervoeren en installeren van het apparaat.

Indien het koelcircuit is beschadigd moet u alle bronnen van vuur of vonken uit de buurt houden en de kamer grondig ventileren.

Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen gekregen hebben over het gebruik van het apparaat door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.

Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.

De ventilatieopeningen mogen, om schade aan het apparaat te voorkomen, niet worden geblokkeerd of worden afgedekt.

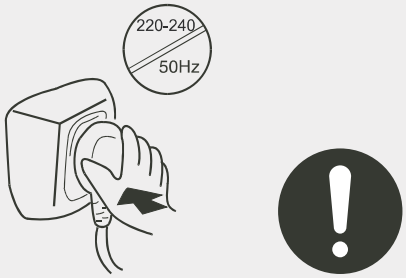
Gebruik geen mechanische of andere instrumenten of gereedschap behalve die worden aanbevolen door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.

Gebruik geen elektrische instrumenten in de ruimte om eten op te slaan, tenzij u instructies van de fabrikant hebt gekregen om dit te doen.

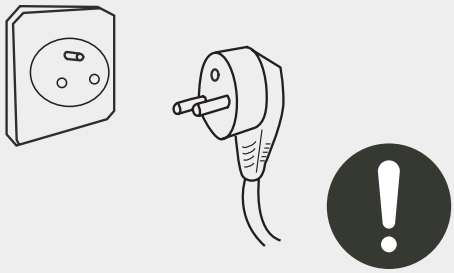
Wij zijn continu bezig met het verbeteren van alle modellen en versies. Wij hopen dus dat begrijpt dat het ons recht is om het uiterlijk, de instrumenten of de bediening te wijzigen.

Voorzorgsmaatregelen

Dit apparaat functioneert op een voeding van 220 - 240V/50Hz.
Als het de spanning niet in het bereik van 187 – 242V is, kan dat leiden tot storingen en schade aan de bediening, thermostaat of compressor, tenzij er een spanningsregelaar van ten minste 750W is geïnstalleerd.



Er is een speciaal geaard stopcontact nodig. Het apparaat is uitgerust met een schokbestendige stekker waarvan de aarding niet mag worden uitgeschakeld. De stekker van het apparaat moet altijd toegankelijk zijn.

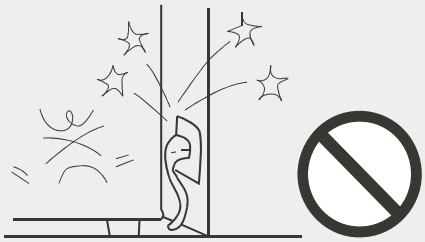


Beschadig het snoer niet.

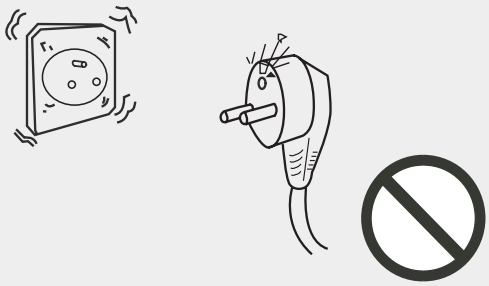
*Trek nooit de stekker eruit door aan het snoer te trekken; pak altijd de kop van de stekker vast.

*Leg het snoer niet onder het apparaat en sta er ook niet op.

*Zorg ervoor dat u het snoer niet beschadigd als u het apparaat van de muur af verplaatst.



Als het snoer is beschadigd of de stekker is gebarsten of versleten, dan moet het snoer worden vervangen door een van hetzelfde type verkrijgbaar bij de fabrikant of de klantenservice. Het snoer mag alleen door de fabrikant, de klantenservice of een gekwalificeerd persoon worden vervangen.

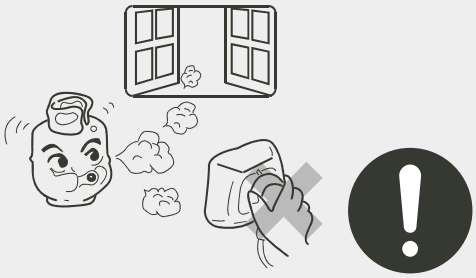


In geval van een gaslekkage of van ander licht ontvlambaar materiaal:

*Sluit de klep.

*Open ramen en deuren.

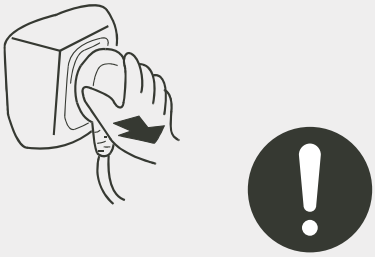
*Trek de stekker er niet uit of steek deze er niet in.



Haal de stekker eruit:

*Voordat u gaat schoonmaken of repareren

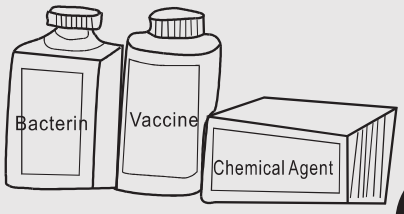
*Als u een doorgebrand lampje gaat vervangen



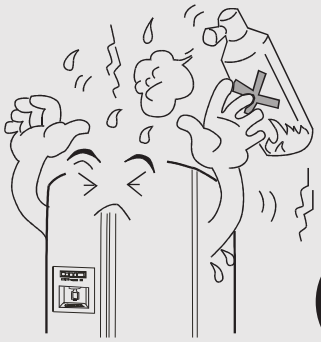
Voorzorgsmaatregelen

Plaats nooit brandbaar, explosief, of bijtend materiaal in de koelkast.

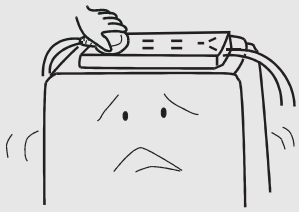
Dit apparaat is alleen bedoeld voor het opslaan en invriezen van eten. Het is niet geschikt voor het opslaan van dingen zoals medicijnen, bacteriën, of chemische monsters welke zwaardere temperatuurvereisten hebben.



Sla geen brandstof en ander brandbaar materiaal vlak bij dit apparaat op.



Plaats geen magnetrons, spanningsregelaars, of stekkerdozen op dit apparaat. Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast (tenzij u hierover instructies hebt ontvangen van de fabrikant).



Laat kinderen, om letsel te voorkomen, niet aan de deur van het apparaat hangen of er op klimmen.

Zodra het apparaat is ingeschakeld moet u de binnenkant van het vriescompartiment niet met natte handen aanraken omdat deze anders vast kunnen blijven plakken op het oppervlak.

Voorzorgsmaatregelen

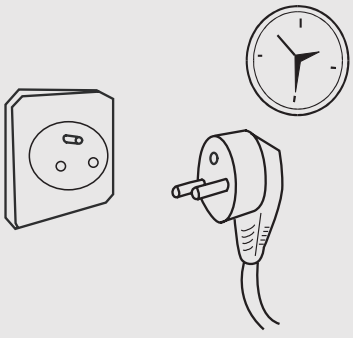
Houd, om letsel te voorkomen, uw vingers uit de buurt van de spleet in de deur als u de deuren opent of sluit. Houd kinderen uit de buurt van de deuren van het apparaat als deze worden gesloten of geopend.

Mors geen water over het apparaat en plaats het ook niet in natte ruimten.

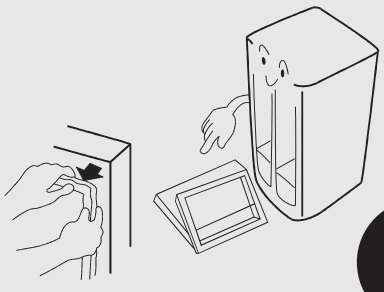
Koelkasten kunnen alleen door professionals worden gewijzigd of gerepareerd. Een verkeerde reparatie kan veel schade veroorzaken. Neem contact op met onze klantenservice als uw apparaat gerepareerd moet worden of gewijzigd moet worden.

Houd flessen en blikken uit de vriezer. Ze kunnen gaan barsten als de inhoud ervan bevroren raakt.

Trek de stekker eruit in geval van een stroomuitval, reparatie of een schoonmaakoperatie.



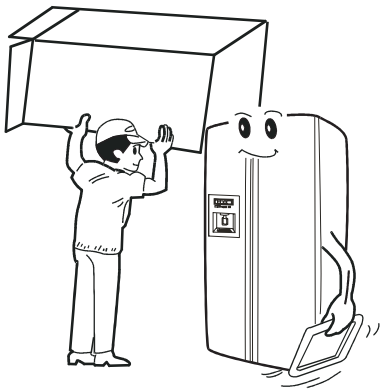
Als dit apparaat wordt weggegooid, moet u de deur, of deurafdichting en schappen verwijderen om te voorkomen dat kinderen ermee gaan spelen en zichzelf opsluiten, en dus hun leven in gevaar brengen.



Voorbereidingen

1

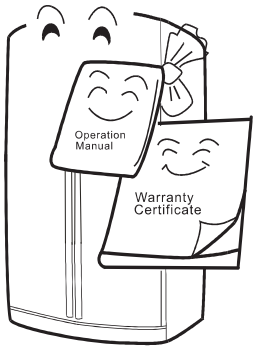
Uitpakken
Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief de schuimonderlaag en tape die worden gebruikt om de onderdelen op hun plaats te houden.



2

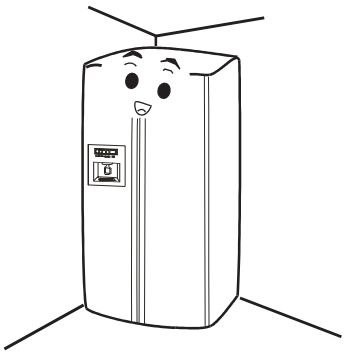
Leg de meegeleverde onderdelen apparaat en tel ze.

Controleer de artikelen in de doos met behulp van de verpakkingslijst.
Neem contact op met uw leverancier als er onderdelen ontbreken.



3

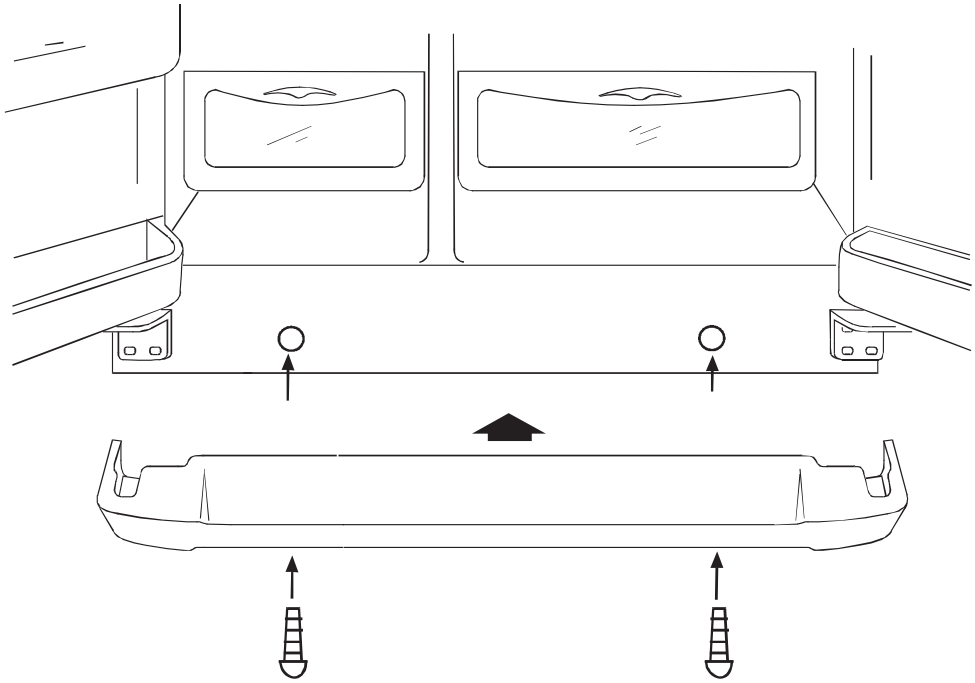
Installeer het apparaat in een geschikte ruimte.
(Lees hiervoor “Installeren”.)



4

Het lijstwerk bevestigen
Open de deuren van de koelkast en vriezer, haal het lijstwerk van het koelkastcompartiment en bevestig het dan zoals geïllustreerd in de illustratie.

Voorbereidingen



5

De deurgreep assembleren

Voer de onderstaande procedure uit als u de deurgreep aan het assembleren bent.

1) Steek de handgreepverbinding in de juiste gaten op de deur van de koelkast met behulp van een schroevendraaier (zoals aangegeven door pijl 1 in illustratie 1).

2) Bevestig de handgreep van de koelkast op de handgreephouder en houd het gat van de handgreephouder en de handgreepverbinding in de juiste verticale stand (zoals aangegeven door pijl 2 in illustratie 2).

3) Steek de verbindingsbout van de handgreep in de twee gaten van de handgreephouder met behulp van een zeshoekige schroevendraaier (zoals aangegeven door pijl 1 in illustratie 2).

4) Bevestig de doppen van de bovenbouten op de juiste positie, (zoals aangegeven door pijl 2 in illustratie 2)

5) Als u de deurgreep van de koelkast uit elkaar haalt, moet u het proces in omgekeerde volgorde uitvoeren.

Opgelet:

Haal de deurgreep niet uit elkaar. Wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

Voorbereidingen

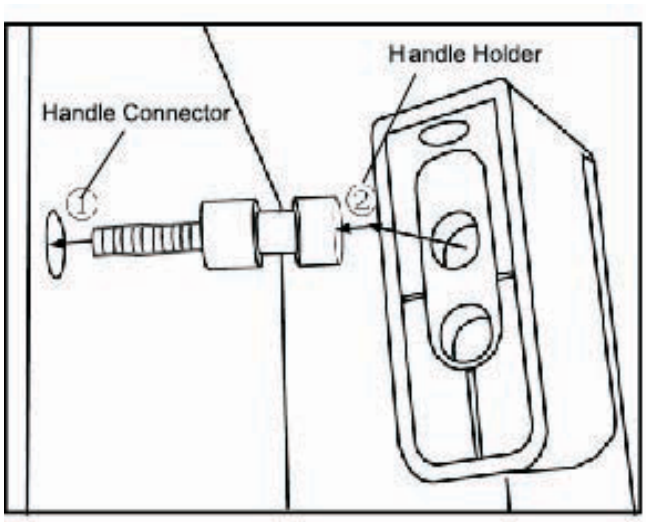


illustration 1

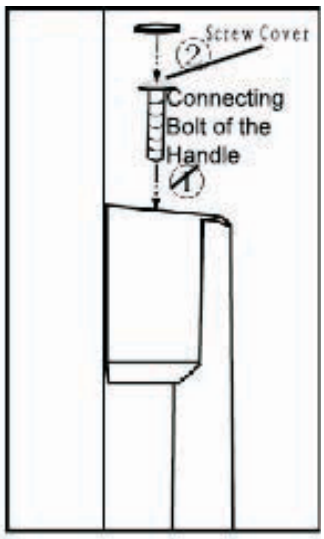
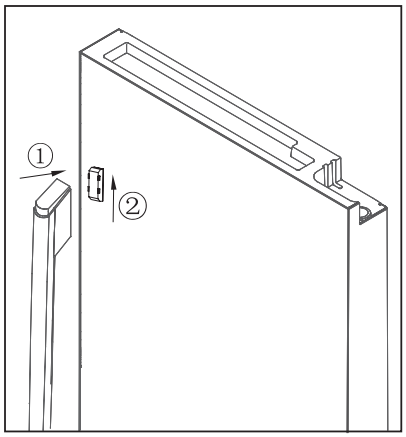
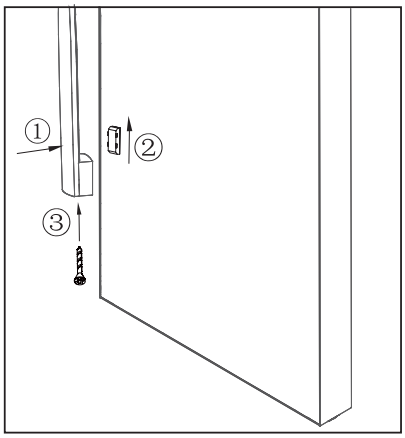


illustration 2

Opmerking:

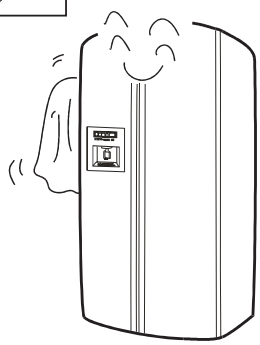
Als u voor de modellen HRF-628I*7 hebt gekozen moet u de deurgrepen als volgt installeren.





6

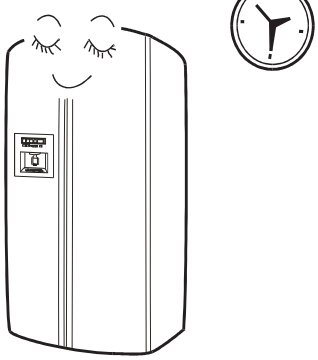
Het wordt aanbevolen om de binnenkant schoon te maken voordat u het apparaat inschakelt. (Meer informatie in “Schoonmaken”.)



7

Uitschakelen

Laat het apparaat na het schoonmaken ten minste zes uur lang uit staan voordat u het inschakelt om het op te starten.

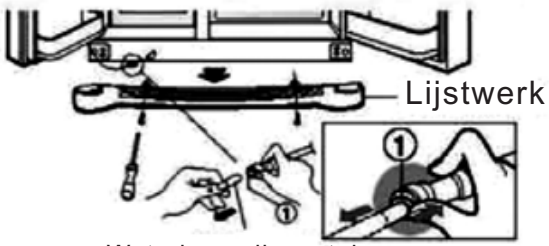


De deur verwijderen

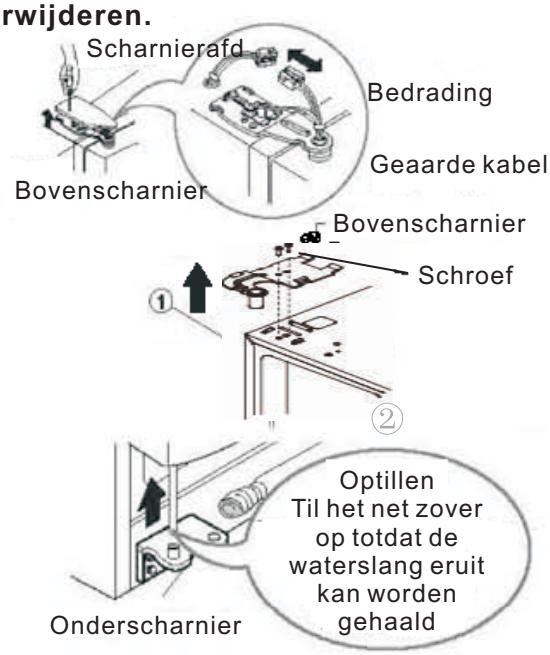
De deur verwijderen

Als de deur in uw huis te smal is, kunt u de deur van de koelkast eraf halen en de koelkast eerst door de smalle deuropening halen.

1 **Verwijder het lijstwerk, en maak het waterkoppelingsstuk los.**
Schuif het lijstwerk naar boven toe om het te verwijderen, en maak het waterkoppelingsstuk door op (1) te drukken zoals aangegeven in de illustratie.



2 **De deur van het vriescompartiment verwijderen.**



1) Schroef de scharnierafdekkingen eraf. Ontkoppel alle kabels behalve die voor de aarding.

2) Verwijder alle schroeven uit de bovenscharnier in de richting aangegeven door de pijl (1). Verwijder de bovenscharnier in de richting aangegeven door de pijl (2).

3) Til de deur van het vriescompartiment op om het eraf te halen. Til daarna de deur hoog genoeg op om de waterslang er helemaal uit te kunnen trekken.

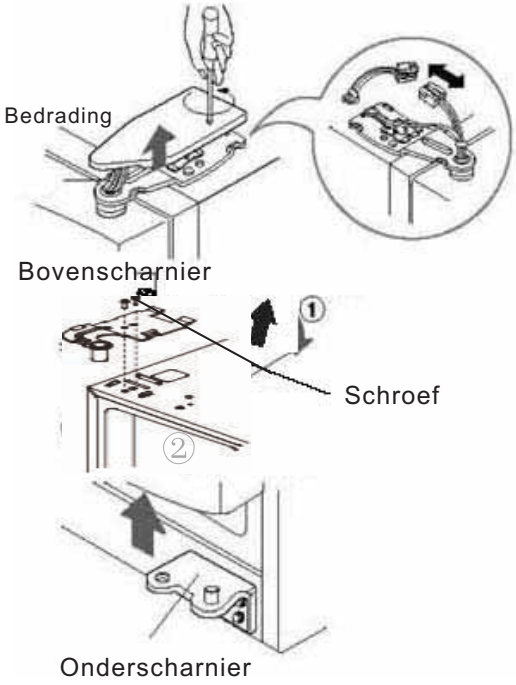
De deur verwijderen

3 De deur van het koelcompartiment verwijderen.

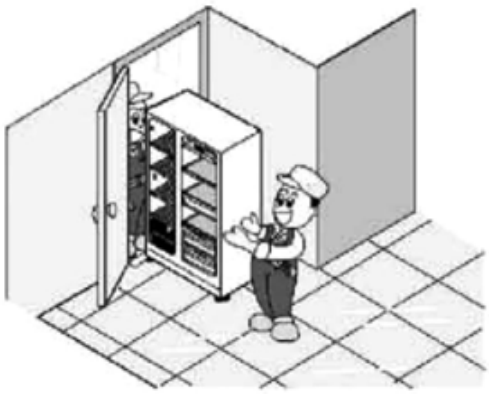
1) Schroef de afdekkingsbouten van het scharnier los en verwijder de afdekking. Ontkoppel alle kabels behalve die voor de aarding.

2) Verwijder alle schroeven uit de bovenscharnier in de richting aangegeven door de pijl (1). Verwijder de bovenscharnier in de richting aangegeven door de pijl (2).

3) Til de deur van het koelcompartiment op om het eraf te halen.



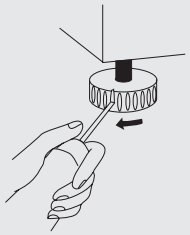
4 **Schuif de koelkast door de deuropening.**
Schuif de koelkast door de deuropening zoals geïllustreerd in de illustratie.



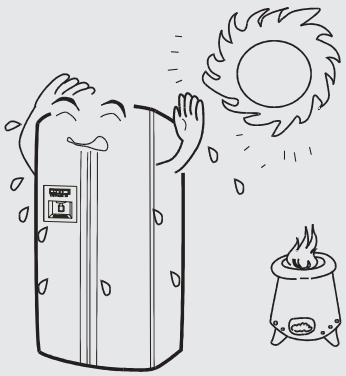
5 **De deur er weer op bevestigen.**
Plaats de deuren in uw huis en plaats ze weer op het apparaat door de procedure voor het verwijderen in omgekeerde volgorde uit te voeren.

De koelvriescombinatie installeren

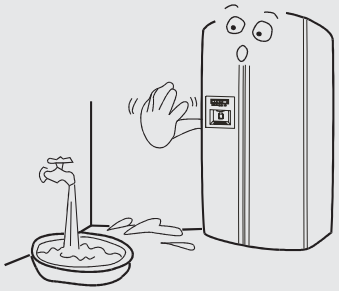
Plaats uw koelvriescombinatie op een platte en vlakke ondergrond. Gebruik stevige en vuurvaste balken om oneffenheden in de vloer te corrigeren. Als u een voetje van het apparaat rechtsom draait wordt het apparaat verhoogd. Linksom draaien verlaagt het apparaat.



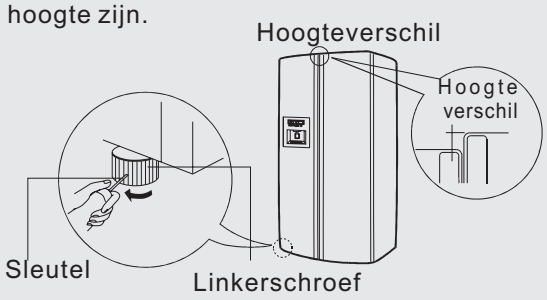
Bescherm de locatie waar de koelvriescombinatie komt te staan tegen direct zonlicht of warmtebronnen.



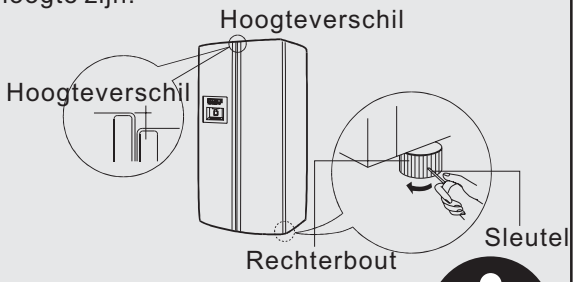
Plaats de koelvriescombinatie niet in een vochtige ruimte. Verwijder water en vuil met een zachte doek.



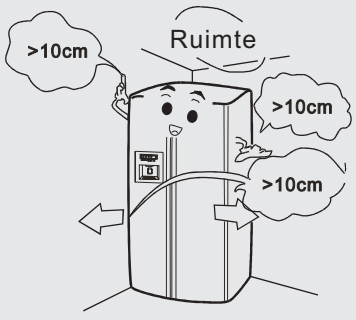
De deur aanpassen
Als de deur van het vriescompartiment lager is dan de deur van het koelcompartiment moet u de sleutel in de groef van de linkerschroef steken en het net zolang in de richting van de pijl draaien totdat beide deuren op gelijke hoogte zijn.



Als de deur van het vriescompartiment lager is dan de deur van het koelcompartiment moet u de sleutel in de groef van de linkerschroef steken en het net zolang in de richting van de pijl draaien totdat beide deuren op gelijke hoogte zijn.



Zorg ervoor dat de ruimte rondom het apparaat ten minste 10 cm is. Als u het apparaat in een gesloten ruimte installeert, moet u ervoor zorgen dat de ruimte aan beide kanten van het apparaat ten minste 25 cm is, en aan de boven- en achterkant 5 cm.



Nederlands

Opstarten

1 Aansluiten op het stroomnetwerk.

Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gedaan, gaat het apparaat automatisch over in de Intelligente en Vermalen-ijs-modi. Dit apparaat is uitgerust met een geheugenfunctie waardoor, in geval van een stroomuitval, de functioneringsmodus die als laatste werd gebruikt wordt opgeslagen en gaat weer terug naar deze modus als de stroom weer wordt ingeschakeld.

2 Functioneringsmodi

Aanbeveling:

De intelligente modus zorgt ervoor dat het apparaat de optimale koeltemperaturen kan bereiken, ongeacht de variaties in de omgevingstemperatuur.

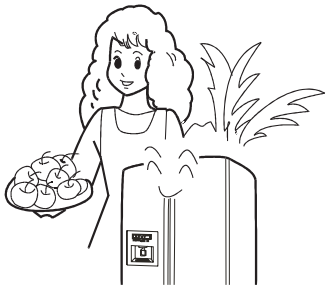
Kies een van de volgende twee functioneringsmodi.

(1) Intelligente modus: Als er geen speciale eisen worden gesteld, raden wij u aan om de Intelligente functioneringsmodus te gebruiken. Druk op één keer op de Intelligente toets; het indicatielampje gaat branden en het apparaat wordt automatisch ingeschakeld. (Lees meer informatie hierover in het hoofdstuk “Functies”)

(2) Handmatige modus: Stel handmatig de temperatuur in met behulp van de temperatuurtoetsen.

3 Eten plaatsen

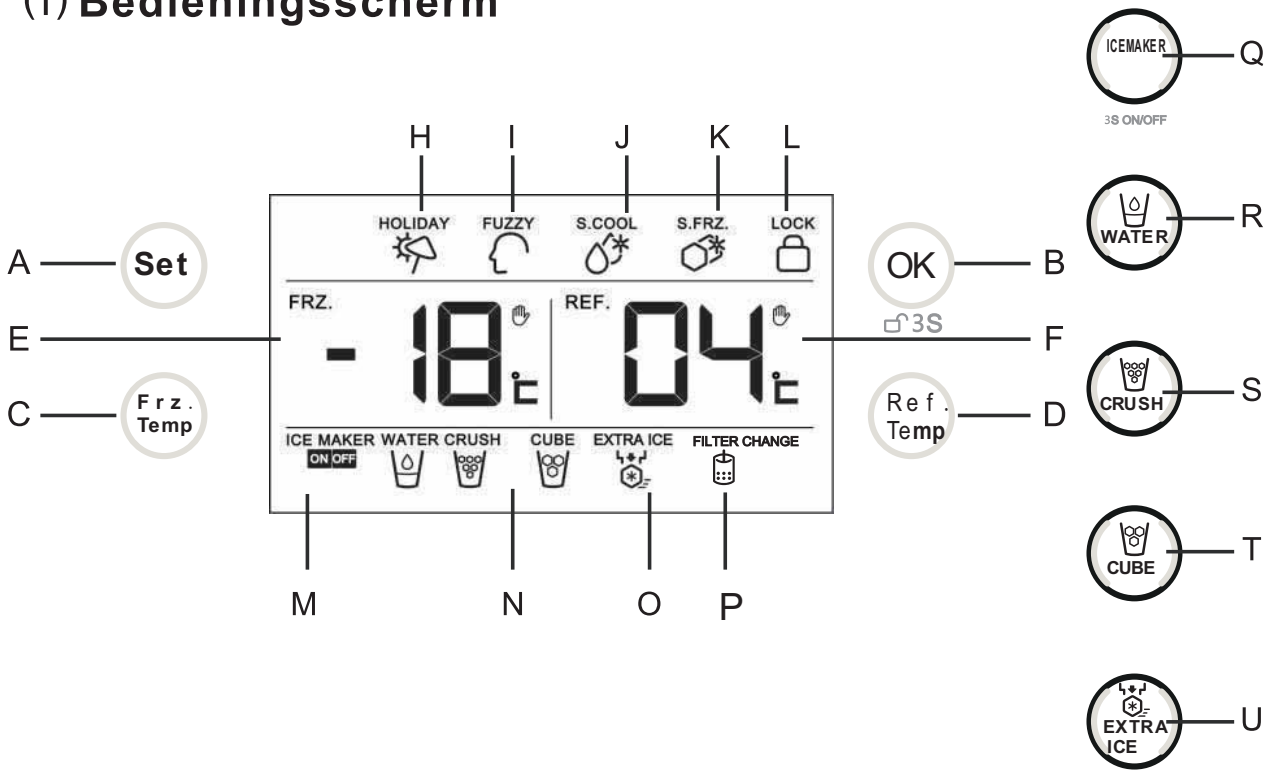
Laat de koelkast enige tijd leeg staan. Plaats pas eten in de koelkast als de temperatuur voldoende is gezakt.



Let op: wijzigingen in de temperatuurinstellingen treden langzaam in werking. Dit is afhankelijk van de variaties in de omgevingstemperatuur, hoe vaak de deur wordt geopend en de hoeveelheid eten in de koelkast.

Bediening digitale display

(1) **Bedieningsscherm**



A. Selectie Functie:
Selecteer “Vers Houden", “Vakantie”, “Kunstmatige intelligentie”, “Snel koelen”, “Snel vriezen” functies;
Druk erop voor 3 seconden om alarm te ontsluiten
B. Bevestiging Functie: Geselecteerde functie aan/uitzetten; Druk erop voor 3 seconden om te ontsluiten of scherm te ontsluiten
C. Vriestemperatuur aanpassingsknop: pas Vriestemperatuur aan
D. Koeltemperatuur aanpassingsknop: pas Koeltemperatuur aan
E. Vriestemperatuur weergave icoon
F. Koeltemperatuur weergave icoon
H. Vakantie icoon
I. Kunstmatige Intelligentie icoon
J. Snel Koelen icoon
K. Snel vriezen icoon
L. Slot icoon
M. Ijsmachine aan/uit status icoon
N. Dispatcher status icoon
O. Ijsmachine Snelstart status icoon
Q. Ijsmachine aan/uit knop
R. Waterinvoer instellingsknop
S. Los ijs ophalen instellingsknop
T. Geheel ijs ophalen instellingsknop
U. Snel ijsmaken aan/uit knop

Bediening digitale display

(2) Instellingen slot, ontsluiten functies(tenzij de slot status aangegeven is, wordt het als ontsloten status is beschouwd)

Druk op “Bevestiging Functie” knop B voor 3 seconden, “Slot icoon” L geeft weer, het gaat in op slot status; in slot status, druk op “Bevestiging Functie” knop B voor 3 seconden, “Slot icoon” L gaat uit, slot status is geannuleerd. In slot status, temperatuuraanpassing en functie status aanpassing zijn niet van toepassing; als u in slot status aanpast, slot icoon knippert en geeft aan dat de status is nu op slot.

(3) Instelling Vakantie Functie

Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Vakantie Functie, op dit moment knippert “Vakantie icoon” H, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Vakantie icoon” H geeft weer, het gaat inVakantie Functie; als u Vakantie Functie wilt annuleren, Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Vakantie Functie, op dit moment knippert “Vakantie icoon” H, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Vakantie icoon” H gaat uit, Vakantie Functie is geannuleerd.

Vakantie Functie is ontworpen om u te helpen als u koelkast lang niet gebruikt. In Vakantie Functie, koelkast werkt normaal, maar de temperatuur van koelkast is automatisch 17°C ingesteld, zodat koelkast geen ongewensde geur produceerd en tevens energie besparend is.

Let op

Voordat Vakantie Functie ingesteld is, koelkast leegmaken om verrotting van voedsel in koelkast te voorkomen.

(4)Instelling Kunstmatige Intelligentie Functie

Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Kunstmatige Intelligentie Functie, op dit moment knippert “Kunstmatige Intelligentie” I, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Kunstmatige Intelligentie” I geeft weer, het gaat in Kunstmatige Intelligentie Functie; als u Kunstmatige Intelligentie Functie wilt annuleren, Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Kunstmatige Intelligentie Functie, op dit moment knippert “Kunstmatige Intelligentie” I, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Kunstmatige Intelligentie” I gaat uit, Kunstmatige Intelligentie Functieis geannuleerd. In Kunstmatige Intelligentie functie, koelkast kunt volgens omgevingstemperatuur en koelkasttemperatuur, automatisch temperatuur aanpasse, handmatige aanpassingen zijn niet nodig.

Let op

Als Kunstmatige Intelligentie Functie ingesteld is, “Koeltemperatuur”, “Vriestemperatuur” temperatuuraanpassingsknoppen zijn niet van toepassing.

Bediening digitale display

(5) Instelling Snel koelen functie

Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Snel koelen functie, op dit moment knippert “Snel koelen icoon” J, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Snel koelen icoon” J geeft weer, het gaat in Snel koelen functie; Snel koelen functie gaat automatisch uit als de ingestelde temperatuur is bereikt, als u handmatig Snel koelen functie wilt annuleren, Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Snel koelen functie, op dit moment knippert “Snel koelen icoon” J, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Snel koelen icoon” J gaat uit, Snel koelen functie is geannuleerd.

Snel koelen functie is ontworpen om voedsel snel naar ingestelde temperatuur te koelen, als er veel voedsel wordt ingelegd, zodat het voedsel lang kunt versgehouden, als u eenmaal in koelkast veel voedsel inlegt, kies deze functie.

(6)Instelling Snel vriezen functie

Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Snel vriezen functie, op dit moment knippert “Snel vriezen icoon” K, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Snel vriezen icoon” K geeft weer, het gaat in Snel vriezen functie; Snel vriezen functie gaat automatisch uit als de ingestelde temperatuur is bereikt, als u handmatig Snel vriezen functie wilt annuleren, Druk op “Selectie Functie” knop A, kies Snel vriezen functie, op dit moment knippert “Snel vriezen icoon” K, Druk weer op “Bevestiging Functie” knop B, “Snel vriezen icoon”K gaat uit, Snel vriezen functie is geannuleerd.

Snel vriezen functie is ontworpen om de voedingsstoffen in het voedsel in koelkast goed te houden, het kunt het voedsel bevriezen in kortste tijd, als er eenmaal veel voedsel bevroren nodig hebben, aanbevolen 12 uren Snel vriezen functie vantevoren instellen, nadat de temperatuur in vriezer daalt, dan voedsel inleggen. Op dit moment knippert het icoon, en de vriessnelheid stijgt, en het voedsel kunt snel vriezen, het kunt gemakkelijk de voedingsstoffen in voedsel vasthouden, comfortabel voor opslag.

Let op

Sommige speciale functies, zoals “kunstmatige intelligentie” en “Snel vriezen” functies, vanwege verschillende bedieningsmanieren, het kunt niet tegelijkertijd aangezet worden, als u een van de functies al gestart heeft, tevens u andere functie start, de gestart functie gaat automatisch uit.

Bediening digitale display

(7) Instelling en aanpassing van temperatuur
Aanpassing van riestemperatuur

ruk op riestemperatuuraanpassingsnop riestemperatuureergave icoonstart te knopperen, et gaat inde status waarin de temperatuur in vriezer in te stellen is, daarna, iedere keer op deze knop drukken, de istellingstemperatuur gaat volgens -14、-15、-16、-17、-18、-19、-20、-21、-22、-23、-24、-14volgorde weergeven,5 seconden na selectie geen aanpassing, knippering stopt, dan de eselecteerdewaarde is ingesteld, als andere knop wordt ingedrukt, dan wodt de waarde direct ingesteld.

Let op

In Snel vriezen functie, kunstmatige intelligentie of slot functies, de ingestelde temperatuur van vriezer is niet aanpasbaar, als u nu aanpast, de handvormige icoon en speciale functie iconen naast Vriestemperatuurweergave icoon gaan knipperen, en bij aanwijzingsgeluid, wordt u dan aangewezen dat u de temperatuur van vriezer niet kunt aanpassen.

Aanpassing oeltemperatuu

ruk op oeltemperatuuraanpassingsnop oeltemperatuureergav icoontart te knopperen, et gaat inde status waarin de temperatuur in koelkast in te stellen is, daarna, iedere keer op deze knop drukken, de instellingstemperatuur gaat volgens 09、08、07、06、05、04、03、02、01、09 olgorde weergeven,5 seconde na selectie geen aanpassing, knippering stopt, dan de eselecteerdewaarde is ingesteld, als andere knop wordt ingedrukt, dan wordt de waarde direct ingesteld.

Let op

In Snel vriezen functie, kunstmatige intelligentie, Vakantie of Slot functies, de ingestelde temperatuur van koelkast is niet aanpasbaar, als u nu aanpast, de handvormige icoon en speciale functie iconen naast Vriestemperatuurweergave icoon gaan knipperen, en bij aanwijzingsgeluid, wordt u dan aangewezen dat u de temperatuur van koelkast niet kunt aanpassen.

(8)Alarm Functie
Deuropeningsalarm Functie

Is de deur lange tijd of niet goed dicht staat, de koelkast biept om u te laten weten zodat u de deur goed kunt dichtdoen.

Bediening digitale display

(9) Instelling Ijsmachine aan/uit functie(Slechts voor HRF-628I*)

Eerst start, Ijsmachine staat op uit, “Ijsmachine aan/uit” status icoon geeft, “Ijsmachine” “Uit”; weer, als het nodig is. Ijsmachine gaat in werking, druk op “Ijsmachine aan/uit knop” voor 3 seconden, het geeft “Ijsmachine”“Aan” weer, Ijsmachine gaat dan werken, druk weer op “Ijsmachine aan/uit knop ” voor 3 seconden, het geeft, “Ijsmachine”“Uit” weer, “Uit” betekent dan het uit is.

Let op

Voordat “Uit” icoon uit gaat, maak Ijsopslagdoos en ijs in Ijsmachine leeg, om ontdooiing van ijs te voorkomen.

(10) Instelling Dispatcher Status(Slechts voor HRF-628I*)

Druk op “Waterinvoer instellingsknop ”, het geeft “Water” icoon weer, op dit moment knippert het, betekent dat het koud water kunt aanbieden; Druk op “Los ijs Ophalen Instellingsknop”, “Los ijs” icoon geeft weer, op dit moment knippert het, betekent dat het kleine los ijsblokken kunt aanbieden; druk op “Geheel ijs Ophalen Instellingsknop”, het geeft “Geheel ijs” icoon weer, op dit moment knippert het, betekent dat het grote geheel ijs blokken kunt aanbieden.

(11)Instelling Snel Ijsmaken Functie(Slechts voor HRF-628I*)

Druk op “Snel Ijsmaken Aan/Uit knop”, “Snel Ijsmaken Status Icoon” geeft weer, koelkast gaat dan in snel ijsmaken status. Snel Ijsmaken Status doorgaat of gaat na 24 uren automatisch uit. Als u handmatig Snel Ijsmaken Status wilt stoppen, druk op “Snel Ijsmaken Aan/Uit knop”, “Snel Ijsmaken Status Icoon” gaat uit, koelkast is nu geannuleerd van Snel Ijsmaken Status.

Bediening digitale display

Let op

- Als snel ijsmaken wordt aangezet, zorg ervoor dat ijsmachine aan is, als ijsmachine uit is, snel ijsmaken is niet van toepassing;
- Als de koelkast in snel ijsmaken status is, zet de ijsmachine uit, snel ijsmaken status gaat automatisch uit, ijsmachine is ook uit.
- Als snel ijsmaken wordt aangezet terwijl Kunstmatige intelligentie ingesteld is, Kunstmatige intelligentie gaat automatisch uit; dezelfde, als Kunstmatige intelligentie wordt aangezet terwijl snel ijsmaken ingesteld is, snel ijsmaken gaat ook automatisch uit.

(12)Energiebesparing Weergave, Bedieningsfunctie

30 seconden zonder knop indrukking, het achterlicht van scherm gaat automatisch uit, zodat energie kunt besparen, druk op willekeurige knop of willekeurige deur (bardeur inclusief) opent, de weergave komt terug en het scherm gaat aan.

(13)Herstelling na stroomuitval functie

Als er een stroomuitval gebeurt is, de werkingsstatus van koelkast wordt ingeschreven, als de stroom weer aan is, de koelkast kunt ingestelde selectie en functies herstellen en terug naar werking stellen.

Let op

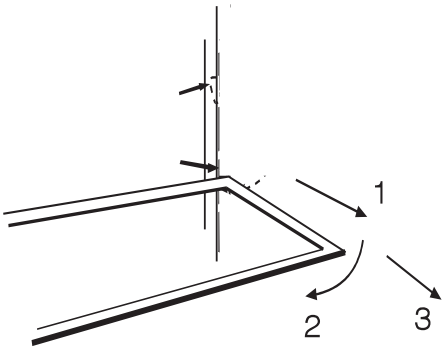
Slot functie wordt niet hersteld, als de stroom weer aan is, de koelkast is altijd in ontsluiten status.

Koelkastcompartiment

Gebruik het koelkastcompartiment om eten voor een korte periode op te bergen.
De gemiddelde koelkasttemperatuur van 0 °C - 10 °C is niet laag genoeg om eten voor een langere tijd op te slaan; het is alleen geschikt om eten voor een korte tijd op te slaan.

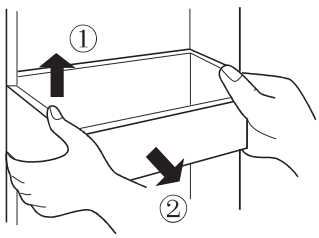
De hoogte van de glazen planken aanpassen.

De planken zijn in hoogte verstelbaar zodat er artikelen van verschillende grootte geplaatst kunnen worden.
De planken kunnen er worden uitgehaald om de hoogte te verstellen en om ze schoon te maken. Voor het schoonmaken van een plank moet het in de richting van de 1 trekken, en het daarna in de richting van de 2 kantelen totdat het verticaal staat. Haal de plank eraf in de richting van de 3. Als u een plank wilt verwijderen, moet de deur van het apparaat 90° open staan.



Het flessenrekje verstellen en schoonmaken.

Pak beide zijkanten van het flessenrekje vast en trek het eruit in de richtingen van (1) en (2).



Waarschuwing:

Plaats geen bevroren eten (zoals ijsjes) in het flessenrekje maar in het vriescompartiment om te voorkomen dat ze gaan morsen als gevolg van blootgesteld worden aan temperatuurwisselingen veroorzaakt door het openen en sluiten van de deur.
Na het schoonmaken moet u het flessenrekje weer terugplaatsen of verstellen.

Koelkastcompartiment

Voorbeeld van een voorraad

Eten kan in verschillende categorieën worden ingedeeld al naargelang het temperatuurbereik in het compartiment.

(1) Eieren, boter, kaas

(2) Blikjes frisdrank, en eten in blik, kruiden

(3) Dranken, flessen

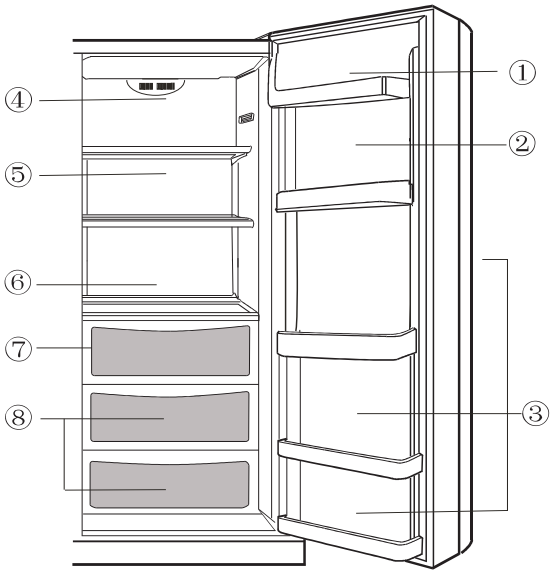
(4) Confituren

(5) Vlees

(6) Bloem, confituren, melk

(7) Verwerkt vlees, worst

(8) Fruit, groente, sla



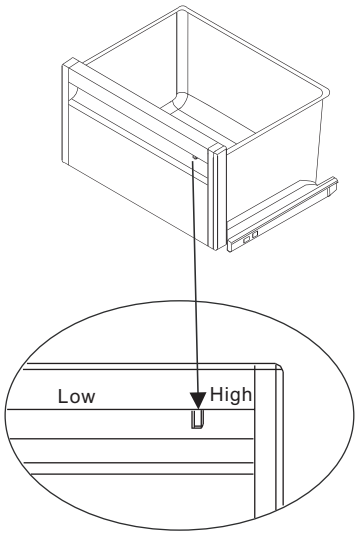
Gebruik en aanpassing van vochtigheid aanpassende fruiten-groenten bak

In deze koelkast is er een vochtigheid aanpassende fruiten-groenten bak, het kunt vochtigheid aanpassen, u kunt de benodigheden van opgeslagen voedsel, de vochtigheid aanpassen.

Als de Vochtigheid Bedieningsknop voor de vochtigheid aanpassende fruiten-groenten bak op High positie staat, het is beschikt voor komkomer, druiven, kiwi's, persimmon, chinese kool, e.d.

Als de Vochtigheid Bedieningsknop voor de vochtigheid aanpassende fruiten-groenten bak op Low positie staat, het is beschikt voor aardbeien, sinasappels, witte bonen, knoflook stengels, watermeloen, pruimen, tomaten, e.d.

Als fruiten-groenten bak uitgehaald wordt, moet



Vochtigheid Bedieningsknop

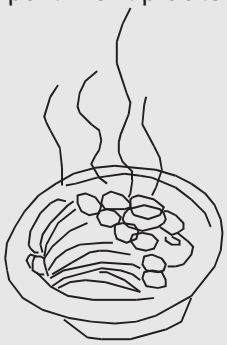
Toplamp Koelkast

Parameters lamp: DC 12V/3W.

Lamp is LED, deze lamp is energiebesparend, lang gebruiksduur. Als het fout gaat, neem contact met de after-sale service op.

Opmerkingen over het koelen

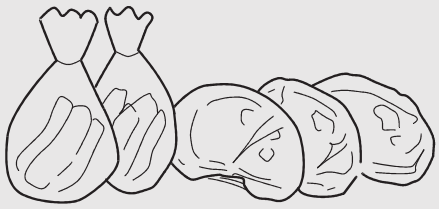
Laat warm eten en drinken eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het koelkastcompartiment plaatst.



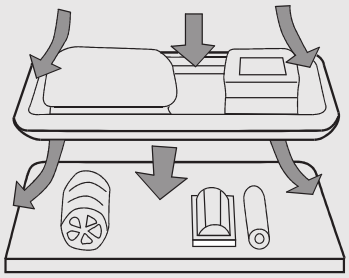
Was en droog vers eten eerst voordat u het opbergt.

Dicht en verpak eten eerst voordat u het opbergt. Dit voorkomt uitdrogen en geurvorming.

Verpak het eten in porties die geschikt zijn voor uw huishouden. Plaats het eten dat als eerste wordt geconsumeerd vooraan, zodat de deur van het apparaat niet onnodig lang blijft open staan.

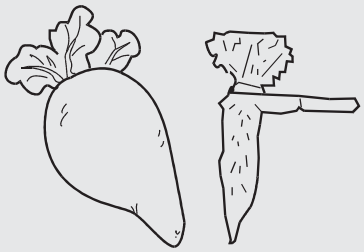


Stop de koelkast niet te vol.
Zorg voor voldoende ruimte tussen het eten zelf en het eten en de binnenwanden van het compartiment.

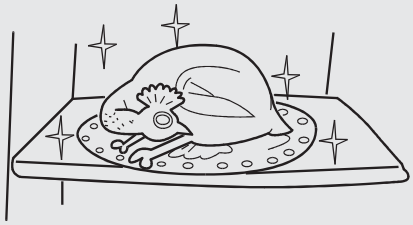


Tips voor het bewaren van eten in de koelkast

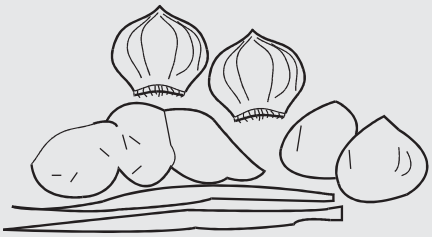
Verwijder de bladeren van wortels om te voorkomen dat ze de voedingsstoffen opnemen.



Het in de koelkast ontdooien van bevroren eten bespaard energie.



Artikelen die niet gekoeld hoeven te worden: Uien, peper, knoflook, gember.



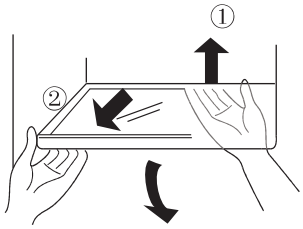
Artikelen die niet gekoeld kunnen worden: Kalebassen, meloenen, bananen, ananas. Het koelen versneld hun ontbindingsproces. Plaats onrijp fruit in de koelkast.

Waarschuwing: Gebruik het eierrekje niet als rekje voor ijsblokjes en plaats het nooit in de vriezer of superontdooier want anders gaat het barsten.

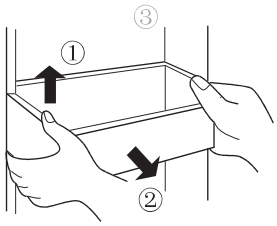
Vriescompartiment

Gebruik het vriescompartiment om eten voor een lange periode op te bergen.
In het vriescompartiment moet de temperatuur laag zijn zodat eten voor een lange periode kan worden opgeslagen. Laat het eten niet langer liggen dan aangegeven op de verpakking.

De glazen planken verwijderen en schoonmaken.
Til eerst de achterkant van de plank in de richting van (1), en trek daarna de plank eruit in de richting van (2). Til dan de plank in de richting van (3) en haal het eruit zodra de deur met 90° open staat.



Het flessenrekje verstellen en schoonmaken.
Pak beide zijkanten van het flessenrekje vast en trek het eruit in de richtingen van (1) en (2). Maak het flessenrekje schoon en plaats het terug of verstel de hoogte ervan.



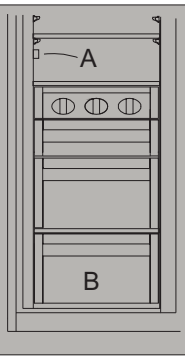
■ Achterlamp Koelkast(Slechts voor HRF-628I*)
Parameters lamp: DC 12V/3W.
Lamp is LED, deze lamp is energiebesparend, lang gebruiksduur. Als het fout gaat, neem contact met de after-sale service op.

■ Toplamp Koelkast(Slechts voor HRF-628D*)
Parameters lamp: DC 12V/3W.
Lamp is LED, deze lamp is energiebesparend, lang gebruiksduur. Als het fout gaat, neem contact met de after-sale service op.

■ Lamp achter la koelkast(Slechts voor HRF-628I*)
Parameters lamp: DC 12V/1W.
Lamp is LED, deze lamp is energiebesparend, lang gebruiksduur. Als het fout gaat, neem contact met de after-sale service op.

■ A. Om voor de koelende werking van de koelkast te zorgen , houd de afgstand tussen voedsel en de sensor afstand van meer dan 10mm.

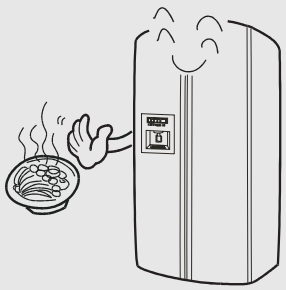
■ B.Om voor de koelende werking van de koelkast te zorgen , gelieve de bodem lade van de diepvries leeg te houden.



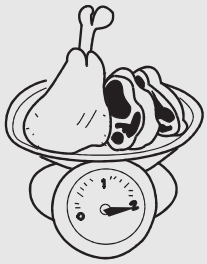
Waarschuwing:
Plaats geen bevroren eten (zoals ijsjes) in het flessenrekje maar in het vriescompartiment om te voorkomen dat ze gaan morsen als gevolg van blootgesteld worden aan temperatuurwisselingen veroorzaakt door het openen en sluiten van de deur.

Opmerkingen over het invriezen

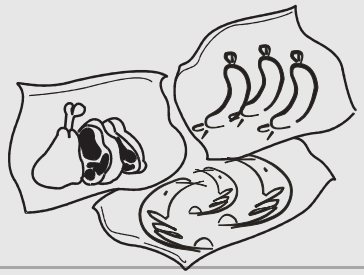
Laat warm eten en drinken eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het vriescompartiment plaatst.



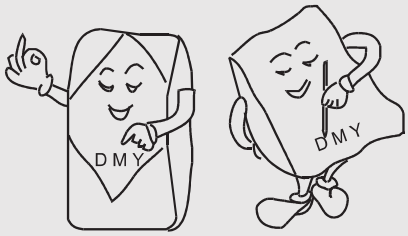
Verpak het eten in porties van maximaal 2,5 kg, die geschikt zijn voor uw huishouden. Het gevolg is dat deze porties sneller bevriezen, en dat de kwaliteit van het eten na het ontdooien optimaal is voor de bereiding ervan.



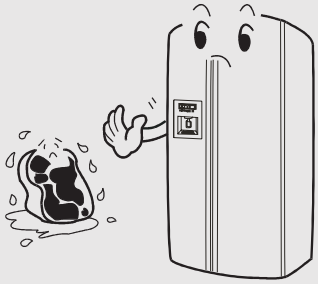
Verpak het eten voordat u het invriest. De verpakkingen moeten droog zijn om te voorkomen dat ze aan elkaar gaan plakken. Gebruik alleen verpakkingsmateriaal dat geschikt is om in de vriezer te worden geplaatst; dit materiaal moet sterk, smaakneutraal,



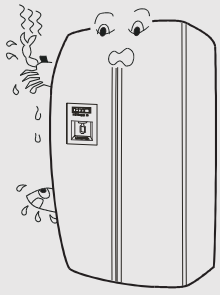
Schrijf altijd de inhoud en de invriesdatum op de verpakking en laat het eten niet langer liggen dan de aanbevolen lengte zodat er geen kwaliteitsverlies optreedt.



Haal alleen de vereiste hoeveelheid eten eruit dat moet worden ontdooid. Ontdooid eten mag niet meer worden ingevroren.



Plaats nooit meer vers eten in he vriescompartiment dan de maximale capaciteit toelaat.



Het inschakelen van de ijsblokjesmachine en dispenser

1 Voorbereidingen vóór het inschakelen van de ijsblokjesmachine en dispenser.

De ijsblokjesmachine kan direct op de waterslang worden aangesloten als er filter op is geïnstalleerd (optie A) of een houder met drinkwater als er een pomp op is aangesloten (optie B).

Snijd de waterslang op juiste lengte om te voorkomen dat er knikken in ontstaan. De aanbevolen maximale lengte voor de waterslang is 12 m. Het drukverlies als gevolg van een te lange waterslang kan een negatieve invloed hebben op de capaciteit van de ijsblokjesmachine.

Houd de waterslang uit de buurt van hittebronnen.

De waterslang moet door professionals worden geïnstalleerd en gecontroleerd.

Als u voor het eerst van gekoeld water gebruik gaat maken, moet u de hendel van de dispenser enkele keren voor een minuut lang ingedrukt houden totdat er water uitkomt. Dit is nodig zodat de watertank in het apparaat vol kan raken. Houd de dispenserhendel niet te lang ingedrukt anders kan de waterklep oververhit raken.

Optie A:

Installeren waterslang

De druk van het naar de ijsblokjesmachine aangevoerde koude water moet tussen de 0.15-0.6Mpa zijn.

Het wordt aanbevolen om drinkwater te gebruiken voor het maken van ijsblokjes omdat de filter geen bacteriën steriliseert.

Sluit de slang alleen op een drinkwaterkraan aan.

Optie B:

De waterpomp moet op zijn eigen aansluiting worden aangesloten en goed worden geaard.

Het door niet gecertificeerde personen verwijderen of modificeren van de waterpomp en modificeren of repareren van de waterslang is niet toegestaan.

Plaats, om brand te voorkomen, geen brandbare producten zoals brandstof vlakbij de waterpomp.

De waterpomp mag alleen worden gebruikt met water op kamertemperatuur; het is niet geschikt om te gebruiken met chemicaliën, vruchtensap of andere dranken met vruchtvlees erin, koffie of andere hete dranken.

Als de waterpomp voor langere tijd niet gebruikt gaat worden, moet u de stekker eruit trekken.

Controleer de watertank regelmatig om te kijken of het waterniveau hoog genoeg is. Druk niet op de waterpomp, schudt het ook niet en sla er ook niet op.

Plaats de waterpomp en de drinkwaterhouder op een stevig vlak oppervlak.

Plaats een stofdeksel op de smalle opening van drinkwaterhouder nadat u deze hebt geopend. Laat het ene uiteinde van de slang op de bodem van de houder zakken, en sluit het andere uiteinde aan op de waterpompaansluiting (gemarkeerd door een INLAATSYMBOOL). Sluit het ene uiteinde van de andere slang op de waterpomp (aangegeven door een UITLAATSYMBOOL) en het andere uiteinde op de waterklepaansluiting onder de achterkant van de koelkast. Alleen met drinkwater vullen.

Bediening ijsblokjesmachine en dispenser

2 Voorzorgsmaatregelen

Sluit de ijsblokjesmachine niet op de waterslang aan als de temperatuur lager is dan 0°C, anders kan de waterslang bevriezen.

Open de klep en doorspoel de waterslang om te controleren of er lekkages zijn bij de aansluitingen. Sluit de klep weer aan als het water helder en schoon is.

De ijsblokjesmachine begint pas te functioneren als de temperatuur -15 °C is of daaronder komt. (Gebruik de eerste lading ijsblokjes niet.)

Na het installeren van de apparaat moet u controleren of de waterslang goed ligt zodat het niet geknikt of beschadigd kan raken.

De ijsblokjesmachine moet door een gecertificeerd vertegenwoordiger worden geïnstalleerd. De ijsblokjesmachine moet op een standaard koudwaterleiding worden aangesloten.
Als de indicator van de waterdispenser niet functioneert, moet u contact opnemen met de klantenservice of een gekwalificeerd professional om de reparatie te laten uitvoeren.

3 Bediening ijsblokjesmachine

Tijdens elke cyclus worden er acht ijsblokjes geproduceerd. De productiecapaciteit van ijsblokjes is afhankelijk van de variaties in de omgevingstemperatuur en hoe vaak de deur wordt geopend.

Waarschuwing: Laat het apparaat ten minste 24 uur lang werken voordat u begint met het maken van ijsblokjes.

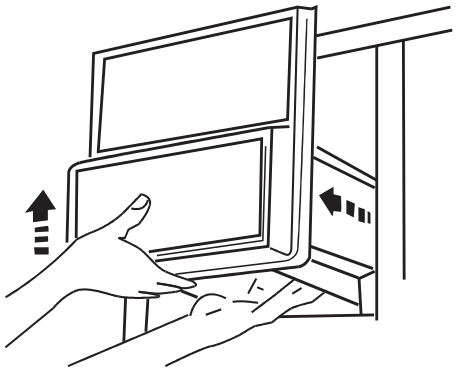
Consumeer de eerste lading ijsblokjes die u krijgt nadat u het apparaat voor de eerste keer hebt opgestart of na een lange periode van onbruik niet.

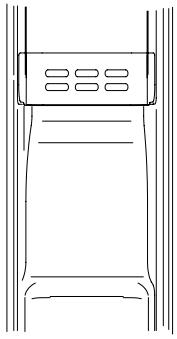
Sorteer de ijsblokjes met de hand om ervoor te zorgen dat de houder werd gevuld. Enkele van de acht ijsblokjes die worden geproduceerd in een cyclus kunnen aan elkaar vastplakken.

De ijsblokjeshouder verwijderen en installeren

De ijsblokjeshouder verwijderen.

Druk op de middensectie van de ijsblokjeshouder en trek het uit de plank.

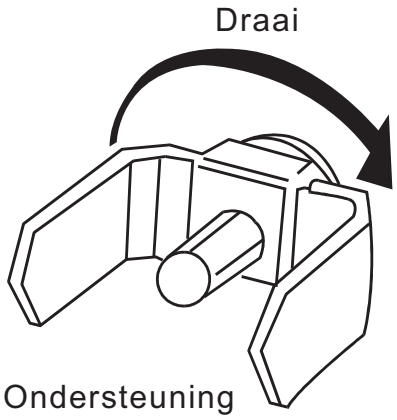




De ijsblokjeshouder terugplaatsen

Schuif de ijsblokjeshouder in de gleuf aan beide kanten van de binnenhuls totdat het vastklemt.

Als de ijsblokjeshouder niet kan worden vastgeklemd moet u het er weer uithalen en de ondersteuning 90 draaien en dan de houder er weer in doen zodat de klem in de gleuf past.



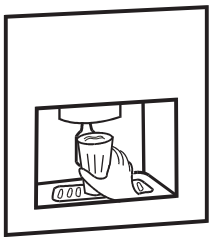
Bediening dispenser

Bediening dispenser

Kies vermalen ijs, gekoeld water of ijsblokjes. Druk zachtjes een glas tegen de ijs-/waterhendel zoals geïllustreerd in de illustratie.

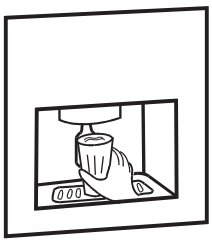
(1) Vermalen ijs maken

Druk op de juiste knop zodat de indicator voor vermalen ijs gaat branden.
Druk zachtjes tegen de hendel zodat u vermalen ijs krijgt.



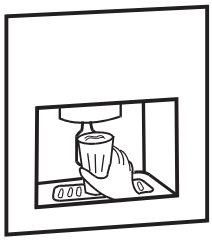
(2) IJsblokjes maken

Druk op de juiste knop zodat de indicator voor ijsblokjes gaat branden.
Druk zachtjes tegen de hendel zodat u ijsblokjes krijgt.



(3) Gekoeld water drinken

Druk op de juiste knop zodat de indicator voor gekoeld water gaat branden.
Druk zachtjes tegen de hendel zodat u gekoeld water krijgt.



Vermalen ijs maken

Zelfs als u voor ijsblokjes hebt gekozen kan het zijn dat er wat vermalen ijs uitkomt. Het is ook mogelijk dat het vermalen ijs wat vermengd is geraakt met enkele ijsblokjes.

Als er regelmatig vermalen ijs wordt geconsumeerd, dan is het normaal dat er vorst rondom het kraantje ontstaat dat na enige tijd zal verdampen.

Houd het glas dicht tegen de dispenser aan om morsen te voorkomen.

Gekoeld water drinken

Als er lucht in de waterslang zit, kan het zijn dat onmiddellijk na de installatie er niet meteen gekoeld water uitkomt. In dat geval moet de dispenserhendel wel twee minuten worden ingedrukt om alle achtergebleven lucht er uit te halen.

Daarna zal het geleverde water steeds kouder worden.

Het gekoelde water bevat geen ijsblokjes. Als u de temperatuur van het gekoelde water wilt verlagen kunt u er ijsblokjes of vermalen ijs aan toevoegen.

Waarschuwing: Houd uw vingers en voorwerpen uit de buurt van de dispenser.

Voorzorgsmaatregelen dispenser

Voorzorgsmaatregelen

De aanwijzingen zijn alleen van toepassingen op apparaten uitgerust met een ijsblokjesmachine, ijscrusher en een dispenser voor gekoeld water.

Gebruik geen erg hoge of korte glazen.

Houd de glazen zo dicht mogelijk bij het kraantje van de ijsblokjes aan om te voorkomen dat ijsblokjes op de grond vallen of de aanvoer van ijsblokjes gaan blokkeren.

Na het leveren van de ijsblokjes sluit het kraantje vijf seconden lang.

Als u ijsblokjes wilt, moet u het glas 2 tot 3 seconden onder het kraantje houden nadat u het hendeltje hebt losgelaten omdat er meer ijsblokjes uit kunnen komen.

Als u water wilt, moet u het glas 10 tot 20 seconden onder het kraantje houden nadat u het hendeltje hebt losgelaten omdat er meer water uit kan komen.

Leeg het opvangbakje regelmatig en veeg de waterdruppels uit de dispenser weg met een doekje.

Als u voor ijsblokjes kiest terwijl er even daarvoor vermalen ijs werd geleverd, kunnen resten van vermalen ijs ook worden geleverd.

Verwijder resterende ijsstukken aan het kraantje weg om verstoppingen te voorkomen.

Plaats geen dranken of eten in de ijsblokjeshouder omdat dit de ijsblokjesmachine kan beschadigen.

Raak, om letsel te voorkomen, het ijskraantje niet met uw handen aan en haal de deksel van de ijsmachine er niet af.

Consumeer de eerste zeven glazen met water, en de eerste 20 ijsblokjes na het opstarten voor het eerst opstarten van de machine of na een lange periode van onbruik niet.

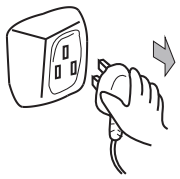
Plaats geen andere ijsblokjes behalve die worden geproduceerd door het apparaat in de ijsblokjeshouder omdat deze misschien niet goed geleverd of vermalen worden.

Als er te weinig water wordt aangevoerd, kunnen de ijsblokjes te klein zijn. Als er te veel water wordt aangevoerd, kunnen de ijsblokjes te groot zijn. Bovendien kan er water overstromen in de ijsblokjeshouder waardoor de ijsblokjes aan elkaar gaan plakken. Verstel de tapkraan vervolgens of neem contact op met een gecertificeerde professional.

Waarschuwing: De klep en het relais kunnen hoorbare geluiden produceren tijdens het leveren van de ijsblokjes.

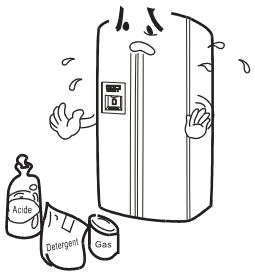
Ontdooien - Schoonmaken

Ontdooien
Het apparaat wordt automatisch ontdooid.



Schoonmaken

Maak de koelkast regelmatig schoon om geurvorming te voorkomen.



Haal om veiligheidsredenen eerst de stekker uit het stopcontact.

Maak het apparaat schoon met een zachte doek of spons en lauw water waaraan u een beetje neutraal afwasmiddel kunt toevoegen.
Veeg water aan het oppervlak weg met een doek.

Waarschuwing: Gebruik geen puntige voorwerpen, metaalborstels of de volgende chemische oplosmiddelen:
Bijtende schoonmaakmiddelen, lak, stijfsel, amylacetaat (bananenolie), heet water, zuur, alkalihoudende schoonmaakmiddelen.

Waarschuwing: Schenk geen water op het apparaat.
Gebruik een doek of spons om de bedieningsknoppen en lampjes schoon en droog te maken.

- Maak de deurafdichting regelmatig schoon.

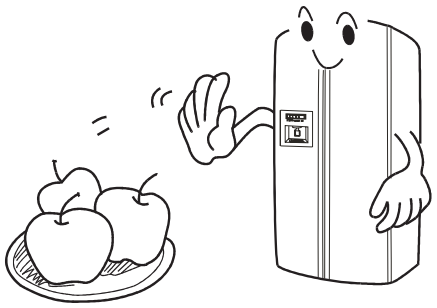
Buitengebruikstelling

In geval van een stroomuitval

Zelfs tijdens de zomer kan eten enkele uren lang koel worden gehouden tijdens een stroomuitval.

In geval van een stroomuitval moet u geen eten plaatsen in het apparaat en mag u de deuren niet openen. Waarschuwing:

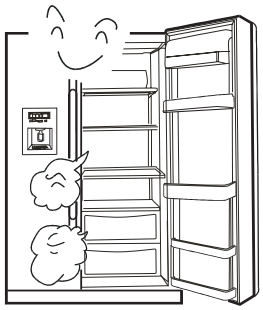
Een daling van de temperatuur in het vriescompartiment als gevolg van een stroomuitval of andere storing, verkort de levensduur van het eten en verminderd de kwaliteit ervan.
Als u van tevoren weet dat er een stroomuitval zal plaatsvinden, produceer dan meer ijsblokjes en plaats ze boven in de koelkast.



Waarschuwing:
Een daling van de temperatuur in het vriescompartiment als gevolg van een stroomuitval of andere storing, verkort de levensduur van het eten en verminderd de kwaliteit ervan.

Het apparaat buitengebruik stellen.

Als het apparaat voor langere tijd uitgeschakeld moet worden, moet u op de aan-/uitknop drukken en de stekker uit het stopcontact halen.
Maak het apparaat schoon zoals eerder beschreven. De deuren moeten tijdens de periode dat het apparaat niet wordt gebruikt openstaan om geurvorming te voorkomen.



Waarschuwing: Vermijd het uitschakelen van het apparaat omdat dit de levensduur ervan verkort.

Waarschuwing: Wacht ten minste vijf minuten met het inschakelen van het apparaat nadat u het hebt uitgeschakeld.

Buitengebruikstelling

Als u op vakantie gaat.

Als u voor een lange tijd op vakantie gaat, moet u het apparaat uitschakelen, het eten eruit halen en de vorst verwijderen. U moet ook de binnenkant schoonmaken en de deur open laten staan om geurvorming te voorkomen.

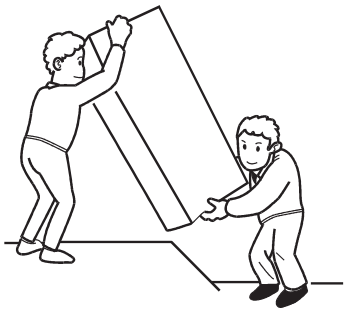
Vervoeren

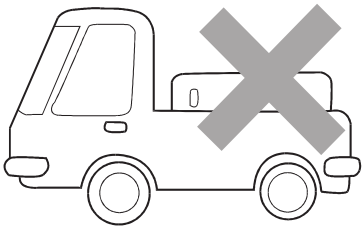
Haal de stekker eruit.

Haal al het eten uit de koelkast.

Maak de planken, laden, en rekken vast met tape.

Sluit de deur van het apparaat en vlak het dicht met tape.
Kantel tijdens transport het apparaat niet verder dan 45° (in verhouding tot de verticale stand), anders kunnen er storingen in het koelsysteem worden veroorzaakt.

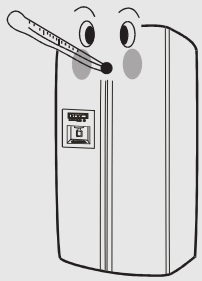




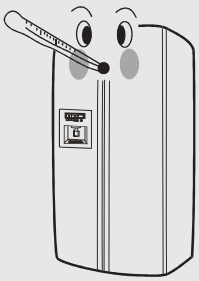
Waarschuwing:
Draag het apparaat niet horizontaal en leg het ook niet horizontaal op de grond.

Problemen

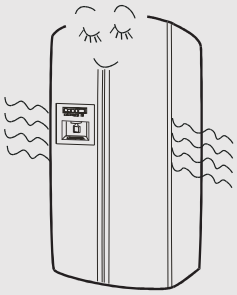
Het is normaal dat de bedieningstijd en een stijging van de temperatuur bij de behuizing en de compressor plaatsvindt bij het eerste gebruik.



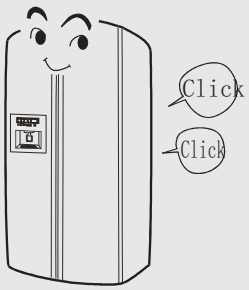
Het is normaal dat de bedieningstijd en een stijging van de temperatuur bij de behuizing en de compressor plaatsvindt bij het eerste gebruik.



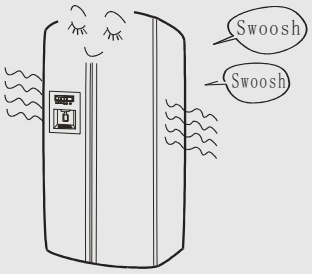
Tijdens het eerste gebruik kan de behuizing van het apparaat warm worden om condensvorming te voorkomen.



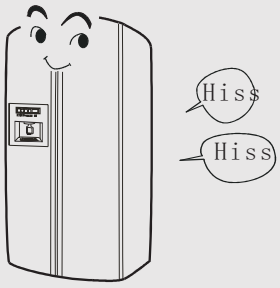
Tijdens het inschakelen en het gebruik kan er geluid komen uit de compressor bij het inschakelen of uitschakelen.



Het is normaal dat u geluid hoort als het koelmiddel door de verdamper en compressor stroomt. Het is normaal een continu of met onderbrekingen stroomgeluid te horen tijdens het gebruik.

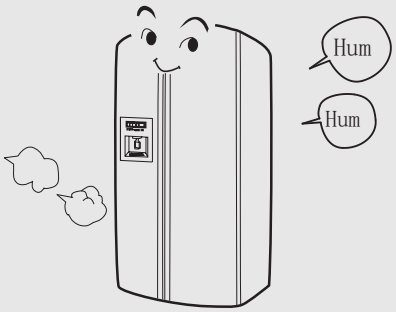


Tijdens het ontdooien kan ontdooid water op verwarmingselementen druppelen waardoor u geluiden in de verdamper hoort.

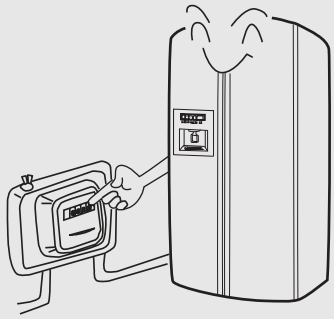


Problemen

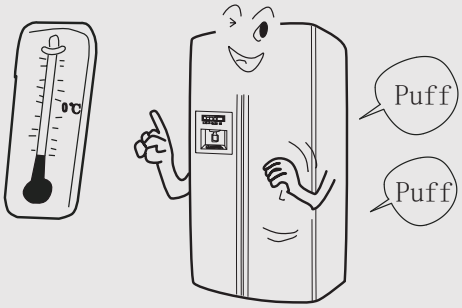
Tijdens gebruik produceert de ventilator een hoorbaar geluid.



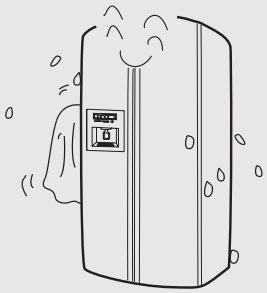
Het gespecificeerde stroomverbruik na 24 uur van normaal functioneren bij een omgevingstemperatuur van 25°C met 5°C in de koelkast en -18°C in de vriezer voldoet aan de norm van de overheid. Een hoog stroomverbruik is normaal bij grote hoeveelheden eten in de vriezer en als de deur van het apparaat regelmatig of voor lange tijd openstaat.



De verdamperlijnen kunnen hoorbare geluiden produceren als de temperatuur verandert.



Veeg alle condens met een zachte doek weg dat door een hoge vochtigheidsgraad wordt gevormd op de buitenkant en de balk in het midden.



Klantenservice

Indien er een storing plaatsvindt die u niet kunt verhelpen met behulp van de onderstaande tips, moet u contact opnemen met klantenservice. In een dergelijke situatie moet u de volledige naam van het model, serienummer en registratienummer van het reserveonderdeel noemen. (Zie het etiket aan de achterkant van het apparaat.)

Probeer eerst het volgende voordat u een reparatie laat uitvoeren.

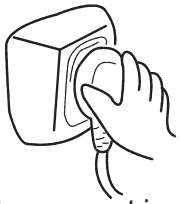
Het apparaat koelt niet

Het apparaat is niet aangesloten op het stroomnetwerk (stekker, wantdcontactdoos, zekering, of is uitgeschakeld.

Spanning te laag.

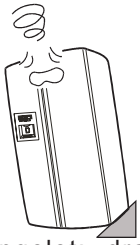
Lampje brandt niet

Het lampje is doorgebrandt.

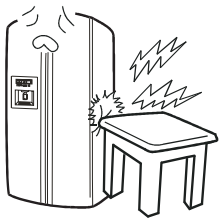


Het apparaat is niet aangesloten op het stroomnetwerk.

Vreemde geluiden

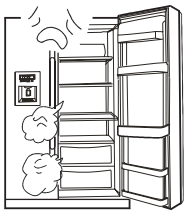


Opgelet: draag het niet en leg het ook niet horizontaal neer.

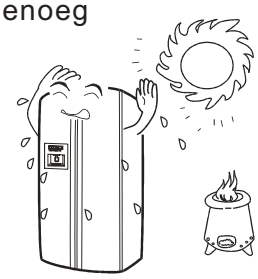


Het apparaat raakt de muur of een ander voorwerp.

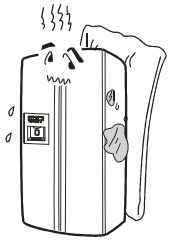
De temperatuur is niet koud genoeg



De deur van het apparaat is niet helemaal dicht of wordt te vaak geopend.



Het apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht, een kachel of een andere warmtebron



Slechte ventilatie. De achter- of zijkanten van he apparaat worden geblokkeerd.

Service

Probeer eerst het volgende voordat u een reparatie laat uitvoeren.

Compressor blijft nog lange tijd doorwerken.

Dit is normaal tijdens het eerste gebruik.

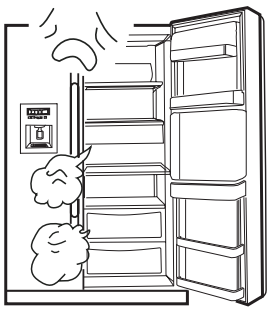
Normaal nadat u er grote hoeveelheden eten in hebt geplaatst.

Als de deur van het apparaat niet helemaal dicht is.

Als de deur van het apparaat regelmatig wordt geopend.

De omgevingstemperatuur te hoog is.

De verkeerde temperatuur is ingesteld. Zie: “Opstarten”.
Slechte ventilatie.



Op het eten zit een laagje vorst of ijs.

Dit is normaal als niet verpakt eten in de vriezer wordt geplaatst.

Als de deur van het apparaat niet helemaal dicht is.

Als de deur van het apparaat te vaak geopend wordt of te lang openstaat.
Het eten te dicht bij de luchtuitlaat wordt geplaatst.

Vreemde geur

Sterk geurend eten is niet goed verpakt.

Het eten is verrot.
De binnenkant van het apparaat moet worden schoongemaakt.

De ijsblokjesmachine werkt niet goed.

- Ijblokjes plakken aan elkaar. Haal het blok ijsblokjes eruit, vermaal het en plaats alleen de aparte ijsblokjes in de ijsblokjeshouder.
- Pas de watertoevoer naar de ijsblokjesmachine aan als de ijsblokjes te klein of te groot zijn.
- Ijsblokjes kunnen aan elkaar gaan vastplakken als ze te lang worden bewaard.
- In geval van een stroomuitval, moet u de ijsblokjeshouder legen, drogen en terugplaatsen om te voorkomen dat het ijs smelt en in het vriescompartiment komt.

Klantenservice

De dispenser werkt niet.

- Er bevinden zich geen ijsblokjes in de ijsblokjeshouder. Wacht totdat de ijsblokjes er in zitten.
- De temperatuur van de vriezer staat te hoog. Verlaag de temperatuur om de ijsblokjesmachine beter te laten werken.
- De waterklep is dicht. Open de waterklep.
- De deur van de vriezer of koelkast is niet helemaal dicht. Sluit alle deuren van het apparaat.

Dispenser verstopt

- Door een lange periode van onbruik, grote temperatuurschommelingen of spanningspieken is het ontdooide water vastgevroren op de spil. Leeg, droog en plaats de ijsblokjeshouder weer terug.
- De ijsblokjes blijven vastzitten tussen de ijsblokjesmachine en de –houder. Haal de ijsblokjes eruit.
- De ijsblokjes plakken aan elkaar vast. Gebruik de dispenser wat vaker.
- Er worden andere ijsblokjes in de dispenser geplaatst. Alleen ijsblokjes geproduceerd door de ijsblokjesmachine kunnen door de dispenser worden gebruikt.

Dit symbool op het product of op de verpakking ervan geeft aan dat dit apparaat niet bij het normale huisafval mag worden weggegooid. Het moet naar een speciaal afvalinzamelingspunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Als u dit product op de juiste wijze verwijdert, draagt u bij aan een goed milieu en de gezondheid van uw medeburgers. Het op onjuiste wijze verwijderen is gevaarlijk voor de gezondheid en voor het milieu. Meer informatie over hoe u dit product op de juiste wijze moet verwijderen kunt u verkrijgen bij uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht.